# A DICTIONARY <br> OF THE <br> MICMAC LANGUAGE 

## RAND'S

# Micmac Dictionary 

From Phonographic Word-Lists Prepared by

## Rev.Silas T.Rand, D.D., LL.D.,D.C.L.

Transcribed and alphabetically arranged, With a Girammar and List of Place-names
by
Jeremiah S. Clark, B. A.
[A Componion Volume to Rand's English-Micmac Vocabulary]
Published by direction of the Canadian Government
CHARLOTTETOWN, P. E. I.
The Patriot Publishing Company
1902

## Alphabet



The consonants are sounded as in English; there is but one explosive sound, $k w$, not heard in European languages. tc represents the sound of ch in church, as in Powell's alphabet, adopted by the Smithsonian Institution, and is the more easily recognized, as there is no c , its place being taken by k .

## Editor's Preface.

> " Words paint humanity in its thoughts, longings, aspirations, struggles, failures - paint it upon a canvas of breath in the colours of life."-Anonymous.

S
OMEONE has said that the most difficult problem now facing civilization is the proper treatment of the lower races. Let us assume, as we all do, without argument, that our forefathers were superior to the races they found in America a few hundred years ago, and that acknowleagment forces us, if we be true men, to obey the stentorian command of Kipling when he orders us to take up the White Man's Burden. We must smother them or mother them, and we do well to learn something of their national traits, before we lift a hand to punish or befriend, for in either case, whatever our motive may be, we lift our hand with peril to ourselves as well as them.

It is true they have preserved no records for such study, yet their past is not wholly forgotten or lost, for in the mythology and language of a people the careful student now may read, in simple terms their history. Let us acknowledge our indebtedness to Silas Tertius Rand, the Micmac Missionary, whose contributions to philology and ethnology easily give him a place amongst our foremost men, a place fittingly acknowledged in his later years by three Canadian Colleges conferring upon him the Degrees D.D., LL.D., and D.C.L. It was he who translated and preserved the Legends of the Miemacs, afterwards published by Professor Horsford for Wellesley, and it was he, too, who as he went about his work gathered the almost interminable word-lists which are at last, though somewhat diffidently, presented to the public in Dictionary form.

From his earliest opportunities Rand had found keen delight in language-study; to him it was always a recreation, never a task; and it is told on good authority that when at his best he could con-
verse readily in seven languages, besides having a passable knowledge of five others, ancient and modern. When, during the summer of 1849, he began in Charlottetown what was regarded as his own particular work, he was a mature man of thirty-nine year's experience, during the latter ten of which he had been engaged in preaching the Gospel. Assured of support by the Micmac Missionary Society, he gladly devoted all his energies to the mastery of the Micmac tongue, then he toiled incessantly for the children of the forest, until forty-one years later he answered the summons which called him to his rest.

He began as he had opportunity to arrange his word-lists into a vocabulary, of which the English-Micmac portion was published at Halifax in 1888, and he attempted to classify his grammatical notes into more convenient form; receiving in this connection some useful suggestions from an article published by a Mr. Irwin, in the Prince Edward Island Royal Gazette, as well as from the works of the Abbe Legoyne of Clair, N. S. But his exacting missionary labours, as he tramped from camp to camp, were not conducive to regularly organized study of the language; his work is still preserved in a bound volume of some five hundred and thirty pages of manuscript, entitled "A Lecture on the Micmac and Maliseet languages," the property of Wellesley College. He deals at length with the noun, pronoun, and part of the verb, observing with regard to the verb wiskogwodegä, I cook:-"A full and complete paradigm of this very verb would fill a volume. I once wrote upon it until I had set down a thousand words or more, and finding that I had only written a tenth part of the whole, I abandoned it as a bad job."

Reading-books were prepared and published in Isaac Pitman's phonetic method, and a large number of the Micmacs learned to read the Gospel translations which were widely circulated amongst them. The work of publishing the Bible in Micmac was carried on until the New Testament was issued complete, with the Psalms and the book of the Exodus, besides tracts too numerous to mention. A complete list of his works may be found in Pilling's Bibliography, many of them are recorded in Miss Webster's introduction to Rand's Legends of the Micmacs, and a number may be found in the libraries at Wellesley
and Acadia. The Micmacs themselves were in no position to preserve the books placed in their hands, and there were those over them who certainly did not encourage them to do so. It must ever seem a matter of regret that Dr. Rand met such hindrances in his noble undertaking, for he was compelled to leave his Dictionary and Grammar unfinished at his death, and he had no successor in that enterprise.

He who has now been entrusted with the task of giving Rand's Dictionary to the world, has been from boyhood a grateful admirer of that worthy man, though it was never his privilege to see or hear the hoary man whom children loved,-whose memory has been a benediction to them throughout their lives. It may be stated that during student days at Acadia College many manuscripts and fragmentary records of Rand's work were read; it was learned that at Dr. Rand's death Professor E. N. Horsford had purchased for five hundred dollars all the manuscript except the Dictionary, and presented it to the philological department of Wellesley College Library, and a visit was made which led to the conclusion that the fiftieth anniversary of the organizition of the Mission might well be marked by a brief sketch of the noble missionary at his work. Later, while at work upon the biogr hy (published in 1899, ) a visit was made to the Library of Parliament at Ottawa, and the Dictionary manuscript carefully examined by the kind assistance of the Librarian.

It was found in a chaotic condition, written hurriedly, in three alphabets, as the author went about his work : but the alphabets were familiar, as they had been mastered in order to read up in preparation of the biography ; and, when asked if it would be possible to undertake the completion of the Dictionary, the eager youth yielded rather to his enthusiasm than to his judgment, and promised to undertake the task of transcribing and arranging alphabetically for publication. A sum to cover expenses was voted by the Canadian Government, and by an Order in Council the undersigned was appointed to carry on the work, and on the second of August, 1900, the work of transcribing and arranging began.

In Dr. Rand's personal Diary, kindly loaned by his daughter Hattie, many valuable notes were found relating to the language; and
a number of volumes were borrowed from Wellesley by Dr. Benjamin Rand of Harvard. The task has been made lighter by many friends through a large correspondence, but difficulties have often arisen that seemed for the time insurmountable. Five months spent amongst the Otchipwes and Crees of Manitoba with Baraga's and Lacombe's Dictionaries in hand cleared up a number of perplexities, for the languages are all off-shoots from the old Algonquin stock, and, by making good use of Chief Henry Prince and others, suggestions were obtained and observations recorded which have proved veritable "Keys of Promise." Further indebtedness is expressed to Montague Chamberlain for his Maliseet Vocabulary, to Dr. W. F. Ganong, Dr. E. M. Saunders, Martin J. Griffin and others, for counsel and assistance.

The work has brought its own reward, for rich discoveries have been made, and it is hoped something permanent accomplished which might soon have been impossible. There is still a keen consciousness of incompleteness, and inability to cope with such a task at all successfully. Errors and misprints will occur which are not to be explained away by differences in dialect; those who notice such are requested to call attention to them, that they may be corrected in the Magazines and in a later edition if one should be issued.

Jeremiah S. Clark.
Kirklawn, Bay View, P. E. I., June 1902.


## A Synoptical Grammar

of the

## Micmac Language

IT seems a fitting time, in connection with the publication of the Micmac Dictionary, to also publish an outline study of the structure of that language. This grammar is therefore brief, where volumes might be written, as it has been felt that there is a place for such, while an exhaustive treatment would be uncalled for; so, though conscious of unfitness to cope with such a task, this essay is submitted as a digest of rather voluminous work upon the language; it is a personal venture, as it was not contemplated by the Canadian Government when arranging to preserve Rand's years of labour in dictionary form.
" The only impeccable authors are those who never wrote," says Hazlitt, but it is everywhere acknowledged that he treads on most uncertain ground who writes about an aboriginal language after the many processes of disintegration and decay have made marked inroads upon it. One must be content to cobble with scraps, to cement rubble into masonry, or. borrowing still further from native imagery, to conjure up a symmetrical garden from wild-weed-seeds and debris; but the organizing process must become ever more difficult as the years pass, and the task is cheerfully undertaken.

Perhaps the consideration of first importance with regard to the language is that there was a standard of expression long ago accepted amongst the Micmacs; this standard was necessarily little more than a composite walking vocabulary, and was referred to as "The way
they say it," the 'they' being the Micmacs living in the central portion of Megamagee, in the neighborhood of Shubenacadie (segu-bun-äkade) and Stewiake (siktäwēak), Nova Scotia. Continual travel, and frequent councils of the whole tribe, which involved long visits at headquarters, kept the language from branching off into separate dialects, though the five local variations were quite marked. In the south at Yarmouth the ' a ' was flatted in many words and often when occurring as initial to a word was preceded by a submerged ' $y$ ' sound, more accurately represented by the Spanish ' $j$ ' than the Greek aspirate. Take the word alasoodumai 'as they say it,' which was sounded almost Yälasoodumi at Yarmouth and alasoodumai at Restigouche in the north, while in Cape Breton it received its briefer alasoodmai, and in Prince Edward Island, conformed to the standard.

Except for the explosive 'ikw' or aspirated ' $k$ ' there are no sounds which are not familiar to English and French students, and a number of our elementary sounds were never heard in original Micmac: these missing consonants were 'f,' 'v,' ' z ,' 'th,' 'sh,' and 'ng.' Some of these have since been adopted into the language, but it is unfair to consider them Micmac, even in words borrowed long ago from the French. In most of the borrowed words euphonic changes were made which completely obscure the original, except to those familiar with the laws of language.

The guttural ' g ' is always hard, and often displaced by ' k ;' there are those who maintain that one letter represents accurately both sounds, but the sharper ' $k$ ' is often found in simple nouns and adjectives, while the flatter ' $g$ ' is heard distinctly in related verbs and compound-nouns; $t c$ as given in Powell's alphabet, and adopted by the Smithsonian Institution represents the sound tch found in the English words 'church' and 'much;' and as there is no ' c ' in this Dictionary the use of $t c$ cannot be misinterpreted. Dr. Rand used three characters at different times in his life to represent the sound, sometimes introducing an apostrophe to mark the contraction trom uktc, (great). Rev. F. Pacifique represents the sound by $t j$, giving the French sound to $j$, and for the contraction writes $g t j$ without an apostrophe. In the face of considerable urging to the contrary, it has been thought best to keep to the $t c$ as used by the Smithsonian Institution.

The dentals ' $d$ ' and ' $t$,' and the labials ' b ' and ' p ' easily displace each other, and it is often almost impossible to know which has been used even when a compound of the word is introduced.

It is no trouble for a Miemac to give distinct articulation to two or three vowel sounds in succession, for he connects them with a gliding slur which sounds very musical, but requires deliberation; the words moooin, a bear, and alooãdoo, I approve of it, are pronounced with wonderful ease-yet it is to be noted that euphonic particles frequently occur. English students need to mark particularly that every letter is sounded, and sounded as written, in Micmac, for there has not been time for variation since Dr. Rand reduced the language to writing half a century ago. It may be noticed that words are sometimes inserted in the dictionary where local usage-which varies, would scarcely warrant, in order to keep them among their relatives, The long $\bar{a}$ and short $e$ are by many sounded so nearly alike as to cause confusion; as are also $\hat{a}$ and $o w$. Dr. Rand says that the word àlasâza might also be written elasâwa, or elasowwa, thus illustrating the changes referred to above. Letters are often transposed, even in the one dialect, apparently without intention or change of meaning, as shown in the terminations ookse and koose.

Unlike the languages taught in our schools, Micmac is agglutinate and polysynthetic in character; often whole sentences are broken down and pieced together into what may be regarded as a single compound word; yet the pronunciation of such a word presents little difficulty, and Dr. Rand found that a lady friend who had carefully mastered Pitman's Phonetic alphabet could read intelligently to a Micmac audience from his translations, though herself quite ignorant of the words she used. Deliberation, and distinct articulation, were all that was required after one had caught the accent. Their long words are not more barbarous than our long sentences; and, though there are those who say it may be charged that neither trouble nor time is saved, yet such is evidently the object, and that object is certainly gained when, for example, a Miemac takes the word wetckooèet, he is coming and ellintok he is singing, and combines them into a word no longer than either, yet without obscuring the root idea of either, by saying
uetckwintok, and expressing in one word of three syllables, he is coming along, singing as he comes; which we use eight words of eleven syllables to express. ' Take a related word wetckwowoolëjik, which means, they are approaching bringing burdens on their backs, while wedawintok means, I hear him singing in the distance though I do not see him, and peritcajegá means I saunter leisurely along the shore.

Let us take up a long word and analyse it; it contains the root elements of nine words pared and pieced together in proper order, yet each retaining its individuality, there are twenty-six syllables and fiftyseven letters, the word, or more properly phrase, is :-oo-kuse-mowebejële - neganik-tcije-teg -àwenoo -adakadimk -awaumoo -ogul, and it means in English 'their superlatively excellent prophesyings.' It springs from a very small root, $k e j$, and grows at both ends; this root occurs in words denoting knowledge, and here assumes the form tcije for euphonic reasons; first prefix the word neganoo which becomes neganik, and means beforehand, we have then neganik-tcijedoo, I know it beforehand-I prophesy; now add a suffix to denote the agent of the action, and a prophet is called neganik-tcije-teg-àwenoo, being the one who knows before; to this add the word denoting a special action, and where we say prophecy, the Micmac says neganik-tcjie-teg-äwenoo-adegă, and this in turn means what others have prophesied, by an addition which gives us neganik-tcije-teg-äwenoo-adakadimk-awaumoo-ogul (for the adegā changes to adakadımk); now we build on a pronoun and three adjectives at the other end- 00 , meaning their; kuse or kese, meaning finished or stated; mowe, superlatively; and bejële, excellent; and the completed word-structure stands nude in its complex simplicity before us: ookusemowebejële-neganiktcijetegāwenooadakadimkawamoogul.
A much longer word, conveying the idea of tolerably correct, is written in Rand's manuscript with seventy-four letters, and, referring to it, he says that it bids for notice with that Greek name for 'pulse', which enumerated all the ingredients in the conglomeration; or with that Sanscrit word which is said to have contained all the sounds of a summer's day.

The Micmac glories in being able to express an idea in several different ways; thus one may use feminine expressions or man-talk, he may speak vulgarly or refined,-he may even be classical! Ask a Micmac his word for 'head' and he will give you munootc; but head in composition is invariably $w \delta t p$, as sēsipà-wotp, a bird's head; while if I wish to inform you that I have a large head I say mag-stpi, and for ' my head is cold' I say kãootcotpäootc, retaining the same root idea throughout. The word for snow is wâstäoo, but päsâk means 'it snows;' the wind is ootcusun; but if someone remarks that the wind blows, he uses the word wejoosuk, while if another asks, ' which way is the wind ?' his query is 'tame weluk?' Examples might be multiplied ad infinitum, until you are ready to admit the Micmac's exultant boast: "Always everything two ways me speakum !"

It is to be remembered that one word may be used with various shades of meaning, and that no two men will wholly agree about either the exact use, or correct translation of many words and idiomatic phrase; ; Rand's attempt at grammatical arrangement included only the noun, pronoun and part of the verb; many statements, too, made in earlier pages of his manuscripts were contradicted, but not cancelled, after further study, as the manuscripts were necessarily left behind when he went about his work; hence the compiler has often had to discard and forget whole sections upon which he had spent hours of toil.

Many words were compared, of which a few only can be given: taboo is two, L. duo, Fr. deux, katabai, I go down under water, cf. Gr. $x \alpha \tau \alpha \beta \alpha \iota \nu \omega$; àit, he says cf. L. 'ait;' espum, I hear it, Gr. $\varepsilon \pi \sigma \omega ;$ abe, Gr. $\alpha \pi \omega$; temsum, I cut it, Gr. $\tau \varepsilon \mu \nu \omega ;$ kalosit pretty, good, Gr. $x \alpha \lambda \lambda o \varsigma ;$ aleã, I go, is almost identical with the French aler; astoo, in the sunshine, cf. L. 'aestu'; obdoon, a rod, cf. Gr,
 $x \omega \mu \eta$, a village, and note that villages and harbours are often associated. At least fifty as striking resemblances, though excluding onomatapoetic words, are noted by Dr. Rand, and he was evidently of the opinion that both the Micmac language and mythology are related in no small degree to those of the Indo-European family.

A brief paragraph may be given to the comparison of Micmac words with those of other members of the Algonquin family, for it often happens that a peculiar form in one language is explained by reference to another of the group. The Micmac word wétumégunowow, a compound of tumégun, hatchet, and wéowow, a form now obsolete in Micmac, is a good illustration in this connection, for the third plural of the possessive pronoun is wewow to this day in the Otchipwe and Ottawa Languages. Of this word it might be said in passing that the possessive pronoun 'buries the hatchet' between its own stem and inflection. Notice farther that the word keget means 'almost' in Micmac and 'exactly' in Otchipwe; man (mankind), is ulnoo (elenoo) in the former, and inini in the latter; woman is äkwe in Otchipwe, ábit in Micmac, and epit in Maliseet; dog is animoosh in Otchipwe, ulumootc in Micmac, and ulmus in Maliseet; canoe is tcèman, in Otchipwe, kwëdun, in Micmac. and kukwitun in Maliseet. The adjective 'black' is maktā in Otchipwe, maktāu $\bar{a}$ in Miemac and mukusãwäū in Maliseet; white, wóbä is almost identical throughout the three languages, and also in Cree. 'Moccasin' is really the one word in all the languages: we borrowed it from them, witl: 'wigwam,' 'wampum,' 'sachem,' 'tomahawk,' 'tohoggan,' and on down the list, to tobacco at the bottom.

## Parts of Speech.

THE language has the usual eight Parts of Speech, though it shares with other primitive languages the peculiarity that one word may perform a variety of functions by the addition of a simple prefix or inflection. The verb is THE WORD, more so than with us, every part of speech is connected with it, and almost any word may become a verb with every function complete by adding a simple termination : thus we have the noun tcènum, 'a man,' giving tcènumooé, 'I am a man'; the pronoun nèn, ' I ,' with nénawé, 'it is I, ' or ' I am he'; and the adjective kalool, 'good,' giving kaloosè, ' I am good '; nor are these the only parts of speech that transgress.

As in Latin there is no Article, and the use of the English Preposition is superseded largely by the case-ending. There is no Copula Verb in Miemac, its place being supplied by what may be called the verbal inflection, or by placing two or more substantives or pronouns in apposition.-thus, besides saying tcënumooè, 'I am a man,' I may say nën tcènum, 'I man'; while if I say kèl moooin, I might either imply that you belong to the bear totem or clan, or that you are yourself transformed into a bear. There is a verb of place $\bar{a} \bar{u} m$, meaning 'I am there,' which Dr. Rand compares phonetically with the Greek copula $\varepsilon \not \mu \iota$ and the English 'am,' though it is never a copula as used by the Micmacs.

## Nouns.

Nouns, the names of things, or rather 'words that are the names of things' are of the three classes, as with us, though Proper Nouns are yet compound phrases conveying a definite meaning. People were known by distinguishing nicknames, and places by some peculiarity of feature, or historical association, as Segubun-äkadè, and Sïktāwēak, which are still known as Shubenacadie and Stewiake, and preserve for the Micmacs the idea of 'the place of the segubun,' a native potato or ground-nut, and 'the river oozing slowly out from dead water;' the the name of Sackville, N. S., preserves the memory of a deadly scourge of measles (aloosool) that decimated the families at the "measly-place" a short time before the pale-face came, if tradition may be trusted. There is often richest poetic imagery in these proper names, as in Epägwit, which means 'at rest on the sea, moored alongside,' or 'cradled in the arms of the encircling shore,' and beautifully describes Prince Edward Island. Megamagee, the ancient name for the Maritime Provinces, means 'the home of the true men,' the Micmacs. One illustration of a double nickname is that of the old warrior Kaktoogoo, the thunderer, who took as his dignified name after the coming of the French, Tonale, an attempt to pronounce their word tonnere, the French translation of his sonorous name. The French word Roisseau is on the other hand the original surname of the large Micmac Brooks connection in Nova Scotia, they being descended from a French man-
of war sailor, who had been captured by the British in the last war, and at an early date accepted the Micmac mode of life, marrying one their women, and giving prominence to the meaning of his name, which became Brooks for his children. Common Nouns are the fundamental names, from which both proper and abstract are derived. Abstract Nouns are formed by adding the termination oode , which sounds like 'hood' in Eng. 'boyhood.'

Dr. Rand has said that nouns are inflected to convey the idea of time, as well as variations of number, gender and case, this is illustrated by the words $n$ 'sakumam, my present chief, and n'sakumak, my former chief; but it is almost impossible to separate the verbal idea conveyed in the termination.

## Number.

There are the singular and plural numbers for nouns and adjectives, and a dual number as in Greek for Personal Pronouns and Verbs; the sign of the plural is ' $k$ ' for animate, and ' $l$ ' for inaminate, the distinction between dual and plural animate, being the letters preceding the $k$, forming the termination èek for dual and ooltēek for plural. There are generally euphonic changes to be made before adding the sign of the plural as in :-

| Sing. Animate | Plural | Sing. Inanimate | Plural |
| :--- | :--- | :--- | :---: |
| vlnoo, (a man) | ulnook | wigwam, (a home) | wigwamel |
| elegäwit, (a king) | elejāwijik | kwédun, (a canoe) | kwëdunul |
| sakumow, (a chief) | sakumak | wédné (a nostril) | wédunel |

Note that the Dual Number means a family or a family party, as well as two, recording for us beyond question monogamic practices much to the credit of the forgotten patriarchs.

## Gender.

There are two primary classes or divisions of Gender, known as Animate and Inanimate; the former includes, besides animals, growing trees, the heavenly bodies, household utensils, and weapons used in war and the chase. The fact of their being regarded as animate may indicate that they were formerly worshipped, and if so, conveys a
subtle explanation for deceased warriors being accompanied by their animate utensils and weapons when their spirits set out alone on the perilous journey to Wäsök, the land of the blessed. The Inanimate class of nouns corresponds with our Neuter, and it is worthy of note that a tree while growing is animate, though inanimate as soon as it dies or is cut down, a nice distinction peculiar to but few languages.

The animate division of Gender is subdivided into masculine, Feminine and Epicene or Common, which the Abbe Legoyne remarked is applied to every irrational object of the animate class. We find thus the variety name te$a m$, moose, while a male moose is $\dot{e} a p$, and a female ulgwedoo; ulumootc is the accepted name for dog, with nabēsum and skwèsum to distinguish the sexes.

The idea of sex is expressed in three ways, (a) by a change of termination which is evidently the root of a separate word, as seen in sakumow, a chief, or lord, and sakumeskw, a chief's wife or lady; (b) by prefixing the words nabe and eskze ; with modifications for euphony) to the common name for a class, or to a shortened form indicative of the class, illustrated by the use of nabèsum and skwësum, as above instead of nabe - ulumootc. The words nabè and eskw (modified) are joined to names of birds just as we use 'cock' and 'hen' with sparrow; (c) Gender is expressed thirdly, by different and unrelated words, introduced probably at different times of conquest and amalgamation; giving for example tcënum, a man and äbit, a woman; ulbadoo, a boy; and àbitäs, a girl; netelow, a buck, and luntook, a doe; è $a p$, a bull-moose, and ulgwèdoo, a cow-moose.

## Case.

There are no fewer than seven Cases marked by inflection; the nominative, dative, accusative and vocative, as in Greek and Latin, and with them the negative, absentive, and what Dr. Rand calls the terminative, though this last is rather a sentence-ending, as it is attached to whatever word occurs at the end of a sentence, as when a bargain has been settled I say $\bar{a} o \bar{u}$, instead of $\dot{a}$, in assent; it is marked by the long $\dot{u}$, and is like the Greek $\alpha \mu r \nu$ which gives us 'amen,' or the 'selah' of the Hebrew musicians The negative case is quite dis-
tinct from the absentive, and is easily recognized, being invariably preceded by moo ( $m a$ in future), meaning not; while the absentive case conveys the idea of existence though apart for the time.

The dative is rather a locative case, marked by the termination $k$, a contraction of $i k t o o k$, of which the original form may be seen almost complete, in Ktcebooktook, meaning in, at, or from Halifax, the Ktcebookt or Uktce-bookt (great harbour) of the Micmacs; the shortened termination is found in wigwámk and kwédunk. This case when used with names of persons denotes their place of residence, as Polek, 'at Paul's place.' There is little danger of confounding the termination for the dative case with that of the nominative plural animate, for in comnon uiage animate subjects were combined with distinguishing pronouns, and rarely duplicated by the same person; for instance, I have one weapon, one net, one kettle, one sun, one moon, etc. The Vocative termination does not differ from the nominative in the singular of nouns or combined nouns and pronouns, except in the family terms noo, my father, $n^{\prime}$ keje, my mother, $n^{\prime} w k e j e, ~ m y ~ s i s t e r, ~$ and ukēn, my younger brother. Inanimate nouns, like neuter in Latin, retain the same form in accusative as nominative.

DECLENSION OF tcēnum, A MAN, (ANIMATE).

Singular.
Nominative, tcënum, a man. Dative, tcenumiktook, from, with or by a man. Accusative, tcēunmool, a man (objective). Vocative, tcenum! O man! Absentive, tcēnumok, an absent or dead man. Negative, moo tcēnumenook, not a man.
Terminative, tcēnumū , a man (and that ends it).

Plural.
tcènumook. tcenumooiktook. tcenumoo. tcēnumootool. tcēnumoogwik. moo tcēnumooenook. tcenumoogzioo. DECLENSION OF wigwâm, A DWELLING (INANIMATE).

Singular.
Nom. wigzam.
Dat wiguamk.
Acc. wiguaimool.
Voc. wigwâm.
Abs. wigzuamok.
Neg. moo wigwamenook.
Term. vigzuâmū.

Plural, wigzwâmel. wigzameliktook. wogzuamoo. vigzuámootool. zigzuámooltiitik. moo wigzalmooenook. wigwâmoogzoo.

## Adjectives.

Adjectives are used to describe nouns and pronouns; and agree with them in number, gender, case, tense, and negation. There is a diminutive termination tcètc, (seंs or jäje for euphony) which is entire1 y adjectival in its use, as are many of the prefixes, but it is often difficult to distinguish between adjectives and adverbs except by reference to the other words of the sentence; or again between adjectives and verbs; for the expression kaloosit tcenum may either mean 'a good man' or 'he is a good man.' There is a class of adjectives, however, meaning 'belonging to,' 'like,' or 'characteristic of,' which do not trespass amongst the verbs; these are derived directly from nouns, by the addition of ' $\bar{a}$,' ' $w \bar{a}$,' or ' $\bar{a} w \bar{a}$ ' according to the terminations of the words from which they are derived; for example, (a) seboo, a river, gives sebooà, like a river, or belonging to a river; (b) kumootc, wood, gives kumootcwä, wooden; and (c) Nikskām, God, gives Nikskamāwā, Divine. These adjectives may become nouns, and take an additional termination to form new adjectives, as when $t \bar{a} a m$, a moose, gives first téamāwă, of a moose, hence moosemeat, and secondly tēamäzäeả, which means like moose-meat; so also from oopukik, ( pl ) 'the eyes,' we have oopukikwäl, 'spectacles,' eyethings, and oopukikwälāwā, 'like spectacles,' either referring to their appearance or use.

## Comparison,

There are adjectives, which compare without the use of auxiliaries; as for instance, megak, or mēskile, large, atkēk, larger and wesoogoolemí, largest; and their derived adverbs follow the same rule. It may be broadly stated that the comparison of adjectives is marked by a free use of the auxiliaries meg, large, pegwäle much, ajè, more, and mowè or bejëlè, most, aplcētc, little, aptcëje, lesser, mowe-aptcëtc, least, (most extremely small); of which meg and ajē never occur except in composition with other words. If I wish to state that I have a small hand, I say apsiptení; a combination of apsês (aptcëtc) and $m$ 'petun, the hand, with the pronoun termination, while 'my large hand' is megipteni. Notice here that the parts of the human body
never occur separated from the pronoun termination; this may be explained by saying that in common conversation the ideas are never separated.

## Numerals.

The Numerals are almost identical with those used by the Maliseets, and closely resemble Otchipwe numerals; one is náookt in Micmac and newkt, as given by Montague Chamberlain in Maliseet. One section of the Otchipwe tribe uses ningo or ninko, and another $b a \overline{s h i k}$, for the first numeral, the former word resembling näookt, and the latter bänook which is the name given by the Micmacs to the first lake on a river. It is worthy of note that those sections of the Otchipwe tribe which do not now use ningo for 'one,' still use a compound of the word ningotwasswi for six, the first finger of the new hand,-for counting was done on the fingers and toes, as with our Anglo-Saxon ancestors, who made a 'score' on the beam after each twenty toes and fingers had been enumerated and they began over again or on a new man. Notice too that the Eskimo always began the new score by counting the digits on a new man, as their word for 'a score,' twenty, is the same as their word for man; and picture five men standing up in a line to represent a hundred. The numeral 'six,' and the teens, in Micmac differ entirely from those of kindred languages, while 'five' the last finger on the first hand, is almost identical throughout; it is nan both in Miemac and Maliseet, while it is nanan in Otchipwe and nianan in Cree.

Baraga gives a separate chapter of twenty-three pages to the study of Otchipwe numerals where but a limited space is available for that purpose here.

## Cardinals

One, näookt
Two, taboo
Three, sēst (näs)
Four, nàoo
Five, nan
Six, usookum

Seven, elooigunuk
Eight, oogumooltcin
Nine, peskoonadak
Ten, mtiln, (näooktinskāk)
Eleven, mtiln-tcel-nāookt
Twenty, tabooinskàk
Twenty-one, tabooinskäk-tcel-nāookt
Thirty, nāsinskāk
Fifty, naninskāk
One Hundred, kaskimtulnakun
Five Hundred nan-kaskimtulnakun
One Thousand, betooimtulnakun
Ten Thousand, mtzln-betooimtulnakun
One Million uktce-betooimtulnakun
Ordinals
First $\left\{\begin{array}{l}\dot{a} d u s a ̄ w a \bar{a} \\ t u m k a \bar{a} w a(\text { place }) \\ u m s k w s a \bar{a} w a \dot{a} \text { (time) }\end{array}\right.$
Second, tabooãrā
Third, sēstāzuả
Fourth, nãooāwā
Fifth, nanāwā
Note: Animate plural ends in ' $k$ ' and inanimate in ' 1 ' as in tumkāwäk and tumkäwāl.

These ordinals become verbs by the addition of the termination $\dot{e}$, and are declinable throughout voices, moods, tenses, numbers and persons, both active and passive, positive and negative. a complete paradigm would be an almost endless undertaking. The present indicative, active positive of umskwesäwǟ is as follows :

## Singular

1st. umskwesāwāē, I am first to arrive.
2nd. umskwesäwäin, thou art first.
3rd. umskwesäwäit, he is first.

Dual
Ist (Inclusive) umskwesããāēkw, thou and I are first. 2nd (exclusive) umskwesawäek, he and I are first,
2nd umskwesãwàeok, You two are first,
3rd umskwesäzājik. they two are first.
Plural
Ist (Inclusive) umskwesäwāooltēkz, you and I, or they and we are first.
ist [exclusive] umskwesäwāooltek, they and I [or they and we] are first.
2nd umskwesäwāoolteok; you are first.
3rd umskwesäwãooltijik, they are first.
I am one, would be näooktaje
We two are one, is nabooktajezek.
We are all one, is nảooktajjooltēek.
It is declinable as umskwesäuāē above, though from necessity defective.

## Multiplicatives

$\{$ Twice (I have been there twice), taboo-wejëä
\{Two-fold, taboo-eleadelk
\{Thrice, sēst-wejēā
\{Three-fold sëst-eleadelk
f Four times, nāoo-wejēä
\{ Four-fold, nāoo-eleadelk
Half, akudak,
Part, inkootc,
Almost, amoou
All, msut
Some, ketcā mkuse
Anyone, nāookt
No one mowen
Nothing, mookagooā.
Numerals as Verbs.
In order to illustrate the verbal use of the cardinal numbers let us take the numeral taboo, (two), which when added to an animate

## XXIII

plural substantive becomes taboosijik, and, when joined with one of the inanimate class, taboogul. Let us conjugate taboo, for besides meaning 'two.' it also means 'there are two of us.'

Present Tense, Indicative Mood, Animate, Positive.
ist Per (inc.) taboosëekw, there are two of us (you and I).
ist Per (exc.) taboosēek, there are two of us (he and I).
2nd tabooseok, there are two of you
3 rd (animate), taboosijik, there are two of them, (trees or persons). $3^{\text {rd }}$ (inanimate) taboogul, there are two of them, (logs or things).

Imperfect Tense, Indicative Mood.
Ist Per (iuc.) tabooseggoop, there were two of us, [you and I].
Ist Per (exc.) taboosëgup, there were two of us, [he and I].
2nd tabooseogup, there were two of you.
3 rd (animate) taboosibunik, there were two of them (trees or persons) 3rd (inanimate) taboosibunool, there were two of them, (logs or things).

Future Tense, Indicative Mood.
ist Per. (inclusive) tabooseduksunoo, there will be two of us [you and I].
Ist Per. [exclusive] taboosedesunen, there will be two of us, [he and I] 2nd Per. taboosedoksup, there will be two of you.
3rd Per (animate) tabooséduk, there will be two of them [trees or persons].
3rd Per. [inanimate] taboosedool, there will be two of them [logs or things].

## Pronouns.

Pronouns are Personal, Relative, Interrogative and Demonstrative. The relative idea is however most often conveyed by the use of participles, as when in English we say 'I saying' instead of using the relative in 'I who say,' Articles or Adjective-Pronouns do not occur in Micmac ; the Demonstratives 'this' and 'that' with their plurals 'these' and 'those' are represented by three forms each :Sing. this, oot, oola, and na (used with imperatives).
Plu. these, weget, wegoolā, Negoolā.

Sing. That, àt, alā, tan.
Plu. Those, wogoolä, wolà, negoolä.
'One' is naookt ; 'none' is mowen; and 'such' is na taleäk.
The Interrogatives who? which ? and what? are represented by tan? tegen? and kegooà? where? is tan tet? An interrogative particle $t u$, corresponding to Latin $n e$, being also untranslatable into English, often indicates the rising inflection.

Pronouns are combined with verbs, or take a verbal ending, and are declined throughout like verbs as when nén, I, becomes nenawe, it is I; and verbs take endings which convey the pronoun idea by inflection, as when nemedegä (I have vision) becomes nemëk, I see him; of of which nemēt and nëméajul are used for the second and third person if the object be animate and singular: if, however the object be inanimate singular the first person is nemedoo, I see it, with nemedoon and nemedók for second and third, while the first dual is nemedookw, and the first plural nemedoodēek, we see many.

A further change to express a double object is made in the termination of some transitive verbs, and wiskögzoodegà, 'I cook' becomes not only wiskögwòdoo, ' I cook it, ' but also wiskögwódwmool, ' I cook for you.'

There is a nice distinction made in the first person dual and plural of pronouns and verbs, which has been designated as first person inclusive and exclusive, for the one includes the person addressed, and the other excludes him, thus kenoo 'we,' means thou and I; while nènen we, means he and I. By saying kootcenoo, I address one as our father and imply that we are brothers, but if I say nootcenen. I make it purposely evident that you are not my brother.

## Personal

Personal Pronouns in the possessive case invariably combine with the noun attached, the stem of the pronoun being prefixed to the compound, and the inflection added as a suffix, as when sakumow, a chief becomes $n$ 'sakumam, my chief, kesakumam thy chief and noosakumamool, his chief. Negum, the third personal pronoun singular, represents alike the masculine, feminine and neuter genders.

To answer the question wenotool? whose canoe is this? I would
reply nèn, or nèn na, for 'mine'; kèl, or kèl na, 'it is thine'; and negum or negum na, 'it is lis.' The possessive compound nouns and pronouns, Nominatives of address, in every day use, drop their termination $u n$; and we find nootc, my father, instead of nootcun, though 'your father' and 'their father' take the full termination kootcowow, and ootcool; the same remark applies to $n ' k e \bar{e} t c$, my mother; $n^{\prime} k w \bar{e} j e \bar{e}$ my sister, and $u k \bar{e} n$, my brother; the Vocative case is also abbreviated in these family terms, so that we find noo! O my father.

Compound of Noun and Possessive Pronoun Declined.
Singular.
Nom. nootc, my father.
Dat. nootcuk, with, in, by, etc., my father.
Acc. nootcool, my father. [Obj.]
Voc. (ah) noo, O my father.
Abs. nootcok my absent or dead father.
Neg. mogwä nootcenook, not my father.
Term, nootcui, my father, [at end of sentence.]
Elegãzit, a King, Combined with Pronouns.
Nom. Sing. Present Positive.
ist Per. 'ntlegãm, my present king. 2nd Per, uktelegām, your king, 3rd Per. utelegāmel, his king.

Nom. Plu. Present, Posessive.
rst [Inc.] 'ntelegämènen, our king, [thine and mine.] rst [exc.] uktelegämenoo, our king, [his and mine.]
2nd uktelegãmoow. your king.
3rd ootelegämool, their king.
The word becomes Elägwidak, a former king, and is inflected to express futurity, negation, etc., through all the forms.

## The Verb.

In Micmac, as in all languages to a greater or less degree, the verb is the word, first last and always; it seems almost impossible to deal
with it satisfactorily in a brief treatise, as volumes might be written upon it ; indeed, it would require a large volume to deal comprehensively with a single Micmac verb. Bishop Baraga in his Otchipwe Grammar devotes twenty-eight pages to paradigms of the verb (nind) ikkit, I say ; remarking that many of the participles have no corresponding form in English, it being necessary to use instead relative pronouns with roundabout phrases. Dr. Rand never erased a statement to the effect that there are no participles in Micmac; to him they seemed all adjectives, when he began the study of the language; though he copied without comment a contrary statement from Irwin, whose Outlines of Micmac Grammar was published in the Prince Edward Island Royal Gazette, and is supposed to be based upon original work done by the abbe Legoyne, of Claire, N. S. In it verbs are designated thus :-Active, Passive, Middle or Reflexive, Intermediate or Interlocutory, Impersonal or Unipersonal, Substantival, Trans-substantival, Adjectival, Mental and Neuier--a comprehensive classification, though he omits to mention the generally accepted divisions under Transitive and Intransitive, which end in 00 and adegä.

Active Verbs consist of four groups :-[a] Common, with nominatives of the animate gender, and accusatives either animate or inanimate. Dr. Rand calls these the fundamental verbs, as the others are derived from them ; the termination is $\bar{a}$ or $\operatorname{adeg} \bar{a}$ as in kesaloo $\bar{a}$, I love, and nemedegä I see. [b] Relative Active,-are, firstly those whose nominatives are animate and accusatives are inanimate, of which there are two conjugations, one ending in $u m$ as nestum, I understand it, and one ending in oo as nemadoo, I see it; Relative Active verbs are, secondly, those whose nominatives and accusatives are both of the animate gender, as nestool, I understand thee, nemool I see thee, nemak, I see him, and nemijik, I see them, (c) Active Verbs governing two cases,-the subject being animate, the direct object inanimate, and the indirect object either animate or inanimate or both, as nemedool, I see it of yours, nemal, I see (the point) of it. (d) Active Verbs having the nominative inanimate and the accusative animate, as nemëk, it sees me; kesenoogwik, it strikes me.

Passive Verbs (or rather the passive voice of verbs) are marked by
two terminations, one ending in koose, and the other imk, as nemekoose and nemimk, I am seen.

Intermedial or Interlocutory verbs express the idea of relationship and representation; the agent becomes a medium of conveyance between two others. The simple verb keloose, I speak, not only becomes keloodumelsãozuse, I speak for myself, but also keloodumelsãool. I speak of thee.

Impersonal or Unipersonal verbs are used more freely than in English; there was among the Micmacs such a feeling of awe and mystery regarding the phenomena of nature; we find pāsak, it snows, kikpāsak, it rains, kâktoogzoak, it thunders, wâsogwodesak, it lightens, wöbunēak, day breaks, and many others all ending in $a k$.

Substantival Verbs are simply inflected substantives, as ulnooè, I am a man, (ulnoo), which is inflected throughout to take the place of the copula as used in other languages; for there is no copula in Micmac. Substantival verbs denote possession and property, which may also be expressed by words in apposition; as nootc ukwis, and kèläwootceoknën wegisin, you are my father and I am your son.

A large class of verbs may be denominated trans-substantival, for they indicate that one substance is transformed into another. There are three classes: (a), simple, indicating a complete change from one inanimate substance to another, as in the expression wostow sabooadeg $\dot{a}$, I change snow into water, and pébenokun awakawadegà, I change bread into flesh; (b), when the subject or object is animate, as elegäwalool, I make thee a king; ulnooalool, I make (create) a man of you; and (c), when the transformation is on account of or for some person, self or other, as pëbenokun ävakäwalok, I change bread into his flesh (church rite), and pèbenokun äzakäwaluse, I transform bread into my own flesh.

Adjectival Verbs are not without precedent in other languages, the Micmac sabāzee, I am righteous, wise, closely resembles the Latin sapio; and epse, I am warm, is used like Latin caleo; from these easily spring the class of inceptive verbs, keloose, I am good, becoming kelooseä, I begin to be good. The adjective kesegoo gives us kesegooe, I am old, and kesegooeã, I am growing old.

Mental verbs are represented by welàe, I am well, weledase, I

## XXVIII

have happy thoughts, wegiä, I am angry; wegiadase, imnediate revenge; ankèdase, I reflect; wonmajäe, I suffer; wonmajadase, I feel grieved, etc.

Dr. Rand considers those Quisitive Verbs which are formed by an inflection of the substantive to express the idea that it is sought for; for example pébunókunảgả, I seek to procure bread; tēamwägả, I hunt moose-meat, sooleäwāg $\dot{a}$, I work for money. The termination $\bar{a} g a ̂ k t u m i$ implies going on a begging expedition for bread, meat or money, according to the stem used.

Verbs take forms to express cause, manner and instrument, in addition to the simple action. The substantive keniskwă, a point, becomes a simple transitive verb keniskwadoo, I point it, it also takes forms to indicate the manner of pointing a thing,-keniskoosum, I whittle it to a point, keniskwagitoo, I grind or file it to a point, keniskwagoodäm, I hammer it to a point, keniskwägesum, I clip it to a point, keniskoosăktām, I dress a stone to a point, keniskoodäm, I hew wood to a point, keniskoobestoo, I run (melt) it to a point.

The diminutive form tcëtc, jäje, or sēs, may be attached to verbs as to nouns and adjectives; and all verbs become Frequentative by prefixing the letter ' $e$ ', so that pemè $\bar{a}$, I walk, becomes epeméä, I am accustomed to walk. It is therefore safe to say that from one root as many as thirty forms may spring, each to be conjugated independently through every voice, mood, tense, number and person, animate and inanimate, positive and negative; there are the reciprocal relations to be studied also; and Dr. Rand horrified his teacher by asking him the Micmac for 'I cook myself,' and 'we cook each other.' He replied after a long pause that though we cannot cook ourselves, and would not cook each other, it is easy to say wiskogwalse, and wiskogzaaltooltèek.

There are five moods besides the participles, named respectively : Indicative, Subjunctive, Imperative, Potential and Infinitive. There are nine tenses in the Indicative Mood, with additional interrogative forms in three of them. There are three numbers, the Singular, Dual and Plural; the Dual being used for a family or family-party as well as for two, but it is rarely used in reference to inanimate objects.

There are more Persons than in European languages, as the first person Dual and Plural takes different forms as it includes or excludes the person or persons addressed. It is known as the first person inclusive, 'thou and I,' represented by kenoo; and the first person exclusive 'he and I,' represented by nènen.

It seems impossible unless one had unlimited space at command to attempt to publish paradigms of the verbs. Dr. Rand gives sixtythree pages of closely written foolscap to wiskogwadegã, I cook, leaving it incomplete, with the remark that he had given it up as a hopeless task ; and one cannot attempt to make paradigms of the score or more of derived forms in such limited space. A list of derived words is subjoined with a few remarks relating to this verb :-
wiskog wadoo, I cook it.
wiskogwadum, it is cooked.
wiskogwi, I cook it, (animate) for myself.
wiskogzoose, I cook it (inanimate) for myself.
wiskogzvadumase, I cook for myself.
wiskogwool, I cook for thee.
wiskogbuk, I cook for him.
wiskogukik, I cook for them.
wiskogwadase, I cook my own.
wiskogwadumool, I cook yours.
wiskogzadumak, I cook his.
wiskogwadumakik, I cook theirs.
wiskogrwalsi, I cook myself (deliberately).
wiskogzalool, I cook you.
wiskogwalk, I cook him.
wiskogwalkik, I cook them, (animate).
wiskogzwadumonul, 1 cook them, (inanimate).
wiskogwiganik, I cook them, (animate), for myself.
wiskogwiganul, I cook them, (inanimate) for myself.
The Present Indicative Active Positive of Wiskogzwâdegả is:Singular.
Ist Per. wi kogzwadegà, I cook. (prepare food) 2nd Per. wiskogwadegen, thou cookest. 3rd wiskogwadeget, he cooks.

Dual.
Ist [Inc.] wiskogrwadegikw, thou and I cook 2nd [Exc.] wiskogwadegiek, he and I cook. 2nd wiskogwadegèokw. 3rd wiskogwadegudijik.
The ist sing. Imperf. ends in $i a p$ with ias in the Interrogative form. The perfect prefixes the Auxiliary kese, and ends as the present. The perfect complete is the same as the present with the sign kes-kese prefixed.
The pluperfect is the Imperfect with kese prefixed in both. The Compound Pluperfect adds anek or $e k$ to the present.

The first, second, and third person singular present indicative active positive of a list of verbs is here given, which may be used as a guide:-
nemedegã, I see, nemedegen, thou seest, nemedeget, he sees.
nemedoo, I see it, nemedoon, thou seest it, nemedot, he sees it.
keseltum, I spare it, 2nd, keseltun, 3rd, keseltuk. kesedasin, I vanish, 2nd kesedasinun, 3rd kesedasink. kesmedām, I drive it, and kesmedāmun, 3rd kesmedatk. keskäe, I am broad, 2nd keskāin, 3rd keskaik. kenen, I am alive, and kenenun, 3rd kenenk. paktēm. I am tatooed, 2nd paktēn, 3rd paktēk. kwēdunumē, I own a canoe, 2nd kwēdenumin, 3rd kwēdunumit. kwēdunume, I use a canoe, kwēdunan. 3rd kwēdunak. kesenoogzi, I am sick, 2nd kesenoogwon, 3rd kesenoogzot.

## Adverbs.

Adverbs may be used to modify any part of speech except the noun and pronoun, they generally occur in composition, unchanged or euphonized, and have an exceedingly wide range, being Simple, Relative, and Interrogative, and indicating time, place, manner, degree, number, quality and quantity, besides affirming and denying.

There are two forms of the simple affirmative, $\bar{a}$ and $\bar{a} o \bar{u}$, the latter meaning 'yes, that settles it,' and being used terminatively; the
negative has three forms, $m o g z a \bar{a}$, being shortened into $m o o$, and $m a$ for the future; it must be noted that when the negative is used with a verb the verb takes on a different inflection. Muna, is never; hakies, frequent; melooitc, more so ; nägoo and äbēs mean continually; nankimioo, quickly; kaskw, whilst; aptceloo, especially; ap (aptce) again, aptcoo, forever, and elp, also. Edook, means indeed; ma (matc), still, yet; $n a$, so then, or now then; wegooptck soon; sëoowoo often; säk, long ago, kes säk in ancient times.

Here is oola tet; there, ellin; distant amāsek; on this side, asumāk; on the opposite side, asāk; on one side, anaboo; everywhere, baskwoo; upstream, petoo; down stream, bopkä; out to sea, abaktook; and along the shore, tcujegäk. Eläk, means improper; käbasēoo, confusedly; noodioo, incomplete. méoo and kükwà in a straight line; $k u ̄ k t u ̄ i$ in a circle; upkudiik npwards; nesiai downwards; tebu within.

Carefully is menakootc; as you please, tan pasuk; in vain, sak; so tele; well, welả; suddenly wiskoo; hardly wâgutc.

In the morning is wopk; toward evening, ulanook; in the spring, segoon or sikw; in summer, nipk; in autumn, tōkwak; in winter, kesik. How ? is tate? answered by tele introducing the reply; tas? is how many ; tadooje? how far ; tan? when.

## Prepositions.

Prepositions are in some cases inflected to denote person, as noodek, koodek and odetck, I, thou and he, behind; before is muskalook, nalàio, kuskalook or kesk and ooskalos.
'From' when not implied in the dative case is represented by a number of inflections of the stem wetc (or oetc) as wetcēī, I am from, wetceen, thou art from, wetcèet, he is from, being declinable throughout. Dr. Rand gives wejadegamk, and Mr. Charles Bernard represents the same sound by spelling it oetjategemg in the alphabet adopted by Rev. F. Pacifique, in which, sounded in French the $t j$ represents $t c$, and $o e$ the $w e$ of Dr. Rand, while $k$ and $g$ are interchangeable.

The preposition aietck, is often interjected when one is puzzled to think of a name, and Dr. Rand gives it as an exclamation meaning ' what do you call it !' There is a prepositional particle $e d o o$ or $t \bar{u}$
used like $\delta \varepsilon$ in Greek and ne in Latin, which has no equivalent in English.

Even prepositions take the diminutive termination tcētc. We find amioo almost, (a little removed) becoming amiootc certainly (the least possible removed); another word for almost is sooel, and 'nearly' is translated by adel and keget, the latter of which means 'exactly' in Otchipwe; the Micmac word for exactly is ansoonä, while wholly or
 Cape Breton; lawiäk is everywhere used for 'within,' yet $i k t o o k$, also the sign of the dative, is used by many as a synonym for lamāk, while others use megwiik, (in the centre); there is no word to represent 'with', the idea being conveyed by a prefix which is written wit, wid, or wij for euphony, as in witek, 'we sit together,' and wijädëek, we go together; among, oiagio (wajio) is written as a prefix, oiagi or wagi. 'By' or 'by means of' is asma and wejüow; 'for' is otcit, 'in' is natel, 'of' is ala; 'through' asisio and sapotio; 'throughout' has also two translations, one of which is eli-asisio and the other eligespeak; 'outside' has oskitok, and gotcmok, out from a dwelling; the list might be increased, but nothing would be gained, as the words occur in the body of the Dictionary.

## Conjunctions.

Though it is often difficult to decide as to the exact use of words which are on occasion prepositions, adverbs or conjunctions, yet the conjunctions connect words and sentences without modification.
'And' is represented by three words, (1) $a k$, the simple connective; (2) elp rarely stands alone, often following $a k$ as an intensifying particle; (3) skumtok, which balances one phrase or sentence against another; kisna is 'or'; basek except; kādoo but; tciptok if; meta because; metà lest; amootc though; otcit for; keskemenak unless; tlia and tliatc, although; tcelmo than, and na that.

## Interjections.

Interjections and exclamatory phrases were not nearly so rare as may be supposed, for the taciturn Micmac unbends before the glow of his fire, and volubfe epithets are still used amongst them, even in

## XXXIII

public. In the olden time exclamations might have been grouped into three classes, men's profanity, women's slang, and children's prattle; for a man would not use a "feminine expression," nor would a woman aspire to masculine imprecatives. The syllable jok often introduced into words by vulgar men, always expresses a malediction similar to the English curse : majokoo means bad luck to it! a curse upon it! and many a friendly commonplace may take on the syllable jok transforming it into an expression of malicious spite and hate.

We find the prolonged $a$ as an expression of surprise; $\dot{a}$ and agi conveying sympathy and regret; kwī, corresponding to our hail, hello, or ahoy; päl, asking one to hold, pause or wait; clnap, meaning certainly. The word ietc, though a preposition, is often used as an interjection, being repeated while one is trying to think of a word, and corresponds to our exclamation 'What do you call it ?'

Nor can the writer think of any more to add at present to this Synoptical Grammar without enlarging it beyond the bounds at present possible, and so in the words of the Micmac sage the final kespeadooksit is repeated, for the story is ended.

Jeremiah S. Clark.

## A

$\bar{a}$, very well, yes, I approve of Abadooówāk, balmy weather it, assent to it, it is so; cf. comes borne on the breeze, English aye; negative mogwá, see àoũ.
ababatc, a jib; lit, a rope-sail; ababatcwā, adj. relating to a abadowoolā, I carry something jib. (floating along); kedoobadooowäk, we shall have warm balmy weather.
babatcwotk, a bowsprit aba- back with me, on my shoulder. bātcwotk $\bar{a}$, characteristic of a bowsprit.
$a b a ̈ b e$, a rope, cord, string, (An. Gender); abäbeak, it is made abajadase, 1 am restored to conof rope; $a b a b a w e$, it is a rope.
ababulooe, I return from a hunt, a moose-hunt.
abada $\bar{a}$, I put aside a portion of food at mealtime for someone.
abadak, a portion of food put aside for someone [hence Baddeck, C. B.]
abadakun, a portion of food reserved after a meal.
abadalālun, I come back from eating; (ab-ctladāl.)
abadām, I swim back again;
abadookse, I recall the past, dream of the past.
abadoolk, I bring him back; abadoolool, I bring you back.
abadoo $k \mathrm{kw} \overline{\mathrm{a}}, \mathrm{I}$ float ashore; $a b a$ doorgzeodigul, they (inan.)
float ashore.
abadunum, I restore a borrowed article to the owner.
abadunumadimk, resto ration, reparation, repayment. sciousness, I bring back something of my own; abajipkesëdase, I am brought back.
abajädoo, I return it, restore it; abajeak, it returns; abajigeak, it springs back.
abajegãdoo, I put it back, return to its place.
abajekwäm, I swim back.
abajekuloose, I reply.
abajigadoo, I cause it to rebound, spring back like a bow.
abajikwāe, I remove back, return to a former place of abode
abajimsunumase, I receive my own back; I am received back.
abajipkesadoo, I bring it back.
abajipkesin, I return again, come home.
abajipkwodelak, I buy him back; redeem him; (abaje-pegzo-

$$
\mathrm{ABA} \quad-2-\quad \mathrm{ABA}
$$

delak). nected with past events. abajipkwodelase, I am re-pur-abatkwàe. I return after having chasing what was my own; gone considerable distance by I am redeemed; noojeabajipk- water.
wodelaġ̇, I am a purchaser, abatkweboogooādoo, I lean it up redeemer, saviour.
against something.
äbajiskunooà, I knit ribbed abatkwiskooneboogooadase, I am (backwards); I weave or plait leaned close up against some-
backwards.
abajusooādoo, I take it back.
abajuskugagulumk, I return a
kiss, (abaje-weskagulumk). abatkwiskoonpe, I sit leanng abakt, the distant sea; abaktootc. the sea near the shore.
abaktooe, the large awk; abaktoolā, belonging to the large awk; an awk's egg.
abaktoogzaal, out on the open abatunum, I pay it back; abatusea; abaktootckāl, a short distance out to sea.
abaktookāzuatc, one from over ä $b, k, n$. a net, cobweb. the sea, a foreigner, English- $\bar{a} b \bar{e}$, v. I am covered with cobman or Frenchmant; though the English are called defi- $\bar{a} b e \bar{a}, k, l$, adj. belonging to a nitely Aglaseãook, from Fr. Anglais.
abalpakumek, a chipmunk.
abankooei, I return from trading, market, shopping; alankooei, I go shopping; nadankooei, I am going shopping.
abankudadimkäz'ē, a reward, psyment; abankudooàz $v a \hat{a}$, wages, salary.
abankudum, I pay a debt; abankudoowolsaooak, I pay his debt for him.
abatcladimk, a redeeming, purchasing; abatelase, I am redeemed.
abatcladimkãwā, the purchaseprice, redemption-price.
abutkoose, I drean about events äbiktook, Adv, in a net, from, that have already occurred.
abatkoosimk, ul, a dream con-abe, Adv, again, used in compo-

$$
\text { ABE } \quad-3-\quad \mathrm{ABE}
$$

sition, "abe" carries the idea of a return from work.
abe. pl. abek, n. a bow; abeà, pertaining to a bow, or characteristic of a bow, (springy) abeajëtc, a violin, musical instrument played with a little bow.
abeajetcl:abik, it is supplied with fiddle-strings, is a mus-abematunägà, I return from ical string.
abealaktegã, I return from sail ing.
abealasoodenci, I return from abenatkabealuk, I return from public worship, from praying.
abebooksookāgā, I return from searching for firewood.
abebooktoo $\tilde{a} g \bar{a}$, I return from building a fire.
abtẽc, $k$, a little bow; a child's toy.
abedadakun, yeast, soda, any leavening substance that swells or springs up.
abedadakunegà. I am making abesi'unzoobe, I come back from yeast; abedadasik, it is leavened, raised, swelled.
abedàdoo, I set bread, steep rice or corn; put something to abēsooleāwä-agâktumeī, I come rise.
abedesum, I cause it to rise, swell, puff up; abedoksum.
abedum, I am benefited, enlarged, nourished by it.
abegunbäk, a title designating one who stays around, a waitore er, office boy, apprentice. $\mid$ ing so; abetuloogwā, I return
Abegzēt, Abăgzit or Epaggzit, from that kind of work.
PrinceEdward Island,-moor-abetultāgā, I return from choped in shelter; cradled along- ping down trees.
side; sheltered by the encircl-abetumagitegā, I return from ing shore. See Epägzuit.
abe-kenoodumooà. I return from abewekegà, I return from writteaching; abekenoodumookse, ing. I return from studying; abe-abidedäm, I make it fluffy

$$
\mathrm{ABI} \quad-4-\quad \mathrm{ABO}
$$

again, beat up a pillow or $\bar{a} b i t a ̄ w e \bar{e}, ~ I ~ a m ~ a ~ w o m a n, ~$ cushion. womanly.
abijebā, I come back to life, re-ābitäve-tcenum, an effeminate vive consciousness.
abijebadegà, I revive others.
abijebalooa, I raise the dead.
abijebimk, a raising of the dead, resurrection.
abijebimkäwā, the final resurrection.
abiksiktadēek, we forgive each other, mutually agree to forget the past, (dual).
abiksiktadooltēek, we forgive one another all around.
abiksiktadimk, mutual reconciliation, forgiveness, (dual).
abiksiktadooltimk, (Plu.)
abiksiktasimk, the condition of being forgiven; abiksiktasim$k a ̈ z \tilde{a}$, forgiveness received.
abisiktooemk, the act of forgiving another; abisiktooemkãzāa, forgiveness granted or bestowed.
abisiktumum, I forgive an offence; abisiktooä, I am forgiving; abiksiktumase, I am forgiven.
abiktanteg $\bar{a}$, I return from hunting. [kedantegã.]
abinkunabā, I return from draw ing water. [nakunabā.]
abinpeï, I return from sleeping.
abipskwesowā, I return from reaping. [peskwesōwā.]
abistanãuotc, a marten; (2) the name of Glooscap's servant and companion.
abistanāootcētc, a young marten. àbit, pl. àbijik, a woman.
äbitäs, a young woman, girl.
abitã $w o o d e, l .$, womanhood.
àbitãwádegã, I am effeminate, womanish.
man.
àbitãwedasē, I think, view matters from a woman's standpoint.
àbitàzilnooeĩ, I have a woman's tongue.
àbiläzoomk, I regard her, (him) as a woman.
äbitāwomkse, I seem like a woman.
abitkisume, I return from bathing. [abe-leg isume]
abitkodum, I return after a bath.
ablakumooejit, a fakir, evilconjurer, necromancer; also called: owolakumooejit, a wizard, as compared with a prophet booóin.
ablegedooasik, a beaver-hat.
ablegemootc, $k$., a hare, rabbit.
ablopskusow, quartz, flinty rock, any rock that strikes fire.
Ablugemoo, pr, n., (Ablegemoo) a mythical character; "The Bull-frog."
See the Legend of Kitpooseagunow, No. viII, in Rand's Collection.
abodazeajiit, a toad-fish, cobbler. abogumadum, I help it.
abogumadumagàzä, assistance, help received.
abogunumooa, I help others.
abogunumimk, help given to another.
abokigun, a sling, a spring-pole; abooikpägun, and abokwadakun. aboktcàse, I squeeze, compress myself, lace tight.
aboktcadoo, I squeeze, compress it, bind it.
aboktceī, I am small-waisted;

$$
\mathrm{ABO} \quad-5-\quad \mathrm{ABO}
$$

aboktcëji, I am very slight.
aboktesk, it springs up, appears suddenly.
abokteskakun, that which presses; hence a spring of a trap or a spring-pole.
abokteswmuk, I jerk him up by abo using a spring-pole, trip him up.
abokwadasik, the trap(or spring. pole) has sprung.
aboo, fruit-juice, berry-flavouring [used only in composition, as wenjoosoon-aboo, a p plejuice].
abooādoo, I revive it by heat, thaw it out in water.
abooādâsē, I am revived, resuscitated, by a dash of water in a faint; abooeả, I get thawed out, get warmed, 'come to.'
aboodakskun, inverted, wrongside out, upside down.
aboodalooadoo, I cause it to curve or curl around.
(aboodalooāk,) pl. aboodalooagul, a curved ornamental figure, like two crescents placed back to back, a very common form of ornamentation in carving, dyeing and bead-work It evidently had some mystical meaning, though the oldest have forgotten what; aboodalooäksasik, it is carved with curious curves or flowers called aboodalooāgul; aboodalooākumase, I mark my own with the curves; abdoodalooópskudegā, I work the aboodalooaggul, curves in bead-work.
aboodalooesteget, he curls up his tail, (said of a dog.)

## flipper.

over end, tumbled upsidedown.
aboodanskadase it is overturned, end, over end.
boodanskagalasē, I turn a summersault; aboodanskudesin.
aboodapkejit, a larch, hackmatack, tamarak, " juniper."
aboodapkeējitwagumitk, a larch grove.
aboodawejit, a sculpin, toadfish.
aboodegadase, I turn something of my own inside out; it is turned inside out; aboodegàlimk, a turning; aboodegalookse, it is turned.
aboodoktek, refers to dress goods, and also means a frill. boogiskunadàm, I turn over and hammer down the edge of a tin vessel, forming a rim; aboogiskunadägā, I am accustomed to forming rims on tin vessels. Note, kunëpsumoon, a cup, and seskooók, crockery, are Animate Gender.
booikpà, I am supple, flexible, elastic; abooikpadoo, I make it flexible.
abooipàmei, I sling stones with the likpagun, or bow-sling.
abooikpagunegà, I make a spring-pole, or 'binder' for a load.
booikpedesk, it springs back, spoken of a branch or the spring-pole of a trap.
abooiltcigunesoosē, I warm my fli ppers, a jocular expression, fr om aboo-uitcigun-a0oose; utcigun, means a lobster's claw, turtle's paddle, seal's
aboodanskàlimk, it is tossed end abooimk, I become the receip-

$$
\mathrm{ABO} \quad-6-\quad \mathrm{ABO}
$$

ient of a gift.
abooisumadoo, I warm, thaw it at a fire.
aboojëbadek, water and steam escape from it, (as when a abooskelooelit, it is digusting to green stick is burned); aboo- me; abooskelooegooit. jebesum, I drive off water and ābooskeloofg wemkāwä, nausea, steam by means of heat; aboo- sea-sickness.
jebesumei, I am scalded by aboosow, the second stomach of escaping steam. a ruminant, the 'honeycomb.'
aboojeg wadoo, I cause it to burst abootkuseadoo, I turn it inside open; aboojegwasik, it bursts, out; abootkusègadegā.
"pops."
aboojiskunooā, I knit or braid a seam.
aboojoonkwedesin, I fall prone, headlong; turn a somersault.
aboojoonkwedestoo, I overturn, capsize it.
abook, I send it to him; abool, I send it to thee.
abooksigun, a wild-cat, lucife, lynx.
abooktceloo, a skunk.
abooledum, I warm it by blowing my breath upon it:-abooledumasē; nputun, I warm my hand with my breath.
$\bar{a} b o o n a \bar{a}, \mathrm{Adv} .$, down.
àboonadoo, I lower it, lessen it, humble it.
äboonak, downward.
äboonakāwā, infernal, pertaining to the "down below," anything below.
àboonädasè, I am degraded, depreciated.
äboonadasimk, the act of lowering diminishing or degrading.
aboooksum, I thaw it by use of fire.
abooskaboogoou, I talk indecently, use smutty offensive language.
abuoskaboogoo, gun, indecent or obscene language.
$a b o o s k o o a \bar{a}, ~ I ~ a m ~ n a u s e a t e d, ~ s e a-~$ sick, disgusted,
boosow, the second stomach of
a ruminant, the 'honeycomb.' body.
abootwajit, a sculpin, named from its habit of sucking in air.
abudagwèjit, an iron pot, an iron post.
abuktcetc. a mouse.
abuktcetcooasè, I scamper like a mouse.
abuktcētsooepemuēā, I creep like a mouse.
abunak, what is piled at the foot of the tree?
abunegwā, I return from gathering birch-bark.
abootckadoo, it is disordered, thrown into confusion.
abootckakumegasik, the soil is broken up, plowed, hoed, overturned,
abootckēsē, abootckoodum, or abooickeiwoodum, I talk in a mixed manner, unintelligably, indistinctly, as when a foreigner is learning the Micmac language.
àbootckeiwegasé, I write disorderly, mark confusedly, have a poor photograph taken.
abootckodasik, it is tumbled into
$\mathrm{ABI} \quad-7-\quad \mathrm{ABO}$
confusion.
abootckodesumkik, I jumble them (an. g.,) into confusion. abootckodesumanul, I jumble adoogzunigun, ul, a dyke, a them (inan. g., into con- mound, a vault for the dead. fusion.
abootckudesooltèek, we are tangled, tossed up, mixed.
Ada, pr. n., Adam, the first man, the leader, king-check er, àdam.
adagale, k., a frog, bull-frog.
adagaleāwesè, I croak like frog.
àdagaltēek, we two are placed beside each other in a row.
adagaltigul, they (inan.) are adoomātc, $k$., a small kind of arranged in a row.
adakadeek, we follow in succession; adaskadēek.
adakpelowā, I reef, shorten sail adooóktasikwādoo, I attach a by tying down; adapilk.
adam, (atam), the 'king' checker in a game of checkers or draughts.
$\bar{a} d a s a \bar{w} w \bar{a}$, the succeeding one, the next in order.
adasu, each.
adeāwiktadëck, we bid each other good-bye, adieu.
adel, nearly, almost, exactly, in the meantime.
adelek, they increase in number.
adelk, more.
adeū, good-bye, farewell, from French, 'adieu.'
adogwasoo, a trout.
adooasadoo, I turn it over on its back; adooaskwāse, I roll over on my back.
adooaskwedèsin, I fall on my back, backwards.
adoodooetc, a squirrel, red squirrel.
adoogobilk, I attach a string to a bow; adoogobilmakul, I string his bow for him.
adooigun, a needle, nettingneedle, shuttle.
adooikpuskastt, jik, a firkin, tub with a cover.
adooisäk, having corners, square-cornered, square.
adoorstaoo, a stick of squared timber, a beam.
adookse (atookse'), I tell a story, relate a legend; kespëadooksit, the story is ended. fish.
adooóktāoo, ak, a keel; adooôk. tāsik, it has a keel. keel to it.
adooómk, sand, gravel; adooómkwit, a sandy point.
adooomkemin, a strawberry, (sand-berry).
Adoosāk, Rosebank, P. E. I., (near Charlottetown), on guard.
adoosāsè, I place it in my belt, under my belt.
adoosè, I have it (slung) at my side.
adooseksit, a battle in which both parties are aware and armed, a regular fight.
ädooskwik, it is rotten, decayed; said of wood.
adowtoog $w \bar{a}$, I increase the price on an article after an agreement is made.
ädubunäk, I outrun and so overtake him, àdumak, I overtake him in a canoe or carriage.
ādumabäsè, I sit down next to

$$
\begin{array}{lll}
\mathrm{ADU} & -8-\quad \text { AGU }
\end{array}
$$

another, or beside something. can of English descent.
$\bar{a} d u m a b o o g o o a s e, ~ I ~ s t a n d ~ u p a g l a s e a ̃ z e s i d a w e ̄, ~ I ~ s p e a k ~ f o r c i-~$ close to somebody or some- ble English, (ironical). thing.
ädumadēek, we two are arguing, hoat, an Evglish sins craft. disputing, reasoning : àdu-aglaseäzoowte, $l$, , a turnpiked moṑ, I reason. road, an English-made road.
$\bar{a} d u m a d i m k a ̄ z v a ̄$, an argument, agoogumek, a herring; agoogudiscussion, dispute.
$\bar{a} d u m e i ̄$, I am next to, close against.
mätc, a little herring as used for Sardines or Digbys.
$\bar{a} d u s,(\operatorname{adv}$.$) next, nearest; ( ad-Agoomakun, Apple River, Cum.$ usāzuā adj.) Co., N. S.
agadudegā, I am merciful, pitiful, kind.
agajäāk, I do him a kindness, show him favour.
agajäe, I am friendly, sociable, genial.
agudèbis, a sea-porpoise.
Agulbemoo. See Ablegemoo, the legendary bull-frog. àgumok, a white ash.
agajadimk, the act of showing favour, or pity.
agumokuladè, a large sealing gun, with white ash stock. gunadoo, I take care of it,
agajadimkäwā, compassion, favour, kindness.
agasäzadasit, it is pledged, pawned; agasāwè, I leave a pledge.
agasäwakun, a pledge (given); agasāwoode, a pledge (taken).
agastalā! interj., O fine! wonderful! nurse it.
agunimimk, What is talked about, spoken of, agunimik, I tell news about him, speak of him; agunimooksè, it is spoken of, to be repeated; $a \mathrm{~g}$ unoodase, it is said, reported, he is talked about, discussed. agastalacā, something surpris-agunoodumâkun, news; teleak ingly good, an unexpected treat.
agetckobedakun, a bandage; agetckobedek, it is bandaged.
Agläsāā, English, from French Anglaise, the Englishman was also a foreigner from over the sea,-abaktookäwätcooā; a Frenchman was called wenootc; a Dutchman, alma; an Irishman, elnada; and a citizen of the United States, bostonkawätc-aglaseāoogoodu$m u k$, which means an Ameri-lagusun, a lichen, moss that

$$
\text { AGW } \quad-9-\quad \text { AKA }
$$

grows on rocks; it was former-ajè-mowe-pegwèle-tamk, I im-
ly used as food, being boiled with blood of animals.
agzēsun, a hat or cap, head-aje-nenakuleabajäluk, I bring covering; ootagwēsunāe, I own a hat.
ajëpedä, I am taller, it is longer.
$a a!$ aha! exclamation of sur-ajépegzèle, it is more abundant. prise.
aje-pumikpumà, I become more
$a \bar{u}$, very well, amen. Note, the aspirated ' $u$ ' indicates that a matter is finally settled, aje-skudak. I obey him more it is a sign of a sentence end- carefully. [aje-saktak,]. ing, and may be called the ajetcen $\bar{a}$, I become humbler, Case Terminative. meaner. [uje- ejinã],
ait, aeit, he is there, another ajikpumedadum, I honour it form for $a k$, see $a u m$.
ajadoo, 1 remove it; ajalookse, it is removed. more highly. [aje-kepma].
ajimkadoo, I enlarge it, make Ajäligunuk, the name of the ajimkamk, he looks larger, I see island where Glooscap resided him larger [aje-mégemk.] when not at Blomidon; loca-ajimkode, it is higher in price, tion unknown, possibly P. E.] dearer, more precious. [ajeI., not to be confounded with Glooscap's kwédun, or canoe, ajimkowtit, it is worth more. which was a small rocky [aje-megowtik]. island. ajiptcoodakun, hope.
Ajalkutc, the Pleiades, the seven ajoduonul, I move my property sisters. stage by stage, in instalments.
ajè, a prefix signifying 'more,' ajogoolooetc, $k$, a perch. used only in composition, it ajutcooadoo, I fill it fuller. marks the comparative de-ajutcooow, nearer. [aje-wejogree; is derived from ajeà.
ajêa $\bar{a}$, it increases, is enlarged; sooleäwä,- ajeāk, interest, usury.
ajeladegã, I am preparing, pro-akabijādoo, I hang it up; [akabviding; ajeludoo, I prepare it, make it ready.
ajemagoonaptum, I see it larger, it seems larger. oбw.]
ajeoktcemin, a black-berry, bramble-berry.
$\vec{a} k$ (conj) and; compare the same Conjunction in Greek and Latin. ijalusè I I hang myself.
akubijea, it is hanging after having fallen some distance (as when a bird is caught by lower branches that prevent it falling.)
aje-peame-woole-tuladega, I do akabik, it is hanging up. very exceedingly improve, akabitkadakun, something (ironical expression.)
hanging, fastened at the top.
akabooldek, the ledge or browlaktcegadoosoode, a shade a sunof a cliff ; a step of a stair. konnet, sunshade, parasol,
akabuskadakun, an enclosed yard.
akajäk, I treat him kindly, soothe him.
akajedimkāwã, kindness; akaj-aktcekopelum, I bandage it up. $\bar{e} d i m k$, a showing of kindness. akudè, I am half-witted, foolish.
akamkwesin, I lean my head akudabā, I am half-submerged, against something.
akamkzesumâsē, I lie down having my head propped up.
akooadakun, a sheltered, hidden thing, a secret.
thooadase, I shelter or screen myself : (2) I am hidden.
akooadooksoodë, $l$, a sinelter, thicket, screen, hiding-place.
akoodek, it lies in the shade.
akoodook, secretly, hidden out of sight.
akooeboogooasē, I place myself behind a screen, hide.
akooeboogooeã, I lav wait with evil motive (a disreputable akudageak, the tide has gone word)
akooek, a shelter from the wind.
$a k t a b a \bar{a} k$, it is filled half-full of a liquid [aktabagalimk]
aktabook, the centre, mid-winter.
aktalooksët, it is half-full of a sticky substance, dough, mud, etc.
aktamkeá, $k$, it is half-full of a akudinpum, I am half-dead dry substance, sand, grain etc akudipsedum, half the channel;
aktanipk, midsummer.
aktatpäk, midnight.
aktcegadàk, it is growing dark, twilight.
aktcegadām, I construct a shade, erect a shed, verandah.
aktcegadamakun, a shade, canopy.
aktcegadek, a close shade, a shedakumokun, the bow or hoop of

$$
\mathrm{AKU} \quad-\mathrm{II}-\quad \text { ALE }
$$

a snowshoe.
akumowte, a snowshoe trail.
akumkwesin, I recline, lie down with my head raised.
akunāk, I take care of him, provide for him.
akunōdum, I cherish it, take good care of it.
ală, I am somewhere around.
álabase, I look in that direction; alaktëgäwenoo, $k$, a sailor.
alabe I look all around alabi-älakudesk, the trip-hammerfalls, $m k$, a general search. trap snaps, trigger drops. $\dot{a} l$ -
àläk, it is very improper, a akudestoo, I trip snap, spring shame, disgrace, wrong.
àlâk, I resemble him in appearance.
ance.
alãk, it runs along, flows in that áamak, I help him to food, direction.
áladasè, I am taken in a definite álamimk, it is seen afar off, from direction, cf.äleà, I go.
àladejadegà, I stoop forward, àlamkádoo, I pile it up in a row make a bow, bend beneath a load.
àladejadusè, I am dragged, trailed, along in a defiuite direction.
aladije, (defective verb related to $\bar{a} n, \bar{a} t$;) they say to them; aladijul, they say to him; alaje he says to them; alajul, he says to you
aladimk, a journeying, wandering ; aladimkāzā, a journey, tour.
àlädimk, a resemblance in feature.
àladoo. I carry it along.
álakpedek, it is screened, curtained ; (2) a screen curtain.
àläkpelumi, I hang up a curtain for myself.
àlâkpesàsè, I put on an apron, screen myself.
alakpesimk, an apron, dress, for covering.
|âlakpik, "he "(An. Gen.) is spread out ; said of a mat carpet. àlaklek, it is spread out (inanimate) said of cloth or paper.
ālaklegà, I sail in a definite direction, thither.
alaktegá, í sail around everywhere at random. trap snaps, trigger drops. $\dot{a} l-$
akudestoo, I trip snap, spring it.
alàlimk, I am carried around serve him. afar ; álumookse, alaptase. as cordwood is piled.
alamkädoo, I pile it up in a heap. dump it down at random.
ālomkase, I travel along over a sandy portage.
alamooa, I see the direction others have gone, examine a trail ; àlea tan àlamooà, I go where I know others have gone.
àlamooá, I serve out food, pass food to others.
älamooemk, the act of passing food around.
ālankādoo, I plait, fold ; (2) I point it in that direction ; àlankesum, I plait it, stitching down the folds.
alankooz̄, I go around trading, marketing, shopping.
alapskeak, the rock runs or lies in that direction elapskeàk.
, älapskudägā, I cut, dress stone.

$$
\text { ALA } \quad-12-\quad \text { ALE }
$$

around, searching; aläse I per.
rove about.
àlasâwā, I slice up meat ; (alasowa), also àlasum.
àlaskadoo, I slit up wood into fire-splinters.
àlāsé, I abandon my plan of going somewhere.
alasenumi, I search in the water by torchlight, fish by torchlight.
alasoodumakãzuã, prayer, worship.
alasoodumī, I pray, worship, am a Christian (churchman).
alasoodumäzenoo, a prayingman, worshipper, a Christian.
äldakodegä, I stretch ropes in that direction.
aldoksanetc, $k$, a stone-plover, kuldoksanetc, a plover.
àléa, I go, go along, go in a definite direction; Future lecdés Perf. keseleã; 2nd Imper. leū; Dual ledikw; P1. ledäk. Note The word is sometimes used in the sense of come: a woman shouts to her child 'tet leū,' come here! kedooleã, I am about to go (kedoe-álea.) àleākw, is a second Dual from $\bar{a} l e \bar{a}$, and means we go by water.
alasoodumaikoop-ho! Come to aleā, I go around, travel about. worship! a shout three timesaleamädoo, I daub it here and repeated by the sexton if he there.
has no bell to ring, beforealeamkuntägã, I go around service. gathering scraps.
alasoodumogwom, a house of aleasuoksink, it keeps hovering prayer, place of worship, a around (as the mate of a capchapel. tured bird.)
alasoomk, I worship him, pray äleäsow, the body of a bird preto him, adore him.
alasooèm, I wander around in the snow.
álasooenoo, a tramp, traveller. pared for conking, the bones being removed.
àleasowã, I remove the bones
from the body of a bird.
$\bar{a} l a s o o g w \bar{a}, ~ I ~ w a d e ~ a r o u n d ~ i n ~ t h e ~ a ̀ l e b a ̄ k w a ̄ s e ̀, ~ I ~ w a n d e r ~ a r o u n d ~$ water. aimlessly.
àlatkāmi, I shelter myself by alebilkwā, I stagger sbout; aleplacing bushes around me. bilkwadàk, I strike him a blow
àlatuneak, the breeze dies away that staggers him. the wind falls; petuneak, the aleboogooe, I stand around aimwind rises. lessly, here and there.
alawū, a pea; alāzơksè, a pea-aledādubeā, he rolls, or wallows vine ; alawaipkotc, the wild- (like a pig)
albask, it lies around in pools or puddles.
aledāduptcäbik, it tumbles about everywhere.
aldakã, it creeps, wriggles (as a snake or worm)
alegasè, I hide from place to place, take shelter wherever offered.
aldakodijizk, the creeping juni-alegeboogwã, I reel, stagger

$$
\text { ALE } \quad-13-\quad \text { ALM }
$$

about; alebilkwa.
algow, $l$, a garment.
aleboogwemk, a staggering con-algwijeak, it stands in the water, dition (from sickness) aleboogwalkusimk, drunkenness.
álegoo, I dip up and serve out food. (soup)
àlei, I resemble (someone) in features.
alekenamooà, I go around teach ing.
alekutadoo, I carry something around.
alekwelum, I hunt around for something.
alapakakām. I wander around with my glasses on.
aleskoodamé, I walk about chewing something.
alesoogzvé I paddle around in a alimtagoonagā $\bar{a}$ I search around canoe.
alesowwā, I go around shouting, alimtatpàē. I walk about barebawling, act as herald, announcer.
atgāuAkumoode, a box, hag, or barkvessel for holding clothes, àlispät, it [game] is lying at a trunk.
algawakomoodàte, a toilet basa t, jemection]
aet, jewelry box, small box. alitkwājit, a wakefish.
algoojogun, I cover something, aljā, I reel, stagger.
invert one dish over another; aljugum, I put on paint, tar in (2) it is covered. (3) I dish it out.
algoman, a grape; algomanahoo grape-juice; Note-wine was named mejobāk, from its red color before its essence was known.
alogoojokut, I cover some barrel, bucket, pot.(An. Gender) I head a barrel.
algoomè, I spear fish (by day-ālmawākade, a German settlelight) standing on the gun- ment. whales of a boat. (2) I search almadëek, [dual] we sco1d, in the water; cf. saksegwà, I fish by torchlight.
patches.
alkoosè, a poisonous plant growing like corn; white hellebore [named by Dr. Dawson from Dr. Rand's description.]
alkwèlum, I search in different places for something ; alkweloose, I search everywhere.
alma, k, a German ; from Fr. Allemand. abuse each other(from almegadum, I scold).

$$
\mathrm{ALM} \quad-\mathrm{I} 4-
$$

almegadum, I abuse, scold, re- Aloogotas, a one-eyed giant of
vile.
almimsē, I reproach myself.
almoodum, I denounce, curse it ; almoodase, I am cursed, excommunicated.
almoodumuk, a cursing.
alödoo, I take something to a place and leave it.
aloksum, I carve wood.
alomkitk, the river flows away aloolkw $\bar{a}$, I hunt, pursue large that way; wëkomkilk, th e river flows toward the speaker used also to indicate direction of a lake.
alomkitk, the river eddies, winds alooómk, I despise, reject him, in all directions.
alooã, I return empty-handed from hunting.
alooādoo, I disapprove of it; alooäluk, I am displeased with him.
alooadasè, I am disliked; alooadagemkäwā, displeasure endured.
äloobuk, I carry him on my shoulders.
àloodase, I am carried by water; àloodoo, I carry it by water.
aloodoogoote, I have poor success in hunting.
alooe $\bar{a}$, I fail in my search; alooegese, I fail in my undertaking.
alooedädum, I change my mind, view a matter differently; alooedädasik, popular opinion has changed.
alooedälumooksë, I am revived with consideration, welcomed where I had been rejected.
aloogeak, it becomes cloudy, (alook a cloud); aloogegiskàk, the day is cloudy; aloogzit$p \bar{a} k$, the night is cloudy.
ancient fable, the Greek Cycloys).
aloogooni, I am helpless, weak, sickly, in pain.
aloogzedam $\bar{a}$, I have poor success with line fishing.
alooimk, I fail to obtain his help or sympathy.
alook, ul, a cloud. game, such as game or porpoise.
aloolsé, I carry myself by water, I paddle my own canoe. think 'darkly' of him;aloomse, I despise myself; aloooptasè. I am despised, outcast, char-acter-blackened.
aloomook, ul, dark-coloured, shaded, frowned upon.
aloomoogeak, it is growing dark, see aloogeak.
aloomsimk, self-disgust, repentence.
aloosä, I stroll around, walk about leisurely.
aloosäwä. I ani walking-boss, head-carpenter, contractor.
aloosāi, I am emaciated. worn down by disease, thin, lean.
alooskeā, I paddle around, go about in the mud.
aloosool, the measles; aloosolaze, I have the measles.
Aloosoolawäkade, Sack ville, (Halifax Co. N. S.,) So named because an epidemic of measles carried off a large number of the people there.
aloostak, I condemn him, am dissatisfied with him; from aloobmk.
aloot, I am told; Dual: aloojit,

$$
\text { ALO } \quad-15-\quad \text { ALT }
$$

we are addressed; from de- $\bar{a} /$ lsoosè, I am a ruler, manager. fective verb ät, he stys. alsoosit, master; alsoomin, you aloweak, it is becoming stale, are my master. spoiled, turned, (said of an alsoositãskw, mistress. egg). alsoosodè, lordship, authority alozei, I win a foot-race; nak- exercised; opp. of alsoomkootāwà, I win a boat-race. sodē.
$\bar{a} l o w t e$, it is of importance, worth altakumasik, the light, (northwhile; alowtik, is it worth ern lights) streams out in one while? Answer: moo àlowtin- direction. ook, it is not worth while. altakumasik, the flashes of light Talowte? how much am I dart in all directions. worth? Answer telozete, -; altawoktumā, I go around begtalowtik? how much is it ging; booskealtawoktumei, I worth? Answer, telowtik -; am an 'industrious' beggar.
àlowtekumei. I pass through a altcugum, I daub it; smear it place; álowtekamámkãwā, a altestakun, a die, used in the passage.
àlowoolā, I carry a load along; keskwowoola, I carry a heavy load; wetckwowoola. I bring back a heavy load on my back.
àloedāoo, a peddlar, one who goes about with a pack.
$\bar{a} l s \bar{e}$, I fly away in a definite direction; älsit, it flies away there. $\quad$ ed 'ältestank;' (woltestei). game called 'altestamk;' it is a small piece of bone somewhat like a button marked on all sides with different numbers; the dice are shook in a deep wooden plate called 'altestakunomkwon,' and the progress of the game is marked by sticks of varied lengths.
alsè, I wander about seeking altooà, I grow smaller, diminshade.
olskeä, I walk through long áltooàdoo, I diminish it; altooagrass. domk, the act of diminishing.
alsoodakun, authority, $\operatorname{com}$-ältoobegalook, the liquid in the mand; alsoodum, I command it.
alsoodakunik, there is a Government; alsoomk, I direct him; moo alsoosoodinook, anarchy; alsoomkose, I am governed, altooedǟ̄ek, we, a (single famicontrolled. ly) are diminished in number.
alsoomkoosodä, subjection, servi- altooiktcijēdoo, I know a little tude. about it.
alsoomsodà, l, personal liberty, altoolooskädäsit. a sticky subfreedom. stance is diminished.

$$
\text { AMA } \quad-16-\quad \text { AL } A
$$

altooómkädasit, a dry substance is diminished.
àltugäm, I fire after aiming at a definite object with bow or gun.
altugãm, I blaze away in all directions, fire at random.
$\bar{a} l t u k o d e g a \bar{a}$, I stretch lines in one direction, as in weaving
altukodegã, 1 make a tangle, network of ropes, (as a spider.
alukoojooiktesk, it vibrates, swings loosely about.
àlum, I swim toward a destination; alum, I swim around anywhere.
$\bar{a} l u m \bar{a}$, I take the food off from the fire; (2) I win the prize.
alumbāk, the tide is beginning to rise.
alumbegädoo, I cause the water to r ise; alumbegedakun, a dam.
àlreakudeak, it (the gun) misses fire.
alwolnamkeak, there are sandy coves in different directions from here.
ämädoo, I touch it, and daub it lightly with some sticky substance; āmãluk, I daub him;
āmädasè, I am besmeared.
Amagapskijik, the largest branch of the Avon River, Hants Co., N. S. [the name amaltcuguets, wis. means 'running over stones]'.
Amajetckebajit, a mythical char-acter-Elfin Long-neck - an invisible mischievous elf that snatches up things just laid anialegunoktcètc, a s m a 11 down, keeping them out of speckled tortoise (turtle). sight until you have looked amalēsowā, I am embroidering everywhere and tossed over with a needle.
everthing; then, just when you have given up, he returns the article leaving it in plain view in front of you.
amajetcskebi, I have a long neck.
amaktak, I stain him, daub him, touch him slightly with some kind of defilement.
amalăgwe,it is spotted,brindled, as a mackerel or a seal.
amalabe, I am looking around at different things.
amâlabedadakun, ul, variegated ornamental work, patchwork.
análābedaegā, I am making variegated work.
amalabedademk, the act of making variegated work.
amálabedadoo, I variegate it, make spots on it.
amalaboksumit, it is speckled, variegated with different colours.
málăgopskeã, I climb from rock 10 rock, I slip while climbing over rocks.
malapskek, ul, the rock is speckled, of different colours; (also amálogopskek)
amalapskudaga, I am carving stone; amalapskudàm I am "pounding out" flowers on stone; amálapskudāsik, the stone is carved with flowers.
amaltcug wetc, $k, \mathrm{n} .$, a raccoon. amảlegun, ul, calico, print cotton; lit. "flowered cloth." amalëgádakun, ul, a flower garden.

$$
\text { AMA } \quad-17-\quad \text { AMA }
$$

amalkamk, a dance of one or work when made. many people forming one par-amaloogowokun, ul, flow e rty; amalkadimk, a general ed-work; amaloogwolimk, it dance.
amalkäwetcènum, a dancing man; amālkäweäbit, a dancing woman.
amalobegeā, a dancing tune, any tune not used in worship; amalgèmk, $u l$, a singing of dancing tunes or song tunes.
amaloksowia, I carve figures on wood; amaloksum, I carve it with figures; amaloksasik, ul, it is carved.
amalokumagāasik, ul, it is flowered, marked with flowers: amalokumagām, I mark it with flowers.
amaseg $\bar{a}$, I am careful, stingy, mean.
amasomkuk, the river sweeps around with a long curve, (2) a long-curved beach; amasomkitk, ul, v, n., the water flows around in a long curve.
amaloktmagadoo, I fold it up with many different folds; amalokumagadegā, I fold things so as to make flowered amaseankooomk, ul, a long work. is marked with flowers when being made; a maloogzoowsē, I work at flowered-work for myself.
amalteagrwit, it is a small spotted fish.
amallèlmakun, a toy, plaything; amaltelmákunik, it is a toy; (2) there is a toy there.
amank, I half kill him, [amutelank]; kesank, I kill him outright; amanimk, I am partly killed.
amasat, it is far off out of reach of injury.
amasãdoo, I place it far off; amasāluk, I place him far off; amasadasè, and amasalooksè. I am placed far off; amasālimk, safety.
Amasägō, $k$, pr. n., an ancient, easy-going worthy; a nickname, meaning slow-poke; half-dead and alive; a dull slow-going man; amasagwoè, I am dull and slow. peace. [amasek-ankooei.]
amalokumagām, I mark it with amasebagzek, ul, a long shoal. flowers.
amaolkumakieg à, I mark birch bark with flowers.
amalooēkugã, I draw or mark flowers with a pen or brush. amaloog wâ, I am making ornamental work; amaloogzodum, I ornament it by marking flowers upon it; omaloogwemk, ul., the making of ornamental work;awaloogzoosit, it is marked with flower-
amasebook,, $u l$, a long winter; v. $n$., the winter is long.
amasègā,I am stingy,penurious, mean.
amasegemk, ul, an encampment removed some distance from the others.
amaségiskuk, a long day; v. n, , the day is long; amasitpank, the night is long; n., a long night; amaseolak, the evening is long.
amasempk, a long summer. amasekutādimk, ul, v. n., it is a long walk around; amasekutēgunik, $u l$, it is a long distance around.
amasekutāsē, I take a long walk around.
amasiksenoogowokun, ul, a long fit of sickness; (see pegēji. ksènoogowokun.)
amaskadum, I am far away from it; amaskadumask, ( 1 ) I am far off from something of my own; (2) it is left far off: am-
amaskälk, I am far away from him;moo amaskalâk, (neg).
amaskaltēek. (Dual.)we two are far apart from each other.
amaskwadasē, I am carried far away.
amaskwibunâk, I torture him.
amasladooā, I speak slowly.
amaslamē, I drawl out or prolong a syllable in singing.
amaslamoolk, I drawl 'him' out, (a musical note is animate gender); amaslamoodumumk, a drawling, singing.
amasodum, I scatter it, waste it.
amasogōmkek, ul, it is coarsegrained. [Note-used in the Sing. for sugar, meal and salt, and in the Plur, for stones, pebbles, etc.)
amasogopskool, ( $n .$, ) a coarse pebbly beach, (far extending) a pebbly road, built up, paved.
ămasömkitk, ul, the stream runsáa straight to a long distance.
$\dot{a} m a m s o ̈ m k i t k, u l$, the road runs straight on for a long distance.
ämamsömkuk, ul, (n.) a long expanse of water; (2) v. n., there is a long expanse of water.
amtcazeèkum, I blot it with a pen or brush, smudge it; äntcazuégasik, an ink blot; v. $n_{\text {., }}$ it is blotted.
ametcijekekgumagädoo, I make a narrow sheet, of birch-bark cloth, etc
antcimlooskeá, I sink and stick fast in themud; [kādoo],I sink it in the mud; [kalookse], it is sunk.
amtcugādoo, I blot it, bedaub it. amtcugadakun, ul, n., paint, glue, ink, a daub, a blot; amtcugudakunik, it is paint. there is a supply of colouring material.
amtcugum, I spread it on, besmear it; [amtcugum pibunokun mulugetcwème, I spread butter on the bread; antcugumak oopibunäkunumk kasteöme, I spread molasses on his bread.] amtcugumi, I am plastering with a trowel, painting with a brush.
amtcukudejimk bulgoktc iktook, I drag him through the mire. amtcukunum, I am spreading it on with the hand.
amtcukunigun, $n$, paint, plaster, putty, a poultice, something to be spread on.
àmeamooksè, I have a tolerably good appearance.
áméboodoo, I rub it; ameboodoomk, the act of rubbing; ameboodasimk, the condition of being rubbed; ameboolimk, I am rubbed.

$$
\text { AME } \quad-19-\quad \text { AMI }
$$

amejoogzädoo, I turn it partly and ameooledase). over; (amu - ketkoojädoo); ameoolkzijālimk, I am somesee banjoog wadoo.
amekaloolk, $u$, it is tolerably what refreshed, and therefore pleased.
good, somewhat pretty; (amn amènoojekenamooā, I am partly kaloosit) ; amekaloosē, I am successful as a teacher. somewhat pretty, tolerably good, passable.
amekesedasē, it is partly finished. (amu-kesede). kakikesedasè, it is wholly finished.
amēloogzuà, I half work, work lazily.
ameloogzodum and ameloogwolk, I work at it lazily, half do it.
amekenoāsè, I have some intelligence, know a little.
ameoolaboogooã, I speak tolerably well.
ameoolägasik, a fair sailing breeze.
ameoolaalimk. I am treated somewhat kindly.
ameoolabedum, I derive moderate advantage from it, get some benefit (welabedum).
ameoolabēsē, I am fairly well satisfied (welabesi); also ame-amiktooenemooksè, I shall hardooledase.
ameeolabedumoookun, a somewhat $\mathrm{u}_{\mathrm{s}}$ eful thing.
ameoolā, I am in fair health weta, I a m well.
méoolskowi. I have a passable face; (welskowi), ameoolamooa, its appearance pleases me.
amiktcijédegā. I am half wise, "I know a thing or two. "The expression is often used iron-ically-amiktcifedeget, he knows it all, cannot learn any more.
amiktcijedegemk, "a little learning," slight knowledge, selfconceit, vanity.
amiktcijedoo. I know a little about it; amiktcijedēek, we know him slightly; it may also be used ironically-we know him too well.
amiksugā, I am astray, nearly lost. (keskā).
amiktooenenum, I shall know it imperfectly. ly be recognized. (amu-kedooe-nèmookse).
amiktooesabäse, I shall complete the undertaking with difficulty.
àmeooladeg $\bar{a}$, I get along toler-amiktooesabamajul, I partly ably well. settle the difficulty with him.
ameooladoo $\bar{a}$, I speak the lang- amimtooà, it is pretty difficult. uage with some proficiency. amioo, almost, nearly, scarcely.
amcoolalèèk, you have done us àmiská, I am half naked. a slight favour; ameoolàluk, I amiskāk, it is half raw. have shown him a slight $\bar{a} m i s k a m o o k s e ̄, ~ I ~ a m ~ c l a d ~ i n ~ t a t-~$ favour. ters, seem naked.
ameoolkwijäse, I am cheered, amiskādoo, I strip it half naked half pleased; (see ameoolabēsè amiskādasè, I am stripped nak.
ed; laid bare.
amiskskagnmaguk, ul, the sheet (bark cloth) is somewhat broad.
amitkogumaguk, the sheet is pretty short; (adoo), I make it pretty short.
amjaboktc, $u k$, the sea-pigeon, (a small black duck having red feet).
anijelagzeetc, $k$, a minnow.
amkāzatc, $k$, a sporting character fond of dancing and games.
amkäwéskw, kwäk, the feminine term, a sporting lady, coquette.
amkãrvajooe, I am a man fond of all sorts of pleasures.
amkaweskowe, I am a woman fond of mirth, fun and frolic.
amkawenoo, a humorous, jolly man, a wit.
amkawenooesskw, a happy, jolly woman.
amkuntaggà, I gather up scattered heads of grain after the reapers, I glean; amkuntāmanul, I gather them together, grain, potatoes, etc.
amkunooesē, I gather up berries.
amkunuskoogzā I glean up up grain, fruit; Fut. amkunuskoogzedes; Perf. kese amkunuskoogzua.
amkuntame, I gather up the scraps after eating.
amlamēkw, Pl. àmlamâkw, a mackerel, (Lit. the variegated fish).
Amlamkook, pr. n., Memramkook, N. B. Note: the real name is amalamk, meaning
'variegated;' the ook termination simply marks the Case Locative; in speaking of a place the Micmacs generally connect the idea of going to, coming from, or being in a place, and ook is probably a contraction of iktook which may express all these ideas. Thus we have Tcèbooktook, Halifax; Piktook, Pictou; Uktakumkook, Newfoundl and; Nebooktook, in the woods. The termination is further contracted to $e k$, or simply $k$.
amnaspegalugik, ujik, aje, I surround them with a net.
mnabegälimk, amnabegālkoose, amnabegàtookse, they are surrounded by a seine, by a net at a distance; wejooabegàloo$j i k$, they are surrounded by a net close up; amnabegulujik, I sweep away around them with a seine, (a net).
mnastukadakun, ul, $n$., the lining of a wigwam, made of boughs; amna stukàdoo, I line it (the wigwam) with boughs; noojeamnastukadegä, \& wigwamliner by occupation.
amnagadase, I am covered with a blanket spread over my head; amnagàdoo, I spread a blanket over it.
amnigādoo, I curve it, fold it around, bend it over, as with bark. Note: the terminations adāse, aluk, etc., imply for myself, for him, etc.
amngādoomk, ul, the curving or bending of bark, cloth, etc.; also used as a passive participle; and indicated by

$$
\text { AMN } \quad-21-\quad \text { AND }
$$

the context.
amnopomkitk, ul, v. n., the river meanders, curves as it amuldämadase, I change it into runs;amnogomkudek,the long my blood.
stretch of water lies in a amulmekow, a king-mackerel, curve; amnömkuk, ul, a winding curving or bowing river.
amnugwedegá, I turn in the toes.
amsamadul, you eat too much; (oosamadulk, he eats too much).
amselaboogooà, I grumble; amselumk. I grumble at him; Fut. (amselaboogmedes).
amäsoose, amooasoose, $l$, a hornet's nest; amooodw, (mooãw), a hornet.
amoodasit, he is wounded.
amoodelasit, he does penance.
amooes, a (yellow) wasp.
amootc, certainly, cf., meg. mootc.
amseludegà, I do wrong.
amselāwistoo, I speak wrong,
amseloodum, I grumble about it, speak against.
amtc, almost nearly; see amioo.
amunado, I take it across; cf. keskumasi, I go across.
amunase, I go around the longest way.
amanaluk, I take him around.
amuspegase, I disturb the top of of the water.
amuspegadoo, I bring it up so as to disturb the top of the water.
amuspegitk, amoospetigk I cause trouble.
amunteskak, I get around him, defraud him.
amunömkēitk, the river meanders; amnomkuk, a winding river.
amnapcgalajik, I surround fish with a net.
my blood.
amulmekow, a king-mackerel, horse-mackerel, species of shark resembling a mackerel. amuntc, greatly, very much.
amunemalāi, I am wholly, (very lazy;- $\bar{e} a \vec{k}$, he is very lazy.
amunetēläwistoo, I talk a great deal.
amoonk, I clasp him gently in the arms.
$\bar{a} n!$ my love! my life! my husband ! [a term of endearment uttered with an inclination of the body).
anabapskeak, there are rocks on one side. (kenapskeak, the rocks run along).
anabejadakun, a drinking vessel, a bailing dish, made by splitting and doubling one end of a piece of bark.
anabejadoo, I make an anabejedakun; anabejedoon, I make it into an anabejedakun, bail-ing-dish or drinking-cup.
anädase, I am troubled in mind.
anadādum, I am troubled about something,
anadālumk, I blame him.
anägwaitc, a flounder, flat-fish.
aneapsokwanam,
anabáluk, a sword sharp on one side; $a n a b o b$, one side.
anabapskitk, it flows by the rocks on one side.
anadālumsē, I blame myself.
andalēètc, a perch.
andadawinkudum, I leave it in somebody's charge.
āndunkumooegit, a monkey.

$$
\text { ANE } \quad-22-\quad \text { ANK }
$$

aneamk, I regard him with displeasure. Passive aneamimk. anēapse, I do penance, I repent. Fut. anēapsedes.
aneamooã, I am displeased.
anēapsimk, repentance, penance
aneaptuk, I look at it with displeasure, slight it, despise it.
aneapsoomadoo (m'temin) I impose penance on myself.
aneaptum, I am displeased with it.
aneamkwā, I am punished for wrongdoing.
aneapteg $\bar{a}$, it appears to be bad. aneapsuduloose, I am compelled to suffer or to do penance.
aneapsökreon, a penitential robe.
ankádoo, I fold it up.
ankajetimkāgwã, satisfaction, reparation.
ankajēek, I satisfy him, make reparation. (mogzva-ānka$j e \bar{a} k$, I do not make reparation ankooadakun, a splice.
aneatumuk, uuul, unpleasant.
ankoobegalk, I splice a rope.
ankāeak, I take care of him; see ankajäooak,
ankestak, I believe him; ankestum, I believe it.
ankajāooak, I take care of him, ankaase, I take care of myself.
ankajek, èt, eajul, I make compensation to him.
ankamkoose, I am watched, suspected; also ankaptase, I am looked at.
ankālow, the calf of my leg.
änkaptase, I am looked at.
ankaptēgà, I look, I see objects. Passive, ankomkoosi.
it !ankoowā, fur; ankowā̀āgă,
ankam, look at him;anagme, look at me; anagmool, I look at thee; ankaptum, I look at it.
anakestāk, I give attention to what he is saying.
ankēdädum. I think about it.
ankedase, I think, I have thoughts.
ankāstak, I listen to him; ankas tum, I listen to it
ankōbegadoo, I lengthen a string; ankóbegokun, the piece added to lengthen.
ankooadakun, something added.
ankiak, P1. ankeijik, the leaves of a book. tas ankiak oot wegadigun? how many leaves has this book? kuskim-tulnakun anakiak, it has a hundred leaves.
ankōdasi, I am taken care of, protected.
ankódegà, I examine carefully.
ankooabanpudum, I pay in addition.
ankooeà. I increase, grow.
ankooēdoo, I add to it. (ankuoadoo).
ankudulatc, $k$, a muscle.
ankooinpei, I take an additional nap.
ankoonadakun, a covering, also askoonosude.
ankoonadoo, I cover it; ankoon$a k$, I cover him, [a basket, etc]. Passive Voice, ankoonadase, èek, oolleek. Imp. ankoonaäm cover it.
ankooomk, peace; ankooomk$\bar{a} w a \bar{a}$, belonging to peace.
ankooi, I am at peace; moa

$$
\text { ANK } \quad-23-\quad \text { AOO }
$$

hunt for fur. aoobulgidumi, I have an illegi-
ankwiski, it is a joint; ankwisk- timate child.
adum, I join it; ankziskajdoo, aoobulgumat, he is a blunderI move a joint. head, a fool, a beast.
anedek, incorrect, improper; aoobulogeak, the wind falls at anéamook, in bad taste,
anesit, it is lacking, below the standard. sunset; wibulogweadow, the wind will go down with the
aneskai, it diminishes, decreases; äneskase, I decrease, shrink; aneskadoo I diminish it . tree.
anesk, $u l$, an odd number; see aoolode, poverty; aoolaje, I am tebe'sk, $u l$, an even number.
anokse, I have a bed under me; [noksoon, a blanket, or undercloth upon which the ankoonadakun, was spread].
ānōsī, I lose myself, am astray.
ansakpit, it is empty, hangs $\operatorname{limp}_{\text {ansaktek, }}$ it is empty, (said of a bag). sun.
aookokwädoo, I bend down a tree.
ãook, I use him.
poor, unhandy, miserable; (aoolajaode-aooläjokun).
áooläjul, he makes him poor.
aoolajuenoo, poor people; aoolajooenooeskzv, a poor widow.
aoolamk, I pity him, look upon as poor.
aoolamoogzuadegã, I do poorly, prosper poorly.
avolamsum, a squall of wind.
ansakudek, it is empty, (said of aoolāwāgi, I am a poor little a bladder).
ansakunadoo, I empty it.
anoogzek, gul, it is gray, sprinkled with snow.
anook,ootk,oot, I lose something; anoose, I lose myself.
anootkoosooogusin, I lie upon it lengthwise.
-wegadoo, I pile sticks upon each other lengthwise.
ansetkunk, I snub him, hold him up.
ansooma, adv., entirely, just exactly. thing.
aooelankamookse, I look miserable, sad, poorly.
aooledādēgā, I show compassion, have pity.
aooledālume, pity me, be merciful to me.
aooledālkà, I am compassionate.
aoolistak, at, ooajul, I heed his request, fulfil his wishes.
aoolimk, I treat him unkindly, mercilessly, I impoverish him.
aōoltek, poorly made; aooloogowokun, isferior work.
ansudek, a peninsula, almost cut aoom, un, ook, I use it. off by water.
tooak, at ojul, I am pregnant,
aoobulcà, I injure, do wrong, commit fornication.
aoobulgidum, un, itk, I blunder. I commit crime; (sexual).
aootowsooठkun, scarcity of food, àooni $\overline{\text {, wholly, entirely. }}$
aoonaak, it is foggy.
àoonaskwa, än, at, I am dizzy aoonaskwoksë, I nake myself dizzy.

$$
\mathrm{AOO} \quad-24--\quad \text { APT }
$$

aooneskwēbelakn, a bundle, he- laptcagooktcijik, a tin dish; aptcterogeneous conglomeration. agooktcejitawä, tin.
aooneskwebeltum, un, ilk, I tie aptcedase, I am frightened to them up in a bundle. death.
anooniskwegeak. it is covered aptcēnà, I die forever, (eternalup. 1 y ).
uooneskwegadoo, oon, ok, I wrap apicénäoode, eternal death; also it up. aptcēnemkāwà.
aooneskwogumugadakun, an en-aptcenedes, he will never come velope,-lit, a paper covering. to life.
aoonpegzijalimk, oolk, oot, I am aptcedukun, charity, a favor; wholly immersed; aooupegzi-äptcedimk and aptcedtmkäwā. jadoo, I dip it. aptcedegā, ēn, et, I give favors.
aooneskwokteskum, un, uk, I aptceek, et, eajul, I do a favor to surround it.
him: àptcool, I do you a favor.
aoonpogzwà, en, et, ek, I am cov-aptcejiji et, eajul, I am small; ered by water, immersed.
moo aptceademook, I am not
aoosamatum. I am gluttonous: small. aoosamsaboogwei, I drink too apteckooneet, he bleeds to death. much. aptcelmooltimkāzuä, rice, (wood-
aoosame, very, too much, (in- lice). crease) exceedingly.
aoosumpak, spring tides.
aoosamoolimk, coaxing, flatter-
aptcemk, oolk, oot, I receive a
favor; aptcātck, ul, it is small.
äptcenà, en, et, emk, I die for-
ing.
àoosamadald, I overeat.
àoosooà, I tell a falsehood; āoosooogun, a lie. ever.
aptcesespenooowi, an, at, I am always troubled.
aptcetckumootc, $k$, a black duck.
$\bar{a} p$, again, contracted from aptcemoogulek, everlasting punaptc, connected with the ishment; also aptcenogun. word for more.
apajekeloose, I answer.
apasumase, I lie down to rest; seibasin. I lie down.
Apāgzvit or Epagzvit, (also Abagzwit, Prince Edward Island, lying moored in shelter, cradled on the wave.
Apägzvitcētc, a small Island in the Gut of Canso.
apāgwitāwulk, an island vessel; a schooner belonging to $\mathrm{P} . \mathrm{E}$. Island.
$a p t c$, again; see $a p$.
aptcewēgi, I dwell forever.
aptciktabadoo, I sink it and leave it there.
aptcinkasadoo,oon, ok, I quench the fire.
aptcikpuskase, in, it, I put a lock on a door, etc.; aptcikpuskudek, it is locked.
aptcinkasek, and aptcinkasmek, the fire is wholly (entirely) extinguished.
aptcinpei, he is dead forever (his body).
aptcingoookun, everlasting death

## APK $\quad-25-\quad$ APS

(of the body).
aptcismose, in, it, I lie down for apkwegadasi, it is unlocked, una long time; plowea aptcima- clasped.
sit, the partridge sits on her apkzviltcasi, I open my hand; ap-
eggs; aptcooelesmasit, he lies down forever.
aptcoktcēji, I am small around; aptcoktcek, opoktckaluk.
aptcoo, forever; aptcooawoode, eternity.
aptcoon, a handle of a dish.
apecotkadoo, I uncoil it.
apjikslet, one causing a disagreeable odour.
apkoboktcik, ribbon.
apkoboktcikā, silk.
apkodoo, I untie it; apkodasi, it is untied; apkoaluk, I untie him. ete.
apkooibogōoe, I stand sheltered from the wind.
opkooase, I go to shelter; ap-apsadoo, I make it small.
kooaluk, I place him in apsagik, it is too small.
shelter.
apsäk, small.
apkoodeskak, I kick him loose.
apsalkook, a small hole.
apkoodum, I untie it with the apsapesawā, I make small splits. teeth; apkook, apkoopage. apsatpei, I have a small head.
apkooegzodum, I untie it with a pointed instrument.
apkookse, I dream of the past.
apkoonolk, I quiet him.
apkoontoksooemk, I speak well of him.
apkooskam. I unlock it; apkooskagunega, I make keys.
apkooskooik, a sk, (apkooskatc) it shelters me
apkooskègun, $l$, a key; apkoosk$\bar{e} g u n \bar{a}$, belonging to a key.
apkooskègà, en, et, I turn key on it, lock it.
apkwcdamă, I return from fishing.
apkwëdadum, apkwedas i, I apskwemeniskoo, 1 bring it back

$$
\text { APS } \quad-26-\quad \text { ASI }
$$

again.
apskwobakum, I screw it back, aphulami, 1 am choked, draw unscrew it. my last breath.
apskwobegadoo, I make it come aptulanaluk, I strangle him, back. choke him.
apskwobegasit, he is creeping aptuloosk, I smother him with back (said of a creeping child) smoke; aptuloosi, in, it, I am
äpskwobegitk, the water comes
eddying back. aptunum, I have it forever. smothered.
apskwoboogooà, en, et, I fail to as, asuk, a sort of clam.
keep an engagement; break a asabei, I make porridge.
promise.
asà, the farther side of a hill,
apsitkadoo, I make it thin by stretching.
or any object; Plural, asāgà $l$,
asabookwi, (āsamookwi or àsa-
apsogumoosegek, $l$, a place of moogzu) I drink. small trees. asāg $\bar{a} \hat{l}$, see as $\bar{a}$; hilly.
apsokse, in, it, I amsmall around asägäwak, the inhabitants of the waist.
aptagadum, un, atk, I dwell or asäk, this side of a hill; asumuabide forever.
säk, this side of a hill; asumu-
negek, this side of an island.
aptagunoodumumkäwä, an end-āsamkudook, the outside of a less talk, a court.
aptakunä, en, et, I starve.
aptooisadoo, aptooiskoonaboog. sandbar.
asamkuk, the near side of a oogdo, I lean it up against asedaboogooasi, I stand back (see something.
aptooksiktumi, I return from asedãuk, I repay him, am rehunting.
aptoowekugugā, I am always
writing.
aptulook $w \bar{a}$, I am always work-
writing.
aptulook $w \bar{a}$, I am always working. venged upon him.
Asedik, the place of clams.Lunenburg.
aptugoopesoode, a chaplet, gar-asedimk, an example. land; aptoogoopēsi ; I have a asedodegà, I repay in kind. string tied around my head. asek, asel, aseajul, I set him an
aptugoopesoodulasi, I put on a chaplet.
aptoogwäse, I support myself with a staff.
aptoon, a staff, cane.
aptoogwed 6 si, I put out $m y$ hand to save me as I fall.
aptoogooli, I have good success in hunting.
example.
asigwomk, the other side of the house.
asedimäwā, a temptation, an inducement offered to another. asimk, imt, imajul, I incite him urge him, urge. Passive, asemimk.
asimtimkäwā, temptation en-

$$
\text { ASK } \quad-27-\quad \text { ASO }
$$

countered, met.
askaluk, $u t$, I injure him, wrong him, lame him.
askasi, I am lame, I limp.
askédum, I continue to read with increasing relish.
askiak, I wound his feelings. make him sad, grieve him. askiatc, there is grief, complaining, mourning.
askodasi, I am injured (askodegà, I injure).
askuminkukwedigă, they wait for him.
āskuntesin, I limp, (see pemkami).
askw, before, whilst ; askw $m u$, while not, before that.
Askumunak, or Eskumunak, before. Pt. Escuminac.
aspeci, I drink liquor with increasing appetite.
asoobbeāk, asoodesk, it vibrates, swings to and fro; asoodestoo, I swing it.
asolkwobesoode, a sash worn over one shoulder and under the other.
asolkwebesasi, I wear a sash or scarf.
astak, the sun shines out (fitfully ), bursts out of a cloud.
astek. the sun shines warmly; (2) in the sunshine.
astenume $i$, the heat is oppressive to me.
astow! there the sun shines; the asumegwēduneak, a head wind sunshine is bright.
astooadoo, I join it together, two asumegzetk, a head wind. parts or pieces.
astooagudäm, I weld, join two pieces of iron.
astoogwebekw, I sit facing an-asoon, ul, cloth; asoonam, I am other; astooeboogooijik, we clothed,
stand facing each other.
ästooópskudëgul, the rocks lie opposite each other.
astoofgwegà, I strike two pieces of wood.
astooōpskudestoo, I strike two stones together.
asooasi, I walk backward and forward.
asooadasi, I am carried to and fro.
asoodeskadēek, we two meet face to face without passing.
asoogadèk, we two meet and pass; asoodagdegul upsedun, two seas meet.
asooilmeboogoi. I stand with my back half turned towards a person.
asukedum, un, itk, I skip over part of a book.
asuēman, a creeping blackberry.
asoooggwasi, I walk across it obliquely; asoodgwadoo, I place it across obliquely; asooggzesin. I lie upon it obliquely; asoooktesin(asootpesin) I cross it quickly at an angle. asoogesouwen, I plow back and forth; asoogwägà, I hoe back and forth; asooobeagäwā, I knit back and forth.
asoogoomasoogzā, I ford a river.
asum, I lengthen a hoop,
is coming.
asumaptum. I see it in front.
astumustenum, I hold it this side of me.

$$
\text { ASO } \quad-28-\quad \text { AWA }
$$

asoonadimk, clothing; asoonasi, I clothe myself.
asoonegum, on that side of a portage. swinger.
asoooktek, p1aced obliquely across, hung slanting.
aswägadakun, an Indian coat; aswägadakunam, I am dressed in an Indian coat, worn as a sash, obliquely.
aswedādeg $\bar{a}$, I hesitate, vacillate, doubt; aswedasi.
at, that; kogoowa at ? what is that?
atagale, at, a bull-frog.
atkek, gul, it is larger, (inan).
atkil, I am larger.
atkusäk, rising by gradations, step by step.
atkusaktek, a step of a stair.
atkoojadoo, I bend it down; atkoojudasi, I am bent down.
atkoojebi, I sit leaning forward. atkunuokun, ul, a share.
atkusadakun, kindling-wood.
atkusadoo, I kindle a fire; atkusadasik, the fire is lit.
atkum, I shove it with the foot. atckuntesin, I fall and hurt myatkwã, I remove by water, push out to sea.
atkwijadoo, I remove it to another place; atkwiijaluk, I remove him.
atlai, $k$, a shirt.
atlasmi, in, it, I rest myself. Imper. atlasme.
ātlasmoode, rest; atlasmoodasi, I am rested.
atlasmoodegiskuk, the Day of Rest.
atloodooit, he perverts my mean-
edaēek, I step, walk, march.
ing, misinterprets, misrepresents.
atlugasi, Dual - adeek; Plural
atnakun, $k$, a drought, checker, used in the game of checkers. atnakunä, a checker-board.
atnakunäwegasik, plaid, checkered cloth.
atnei, I play checkers; Dual, atneiek, we two play.
atookwā, I tell tales ; atookwowe, tell me a tale.
atookwakun, a legendary tale, folklore, tradition.
atookwebilk, ilt, ilajul, I fasten a string to a bent bow.
atckuna, I do wrong, cause injury, mischief, atckunimk, I slander him, deceive him.
atckunāimkāwāa, injury, mischief, harm, evil (borne or caused).
atckunadasimk, injury caused, or offered.
atckuuadegemk, injury borne or suffered.
atckuntaimk, I am hurt by a blow; atckuntogwà. self.
atckuntesumäk, I throw him and hurt him.
aum, au:num, àt, àik, I am there. Dual, àumēek; Plural aumoodeek: [a very defective verb.]
ãuman, ànmun, àumākul, I am in several places.
$a w \bar{a} g \bar{a}$, I am at liberty, have room; awagadasi, I am free.
awageiwadasi, in, it, I turn it into flesh.

## AWE - 29 AWO

awāsum, his or her (pair of) or instruments. breasts (used only in com-amegousi, I make my own pound words). house.
awoosi, in. it, I warm myself. awedum, I name it, speak of it
Dual, awoosëck; Future, awoo-awedoosi, I repeat my name, sedes; Plural; awoosoolteèk ; name myself, call myself. Inf. awoosimk. awéptöok, high ; also awoptook.
äwanagadega, I am awkward. awibuneak, it is becoming calm azanagadoo, I cause it to be awipk, it is calm, the water is clumsy, make it awkward.
àwanagase, I act the clown,
āwăgäk, gul, it is roomy; see àwāgā.
àwägeogoomoosegek, a scattering grove of trees.
umägiskadoo, I loosen it, pull it up.
$\operatorname{aweg} u k$, I take his likeness, photo; I sketch him.
awekuga, I mark, write ; awegumak, I write to him (her).
awegoos $i$, it is written, illustrated, tatooed.
awăgulami, I breathe with difficulty.
smooth.
$\bar{a} w \bar{i} i$, I possess it, make use of lt.
àwiēā, I am crazy.
äwitkadëek, ekw, eiok, ijik, (Dual) we two or we (a family) dwell together; Plural, awitkadooltēek; awitkadëdesenen, several families live in one house.
àwobadoo, I raise it, lift it up; awobaluk, I raise him.
awobiskadoo, I loosen a tree by pulling it back and forth.
äwondasi, I forget.
awegasi, I am using my tools $\bar{a} i t$, he is there. (See aum).

## B

$B$ and $P$ are often nsed interchangeably in many words, while some cannot distinguish between the sounds. Dr. Rand has written the word for "whale" both as bootup and pootup and others might also be repeated in the second list, for they are often so used.

BA
BAN
$B a$; an expressive particle, (un-baktasi, I shine, glitter. translatable) resembling in baktastek, gul, brightness,glory; use 'indeed,' or 'very.' see baktadek.
badikw, Imperative Dual, from baktoktek, gul, bright, shining. abasi, sit down both of you. baktusk, I make him sick by
bajadakun, the upper part of smoking near him. the canoe, a piece of bark baktusi, I am sick as a result of sewed on top. smoking.
bajadakunesowá, I sew on the baktusum, ook, a wolf. bajadakun.
baktôgwak, an echo.
bajedegadoo, I hang it over; ba-bakwek, it is everywhere. jedaktēk, cloth overhanging. bakwoo, everywhere, all over.
$b a k a b e d a k$, the wave breaks. balatcwi, a carpet, rug.
bakaboogooà, I confess, attend baloodakun, the bulwark of a confession; see baktusk, I make vessel. him sick. banadoo, I open a bundle; bana-
bakpunä, I drop dead.
dool npsikikool, open my eyes.
bäktadesk, $u l$, it shines sud-banagopskunow, a rocky hill. denly.
baneak, the opening Spring; ba-
baktabuloo, I start on a moose- neanook, next spring. hunting expedition (or cari-banegiskeak, the weather is boo).
baktakn, a moose-feeding clearing, the clouds are breakground, an opening in the baniftcadoo, I open something, forest. a knife, hand, etc.
baktakumikt, a wilderness, a baniltcedek, gel, the knife, lonely place.
hand, etc., is open.

$$
\text { BAN } \quad-3 \mathrm{I}-\quad \text { BAT }
$$

baninsoolteeku, we have Spring. baookwedägunutk, a flail; also banjoogzadoo, I turn it bottom pookwedāgunutk. upwards, upside-down; see bapkesestakun, kindling-wood. amejoogwadoo. bapkëstoo, I kindle a fire.
bankwenadoo, I search for and bapkitk, the current flows downkill head-lice.
ward.
Bankwenopskw, a place in bapkook, the proper season for Brookfield. peeling bark.
banläskwedoo, I husk corn, ban-bapkwadoo, I peel birch bark. laskwedasi, I husk my own baptisāwadega, I baptize, imcorn, etc.
banakumagradoo,I open a letter, parcel or bundle.
banogopskadoo, I turn over a rock; I pull it out from the rocks.
banósopakunow, ak, a rock-eel.
banôskèk, a strait, or channel opening out between rocky banks.
Banoskek, the Strait connecting base, Imper. Sing. from absasi, Bras d'Or Lake, C. B., with sit down sir, (madam). the sea.
baskak, thick ice.
banoo, the first lake opening baskujadise, I am squeezed, out as you ascend a river.

## crushed.

banooà, adj., opening out as a baskujadoo, I squeeze it together river.
banooảk, it opens out.
banooasik, adijul, the river issues out of a lake.
banoogwaloosi, I take off my veil; banoogwal, Imper. remove her veil. and burst it.
baskujegasik, it is pressed, crushed, squeezed together.
Baslooảkadè, Pr. n., the landing place. Cape Traverse, P.E.I, St. Peter's Island, P.E.I.
bastesk, it bursts.
banooopskek, the water opensbastestoo, I throw it down and out between rocks as it flows burst it. on.
banooskek, gel, a marshy place rus. opening out in a river, a reedy bastoogobe, I am thick-skinned. lake, bog.
bastookóbasik, it swells. puffs
bansit, and banfoog wasit, up. trumps.
banooskäjējkul, a small bog,
bataloode, a table; balaloodetc, a small table.
bāookwedăgā, I am threshing batkwealamäsigun, an altar; baout grain. tkwealasoodumokun, family

$$
\text { BAT } \quad-32-\quad \text { BOK }
$$

worship, a circle of prayer. tridge, a drummer.
batkwedăg $\bar{a}$, I pound, hammer. betkamk, I reprove, restrain.

## batkwedägun, an anvil. See petkamk.

batkwekoodakunả, a work-betkamoje, see petkamooje. bench.
betckwetc, $k$, a night-hawk.
batkwenooktägun, a pestle, mor-betkoodāk, I stun him. See pettar. kudoak.
bëboogoolegzvei, I have carbunc-bētooelaplesoon, an inner prison. les on my face.
Bedek, Pr.,n. Bedeque, P. E. I., hot water; Eplek, the hot bétooostugudakun, the boughs place. piled up on the outside of a
bejele, a prefix signifying most; wigwam, bejeliksadum, I love you most. bētoosoo, a split eel.
bejuledãdum, I think it best, betooimtulnâkun, ijik, a thousadmire it most; bejelimkealas- and. oomk, $t$, ajul, I worship himbētooikpadoo, un, ok, I split
most.
bejuledasoode, conscience.
bemabaktesk wábun, the mornash.
bētooizwiskwumudoo, un, ok, I split birch bark.
ing dawns, daylight scatters bétooinikskamijenakik, our proitself. genitors, ancestors.
bemagedei, I bear children. See bëtooinugumijenakik, our ancespemajdei. tral mothers.
bemkumagek, a low scattering Bilewalek, New Glen, C. B. hill, a hard-wood ridge.
bemkumajëtc, a small hill.
bemsugasik, a wall, partition; See pemsugasik.
Benākadè, Benacadie, C. B.
benógzāai, I am of mean birth.
benokedälsi, I humble myself.
benokwalusi, I make myself low, demean myself.
benogzvedälmool, I despise you, think you low.
bepkäji, I am thin, slight.
bëpkädoo, I make it thin, (as a boksijit, the fish gather in shoals board).
bepkumagzoit, it is a thin fish.
bepkwejedak, a drum, bepkwek, it sounds like a drum.
bepkwejedāgā, I beat a drum. bepkwit-plowetc, a cock-par-

Blamwosibok, River Tier.
bogunitpageak, it is growing dark,
bogunitpak, darkness, ig norance.
bogunitpaksi, I am in the dark, unenlightened, ignorant.
bogunitpaktek, it is dark on account of a storm brewing; bogunitpugaloogeak.
böktceatookwā, I begin to tell a story.
böktcegi, I begin to grow.
bōktceasoonasi, I begin to dress.
boktcealasoodemei, I begin to pray.
böktcemaladooadijık, they begin to speak in different lang-

$$
\text { BOK } \quad-33-\quad \text { BOW }
$$

uages.
bōktcepapi, I began to play. boktcelcemã, I begin to paddle. böktcintoo, I begin to sing.
bōktceooskwimak, I begin to accuse him.
boktceskwiskadoo, I begin to tear it to pieces.
böktcigedci, I begin to be a wife, am pregnant.
$b o ̈ k t c i k w s i, ~ I ~ r e m o v e . ~$
böktcookskoomk, I begin to speak of them,
boksijit, the fish become numerous, swarm in the water.
boksikbegoo, I overlay it.
boksitpoogwà, I have too heavy a load on my back.
bokskatutkoo, the waves break into the canoe.
$b o ̄ k t a ̄ b a ̄$, a bay.
$b \bar{o} k t a b a ̈ k$, gel, a large bay, cove or lake.
böktaboogoomä, I beg in to bootckājoo, a birch water-vessel, speak.
böktaboogooemk, the commence-bootckoobootckajoo, a chest made ment of a conversation,
böktabulooe, I go hunting deer. bootcowkwei, I am very angry,
böktadejëmajul, they begin to the syllable tcowk or jok imdrag him along,
$b o ̈ k t a d u l$, I begin to eat.
boktakumã, I begin to make snowshoes.
boktukami, I begin to fatten.
böktädek, brightness, glory.
boktägun, a hedge in the water,
fisli-trap.
bōktakuīà, I am alone, solitary.
$b o ̈ k t a k u i a ̈ k$, gel, pure, unmixed böktukawiskoogwei, I cook but one kind of food.
böktukedädum, I think of nothing but it.
bobtuktum, I eat it alone, have
of birch bark.
nothing else to eat.
(2). I eat my bread without butter or oil.
boktoogwā $\bar{l}$, I cause or make an echo.
boktoogwamk, echoing.
böktooloog wä, I begin to work.
boktoonēdäk, I slap his mouth.
boktusin, I fly, soar, am borne on the wind.
bokwijeak, it rises to the top of the water on account of buoyance.
bökwntkoogwā, I float; bökwilkoogwėk, it is buoyant, floats.
Bostun, the United States, (Boston.)
bostunkảoolk, an American, (a Boston man.)
bostunkäoolk, a n American schooner, (vessel)
boonalooä, I leave. drinking cup. plies a curse.
bowäē, I am slow; boweskadoo, I make it slowly.
bowãdoo, I take it easy; bowik$\operatorname{ooga}$, I write slowly.
bowenak, gul, it splits slowly. bowinpedegā, I cure slowly.
bowktcalkoodam, I knock a hole in a rock, or some such thing.
bowktcalkasi, I am pierced, stabbed, penetrated.
bowkwedägà, I thresh out grain. See baookwedagã.
bozusakadestoo, I make it sparkle bozusakadesk, it sparkles.

$$
\mathrm{BOO} \quad-34-\quad \mathrm{BOO}
$$

boogoodelakun, a chip, shaving. ardent spirits, firestuff.
boogooleawī,l, a pimple; booktãzutckumi, I have rum;
boogulwon, a kidney.

Boogulwonpāk, Kiduey Lake on the Liverpool River.
boogulooōwis, a saucepan. malkodum booktäzitchka, I drink rum; literally, I eat fire!
booktāwit, ijik, a meteor, fireball.
boogunumowäs, uk, a sort of booktäwolk, a steamship, fireclam (resembling a saucepan) a qualiaug.
boogunutpoogwi, I appear large booktck, [Dat from booktow, ]into loom up. See poogumitpoogzvi or toward the fire ; booklèga,
Boogoosumliek, St. Peters, P. H. Case Terminative. I. (clam beach) booktaktek it gleams.
bootckalkudoäk, a place near the booktēdak, I strike him on the end of a canoe.
boojasik, well done
boojebedek, gul, the stream rises and flows.
Booksāk, Charlottetown Harbor P. E. I. (narrow water-pas-booktowkitek, red-hot, glowing. sage between broken cliffs). booktowsum, I heat an iron red-
booksaktägun, chips made by hot.
chopping wood. booktcoobskudàk. I strike fire
booksetāzadok, it smuts, blackens.
booksetow, a coal of fire; a black coal.
bookskek. long grass (reeds) by margin of river.
booksook, gul, fuel, fire wood.
booksookägaktumi I gather wood boon, a sitting-place.
booksookoojul, small kindlings. boonáa, ak, the small, forward booktā $w \bar{a}$, a fire-steel, belonging thwart in a canoe.
to fire; booktaweàk, it turns to boonābā, my carrying-strap is fire, burns.
booktakaptum, I look on one object only, keep my eyes fixed on it.
booktakiak, pure, purified.
booktānumi, I have a fire.
booktāzvadakun, fireworks.
booktāwätck, a cricket, a firecreature.
booktäzvitck, alcoholic liquor,
oniy of her. I love ardentiy. body, stomach.
booktédelak, I shoot him in the body.
booktukedàlumk, I am thinking from a flint-rock with steel.
bookutleskėtc, a blackbird.
boolgoktc, quicksand, mire.
booloogow, a swamp, quagmire, springy place; the name is also applied to porridge, pudding, mush.
off. kejoo-oolasi, I take off my carrying-strap and load; I give up.
boonäbāle, he has failed, it has become useless.
bonādàl, I cease eating.
boonādoo, I leave it alone, let it go;boonajodān, leave it alone!
boonajak, I let go of her; boonäluk, I leave him.

$$
\mathrm{BOO} \quad-35-\quad \mathrm{BOO}
$$

böonajedädum, I cease thinking boonodum, I leave off visiting of it ; throw it out of my there. See boonelea. thoughts; forgive it. boona-boonsamoogzi, I cease drinkjedālumuk, I forgive him. ing.
boonajimk, I cease talking to boontägã, I cease chopping him; booniksunkwēmé! Imp., wood.
cease talking to me! also boontakun, sorcery; (boooin-
boomăひต wadakun).
boonalooksē; I am free, let go boontalk, I bewitch him.
free.
boonamoo, a tom-cod.
boonamooegoos, fish; the month of January.
boonanäwimk, new year's day; Boosool booonane! Happy new year!
booneà, I cease, stop; booneak, it ends; moo booneanook, it ends not.
boonegiskuk, gek, the day ends.
boon $\dot{e}-\bar{e} m$, I cease to be there.
boonékikpàsak, it stops raining.
booneleä. I cease going there. See boonodum.
boonelemē, I cease Jaughing.
boonemooswadum, I cease licking it.
boonenà, Pl., adijik, I die no more.
boonetämook, I wean it.
booniksebadoo, I cease scratching it; booniksēbaloose, stop scratching!
booniksegowä, I cease speaking aloud.
booniktanteg $\bar{a}$, I quit hunting.
booniktumi, I quit smoking.
boonipsak, I stops snowing.
boontkisumé, I stop swimming.
boonkadoo, I cease dwelling there, leave; boonkaltēek, we two separate.
boonmelasē, I cease romping about.
boontalit, he bewitches me.
boontôksè, I cease weeping; boontemi.
booniktcoosuk, the wind dies away, ceases.
boobin, k, a wizard.
boobineskw, a witch.
boobrn-wadakun, w itchcraft, sorcery,
booóinzuadegà, I act the wizard or witch.
booksäk, gul, a passage between two hills, a valley.
$b o o k s k a ̄ k, g u l$, a small valley.
boosè, I journey by water.
booskadal, un, alk, I am a glutton, a frequent eater.
bookskesadegā, I adorn with mouldings,
booskeak, gul, it is hollowed out.
booskealipkumé, I am a skillful skater.
booskēaltcamá
booskemelawistoo, I am a profuse talker, a gossip.
booskesadoo, I hollow it make a grove or moulding.
booskeamalki, I am an expert dancer.
booskeatookwè, en, et, I am an entertaining story-teller.
booskeloodumakunegã, I am a vituperative slanderer.
booskelumé I am easily amused,

$$
\text { BOO } \quad-36--\quad \text { BUN }
$$

laugh uproariously. booskepilsaboogooet, slander. booskepooei, I am a profound booskikwie, I am exceedingly dreamer. angry.
boosketooei, I am a great hand booskikwieimk, intense hatred, to play ball. burning anger.
boosketulasè, I am an expert, boosool, good-day (from French proficient, skilful. bon, jour).
booskewoltestei, I am expert boostemi, I am an adept at cryhand to play Indian dice. ing.
booskialsē, I stroll about. bootooesk, a warm dry wind, a booskewinaboogooā, I am an inveterate swearer.
bcoskigewiksē, I am a persistent beggar.
booskiksenoogwi, I am a continuous sufferer.
booskiktantegã, I am a famous hunter.
booskitlasè, I do it often.
booskookwomkoosè I am quarrelsome, angry.
booskuläk, it is soft; buskuleak, it is becoming soft.
booskuloolkweak, the ice is becoming soft.
thaw.
boostowã, I often go begging; also boosketowā.
boostowoktumi, I am a beggar.
bootoosi, in, it, I deliver an oration; bootooà, I blow.
bootoosooenoo, $k$, an orator.
bootoowetck, eel, a pair of bellows.
bootoowodum, I blow with the mouth; boatooả, I blow.
bootup, a whale, (one who blows, spouts).
bunadoo, I leave it.

## D

## DAD

## DEP

D and T , like B and P , often di- erence.
splace each other. See words depkasäẻ, I live by myself.
under P. depkigảwáa, something charac-
däduptcadoo, I roll it. teristic of, or connected with
däduptcak, it rolls; also dëdupt- night or the moon, an almanac cābik, gel.
dāpesãwã̉,l, pepper.
depkik, night; cf. tebiakut, Otch iple.
mopar, [she taledepkasik? what is the diff-- shines at night].

## E

EAK
EBE
cakapeskadoo: I am in the habit haunches; also ejakjedesin. of making an enclosure, pen, ebakusē, I warm myself. yard.
$\bar{e} a p$, a bull-moose; a bull.
éaswebè, I run back and forth, am confined.
ebakusum, I warm iron or stone; ebäkudèk, the iron is warm.
ebajea, I coax, persuade; cbaje-cbatamk, I beseech him; cbataloolk, I coax him.
mool, I beseech thee.
$e^{\text {bakjedesin, I fall upon the seat, ebebuk, I roast (potatoes) for }}$

$$
\text { EBE } \quad-38-\quad \text { EDO }
$$

him; ebebool, I roast them for edazoktumi, I beg, plead.
thee. see cbipsadoo.
ebedoksi, I groan, moan.
èbedoksoode, a groan.
ebegedoo, I tighten it by wedg. ing.
ebemunsum, I hold it over the fire.
cbi, I sit, am sitting down; Imp. pè! pikw! pooltikw!
ebibunả, I bake; cbibuadum, atk,
I bake it ; cbibunsi, I bake edodesk, it is lowered, lodged, bread.
ebigwomsum, I warm the wig-edogzadoo, I rest it; rest a gun wam.
cbitcā, I put something, (as a holder on my hands.
cbipsoodoo, I roast something. See ebubuk ebipsoodoolanẻl, I see ebubuk ebipsoodoolanel, I one. roast them for thee; ebipsit, I edok, she builds her nest. roast it; ebipsoodulool; I roastodugumak, I get ahead of him it for thee.
abistami, I take something with edokteskum, I get ahead of him my food, bread and fish or (by land). bread and butter;(2)figurative-edokskak, I crowd him, push 1 I I tell more than the truth, exaggerate.
cbitksispadakun, a wash-bench.
ebitksispadegā, I wash upon a wash-stand.
ebitkwedägà, I pound, hammer.
ebooiskadooónoo nkatul, I loosen the joints of my feet.
eboonagook, in a low place, down hill; eboonäk, it slopes downward, he goes down hill.
eboonasē, I descend, go down hill,
etckootc, a melon, a small squash.
etckooeā. I come (hither) here; edoo, perhaps, probably. ( wetckoomèā), Imp. tcoogooū. edooakek, two-edged.
etckoogimsi, I bring myself, edooenaskum, I wear it either come in a conveyance.
(eduzuā).
edãzoolsãook, I plead, beg for him; edäzoolsãoolk Sãsus, Jesus intercedes for us.
edek, $g u l$, it is there, lies there, that is its place.
edlintok, he sings it; (tedlintok) 'mper. tulintoo, sing it.
ednesink, she sits on eggs; is sitting on her eggs. the tree is lodged,
or something, lodge or fell a tree.
edogwodesin, I hit against something as I go, surprise some (by water). against him; edokskooimk, I am crowded; Imp. oonedoksook, do not crowd him, give him room.
ckoktădum, I cook it on the coals, roast it; edoktäsit, he is roasted; éaoklāsik; it is roasted.
dokteskak, I run past him, stop him,supplant him; edogumak, I get ahead of him.
edokteskooi, I get ahesd, outwit.
edosadoo, I lodge a tree.
edowả, I beg.
edooenaskum
side out.

$$
\text { EDO } \quad-39-\quad \text { EGU }
$$

edeogooijik, there is one on each looimk, I am put down.
side of me; (edoogooigul); ed-eganaluk, I put him ahead. See oonijik kelinskik, I have a nigunase.
lady on each arm. egankiltcá, I take the lead in
edook, certainly, of course.
edoolè, I build canoes, vessels, ships.
edoolowk, I construct a canoe for him.
edoolook, a two-edged dagger. reading. See neganäzēstoo, egedum, I read it; kesedumun? can you read; Imper. kedän, read; moo kesedumoo, I cannot read; moo egedumoo, I do not read.
edooopskeak, there are rocks oneget, those, plural of at, that; each side; ana-bapskeak, there weget, these; plural of oot, are rocks on one side. this.
edupkwadoo, I cause it to feel legiltcà, I count, read carefuly. better. egiltcemk, numeration, calcula-
edupkweà, I feel better. tion.
egadagoo, I plant, sow; egadag-egimkik, (egimtcik, egimaje), I wodum, I plant it. count them.
egadagwodumugãzuā, a plant; a egogwak, gul, the birch bark crop that has been put in the ground.
egadakneman, a crop.
egadakun, a cultivated encloswill not peel.
egogwat, the skin sticks tight,
ure, a field; cgadakuntceitc, a egoodum, I check it. garden.
egadäpesäsè, I put on a garter.
egadäpesoōn, (egadápēsoonabè ), a garter.
egoolasin, it is frosted, frozen.
egoolush, $l$, adj., a little frozen; egoolamè 1 breathe my last.
egadasè, I am put or placed on egoolamoosè, I hold my breath. the ground or floor. egoomeak, gul, he lies at rest on
egadoo, I place it or put it the water, the water is still. down.
egoomik, gul, it lies at rest in
egadum, I join in with it, go into danger or trouble.
egadooả, I put down a wager, make a bet.
egadooow $\bar{a}$, a wager, the stakes, risk.
$\operatorname{eg} \tilde{a}$, I arrive at, come to, land.
egalk, I assist him, take his part.
egalooe, I am assisting, defending.
egaluk, I put him down; ega-
the water; rides at anchor.
egulgziskadoo, I unjoint it, bend it at a joint; make a joint.
egulgzvilckajijik,el, a jack-knife, a jointed knife.
gunadoo, I put it ahead; egunadasè, I am put ahead; I am well dressed.
gunase, I go ahead of another, I dress myself in good clothes; egunaluk, I dress him up.

$$
\text { EJA } \quad-40-\quad \text { EJI }
$$

eguntook, ahead, in front of. be done.
eguskegwedāk, I slap him on ejelaluk, I cannot help him, the face.
egzadesmasè, I place something ejeleā, I am very weak, incapunder the head for a pillow. able.
egzadesumaseanul, I pillowejeleoolimk, I cannot speak well my head upon you. of him. (2) suspicion.
egzuedak, it hangs to it, sticks to ejelimk, I cannot speak to him, it, is caught, hooked. tell him;
egzedamä, I go afishing with ejelwekugä, I cannot write. hooks.
egzedi, I clutch at things, throw my arms wildly.
egwèdunum, I place it on the water; hence kweedun, a ejenagzejejit, a small keeler or canoe.
ejenabek, it is made low, (a basket, boat or vessel).
ejenagwit, ijik, it is shallow, a keeler, shallow tub.
gzevejadoo, I put it in the water, dip it in the water; egwijaluk, I dip him into the water; eg wed jadasi.
egzejega, I throw something
into the water.
egzevin, I lie still on the water.
wooden basin.
cjeneà, it is low in the air.
ejeneakāet, he (an. gender) flies low; ajëjenéakaet, he flies lower jeiooomkwedak, I bow down to him. See ejinkwedak
egwejodoo, I put it into a kettle of water: cgwijoluk, An. G.
egwejboldigul, they lie still (under) water.
egwitcāwà, $l$, chocolate root.
ejakjedesin, or ebakjēdesin, I fall upon the seat; haunches. ejakudek, I butt, hit against him.
ejakunjedestakun, a stumblingstone.
ejukunjedeskum, I kick him forward.
ejakunjedestei, I stumble over something.
ejaktcedäk, I knock him so that he falls upon his buttocks (seat).
ejedoomkwase, I stoop down.
ejeladoo, I am incapable, unable to do it; ejeledasik, it cannot|
jetooomkwaluk, I compel him to bow down.
ejetooomkwasè, I bow down.
ejetooomkwesumasè, I prostrate myself.
ejetooomkwesumooktak, I prostrate myself before him.
ejoonkwedek, it is upside-down, hind-before.
ejidoonkwodejadoo, I drag a tree by the small end, do my work at a disadvantage; take it up wrongly.
ejiguladoo, I thrust it away, send it off; ejiguladasē, I am sent off; ejigulaloöl, I thrust thee away; ejiguladoolok, I send off yours; ejigulasè, I thrust myself away.
ejiguledādum, I put it away from my mind, change my mind, repent.

$$
\text { EKS } \quad-4 \mathrm{I}-\quad \text { ELA }
$$

ejeguljëgä,I throw it away; ejigulegä.
ejigulabasẻ, I look off in an-eksooegasē, I jest, make sport in other direction; ejigulgaluk, I turn his head.
ejigulesmasē, I lie turned away cksoologzaia, I do work upon a from company.
ejigulgwadoo, I turn the prow a eksumtagun, a cooper's driver. little off to one side. ekotubë, I sit upon it.
ejigulgzaloosè, I move my head ekudägā, I fail in my chopping. as I lie at rest. ekumum, I do a small business.
ejigulsuk, $l$, blown about by the ekwetcesin, I am lying on it. wind, wavering.
ejigulteskak, I chase, (drive him)
away; Imp. jigutteskoo, drivelekswiktakumasè, I take lunch. him away; ejigulteskoot,oojik, ekustumä, (I fear on getting a I am chased away. noose).
ejigzwesē, I am dazzled; ejikzvesk, ekusumà, I fear to die.
I dazzle him.
claak, l, what harm!
ejinkwadasè I am bent down; elabadasē, I am sprinkled with ejinkwasé, I stoop down; holy water, consecrated, ejinkwadoo, I bend it down. elabadoo, I scratch it, mark it,
ejinkwedak, I bow to him. See I sprinkle it, consecrate it. ejitoomkwedak. elabaktek, a streak, a mark.
ejinpè, I sit low, am lowly, of elabäkmadoo, I streak it. humble birth. elabalsē, I sprinkle myself, con-
cjintek, gul, low. secrate myself.
ekamooksè, I have little beauty. elabasè, I look towards you.
ekësē, I have a weak voice, am elabadām. I am cutting a crevhoarse. ice; elabedāeā.
ekeloogwã, I make a slim, poor elabediun, I make my living out job of it.
ekosaboolooè, I do a slim, (poor) business at hunting.
eksaboogooä, I tell lies in jest. elabegesink, it extends along,
eksekenoodemasi, I study poor- like a snake.
ly, make a pretence of study. elabemk, I use him.
eksen, I jest with him, deceive elabēgesowā, I am embroiderhim playfully.
eksimk, 1 lie to him; (2) deceit. elabegesum, I embroider it. eksimsè, I break my promise, doelabelum. I carry water.
not keep my word, tell a lie. eladejodoo, I carry something
ekoloolkase, I walk upon it.
ekskwē, I sneeze. Note-onoma-
ing, twining it in and out. of it.
elabegaluk, I make a noose of it. on a sled, draw something along.
eladoo, I get it ready. elagadoo, I spread it out, elak-
agadoo, I spread it out, elak- strike something.
tek, it is spread out.
clapcsawà. I strip up splits.
elak, I am like him in character, elapskadukun, (l a ska dakun), do as he does.
elagalk, I assist him.
elagitakun, (lagitakun), a rasp, file.
elagitasik, gel, it is rasped; ela-e giteg $\bar{a}$, I rasp, file something.
clagunadoo, I talk, make a bargain, settle.
elagoodum, I dwell with my friends, belong to a place.
elagoogwā, I work at a forge.
elagudāgā, I forge, hammer.
elagoonumagik, I tell the sameelawistumk, kik, his banns of story, speak to-morrow on the same subject.
elajäk, a ff able; elajāimkā $w a ̄$, affability.
elaje, I get ready, prepare.
clagalookse, I am thrown.
elakalimk, thrown over, upset.
elakegun, a piece put under the bark to level it when making a canoe.
eläktak, I throw it to him, jerk it to its place for him.
elamkadoo, I level it.
elamkadoo, I pile them up; elamkadēgà. I pile up wood ineleaptoo, I neglect it, overlook order.
elamkeak, $l$, a sand-bank. eleboogooasè, 1 face it, breast
elamkegã, I level a place for building a ship or a canoe.
elamkegun, a level, a leveller.
elamkulek, gul, the flame runs along the ground, goes this way.
elamoogzagel, lying there.
elankadegä, I am foldinge clothes.
elanskadoo, I reach out.
elanskunun, I reach out and strike something. splits, shavings.
elapskadasé, I split up wood for myself; elapskadoo, I split something.
elapskadegă, I work at bead work or weaving.
elaskoogzuà, I play cards; moo elaskoogwow, I do not play cards.
elaskw, kook, cards for gaming, elawistoo, I speak it through again, repeat it, publish it. (matrimony) are published.
eldukadeg $\bar{a}$, i stretch a line, rig a ship: (eldulkpit).
eleà, I am accustomed to go there, go habitually.
eleaboogrvedoo, I send it there, (as a present).
eleadelk, $i k$, adj. one-fold add-ed,-increased by as much more.
cleag $\bar{a}$, I slide down hill.
eleapsi, I do not return injury, (I forgive), restrain anger; (eleamimk).
it, stop doing it. it, must meet it.
eloboogzuck, the current flows that way.
eledadum, I depend upon it, trust to it.
moo eledasoo uktemin, I do not trust you.
eledasooltēkw, Kesoolkza, we trust in God.
eledè è eledasē, I make it for my-

$$
\text { ELE } \quad-43-\quad \text { ELE }
$$

self.
eledoo, I make it, do it.
eledooei, I make something useful.
elegà, I cast it away, throw it elegwolul, $t$. I touch you gently there.
clëdooì, I have a beard.
elëh, I make him, it.
elegādoo, I curtain it off, screen it.
elegasimkazuā, a refuge, hidingplace.
èlegāboogooāse, I go towards.
elegäpedek, gul (Kegaplakun), a screen, curtain.
cganik, gul, a story of a house,
eleganik, gul, a story of a house, :cut off by a floor from the rest of the house, a flat.
elegãwage, a kingdom, an organized community.
elegasè, I take refuge there; èlegàzuaje, a kingdom.
elegāweskw, a Queen.
elegãzit, a King.
elegawoodà, royalty; elegảwajimk, in the kingdom.
elegemkawà. a seed-basket.
elegesogzadoo, I take it up hill; elegesogwasè, I go up hill.
elegesum, I clip it up.
elegebogudoo, I pattern after it; (elegebognwekum).
elegeboguia, I incline thither.
elegadoo, I fasten it on the bajakun.
elegooak, the grain of wood.
elegooalak, the water is pattering; it rains gently.
elegooaluk, I lay him gently down: eleguoalasè, I lay myself gently down.
elegoodum, I shave with a knife.
eleguldakunuk, I lead him by al
bridle.
elegrodum, I move it along by means of something (such as a switch. with a stick.
elemäswasé, I appear, show myself; elemãswasijel, he appears.
elemeá, (clumea), I go home.
elcmeak, (elumeak), v. n., it goes; (2) the hereafter; the condition, or place to which we go, eternity.
elemedī, I am about to die.
elemegiskook, to-day, the current day.
elemesikw, the current spring.
elemesoogzē, I paddle of home, go home by water.
elemootc. See ulumootc, a dog.
eleogzi, I coast down hill on a sled, slide; cleokski, I slide down hill, slide on the ice.
elesabasi, I pass through, elesebasik, it comes to pass.
elesägozusè, (clesowozusi), I sew for myself.
elesin, I am lying down.
eleskagunek, it leads towards, opens into; eleskagunek kagunadasik uktcegunku, the gate leads into the city.
eteskowā, I frame something.
eleskudāgā, I hammer at a frame. (eleskudagē).
eleskumáa, I work at framing as my occupation.
eleskunwä, I knit.
elesōogwē, I go in a canoe.
elesowā, I sew; elesasit, I am sewed up in a bag; elesasik, it is sewed up.
eligadeg $\bar{a}$, I bend over hoops,oxbows, or snowshoes; eligaulk,

$$
\text { ELI } \quad-44-\quad \text { ELK }
$$

I bend it. eligeak, it leans over, like an elipsoogwả, I leap, hop, bound, overhanging tree.
elik, ul, it sprouts, springs out eliptogzose, I deny, avoid the of the ground.
elikpämí, I use a sling; likpämakun, a sling.
elikpedestoo, I peel the bark down in strips.
elikpenowā, I put hoops on bar-eliskumà I watch there. rels, or weave splits around eliskunwā, I braid, plait, knit; baskets.
Eliksak, p. n., Arichat, (Neliksak), the camping ground.
eliksi (elikwsi), I remove to that place.
elikskijenāmpogzui, I lean over or bend across something.
eliktabet, he dives in that direction.
etikoogwai, I cross over; (ket-elitkoojooimtumai, I go up a kwai).
elilsadoo, I pucker it; clilsedek, puckered.
elin sakunadesin. I fall there.
elimtumaditc, they go home.
elinkulagadook, it is a custom; telinkulagadooditc, it is their custom.
elinskasè, I put the hand there; elinskedasè, reach it.
elinskedesin, I thrust out my hand and draw it back again.
elinskowà, I dance the wardance: sing and dance.
elintagzuadoo, I am in the habit of doing it.
elintoo, I sing, I go along singing.
elipskenik, it branches off.
elipskoonosit, he clears his throat, hems, coughs.
elipkumoodeg $\bar{a}$, I spin a top. elipkumoodoo, I roll it around,'
or slide it along. as a hare or frog. truth.
eliskadooedesin, I fall there.
èliskoguiä, I am accustomed to go up into the woods; sokoguiä, I go into the woods.
liskumä I watch there. eliskunzowsi, I braid for myself.
eliskoolesum, I shape the end of a canoe.
elistak, I refuse him, disobey him.
elistum, I am rebellious.
elitkoojooai, I climb a hill, ascend rising ground.
path, road, 1 ascend.
elskudesin, I lie facing the crowd.
elkadasè, I stretch out my foot.
elkadeg $\tilde{a}$, I am in the habit of dwelling (camping) there; eleedi, I camp there.
elkadoo, I camp there a long time, (on that side of the river.)
elkagãe, I am hoeing up earth; elkàgun, or ulgagun, a hoe, mattock.
elkak, $i k$, I drive them there. elkalk, I camp (here) with him.
elkamk, this side of the river; elkamkook, on this side of the river; elkamkwisum, this party is camping on this side of the river.
elkedum, I send it. See eleabogwedoo.

$$
\text { ELK } \quad-45-\quad \text { ELM }
$$

elkenē, I remove with my whole family.
elkesowả, I plow; elkesum, I elmadegā, I go home.
plow it.
elkijamat it smells disagree ably, stinks, putrefies, de- figuratively, in parables; I cays, (clkoojak).
elkojin, I lean the head inelmagaskedesin, I sprain my that direction.
elkómiktooã, I call, shout.
elkómoodunak, (elkomadak), I accuse him, blame him, hold something against him; elkomadookse, I am blamed.
elkómoodumoodā (ulgumoodumoodä ), accusation, slander, libel.
elkoodak, he is offensive to me.
elkoojak, carrion, putrefaction.
clkoosit, he dreams about that in particular.
elkoosooai, I climb along a pole, over something.
elkoosoookun, (ulgoosoookun), a stair, ladder; doktcugoosooanik.
elkunaboogooasē, I wear shoes, elmaptooledā, elmimi aook, I having soles, (bottompieces). track him along the shore.
elkunadek, gel, a bottom (of a clmatkibè, I run off through the basket, etc.); elkunadeck, it bushes. lies there.
elkunadejäsik, a sled-runner.
elkunàdejudoo, I drag it over the snow or ground.
elkwebē, I sit facing that way; elpé, I sit facing this way.
elkwedek, It points its head that way; eloogweak, èapam, elkwedek, okwotunoogà, the compass points always to the north.
elkwoseak, gel, it, [the boat] touches the shore.
elmadasē, I take it home for
eloodumagá(elmadooă), 1 speak
myself; elmaluk, I take him home.
elmadegadoo, I drag it home. make comparisons. ankle by stepping on uneven ground.
elmakādegā, (elmäkadestegà ), I turn my toes outward when walking, walk like a white man.
elmakedegul, they lie in opposite directions.
clmäkumégek, the hill rises in that direction.
elmakadadooltck, they all lie scattered about.
elmaka-egadooán, I place you in opposite directions.
elmakumegek, the hills rise around in all directions.
elmalkadoo, I make a hole.
elmalkuk, gul, a hole.
elmatkek, a hedge, row of bushes or anything extending away from me; wetckwotkek, the same, if spoken of as leading toward me.
elmeasoodemãā, I turn away to engage in prayer.
elmeasumustebé, I face the other way.
lmebe. I run home, return homewards; Imp, ulmebe, run home, get home.
elmeboogooi, I stand with back towards them, [tail on].

$$
\text { ELM } \quad-46-\quad \text { ELM }
$$

clmebook, the same winter, the ice.
current winter.
elmeboogooasè, I turn my back.
clmeboonkook, the same year, the current year.
elmegāsik, going that way; wetcegasik, coming this way. See elmatkek;älmegasik,strike that way.
elmegunck, the hereafter, in future time.
elmeguniaz $\bar{a}, l$, relating to the future, eternal.
elmelumē, I go along laughing.
elmenewedek, the tide is out, is going out.
elmeniktripkoontelagik, he knocks them into complete confusion.
clmeoolak, the same evening, the current evening.
elmetcajegāk, along shore; elmetcagegunegã, I carry it aiong shore.
elmeewijädēek, [dual], we two go home in company.
elmiboogzek, n., a creek; v. n., the water runs there.
elmijeloktäk, he blazes a tree on each side.
elmijeadagedoo, (elmujadage-lelmoogowak, the echoes die doo), I drag it home, rashly, harshly.
elmiksowäk, a long point of land.
elminkoodepiskwaī, I enter almoogoogzuã, I float away, drift wigwam alone.
elminipk, the same summer, elmoojejumunookse, $k$, a willow present summer.
elmimtogoadoo, I carry it down to a lower place, down the elmoojooalusik, it turns into bank.
clmipkumè, I slide away on the elmudàm, I drive it home, ram

$$
\text { EML } \quad-47-\quad \text { ELO }
$$

it down to its place.
elmudejeboolool, usk, I give you a sleigl1 ride.
clmude jimkzuà, I ride home in a sleigh.
clmudeskak, I drive him along.
his road.
elmujeadejadoo, I drag the wretched thing home.
elmukadaseं, I thrust out my foot thither.
clmunasik, a deep hole in the clnooākadè, (ulnooàkadie) a Micground.
clinunegadum, I carry it on my elnooalusè,.(unlooalusè) I change back.
clmusäk, a cave in the rock.
clmusink, it goes upon the wing.
elmutkadasē, I am dragged along.
elmutkadoo, I trail it along; elmutkaluk, I drag him along.
elnooadooà, (ulnooadooà), । speak the Micmac language.
elnakunatk, a handle, for axe; clgägunuth, a hoe-handle.
elnap, Imverative particle, [not used alone], I bid thee, aselnumadoo, I stick it into the elnap, wontokpe, sit still, I bid thee.
elnapskook, wampum.
elnegadum, I carry it on myelnumtām, I drive a nail into shoulder.
elnegat, pl adak, a fresh water elnumtestoo, I hurl a spear or eel.
elvejadoo, $l$, a square bark dish; elnejootc, a smell foursquare elodasè, I lie on the ground. birch dish in one piece. elodoo, I heap it up, as with elnekumootc, hard wood; elne- snow ar sand.
kumootcwā, adj., made of elogoodagà, ( I) I make a frame hardwood; also pronounced for drying meat. (2) I lie on elnigumootc and elnigum- the ground with one foot ootčua.
mac settlement.
elnesagasē, I walk down hill; elnesäkäbooloä, I ride down hill; elnesimtcooa, I go down hill.
elnim, adv., very; malnim, (ma-elnim), not very.
lnogakum, or elnogogumk, skates; elnógógumam, I bave skates on.
elnoo, or ulnoo, a man, a native Indian as distinguished from a white. myself into a native Micmac. elnooasē, (ulnooasè, ) I act like a Micmac.
elnooèsè, (ulnooēse, ) I speak the Micmac language, see clnadooà.
Inooè, (ulnooè, ) I am a man, a Micmac or a Maliseet, a native
elnoojëtc, (unloojetc,) (1) a little Micmac, [2] the pupil of the eye.
clnumadasik, it is inserted in a hole ground, stand it up.
elnumoodak, I continue faithful to him, stand by him. something, see kijedadäm. hatchet, stickiug it into a target. for drying meat. (2) I lie on thrown over the other.
clogwistegã, I put on a baskethoop.
elogzoodegà, I place the frame of a basket ready for weaving elogoosk, I am there.
elogunsè, I keep straight on.
elogopskunowà I make a stone $e$ wall,
elogzadoo, I lay down something (on the ground) in proper shape.
eloksowā, I carve, mark, (on wood).
eloktāgă, I nail on strips of elseasē, I point with the lips, wood.
eloktasik, gel, a shelf.
eloktek, gul, a stick of wood lying on the ground.
elolugik, I take them to one elsegunegun, a hewn stone, place.
eloodegá, I make fences with elseguniguntcètc, a brick, a little poles.
eloogumè, I give employment.
eloolimk, employment
elowegadase, I work articles with porcupine quills for myself.
elowegedasik, gel, it is worked with porcupine quills.
$e l p$, also, used with $a k$;-ak elp, and also.
elpalegadoo, I tie it up in a bundle.
elpasé, I turn towards him.
elpedek, gel, it leans over.
elpegwitk, it lies sidewise on the water careens, over.
elpesè, in, it, mv, thy, his loins.
elpesemuk, I mould bullets, spoons, etc., for him.
elpestakun, a mould.
elpestoo, I am moulding something.
elpē, I sit with my head turned eltāak, I cut him.
that way.
elsabusum, I mix it with water alone, make porridge; clsabusāsik putãzuā, the tea has no sugar in it.
elsagasik. partitioned.
Isaktāgá, I am hewing stone; elsaktām, I dress a stone.
elsaktasik, gel, (1) the stone is dressed; (2) n, dressed stone. etsakouet, the wall is running along, extending that way.
elsakum, it extends along.
(scorn).
elsegunegà, elsegunawā, I work at mason-work or brick-laying. (u/segunigun). square stone.
elsegunigunegut, a stone house. elsegunum, I buld it with hewn stones or bricks.
elsibâsè, I march through.
elsoodèsè, I am judged, condemned judicially; am given orders.
elsoodegä, I judge.
elsoodum, I order it, send it.
elsoodumak, I keep it against him; coudemn him, blame him.
elsoomatēek, (Dual and Plural), we are contradictory. (Like lawyers).
elsoumk, I condemn him, judge him, condemnation.
elsoomooà, I condemn, judge.
elsoomooedoo, I feed him with it.
elt, also.

$$
\text { ELT } \quad-49-\quad \text { ELO }
$$

eltaktäm, I pound it; eltaktäga, der), i. e. game, etc.
and eltäktāmek.
eltagam, I shoot with a bow (eltugām).
spin on a little elokooda, I lay it up to dry.
spinning-wheel. clumpedadekw, (dual), we sit
eltäm, I blaze trees along. back to back.
eltog wodum, I leave it incie.
eltnoowa, I twist a string.
eltogwodum, I confide something to some person; kemagunoodumā, I tell a secret.
eltakoodikun, harness for a horse.
eltutogwodum, I trust it to that place.
cloodak, I imitate, talk like him; eloodase, I talk about, disparage myself.
eloodum, I talk it over, discuss it, [2] I imitate a sound. eloogzetck, $w$, a mariner's com-
eloodunagè, I tell tales, pass. slander, gossip. elooigunuk, seven.
elooedumasé, I take an oath, elooigunuktäsoogoonit, it is the affirm positively. seventh day,
elooedumasik, it is proved. elooigum,ktäsinskak, seventy.
elooedumasoode, $l$, evidence, an eloomak, I point it out; eloomod
elooedumasoode, $l$, evidence, an eloomak, I point it out; eloomool, oath. I show you where.
elcoeman (ulooeman), $l$, a elumbäk, $l$, a bay running back. choke-cherry.
eloōemanokse, $l$, a choke-cherry tree.
eloogomè, I bespeak something: eloolse, I bespeak something for myself; eloolk, I bespeak something for him.
eloogzà, I point with the finger, (scorn).
elumboogreek, the bay extends back.
elumboogooe, I stand with my back towards anyone.
elumitk, the water flows away from us.
elooskwodame, I ex pect orate; (looskwodigun, saliva).
elooshwodam, I spit it out.
eloogwā, I work, labour, toil;elooskadoo. I drag it through moo cloogrwow, I do not the mud. work.
eloogzodum, I prepare, make it, do it.
eloogwolk, I prepare, dress, eloowāweà, I am simple, foolish work at him, (Animate gen-l crazy.
eloowäwè, I am vile, corrupt, |emkadooè, I borrow, obtain sinful; [One of the most un- credit; emkadoolsãool, I borkind words that can be ad- row for you. dressed to anyone, or used emkadoock, I lend it to him. concerning anyone]. emkadooegä, I lend.
eloowäwoode, sin, corruption; emkoktcajit, a toad. uktce elooäwoodel, a mortal emkwotcètc, k., a small birchsin. bark spoon; (emkwon), a
eloowäwoodetc, a little sin.
eloowāoomtoo, I live in sin. ladle, bark cup.
cloowäzeankamkoosè, I frown tie it. [mejelabegadoo]. angrily, look savage, hateful. emitkoogzā, I visit.
eloowäzvomooksè, I have a hard emitogzwoolool, I visit you; emiwicked appearance. togwolk, I visit him.
cloowè, I am choked; see also cmoonsuk, it rains, there is a eloogwè.
elwijädēek, (dual) we two go shower; Fut, moonselow; Past, together; plur. elwijädooltěek. emoonsugup.
emägzãai,I am bad, filthy.
emowboogooliék, we stand to-
gether in different companies.
emăgwāk, I abuse him, illtreat emowkpedadijik, we sit together him.
in different companies.
emägwadasè, I am illtreated; emsamadool, I cut too much. emāgwimimk, abuse. Emtågon, Pr. n., Montague,
emagwadoo, I make it bad. P. E. I. (Montãgoon).
emägwasē, I mix hopelessly, bungle.
emägzaanooksē, I am dirty, unkempt, ill-looking,
mteskabảzè, I am proud, haughty; emteskè, i keep clean, have self-respect.
emägwamoogzadasé, I am defiled, dirtied.
emteskidoodum, I carry nyself proudly.
emiteskimk, proud.
emägwanoogzaloosē, I defile emteskimkäwa, haughtiness, myself.
emãzadakun, drudgery. pride, vanity.
emägoonumi, I do dirty work, I am a drudge.
emtoogwadoo, I praise it, command it; emtöogwolooà, I flatter it over-praise it.
emāgzuasè. I am careless, loose, emtoogzoodumasè, I am praised, sluttish. commended.
emāgzigenamak, I teach himemtoogwolsē, I flatter myself, carelessly, improperly. boast.
emawasè, i keep continually emtoogzoolool, I praise you. harping upon somethingemtoogupskadasik, it is clenchabout another. ed, closed up.
emedagalloollijik, there is alemtoogupskadoo, I clench my space between them.

$$
\mathrm{EMU} \quad-5 \mathrm{I}-\quad \text { EPK }
$$

emulsiktumi, I see (or hear) something strange.
cinutkooleboogooasi, I kneel.
emutkooleboogooedäjik, P1ur.enkoodinskäksėek, we go ten we kneel down; mootkooleboogovednetc, (Plur. Imper.) let us kneel.
enagäe, I spread down boughs, grass, etc.
enakadooonik, I am placing them down.
enảooijik, we go four abreast.
enanijik, we go five abreast.
enakun, the right hand; enakunugül, to the right.
ënakunä, the right side
ènakuwá, I stammer, stutter.
$e n k \bar{a}$, I measure distance; enkasik, it is measured; n'gakuna, a rule.
enkü, $k$, a surveyor.
enkadum, I measure quantity; enkadumasik, it is measured; n'gadigun, a pound weight.
enkalk, I measure him.
enkaluk, I reside, live with him.
enkasē. I linger, remain, stop.
enkeboogooase, I stop; Future, nekehoogooasedes.
enkedoo, I compare it, measure it.
Enkedüoolk, a measuring ship, the "Gulnare" used by Gov-ippajedoodum, I try to to be ernment surveyors.
enskeek, gul, a weed.
enkejit, I am a measurer, surveyor.
enkoudä, like, similar to, one with.
enkoodaboãoo, $k$, a bachelor, one who lives alone.
enkoodajdetc, (Imper.) let these be one.
epajäk, I please, gratify him.
travel single file, Indian fashion, from naooktajooltēek, we follow one after another. abreast.
enkoodoogwosin, I sleep alone. See näooktoogzoosin.
enkoodunảmiksook, a single family, party, sect, company. nskoomadēek, we answer one another, though we cannot see each other on account of intervening objects.
Enskoomadedetr, P. n., Lakeland, between Windsor and Halifax, where conversation can be carried on at a long range both being hidden.
enta ! certainly ! of course.
entase, I am lost.
entowàs, the gray woodpecker.
entoo, I lose it; entool, I lose thine.
Epägwit, Prince Edward 1sland: sheltered, moored alongside, under protection; $E p a j g$ witunazuatc, a P. E. Islander. epägwitunadooä, I speak the dialect of Prince Edward Island. Abegwèt.
cpajeàe, I am agreeable. agreeable.
Epdck, or Eptck, Bedeque, P. E. I., the warm place.
epedek, it is warmed, (said of a liquid).
epesumase, I warm a liquid for myself.
epkobaktcuk, (Cape Breton dialect), a ribbon; [pepkobaktcuk labesigun].
enkōodajooltedesenen, tijik, we epkoboktcugäk ababeetc, sewing

## ESK

silk.
epkwodum, I cover in a wigwam or house.
epdwosit, it is covered in, sheltered.
lepumá, I walk along occasionally; çemeà.
esabalkudäm, I pierce it.
esadedek, I am farther back than the rest.
epkwosik, sheltered, covered in. esāenamuk, we are driven away, epmajit, ijik, a large flat-fish refused admittance, no room. black on back and white be-ésàe, a half of anything; esäis, low.
epmaskudī, my flank, loins.
epmaskudadäk, I hit him with an arrow. half, on half shell.
esägăl, (Adv.,) on the other epmebegi, nly side; [the noun being combined with the pronoun].
epmebiktàk, I strike him on the side with a stone or stick.
epmedek, gul, heated. side of the canoe.
esäk, I reject him, drive him off; esöt, he is sent off.
esãoze, I am half of, a part of.
esám, I refuse it, reject it;esaeimk, I am sent away.
eseāooón, $k$, a side, (half) of a bird.
epmegojin, I carry my head on eseboodoo, I sharp it.
one side, (resting on one esedäbase, I move it out of the ear). way; esedaboogooase,
epmegwëdāk, I box him with esedabege. I creep backwards: the hand, slap him.
epmegzedäimk, I am boxed, slapped.
èpamunsuk, occasional showers esedaboogooadoo, I stand it back of snow or rain.
epsäk,, a hot stone or iron.
epsaktetck, ut, a stove.
epsaksasik, the board is warmed.
epsaksasã, I warm boards or stones.
epsakum, I heat up a stove.
epse, I am warm.
epsimkäuà, fever.
epsum, I warm something, [solid].
eptägzui, I am freckled.
eptägwon, el, a freckle.
eptakun, a dish.
eptcestakun, a blocking, chock. eptcestoō, I put a chock under it, tighten it by wedging.
eskebäk, I wait for him; eske-

$$
\text { ESK } \quad-53-\quad \text { ESP }
$$

bool, I wait for you.
Point Escumunac.
eskebase, I am waiting, expect-eskunzobè, I look out, keep on ing; eskēbatooltek, they wait watch (openly).
for their party. eskwoba, $l$, the head of the bay.
ekebedase, I wait for my own:eskwadoo, I leave it, let it re-
[2] I am waited for, expected; [eskebokse].
eskegädāgà [besadegā], I separ-eskzvaluk, I leave him; eskzuáate the skin from the flesh, dak, I leave some for him.
or particles of flesh from the eskzuàoo (skwãoo), a female skin. bird.
Eskegawagik, Pr. n ., the skin-eskzatäk, there is a remainder. dressing place; it lies between eskzecak, the remainder.
Halifax and Canso. eskweik, the end, the head of
eskipkudumngäzal, raw food, a river; eskwedabelum, I tie lettuce. See eskudumugàzià. something to the end.
eskitpook, the morning; eskit-eskwitlamsitum, I believe all poogäzuä, adj., belonging to but that.
the morning; n., breakfast.
eskitpoogeả, I am early.
eskiipoogzadool, I get breakfast for you.
eskobiktcg $\bar{a}, ~ I ~ a ~ m ~ w a t c h i n g . ~$ skumogun, slime. waylaying [secretly]. See esmadumookse, I am beautiful. eskunzoobe. [skogriadoo] esnabedadoo, I press the splits
eskogwadoo, [skogwadoo] I of a basket closer together. carry it up high. esnadoo, I press it down.
eskooduinkw. I am the sole sur-esnepithumadum, I pack it down vivor; eskweà, I remain, survive.
eskooskwā, I hunt bears.
eskudāgāa, a grove left for some other time, a shade.
eskumảool, I guard, protect, watch you; eskum, I guard it.
eskumogunadoo, I make it slimy; skumogun, slime. as I load it.
esnepitkumase, I shake and press it down.
esnogunä, I collect fuel, firewood.
esnokumigadoo, I make it solid by tramping over it.
eskude, [skude] urine.
eskudumugāzā, $l$, a cucumber, esnokumigek, firm ground.
that vegetable which is eaten esnumkadoo, I press it together. raw.
eskumadum, I wait, watch for it.
espüe, I am high in position or rank; espadoo, I place it on high, raise it.
eskumi, I am watching, waiting;espagwit, a churn, or tub with eskumalkwedegul, they a re lain in wait for by him.
Eskumunak, before, Pr. n., espākumagek, a hill, high land

$$
\text { ESP } \quad-54-\quad \text { ETL }
$$

espakutk, a high hill.
espapskudek, a high rock. espäsaklek, it is high, lofty. espeakasit, it flies high; (only used in 3 rd person sing., dual and plural).
espek; it leaks.
epesegunum, I build a barricade etlaksuk, a cloth flaps, vibrates, or high wall with stones or swings loose. bricks.
espibunagek, a high bank; m'lubunegikt, a bank.
espogwosik, gel, a sword, dag. ger; espogzoosiktak, I stab him with a dagger.
cspubé, I am perched aloft, high and dry.
espudek,, it sits high, is high.
eputk, it is a high hill.
espogoodoo, I build a barricade or wall with logs.
estunȧ, [estuaik] I differ from, kick against it.
estooeăoom, I use one more than another.
esumooedoo, I give away food; estumak, I feed him.
esoweä, I color with smoke or dye, I tan.
esoweadum, I color it, paint it, tan it.
éstokwon, $k$, a side (half) of ellegase, I am staying, (hidden) meat; ésumegrwon, one side of a fish.
estuksink, the wind pierces my clothes.
esumool, I feed thee
esunảk, gul, hard, solid.
esuntaktagà, I full, or beat the cloth thick after weaving. etlegiskaipe, I sit there.
etaboosěek, [dual], we go two at etlepiktumadum, I c ram it a time.
ctek, it is ripe.
elk, el, it withers away.
etlegadoo, I bend it.
etkwëm, I run.
etlabegunat, ijik, it chews the cud.
etladadoo, I make it glitter; elladek, it glitters.
etlagadoo, upsadoo, I put hoops on it.
etlaktesti, I swing with the wind, flap, vibrate, tremble.
etlaktestoo, I cause it to shiver, flap, vibrate.
ellakunádum, I gnaw it.
etläk, it [fire] burns on the ground, out of doors.
etlamkulek, gul, flaming up.
ctlänumi, I have a camp-fire kindled on the shore.
elazvistoo, I talk fast, fluently, am in the habit of talking.
etle, there, now, [an Adverb of place or time], used as a frequentative Adverb.
etleapsokse, I am smallest there, it is my waist.
etleasooadek, [eäsooasik], he is going back and forth.
elleboonse, I am passing the winter there.
there.
etlege, I belong there, am a native of that place.
etlegulinskenk, I am leading by the arm.
etlēladoo, I am preparing them there.
down, stow it away, lay it up, load it.
etleskwiskadoo, I am tearing it

$$
\text { ETL } \quad-55-\quad \text { EWO }
$$

to pieces.
staying there.
etleskwiskenadoo, I am tearing etluntēek, ijik, we [dual and up birch bark into strips. plur], fight there.
etleskwiskibu negadoo, I ametloowegoojik, they are having breaking bread. their likenesses taken.
etleskwisum, I am cutting it etogzodum, I leave it in someup fine.
ètleasookumedamk, $l$, a ford, etulbalak, the water drops. crossing, ferry.
ètumapskudàm, I chop it up
etlewistoo, I am talking. into pieces.
etlewistoomkäwä, conversation, eookwadimk, el, a landing talk. place. (Baslooàkadè).
etlibunä, I am sick, in distress eootreségavalitc mésokoo elekothere.
etligadoo, I hide it there. olkwaselitc, from sunrise to sunset.
etligwalok, it patters down, it eoonäseà, I am confused, restrains; the water drops there•
etliksugi, I am astray, lost.
etliktek, it is partially burned
there, the fire runs over it. eoonaskadooon, I mix them,
etliktoogoonedimk, $l$, a lodging. shuffle them.
house, [where the camp-fire eoonaskwate, I am dizzy.
keeps burning. eoonaskwaluk. I make him
etlinä, I am dying there. dizzy.
etlinukeiboogoouse, I stand there usually. less, crazy, I shuffle about.
evonasibeā, I paddle furiously, rashly. ning-wheel.
etlintowā, I shout there, pro-ewèkegà, I write or draw picclaim, bellow.
etlipkudak, it smokes.
etlipisadoo, I am skinning it,
I skin it there. tures.
ewèkasik, gel, a picture, manuscript, something marked.
ellipse ewijadeek, (dual), we two go [Dessaz, I am reaping [peskwesāzā, I reap]. together; ooltěek, (plur.) we go in pairs.
etlugadoo. I am residing there. ewosk, a flash, sheet lightning, etlugadum, I am in the habit of the aurora, a meteor.

## 1

IET
IST
ietc! what do you call it! iajimk, ilkwijadegā, I appease, soothe. what do you call him? ilpégadoo, I put it in proper igunuнädäse, I am given away. igunumadimkāwā, l, a gift. igumumadoo, I send a gift. iguntumāgzvā, I receive a gift from God.
igunumookse, I receive a gift from some person.
Ijiktook, pr, n., Cornwallis River, N. S., uncertainty.
iksumtägun, uk, a cooper's driver, a hammer, mallet.
iksumtäm, I drive it on the end.
iktām, a yawn; iktosi, I yawn.
iktook, amid, amidst, from, with or in; (always as a termination).
ileả, I am improving, am better.
ilēdoo, I renew it, make it over entirely, rectify it.
iljoogwadoo, I set it upright, right it.
iljoogzasik, it 'rights' itself.
ilkedum, I reckon it, impute it. ilkédumi, I settle accounts, reckon up.
ilkumiktäm, I level a piece of ground prepartory to setting up a wigwam.
ilkwédum, I steer a canoe, or ship. shape, alter it, arrange things.
ilpegadimk, ul, arrangement, organization.
ilsugādoo, I set a trap, arrange a snare.
ilsukunowá, I arrange the beam of a 'dead-fall.'
ilsukunum, I arrange the slat framework in a canoe.
ilsoodegà, I am judge, umpire, master.
iltaduo, I close the doorway, shut the door; (iltegadoo).
imt:tlooskadegà, I am making up pieces of boat and putting them into place.
inkoodoogzâloogwēck, we go one at a time, Indian-file.
inkootc, some, part of.
inskoomadaek, they a ppear close, being some distance apart.
Inskoomadedëtc, p. n., Lakeland, between Halifax and Windsor.
iptcokunkwàootc, a grasshopper, locust; [lipsokunkwāootc $]$.
iptoolooscaoo, I make dumplings, lumps of dough cooked in soup.
istoogzonèboogooe,

## J

JIG
JUK
rebalk, I am afraid of him; $j e$ - change the course of the canbase, I am afraid ; jebalooe, I oe.
am a coward ; jebadum, I am jigulomoogzadoo, I swing it, afraid of it. rock it, 1 rock the cradle.
jektcinumoose, $l$, white maple. jiksetak, I listen to him, pay jibalaun, I tie a knot. attention, obey him; jiksatooe jiguladoo (ejigulado), I take it .[Imperative] listen to me. away; jigulase [Imp.], be off jiktesk, all is still, silence reigns with you. jipse, I start up, get a fright.
jigulagzuadou (ejigulagzuadoo), jukoolabase, look at me; jukooe, I turn the prow slightly aside,' come here.

## K

## KAS

## KAK

Kä, Adv., come on! now then ! long the shore: kispim. ready! kabemk, or kaspemk, the other kabadegzã, I am hoarse, my shore, opposite side of a lake. throat is stopped up, I speak kabōdãzuā, l, an Indian coat.
indistinctly. kadokonooks, wh, a large eel, a kabaksāwākagà, I scribble, I conger eel; scrawl with a pen (indistinct-kagzeet, $k$, a starfish.
ly.
abaksádoo, I jumble it togeth-
kabaksádoo, I jumble it togeth- to thin slivers.
er in a confused mass. kakabooà, I am thoroughly wet,
kasbem, the shore of a lake, a. am drenched.

$$
\text { KAK } \quad-58-\quad \text { K.AK }
$$

kakaboogooà, I tell everything, kakasik, gel, it is all gone. hide nothing. kakaskwiskadoo, I break it all
kakadasik, it is all gone.
kakadoo, I take it all away.
kakajookpe. I sit on my heels, squat Indian fashion.
to pieces, destroy it.
kakastukeäk, the bough is withered, worn out, has droped its 'needless' or leaves.
kakadakun, ul, the 'bridle' of kakawaie. I am cross, crabbed, the snowshoe.
kakadoo, I make it rough.
$k a k a ̄ k, e l$, rough, uneven.
kakakoo, a burl on birch bark.
kakakaotc, el, a crow,
kakiakoojemanul, box - berries, crow-berries.
kakakw, ool, dried meat.
kakalöpskuson, quartz rock, (of kakaeok, chalk, lime, plasterwhatever kind).
kakamadızwolsaook, I plead, in-kakaeogzoboo, hard-water, tercede for him. chalky water.
kakamadi,, I forgive, wish to kaktcek, gul, brittle; (kagik). be reconciled.
kakamoodak, I plead his cause, do his business.
kakamoodum, I am surety, I stand, withstand it.
kakamoodumak, I am pledged for his debt.
kakamookse, I look rough.
kakamooskwodum, I lick it off, kakesooskwaluk. I put my arms blot it out.
kakejoktcaluk, I place both arms around him or her; kakesooskwaluk, I place one arm around him or her.
kakejoktcedäk, I hastily throw both arms around her; kakeskvoedāk, I hastily throw one arm around her. around his neck in embrace.
kakamudàm, I drive a stick into kakeibäkulooskudestak, I bethe ground by hammering on the end of it. spatter him all over with mud
or filth, slaver over him.
kakāmugoktām, I fell trees, cut kakeibäkwase, I travel a'l over them altogether down. a country.
kakanäbagik, I kill them out-kakeijigulteskajik, I drive them right. entirely away.
kakanalapskudām, I chop it up kakeimelpegasik, it [the ice] is into pieces. all melted and broken up.
kakanumī, I fail, give up; kaka-kakeimsetadoo, [I] I take it evnumeitamawá, I am out of erywhere, [2] I take it all. of tobacco, so am no good for kakeimudase, I alight on the anything.
kakaoolugäse, I walk very fast. kakeinoogoopkadoo, I pulverize

$$
\text { KAK } \quad-59-\quad \text { KAK }
$$

it, shatter it; grind it.
kakeiobuladoo, I ruin it completely.
kakeitumedage, I cut them all down, kill them all.
kakiolüe, I am favoured, have abundance.
kukiäs, frequent, many, abundant; kakīās adooā, I speak many tongues
kakipkool, laurel, sheep-poison, formerly used as medicine, especially to reduce swelling.
käkispadum, I put iron bands on it.
kaksum, I burn it in the fire; kakoktek, it is completely burned.
käkokoodooadoo, I put it on top.
kâkwodak, I load him for his journey.
kakpalegadum, I bundle it up.
kakpalegi, I make up bundles, tie it up in a handkerchief,
kakpäsow, ak, a smelt; kakpàsowägé, I fish for smelts.
kaktalok, leisure.
kaktek, gel, it is burned.
kaktestī, I spill all the water.
Kaktoogoo, Pr. Name, the thunderer, Big Thunder; see Rand's Legends.
kaktoogwak, thunder ; kâktoog-käkwipsoogwāe, I spring up. wik, it thunders. käkwodabakumadoo, I make a
kaktoogwalook, el, a thunder- straight line or mark. cloud. Nākwojāe I go correctly.
Kaktoogzāsēs Pr. Name, Little kākzoojegadoo, I put it down Thunder, the son of Thunder. properly.
kaktoogoobunjëtc, a chimney-kākwomkadoo, I heap it up, swallow.
kaktugaluk, I let out a line, un-kakzotpan, the crown of the coil a rope. head.
kākoobadoo, I make it sit on top. käkwotpi, I have a crown on
kākoobasē, I sit on a seat, sit my head.
KAD $-60-\quad$ KAO
kadabe, $k$, an eel net; (from kalkoonawã, a biscuit. $k a ̈ t$, an eel). kalgoosāzāa, a cartridge.
kadägà, I fish for eels.
kalkoose, wild parsnips, a
kadâjī, $k$, an eel-skin; kadäwabe, an eel-pot.
kadaskool, eel-grass, seaweed.
kädasik, broad, wide.
poisonous plant.
kalkwasēet, sundown, the sun goes down.

Kadebunegek, Boot Island, Hor- French).
ton (Long Island) ; the kaltedak, I quarter him. clam-digging place. koloosaze, I am a carpenter.
kátceabetc, $k$, a full-grownkamā, (Adv.) the opposite side; moose, 'great' moose, four kamäk, one the opposite side years old, or over. of.
kagesooskwaluk, I clasp him kamādoogzā, (k a m adoo $\bar{a})$, I with one arm, hug him.
kagik, brittle. fight, quarrel, oppose; kamädoodulk, I cause him to fight.
kagipkool, poison laurel, a plant kamákootc, the other side of a used to produce intoxication; (2) honeysuckle.
kägispelum, I undergird it.
kagun, (kakun), a door, gateway; kagunadasik, a gate. hill, (hidden from view).
kamäsebook, across a river; kamozektik, across a road.
kagune, 1 am the entrance-way, the door, passage.
kamatkudook, beyond the bush, in front of us.
kagrnipse, a door-post, to which the 'kakun' was suspended.
kagunumē, I have a door.
kamigwom, across the wigwam•
kamlame, I breathe; kamlamoodak, I breathe on him.
kamlamoon, the heart.
kajae, I avoid other people, kämoskwe, I fell trees. dwell by myself; kajadoo, I Kamsok, (Pr, n., ) Canso; high put it by itself. banks opposite.
kajase, I go in secret, go kamosoogwā, I steal firewood. alone; kajaluse. kàn, thank you.
kajoo, $k$, wild pepper, an edible root.
kaksase, I am burned; kakse.
$k a ̈ k w a s e, ~ I ~ g e t ~ o n ~ t o p ; ~ k a ̄ k z i p-~$ soogzāe, I leap on top.
kalämawimk, lent, fasting, afflicton.
kaleboo, $k$, cariboo.
kalebootc, $k$, a young cariboo.
kaleboowã, $l$, cariboo meat; $k a$ lebooei, a cariboo skin.
kaleol, a sleigh, 'carry-all.'
Kanakskadāk, a tribe of Indians near Quebec.
kanakskadajik, the country of the Kanakskadak.
kaneäwe, I get ahead, get wages, gain something, have an advantage.
kaneawoode, advantage, gain.
kanotulakun, part of a snowshoe, where the toe rests.
$k a \overline{o o t u k}$, he fells, by gnawing it it off, or by freezing it so that

$$
\text { KAP } \quad-6 \mathrm{I}-\quad \text { KEB }
$$

it wilts and falls.
kaptcabooã, I almost perish with rain and cold.
kaptcadoo, I squeeze. crush it; kaptcadase, I am crushed.
$k a p s k$, a waterfall.
kasobulgegsse, I wipe my eyes; kascboodoo, I wipe it.
kasadakun, a wiper; kasigun. kaspemk, on the border of a
kasadase, I am thrown into the fire; kalalooksè.
kāsagà, (kāsadoo), put it into the fire.
Kasamkek, (Pr.n., ) Cascumpec, kusteomadegã, I make maple P. E. I., a steep sandbank, a bold shore, (kaskamkek). kasteóme, syrup, molasses.
kasegzeAse, I wash my face. kastuk, ground-hemlock.
käsek, gul, good fuel satisfac- kasooenow, a young seal, after tory firewood; käsoostoock, it burns brightly.
kasiltcase, I wipe myself; kasoose.
kasipkegowse, I wash and wipe the eyes.
kasumkwodum, a dishcloth.
$k a s k \bar{a}$, a board, flat piece of wood.
kaskajepookooet, the middle of the forenoon.
kaskamookse, I improve my appearance; kesamookse.
kaskibunakdook, on the bank of a river; kasiksebook.
kaskusok, on the edge of a high cliff.
kaskustow, on the hearth, near the fire.
the fire.
käskwā̃, aye, very good, say on; kawnask, el, a windfall. [used to encourage one who is kaweak, $g u l$, it fall over. telling a story]. Note-the käwesin, I am hungry. story teller, (atookwa) would kēases, $k$, a young gull. commence by repeating :-keaskioo, all right; it fits well.
"Wegèjik kesegook -_" and keaspase, I go too far. then panse for encouragement, kebadag $w \bar{a}, I$ am hoarse.
kebadoo, I stop bleeding, staunch 1 kedabaktäk, I plunge him into blood. the water; kedebaktesumak, I
kebakwedek, gel, the gun-barrel dip him, bap:ize him. is choked with powder-smoke. kedabaluk, I sink him under
kebamkoogzek, the mouth of the water; kedebaloose, I allow stream is stopped up. myself to sink in water.
kebapskitk, the stream is con-kedabaktestase, I am plunged in tracted by rocks. to the water.
kebek, a narrow place in a river, kedabakum, I press it down unhence possibly Quebec. der water.
Kebek or Kebäk, The Narrows, kedabase, I dive; kedabä, I am a above Halifax. professional diver.
kebejog wadoo, I place something kedabedesink, I dive suddenly. against a hole or spout to stop kedabegadègà. I dip (am dippit flowing. ing) up water from a spring.
kebejoktestum, I close up a door-kedabög wä, I sink with my ship way. in a storm.
kebejokum, I close up a hole in kedabolk, I 'duck' him, sink him wood; kebéjok, I stop up a in water. bottle. kedabeloodum, I dive after it.
kebloodoo, I stopa stream of kedobogunegiskuk, a dreadful water, make a dam; ukpludî- day, the Judgment day; genkun, a dam. earl destruction.
keblooktesk, a jam of running kedakumase, I taste, put it in my ice. motth.
kebogzo, similar, approaching, kedegasit, she hatches out an near to; kebokese, I speak somewhat like another.
kebolitàgà, I make a weir, or shell. network of brush, in thekedagase, I strain, over-exert, water. hurt myself.
kebomkoog wek, a sandbar across kedalkadoo, I draw it ont (as a a harbour.
keboojabakajul, I fasten them sword from its sheath, ) kedalkase, I get out of prison. together. kedalkikotäk, I dig out his eyes.
kebejokabelum, I tie stringskedalkokpuk, I remove a potato together. from its skin, peel it.
kedabäe, I sink in water, go un-kedāsugoblugik, I take oysters der water. out of the shell.
kedabadase, I am submerged, kedalkoodesink, I jump out, free sunk in the water. myself.
kedabidegä. I dip, immerse. kedamadegà. I agree in the game
kedabadoo, I sink it under the water. called "bow-wow," in which a circle is formed with one in

$$
\text { KED } \quad-63-\quad \text { KED }
$$

the centre.
kedamooe, I assent, agree, saying aye.
kedamoogwe, I drink out of a large dish, pail or pot.
kedank, I hunt him, pursue him; am his enemy.
kedankigzā. I creep up upon game.
kedantegà, I hunt, lie in wait.
kedantijik, the enemy, the game.
kédän, read it; Imperative from egedum, I read.
kedanstadoo, I settle it, [egedum].
kedapskegā, I quarry stone.
kedasnamoogeak, it is growing dark.
këdek, gel, (Inan, gender), the food is ready, cooked. kësit, (an. gender), he is done, cooked. késugik, I cook them.
kedlamedädum, I believe it secretly.
kedlamedase, I believe it; ked lamsitum, I believe, have faith.
kedlamekoodpoode, the true seat, the chair of faith orthodoxy.
kedlamemmk, the state of being convicted and silenced.
kedlamooà, I convict of sin, preach with power.
edläwā, $l$,true; $\dot{k e d l a ̈ w a ̄ o w o k u n, ~}$
kedläwä,l,true; kedläwāowokun, truth; kedläwā kenamatināv$\dot{a} l$, true doctrines.
kedlāwảdoo, I make it safe, secure.
kedläzwā̀̄, I am faithful, true. kedooeteloowegase, I am going
kedlāwāedaswokun, virtue, true motives, manliness.
kedmedäimk, all killed outright, slain in battle; destruction, slaughter.
kekmedak, I kill him.
kedoo, a, prefix meaning, ( I) I wish to; (2) I am about to, from kedoodum, e. g. kedoolea (kedoo-alea), I wish to go.
Redoo, I announce; proclaim, shout, haloo, ring a bell.
kedooanega, I put on a back$\log$, heap of firewood.
kedoobakaboogzwa, I wish to confess, go to confession.
kedoodame, I long for something, have a secret desire; used by women privately.
kedoodum. I want it, (that I may eat it).
kedooaool, I wish to fight with thee; kedooak, I wish to fight him.
kedooeabajipkwodelak, I pur. pose buying him back, redeeming him.
kedooeabiksitak, I wish to forgive him, to be reconciled.
kedooeg $\bar{a} \bar{c}$, I am on the point of arriving; at end of journey.
kedooegundeāwimk, S a turday, (the last day).
kedoucnäbak, I intend to kill him (to put an end to him).
kedooenukase, I am about to stop.
kedooeskadum (kedoo - saktum) I wish to obey it.
kedooetelabedum, I wish to do as I am told. to be similarly employed.
kedooctoolulimk, I am going to
give employment.
|kedoomakun, a counter
kedooetultomitcel, he is about kedoo-malkodumimkāwā, grace requesting something of before meat. someone.
kedooetulimk, I am going to tell him something.
kedoogzel, (adv. of time) at the summons, when he calls; when the bell rings.
kedoo-guma-täwalsatoolkwek, he is going to intercede for us.
kedooinpum, I am about to die.
kedooiptagamooaje, he is about to (wishes to) part them.
kedooiptoogzolsoose, he is about to, (wishes to) deny the $k$ charge.
$k e \overline{d o o m o o e, ~ r e a d ~ t o ~ m e ; ~(e g e-~}$ dum).
kedoomooa, I beat a tambourine, jig, sing, make music for a dance.
kedoomowkse, I have lost everything by fire.
kedoonajenāk, I wish to do him an injury, am about to hurt him.
kedood́degā, I am an enemy.
kedooópsumoodulk, I aid him to
kedoojouktumi, I wish to smoke escape. (used in anger) "the syllable kedoosamookwi, I am thirsty, jouk indicates anger in the I wish to drink water.
speaker, it adds a little curs-kedooske, I wish to void urine. ing," says Dr. Rand. kedootkisume, I wish to go
kedoojoukwiè, I tell you I am swimming.
getting angry;( used in anger) kedumä. I perish; kedumedäm,
kedook, the master, (said to a I kill, destroy wil. uktemedog); kedumk, a dog's master.
kedookse, I am sleepy, drowsy. kedumesum (anul) I cut it all
kedooktugunē, I wish to stay all night. See ketkoone.
kedooktumi, I wish to smoke.
kedooktusumk, I feed him from it.
$k e \bar{d} o o k w i e$, I am becaming indignant, angry.
kedookoondäook, I wish to stone him.
kedooktapse, I wish to possess.
kedool, thy beard.
kedooleà. I am about going; wish to go; kedoo -alea.
kedoolitkwodum, I am going to worship.
kedoomaleāwe, I wish to get married.
kedumootcoowekum, I write it
at random;(kedumadewégum)
kedunootcoowekum, I write it
at random;(kedumadewégum) kedoo - woontake - agunoodemoot, he is going to receive instruction, (sitting) to study.
kedul, true correct.
keduldeook, keduledook, y es, certainly; (kedul-edook) dädes. down, destroy, kiil it.
kegadoogwetc, a vine; moogulagetc.
kegamkon, $k$, a setting-pole.
kegamkwàgà, I set a boat or kwedun with a pole.
Kegaskunoogwejit, a mythical chopper; could cut off a tree at a blow, with great noise.
kegatkeow, a dry spruce (or fir) bush all the little leaves having fallen.
kegeloose, I am chaste, modest in conversation; moo kegeloose I am coarse, filthy in speech.
kegeloosoode, chastity, modesty, temperance.
kegem, the edge or bottom verge of the wigwam inside; kegumootcedum, I eat it cover(keget, almost)
kegenamase, I study, teach myself, read. (kegenoodumase) kegunajooetc, $k$, a carpet, flower-
kegenámookse, I am taught ; ed mat.
këgenooà, a pupil, student. kegunajoowejooadoo, I work
kegenooàse, I perceive, act pro- flowers on a carpet, or mat. perly, am wary; kegenooäk, he kegunalocetc, a skate-fish. is particular.
kegenooadoo, I inform, warn, betray, make a signal; kegenooadak, I warn him; kegenoōaluk, : betray him ; kegenooalool, I inform against you.
kegenoodumooà, I am a teacher; kenoodemooē, (Imp.) teach me.
kegenoogzodum, I seize it.
kegenoowãe, I am marked for kagunooetcenumooe, I am a man some position, appointed.
kegesikw, early Spring, almost/kegunoogwolk, I appoint, orSpring, (keget---sikwu).
keget, ne rly, almost; (an adv. of time or an interjection).
kegoolāe, I keep carrying my load; (do not put it down).
kegooltěek, we two are slow; kegwàe, I am slow, indolent. ( see kegwāe), a doubtful com-kegweak, gul, adj., slow; adv., pliment.
kegoolēgwetc, $k$, a hen, a fowl.
kegoolegwetc---nabāoo, a cock.
kegoolekwämat, he crows.
keguliksetaboogooe, I stand on kegwēgà, I build a house slow-tip-toe; balance myself. 1 ly. slowly; $v$, it goes slowly; (keg. weasik).
kegwease, I walk slowly, loiter. kegwe --oulãe, I recover slowly.
kegulikse, I am ticklish, un-kegwēkugả, I write slowly.
kegzoktegã, I sail slowly. wise.
kejaboo, $l$, dregs, settlings, lees. kejeloogooni, my hip-joint, hipkejakunaktek, a bony protuber- bone. ance at a joint, as at the wrist kejemoktcadoo, I push it along. or ankle.
kejemooktek, gel, a protuber-
kejubalse, (wejubegalse), I fill ance pushed out by something myself with water or any/within.
fluid; (kesjebulase). kejepelum, I tie it; kejepilse, I
kejedaboktam, I drive it on the bind myself. end, (a wooden stick, or kejepēse, I am tied. wedge.
kejetalooktāgā, I am caulking a
kejedädäm, I tap it in, (as a a vessel.
shoemaker drives a peg; the kejetumaboogrooãe, I speak earnword elnumiäm, means I drive estly, at length, exhaustively a nail. upon it.
kejedadase, I am placed in a kejetumaboolooe, I hunt upon hole, wedged in tight. a large scale; go some distance
kejedaluskadoo, I stick it up in the mud.
kejedase, I am known; (2) I enter freely; (3), I crawl into a kejimki, I am sore; kejimkalool, hole. from home hunting.
kejetuni, the outer side of my I hurt your sore.
kejedoo, I know it; kejēk, I kejipsume, I drink out of some know him; kejēsè, I know my-
self.
cjeduboktāgā, I hammer somevessel. thing on the top; (kejcduboktām).
kejedumadimk, sincerity, earnestness
kejedumase, I am sincere, in earnest.
kejogwasik, gul, it bulges out.
kejoo, mother! [voc. case], from $n^{\prime}$ ketc, my mother.
kejoo-oolase, take off the strap from a load.
kejoos (ketcoos), your brother-in-law, (wife's sister's husband.
kejegasik, gel, an angle, a cor- kēk, gel, your home, house. ner, (viewed from outside); kekk, gel, (adj ) sharp. esedägasik, a corner some dis-kekadapēsoon, el, a garter. tance away.
kekajase, I a m determined,
kejegow, recently, briefly, not headstrong, wilful. long ago; kejegowegāl, some kēkajimk, I make sport of him, time ago.
turn the laugh on him; kekad-
kejegooaluk, I take him out of aboogooà, and kekajoodum. a net, free him from the kektca, It has entrails; the anicatchy corners; kejegzodegā. mal has not been 'drawn.'
kejejáe, I am intelligent, have kektcak, settlings, dregs, offreason, possess knowledge, am haul.

$$
\text { KEL } \quad-67-\quad \text { KEL }
$$

kektcaog wot, a domestickeledädum, I keep it well in animal while preguant. mind.
keksakadek, the gun is loaded. kelegadum, I protect it.
kekum. I keep on my load; kek-kelegwejit, kelegwējtoogzom, an uonam, I sleep without ant-hill.
undressing, with my clothes keleolaje, I disembowel it, open on, it up; kegejoodumi.
kekoonit, my god-father. kelinskalool, usk, I hold thee by
kekoonum, I have it, hold it, thehand; kelinskentēek [dual]
possess it.
Note-See also weskodum, which means,'‘have' but is not synoymous. keskwajoo, $k$, a badger, 'In-kelkak, I hold him by standing dian devil;' also [pr. noun.. on him.
Badger, a mythical character kelnoose. I hold, cling hold of;
kèl, thou; 2nd singular, of per-kelnum, I hold it.
sonal pronoun; kēlow, you, keloodum, I speak of it; kelolyour.
keläk. I keep him; kelākēek, kelôdum, I keep still, obey, do; we keep in company close together.
kelabaktāgā, I am tacking|keluodumelsäwe, I speak for sometning on with nails.
kelagak, $t$, ajül, I hold, fetter, handcuff him.
kelagase, I am held, tied, fastened.
kelaltoogwaluk, I hold him fast kelow, you, yours; [also kēl], ds: by the hair, foretop; kelatp- wen oootool ? whose canoe; enk.
kelalooenk, I hold him by the tail.
kelapkamemk, I hold it by the back.
kelapskwā, I am kept held in the one place.
kelapskoobeset, it is moored, tied to a stake on the shore.
kelaptcedäm, I grab it and hold it.
keleboogoonik, it holds me up.
keltcase, I am being frozen; keltce, I freeze.
imk, conversation. another. we hold each other by the arms, embrace.
keliskoonaluk, I seize him by the nose. kelokic.s, it remains fasteneded there.
keloolk, it is is good, pretty.
keloolawā, I speak for a wife for another; keloodumelsaowk. kèl ootool, yours.
elpelimk I am tied up: kelpel$u m$, I tie it up; kelpilk, I tie him.
kelooseā, I am becoming good, pretty.
kelooskabā wū̀, I am a notorious liar, tell exaggerated stories.
kelooskedādum, I ridicule it, deem it silly, unfit.
keloose, I am pretty good exexpert.
kelusē, I speak; kelusase, I make a long speech.
kelooske, I talk with affectation, lisp, put on airs ; kelooskedoodum
kelooskoodoo, I fasten it up, button it; kalooskoodakun, a pin. keloosoode, beauty, goodness.
kelooskoowokun, a jest, an idle tale, a white lie.
kelooswokun, (kuluswokun) a word spoken or written.
kelooswokun-egadum, I talk it over, dictate it.
kelooswokuna,$l$, of or belonging to words.
kelooswokunā-zvè g adig en, a word-book, dictionary
kelooskoodäe, I hang on, am suspended, am fastened; kelooskoodaēek, we two are united.
kelooskumadoo, I attach, join it to something;kelooskoodakun, a fastener.
keltuk, gel, it is frozen; keltakumiktook, frozen earth
kèlum, I see through it, am keen incisive.
kemadakun, secret, a hidden thing, a treasure.
kemodeg $\bar{a}$, I do something secretly.
kemadenumī, I have a good fire.
kemagunoodumī, I whisper secretly.
kemaptegā, I peep, steal glance.
kemäwistoo, I whisper.
keme, secret.
kemelme, I giggle, hide laughter
kemelookwā, I work secretly
kemoodumkul, I steal his beast.
kemootubā, I steal liquor, or any other liquid and hide it.
kemootnä, I am a thief, steal
kemootnogun, plunder, stolen goods.
kemootumoogrwa, I lose something by theft.
kemootunā, I steal;kemootunalse I steal away, hide myself.
kemoosoogzā̃, I take wood without permission
kenilk, adv. a long time; for a time; kenkadum, I stay a long time, loiter along.
kenagwejit, a thistle, thorn, briar, punishment, penance.
kenamadinawä, $l$ instruction, a lesson, education.
kenamasoode, doctrine, philosophy; kenoodumooksode, instruction about work.
kenamoogzuase, I am violent.
kènap, a warrior, hero (pl kena$b a k)$.
keneskedädum, I despise it; keneskuludum.
kēneskwakuk, a sharp point; the point of a knife.
kèneskwadoo, I sharpen something to a point.
kēneskzwagudàm, I point a piece of iron,-hammer to a point.
kèneskwagitoo, I file something to a point, wear it sharp.
kèneskwegesum, I shear, cut (cloth) to a point.
kèneskoodàm, I chop (wood) to a point keneskoosum, I whittle, shave.
kēneskwigunuk, $l$, a trunnel, pointed piece of wood.
kèneskwegesasejejit, the gaff topsail.
keneskigwom,l, the top of a wigwam.
keneskogum, the top of a tree.
1, kēneskwäk, it is pointed; kènes-

$$
\text { KEN } \quad-69-\quad \text { KES }
$$

$k w a \overline{,} l$, a point.
kèneskult kepmukles i, I persevere. okituk, a pointed mount-kepmulase, I stalk, stride pompain "the sugar loaf" in Cum- ously, assume dignity. berland Co. N. S. kepskamk, he has vanished.
kèneskwopsec, gel, a sharp jut- gone far off, kepskamoot he is ting rock. concealed.
kēneskwotpamakun, a woman's kepsukägà I keep shutting doors cap, a pointed cap ornamented kepstrgadoo, I close it up. richly; the figure occurs re-kepsugasik, covered. peatedly in the Fairy Lakekepsugasetcètc, a small covered inscriptions. basket.
kenitkunak, fully equipped, rig-kepsugum, I put a bottom in it. ged, armed.
kepsuk, I head up a barrel.
kenoo, pronoun, ist dual and keptádoo, I take it out of a pot, plu. inclusive, -we (you and I, boat, brook, from water; kepor you and we).
kenooadoowokun, a signal.
kenooàtc, a student, one who can read characters.
kenoogwodigan, $k$, a letter of the alphabet, a stamp, a stencil, type, printing press.
tadase, I am taken out.
keptase, I come out of a watercraft, come ashore.
keptestoo, I dam a brook, stop the flowing water.
it.
kedoogwokun, a signal, see kenooadoowokun.
kènи, the flesh of the shoulder
keoonik, an otter.
kēoonaka, (adv) generally, especially.
keooónā, I am lost in a fog.
keoosā, I find mouse in my yard astray.
kepejokum, I pluck it.
kepejwadoo, I stop it.
kepejoktēskum, I close a door, stop a passage; kepsaktek the door is shut
kepmäe, I am honoured, of high station, holy, venerable; kepmededase.
keponedādum, I honour it.
kepmejogoodoo, I button it up, fasten it
(scattering it).
keptooesumiz, I clip the hair off,
kepluk, gul, frozen over.
$k \bar{e} s$, since, during, whilst, afterwards.
kes $a b \bar{a}$, ( I) I have the carrying strap ready; (2) I am hurt by the strap.
kesabankudadimkāwā, $l$, a :eceipt for payment.
kesebet, he has finished making a pudding
kesabooā, I am wet.
kesaboogooà, I talk pompously, swear profusely.
kesadegä, I make, finish, prepare; kesedase, I am ready, prepared, my mind is made up.
kesedal, I am satiated, gorged, content.
kesudum, I like it ; kesadumae, I love my own; kesalk, do you love? kesalt, do you love him?

$$
\text { KES } \quad-70-\quad \text { KES }
$$

kesagadasik, el, it is scoured use, (myself) kesebatpae, my out, prepared.
kesagam, I wash out a gun;kesebagik, it creaks, screeches, kesagádoo, I wash my own gun.
kesagegà. I place a piece of bark over the hole in the wigwam.
kesagisit, the full moon.
kesagunoodumi, I make a bargain.
kesaje, I am ready, prepared.
kesakadoo, I take it away, free it, remove it from danger, as
a partridge with her brood.
kesookadegā, I take animals out of a trap, am a trapper.
kesalkoose, I am loved.
kesalooà, I love, am friendly.
kesalse, I love myself; kesaltêek, we love each other.
kesamk, I have seen him.
kesamook, it is shiny, splendid, ksamooà, I glisten; kesasek, bright.
kesamookwi, I drink out of a bucket.
kesapskudām, I finish hewinga stone.
kesatkoose, I sleep a great deal, lie late abed.
kesaskadoo. I split, sever it.
kesatkadoo, I am contented, happy, live comfortably.
kesaoolit, $k$, it pleases me, delights me, makes me happy.
kese, an auxliary word used in kesegă, I strike hard. compounds, signifying com-kesegadum, I build a house. pletion, or intensification, kesegek, I raise him, bring him kesedī, I finish.
keseă, I come with force; ravish kesegoo, $k$, an old man; (2) old; copulate [kwedadobāwe] the word indicates excessive pas-
sion, brute force. man. aged.
kesēbadoo, I scratch it; kesebal-kesegooe, I am old.

$$
\text { KES } \quad-7 I-\quad \text { KES }
$$

kesegooeà, I am growing old; Kesemulginpè, I sleep soundly. kesegoocjèji, I grow old little kesenä, I die, expire, am dorby little, preserve my youth. kesegooeak, an old bird.
kesegooãbitas, an old maid, elderly unmarried woman.
kesegooilbadoo, an old bachelor, an elderly boy.
kesegoosum, an old dog.
kesegootkw, an old animal,--cow, horse, moose, etc. mant.
kesegow, (in composition) violently.
kesegowãwistoo, I speak aloud, shout.
kesegoweankedädum, my mind works on it. I think much of it.
kesegowelume, I laugh aloud.
kesegowith, the river rages, the current flows swiftly.
kesegowtak, it makes an uproar.
kesegzū̄, I grow, mature, ripen. kesesktaktăgä, I wash clothes
kesegwek, it is mature, it is done by beating them with a stick. growing.
kesegwenum, I grow, raise it; (spoken of a crop).
keseikswī, I am very angry.
keseiskoodum, I tell aboat it, finish the discourse.
kesitogooadoo, I prevent it; (keseitoogolwadoo).
keseltum, I spare it, allow it, let another have it.
keselumak, I spare him, let him go unpunished, forgive.
kese---mioulagzet, afternoon.
kesemanegal, they are ripened, raised, grown.
kesemudäk, I nudge him, touch him lightly, jog him, push kesewiskoutcoosuk, a sudden him.
kesemudäm, I drive it; (as cooper hammers).
kesenoogzi, I am sick, sore, hurt, feel pain; uksenoogwokun, sickness, that which causes pain.
kesepagóse, I rub against something, scratch myself, comb my head; uksupagósoode, a scratching post.
kesepasäk, gul, it is very thick; kesepasagasik, it is becoming thick.
kesestugãdoo, it wash it; kesesagose, I splash, play in the water.
kesestakunā, I wash clothes. (N. B.---The word is peculiar to P. E. Island, in the other provinces, the only word used is kesispadegā.)
kesètāk, I hurt him by beating him; kesetawit, he hurts.
kesetazagith, the thunder roars.
keseläwoksink, it roars, he snores.
kesetäwoksuk, the wind roars, howls.
keseläwokoogzwek, the waves roar.
keseteläk, it is completed as directed is satisfactory.
keseoolkwijälooek, comforting.
kesewiskitkudamooojul, (I) he strikes him suddenly; (2) he thrusts him and makes him bleed.
squall, a gust of wind.
kesewiskudagul, he strikes them suddenly.

## KES - 72- KES

kesewobāē, I am very white; withdraw ; keskaginkajae, I (kese---wobā). keep aloof, am on my guard.
kesiksadum (kese--kesadum), I keskāe, I am broad, wide. like it very much. keskakumegek, wide land; kes-
kesiksegouasit, he (an,) runs kubak, wide water. rapidly; kesiksegouit, It flows keskame, I am fat; keskamoodase rapidly. I have been fattened.
kesiktoodes, a vessel that would keskamkek, a bold sandy shore; hold liquid, a bucket.
kesiktoobntegel, blood - thirsty; kesiktoonäbadegà.

Keskamkek,Cascumpec,P.E.I.
sikoosum, I have a pattern cut from birch-bark.
kesilsaktasik, gel, hewn out of a rock.
kesimkunkoosit, he is selected, chosen, appointed to office.
kesimudeske, I am very proud.
kesinpedum, I perform a cure, cure it.
kesintowudeg $\bar{a}$, I have frightened game.
kesiptowse, I scratch myself with my foot.
kesispadegā, I wash clothes; [according to Restigoush Micmacs,] but "I scrub" in P. E. keskeltum, I value it highly, Island. See kesestakunä. catnot part with it.
kesispaluse, I wash my body keskeloomookse, I help, assist. completely. keskeskoonajit, a puffin, an
kesit, pl. ijik, he is cooked. awk.
kesitāuotkoogwek, it roars like keskideamkadegā, I make a the sea.
kesitkeloogoonāk, a few days.
kesk, before.
keskadasin, I vanish.
keskadeskum, I "bury the hatchet," tramp it out of sight, repeal, annul.
keskadoo, I take it away; keskadādum, I forget, forgive. portage, carry a load from water to water.
keskidouignēdek, gel, balanced, the weight divided.
keskietulmakuni, I am broadshouldered, strong.
keskijadoo, I omit, pass over, in reading; keskumkzonägā, I take short cuts.
keskaje, I prepare, am on the keskoobalegowk, an overload; alert, get ready; keskajadoo, too heavy a load.
keskase, I am lost; keskadesin, I keskoobegasik, the water runs

$$
\text { KES } \quad-73-\quad \text { KES }
$$

off in a flood.
keskoodek, gel, broad, wide; (keskutkwetk).
keskook, oonooje, he is dull, keskowekum, I blot it out. heavy-witted.
keskool, you are heavy, dull. dense.
keskoolak, the clearing-up shower.
keskoolooksoode, ballast, weight.
keskubilkik, I tie them widek apart.
keskumaijäk, a fœetus, (that kesmanskudesin, I hitch or jerk which is carried); keskumkak, forward.
(I) an untimely birth; (2) an kesna, it is already done.
illegitimate child.
keskumadase, I am carried from one place to onother,
keskumadegà, I deceive, juggle, use sleight of hand; keskum-obul-gewadegà.
keskumase, I cross over, make a portage.
keskumegã, I carry a load on the shoulder.
keskumse, I am talented, bright, awake; finish sleeping, am done of my nap.
keskumsidäe, I am numb, have a prickly sensation in my limbs, fall asleep.
keskumteskum, I "cut across, lots," take a direct path of my own instead of following around by the beaten one.
keskoose, my work, (affairs) is kesguntpak, it is very dark. troublesome, (kespunoolik). $\begin{gathered}\text { slowly; kesogwadoo, I carry it }\end{gathered}$
keskunase, my load is heavy.
keskwowoolā, I carry a heavy load on my back.
keskutkwek, gel, broad, large; (keskoodek).
keskwiskakunà̀, I make a door in the back of the wigwam. kespaboodek, very hot water.

$$
\text { KES } \quad-74-\quad \text { KES }
$$

kespadoo, I eat it all up, devour the end of it. it; kespaluk, I eat him up, kespudoo, I dull it, wear it down. swallow him wholesale. kespudooà, I win a race or a
kespak, high water; (2) the tide game, trample down all opis high.
kespakumagek, a promontory, end of a ridge of hills. ponents ; kespudooimk, conquest.
kespakumäk, keprgiskuk, the ${ }^{\text {kespued. }}$ judgment day, the last day, kespoogzadakun, deceit, dishonthe end or flood-tide of esty;kespoogwodega $\overline{,}$ I deceive, time. cheat.
kespalegāook, I make up his kespoogzitk, the last place, end load for him.
kespaptum, I can no longer see it; (keskaptum).
kespase, I sit down; remain seated.
kespak, the end, it is the last.
kespeà, I am the last one.
kespeadooksit, the story is ended; [used as an ending similar to 'amen.'
kespealasoodumī, I offer the last prayer, pronounce the benediction. of land; Pr. Noun, Yarmouth, N.S.; Cape Sable.
kespoogwitunadooà, I speak the Yarmouth dialect.
kespoonä, I am tired, worried.
kespunemkāwā, weariness.
kespuse, I am thirsty, dry, dried.
kestadum, I arrange boughs on either side of a door to keep out the cold; (these spruce boughs cover the opening, and one brushes them aside in passing through).
kespememaldimk, the 1 ast kestägā, I chop wood vigorously anointment, " extreme unc-kestejoo, $k$, a slave, captive, pristion." oner; kestejooe, I am a slave.
kespemenegek, the end of an kestejoogwom, a prison, penitenisland; (2) East Point, P. E. tiary, slave-house. Island.
kespesase, I put on my belt; gird myself, make ready.
kespigaluse, ( I I speak last; (2) I speak for the last time.
kestelegā, I buy a number of small things, barter.
kestewodase, I am oppressed, persecuted, treated as a slave. kestewodaskun, oppression.
kespikoosoo $\overline{\text { a }}$, the last point, a kestewodeg $\bar{a}$, I illtreat, oppress, cape;kespiksoulooskek, a mud-kestidek, it is matured, done, dy point. ripe, coloured.
kespinpuk (kasinpuk), he died kestum, I am tired of it, done last, he died a moment ago. with it, satisfied with food.
kespipkesimk, he comes last; (2) for the last time.
kespudeskum, (1) I dull it by strangled, choked from pressure on throat by rope. tramping on it; (2) I travel to kestoonoogzwà, I am choked,

$$
\text { KES } \quad-75-\quad \text { KHT }
$$

strangled. [elooge, I am choked by accident].
kestoonadàk, I choke him with a blow, cause asphyxiation.
kestoonaloose, I choke myself by pressure.
kesooadoo, I cover it up warm.
kesooāe, I am warm; kesooảk, it is warm.
kesooaloose, I warm myself by exercise.
kesoobak, warm water, a warm covering; (2) a spring of water that does not freeze over in winter.
kesoobed $\overline{\vec{a}}$, I heat, warm something.
kesooeă, I have formed a habit.
kesogadega, I am taking it out of a trap; kisagadegä, I set my trap.
kēsuge, I cook.
kesume, I cook it, am cooking it; from kesuge.
kesumadegā, I drive it along.
kesumadeskum, I kick it along.
kesumoodāk, I touch, nudge him with my elbow.
ketakase, I strain myself, hurt myself, overwork, am sore; strenuous exercise.
ketakudesin, I am sore from having fallen.
ketek, the fluid is in the cup.
ketkabedäm, I cut a $\log$ half through, notch it.
ketkamimk, ugliness, repulsiveness, drunkenness.
ketkeā, I am drunken, defiled, loathsome, nasty, ugly. [An] expression of profound contempt]. moo ketkeow, I am ketnum, (ketunum), I carry it not defiled, dirty, nordrunken; mèsamiktugeā, I am too drunk
teliktugeã, I am so drunk; kedooktugeă, I am going to - get drunk.
ketkedādakun (uktukedādakun) an abomination.
ketkedädase, I am hated, detested, despised.
ketkedädun, I abominate, abhor it; ketkedälse, I abhor myself.
ketkewopk, the next morning, to-morrow morning.
ketkoksum, I cut notches with a knife.
ketkoktàm, I cut notches with an axe.
kelkoodeskum, I kick it over, knock it over, upset it.
ketkookwa, I am capsized, my canoe is overturned; ketkoogwek, it is capsized.
ketkoojadejedoo, I draw it bottom upward.
ketkoojadoo, I upset it by hand, turn it upside down; kesiktookjaludes, I can upset him; naj. itkookjalades, I am going to upset him.
ketioojadejedoo, I draw it bottom upwards.
ketkoojedesin, I fall on my face.
ketkoojesmase, I lie down on my face.
ketkoone, I stay all night, lodge for the night,
ketkustase, I dislike to hear my own voice, am timid, retiring,
 versation.
ketlame, I am short-breathed kedlame. on the hand.
ketpe, I sit, remain settled, (am
planted).
ketpije, I sit and sell things, trade kewonskibeō̃, I change paddl. barter, am a huckster, (ket- to the other side of the craft. pijitaskw, fem.)
ketpiskadoo, I pull it up, uproot it, dig it up.
ketpiskegoo, I pull it up, break it off, stump it out.
ketubaktek, an open pool, puddle,
ketubaktekäz $\bar{a}, l$, a pie without top-crust, stew, sauce.
ketunumaooik, it causes me in-kewose, I am afraid, fear an convenience, trouble. apparition; (kezvosedes).
ketunumi. I am in great straits, kewosk, sheet lightning; distant have great difficulties, bad lightning, a flash.
weather. kewowegwodum, I turn the
ketwae, I cross where there is danger, venture over.
ketwäm, I stem the current; run, exert myself.
kewajilzwogzāa, I am seasick. kiguliktcenooà, I tickle.
kewäm, I turn back again and kigumanoo, our comrade. give up, when walking orkigutkoontäm, I turn it, cut off running. the branches.
kewejase. I turn and go; kewe-Kijeboogwek, Bay View, P. E. jalimk, forced retirement.
kêwesoo, a muskrat; keweswāgāe I hunt rats. $1 . ;$ Kıjeboogzvek Kooktaba New London Bay; (Great Bay of shoals).
keweswosk, a sweet flag, iris; kijikskabudi, I have my teeth (kewesoosk), calumus-root.
kewikse, I beg, am a beggar.
kewodamook, a lonely place.
kewojaī, I am lonely, troubled, gloomy; kewojadasē, I am melancholy.
melancholy.
kewonskadoo, I turn it about, translate it: convert it into something else.
kewonskase, I turn about, change my religion.
kewonskamoogzasē, I change countenance, blush, blanch, am transfigured.
kewonskese, I translate; (2) I boat aside, go out of the proper course.
kewowe, I go astray, sin, miss the mark.
 around on end, (as spoken of a barrel).
kewonskudesin, I dodge around;
kewonskuduneak, the wind changes.
kewonskulabase, I turn the head around, look behind. per course. go out of the pro"set on edge."
kijimkāe, I am sore, hurt, feel sore.
kikpāsan, rain; kikpāsanpe, rain water; kikpäsak, it rains.
kiktcadoo, I place it near. ing rain.
kiktcase; I come near, pass near by; kiktcadek, it lies near by. kiktcunsak, the water is settling, sediment is gathering; (2) deposited rock.
Kiktceboogwek, Darnley, P. E. I., channel goes around close

$$
\text { KIK } \quad-77-\quad \text { KOO }
$$

by. See Kijeboogwek.
kiktcoo, near, almost; the place close under the base of the wigwam poles, almost outside.
kiktcupek, the boat is nearly kitk, both, each. sinking;wetcpek,loaded heavi-kitlame, I draw short breaths, 1y; ejeduobek, loaded down pant, catch my breath, have forward; tcigalpek, loaded too heavily aft.
kiktugaptâgun, a spot, a dot; kiktugaptām, I spot it.
kiktugikooak, twisted, curling, rolled up; (2) bird-eye maple.
kiktunioo, the foot of the mountain.
kiktuskeā, I am mean, close, scant of money or provisions.
kiktusking ā, I am niggardly mean in weighing and measur ing.
kiltcakun, a large counter used in the game called altestamk, or dice.
kimtook, secretly; kintoogāwā,
kin, large, [an intensifying word used only in composition,]
kinaguk, a large knife.
kinsäk, a cliff, high rock; kinluk, having a large edge.
kinsak-tumegun, a broad-axe.
kinse, I boast. swagger, feel my own importance.
kinták, a loud, harsh noise; kiniktabegà, I sing, shout.
kintakse, I have a loud, harsh kiuktogwaloogoodijik, t l1 e y voice, speak shrilly; kntuisoodumi.
kintugoookoosaboon, coarse hair
kiptcelame, I pant, am out of breath; see kitla me.
kiptcowek, a robin.
kispe, I am seated.
kiuktogwāsik, a wheel.
kispoonā, I have my seat ; said by a newly married man, who enjoys privileges of exemption kistuklăgun, woven cloth, homespun. pulmonary trouble.
kitoogadoo, I sprain it, kelkwiskasik.
kitpoo, an eagle ; kilpooāoo, an eagle's egg.
kitpooseagunow, an animal taken alive by cutting open its dead mother; [a common practice, in order to tame the young,] 2 a mythical hero; Rand's Legends of the Micmacs.
kiujea, I feel sad and lonely, kiwajea.
kiukw, the earthquake; (2) a legendary cbaracter brought to Acadie by Glooscap.
kiuktow, around, in a circle; kiuktowgubegesik, a whirlpool, eddy.
kiuktogusum, I cut it around in a circle.
kiuktogzedase, I am turned around: kiuktogzadoo, I spm it, turn it around.
kituklogzase, I walk a round, make circles. dance around in a circle ; the current sweeps around in eddies.
koodabemk, half way across a lake or bay.
koodadoo, I pour it half out: koodadestoo, I spill it; (koodaluk);

$$
\text { KLE } \quad-78-\quad \text { KOK }
$$

klegun, a prop, the corner-pole of a square wigwam.
kloopske, an awk.
klootceāzuā, $l$, crossed sticks, a cross, a crucifix; klootceāwāg. wadoo, I place it across.
klootceäwäkum, I mark it with a cross; (2) sign my name with a cross.
klootccāzaskadoo, I frame it, mortise it in the form of a square or cross.
klootceoutak, I crucify him ; (2) I sign the cross over him.
klootceowtosi, I cross myself; (2) I am a Roman Catholic.
klootceowtosimkäwä, consecrated, ordained; (2) holy water.
kobanētc, $k$, a checker, a private on the checker-board; it becomes adan, or 'king' after reaching the opposite extremity.
kobet, ( pl. kobedak), a beaver; kobetãwägā, I hunt beavers. Note-There are two words for beaver skin , kobetãze mugegun, and $m^{\prime}$ 'tae.
kobigā, I scoop it up with a scoop-net, dip-net.
kobigun, a dip-net, scoop-net, bag.
koboogzet, it is filled with the sea, swamped.
kode, $k$, a beam, (An. G.) crossbar.
kodlome, $l$, a dock, slip, landing place; okosi, I land with a cargo.
kogemin, edible thorn-berries.
kogom, a large old tree.
$\operatorname{kog}^{2} \bar{a} \bar{a}$ ? (kogoōa $)$,what? why? how? interrogative form for
asking a question.
kogza-adakun, what business.
kogwajwā, anything, something.
kogzäoome, I have something. koktcadoo, I make it brittle; kok. tak, it is brittle.
kokpāsow, pl. sak, a smelt; kokpàsowāgà, I fish for smelts.
kokse, I am dried, scorched, roasted, burned, (from okokzese) ; kokwedän, the pot will be dry.
koodaset, the milk spills, is poured out;koodegā, I sprinkle water; koodaktak, I throw water on him, pour him, throw out water; koodadestī, I stumble add spill water; koodajooit, it flows out.
kokwadakne, I am seized, embraced, made a prey
kokwadakun, plunder ; kokwadoo, I seize it; kokwadimk, wrestling.
okwadooă, I wrestle, grapple, seize firmly, noojekokwadeget, a constable, sheriff.
kokwodaboogooā, I speak correctly ; kokwodaboogooemk, correct (straight) talk.
kokreodami, I walk 'straightfooted,' Indian-fashion, without turning the toes out.
kokwodwamkuk, a straight river ; (2) the river is straight; kokwodumkudek, a straight rod; (2) the rod is straight.
kokwodaptum, I range it, sight it, look straight along upon it. kokwodowtekumi, I make a straight road, do right. kokwojase.

## KOK -79- KOK

kokwojäe, I act correctly; kok- of vision, horizon-line. wojeã, I judge correctiy. koobilsakun [kinakun], a cradle
kokuajadegä, I do rig it ; kokwojedoodum, I appear right, am good.
kokwojeak, it is right, just; kōkwithout rockers in which the infant was lashed with thongs, or rather laced-in as a boot is laced up. wojeankedädum, I am of sound koobilsakunabe, a cradle-strap; mind.
kokioojedàlse, I think myself right. koobilkwabakun, I lace up with stitches; (2) a lacing.
koobilsoon, a cradle-blanket.
kokwojedase, I think correctly, koobleagun, ul, the setting-stick am clear-headed; kokwojedüdu:n. I think correctly of it.
kokwojedasoode, conscience; kokwojadakun, righteousness. kootc, thy father, (compound
kokwojegadoo. I bend it to pro- possessive). See nootc. per shape, straighten itskootc, kootc stubog! words to crooks. urge on a dog-used ouly in
kokzoojege, I have good physique, correct shape, straight back.
kokwojeladēek, we go straight N. S. ['hiss-catch-him-boy!'] soualäe, is the word used now in P. E. I., the sound of s being prolonged into a hiss. overland;kokwojeleãek, we go kootcedes, cold. straight over sea. kootcoode, a cold.
kokzojese, I arrange my words koodaluk, in the middle of the correctly in speaking. canoe or ship, 'amidships.'
kokwojimtumi, I keep the direct koodeamkuk, half way across a road; go straight forward. sand-bar or portage.
kokwojoo, straight on; kokwo-koodegà, I sprinkle water, lek, the road is straight. scatter it out, spread it.
kokwotkwitk, it stands upright kuodek, koodenak, the past; on the water. what is behind us.
kokwotloogzänk, I work faith-koodpoode, a seat ; koodhudik, fully for him.
komkutamoo, $k$, a sturgeon.
komkzetc. $k$, a sucker, (fish).
Kooàskunoogzvejit, the Chopper, or Tree-feller, a mythical character.
kopketc, a saw-whet, little barnowl.
kopskwedum, a lamper eel, lamprey. there is a seat; koodpoodeam, take a chair.
koodpoodime, I go as a delegate, there is a seat reserved for me; kikweme, I am a delegate; kiookwenoode, the business of a delegation.
Kookemagun, Pr.n., Cogmagun, Hants, Co., N. S., (also Kogитеgииик).
koptumunek, the limit, boundary kooea, $l$, a porcupine quill;

$$
\text { KOO } \quad-80-\quad \mathrm{KOO}
$$

(kowē).
koojepoode, thy pouch.
koojitpaktook, in obscurity, hidden in the dark; koojum, on the outside.
kookwăgun, $l$, a rudder.
kookoogwès, an owl, (in imitation of the owl's screech); (2) an hour. Note--They pronounced 'hour' as 'oul.'
kookwes, a giant, mythical race of cannibals of enormous size and strength.
koowolak, the evening breeze is cool; (tegulogeak).
koolaloowagun, a breeches-pin, a 'bachelors button,' a nail.
koolaman,(prep.) in order that.
kuolaptan, a blacksmith.
koolkwes, $k$, a pig.
koolmadägtnajetc- -k tul, brakes, crotched sticks to hold up kettle.
Koolnajoo, Pr, N. a mythical animal.
koolooadoo, I mingle, mix something.
kooloobegasik, mingled, mixed.
kooloogze, under your arms, your armpits.
koolpabet, it lies in the sand, partly covered.
koolpaoo, an underground lake or pool ; koolpok, a springy place; kubok.
koolpesoon, el, an anchor ; koolpesoontoogzobe, $l$, a cable, anchor chain.
koolpomkitk, the river flows underground; Pr. N. a place in Cape Breton named because of an underground stream.
koolpujagun, a handspike, lever.
Koolpujut, Pr, N. A mythical koonadakun, an ornament; from
character, the friend of Glooscap; brought to Acadie by him in company with Kiukw, the Earthquake; his home is away in the untrodden forest; he is immortal; has no bones in his body; lies prone and cannot turn over, but can mow down grass and trees, and even an army, with a glance from his piercing eyes. He is rolled over with handspikes (hence his name) in spring-time and autumn, to bring about the change of seasons. Only men of "great-medicine" such as Glooscap could approach him. When he is rolled over a medicinal plant of great value is found, according to some traditions, though others consider the miracle of the changing seasons the "great-medicine" connected with the difficult and dangerous feat of rolling him over. He is also called Kivelpujot and Oogrulpujot.
Kooltanegootc, Pr.N. The Brickkilns, on Basin of Minas, above Five Islands.
koolumkool, wheat: koolumk, a grain of wheat ; koolumkogwam, a granary.
koolumkwokse, $l$, straw; koolumkwegun, ul, a thatched roof. kolumkwase, 1 bow down. (ogulamkwase).
koolemooejimimk, a bill-berry, buffalo-berry, the 'Saskatoon' of the Cree.
koon, thy heel; (compound with pronoun).

$$
\text { KOO } \quad-8 \mathrm{I}-\quad \text { KUN }
$$

kegunäse. |kumadakun, ul, part of a koonpegadum, I melt snow; snowshoe. kounpiksum and koonpesum. |kumadoo, stand up! Imp. from $k o o s p e m, k$, a lake. kakumadoo.
kooósuneman, a tea-berry, win-kumalow, a decoy; senumkwa-.. tergreen. kumalow, a goose decoy.
kooów, (guow), a pine tree, a kumalooadegá, I decoy birds or white pine, game.
koobwepkoo, turpentine, pine-kumàs, $k$, a bug, beetle. balsam.
koobwagumitk, a white-pine grove
Kubleãl. Pr. n., Gabriel.
kumdun, $k$, a mountain; kumdunoogàwak, mountaineers; also pumdum, and pumdumoogàzuak.
kulabakigun, a screw, rivet. kumjilagwētc, $k$, a pinfish.
kulbatkétc, $k$, a maggot. kumoo, a cake of tallow.
kulabis, afterward, subsequently. kumoode, a harbour; a village.
kulajoode, propriety for child-kumooetc, $k$, a boil.
dren, relating to food or kumoojägà, I gather wood or actions; they were forbidden splits; kumoojägaktumī, I get to eat the flesh of very young animals, and the sexes were kumoojagumikt, a grove of kept on opposite sides of the wigwam; (2) good manners, deference to superiors.
kuldokskanètc, a plover.
kuledow, ak, a raspberry.
kulēgun, a prop, support.
kulegzitckajëtc, a jack-knife, a folding knife.
kulgeban, the penis, the passage of the penis.
kulgigumitc, $k$, the touch-hole, nipple of a gun.
kuljeman, a bay-berry. wood.
kumootc, ul, a dead tree, log. tree, stick of wood. club.
kumootctägà, I fight with a club or stick.
kurnoojëtc, a small stick , splinter.
kumoojejabe, a small block (of maple) from which splits are made.
kulkwasoogwā, I descend into kumuneawe, I commune, parthe trough of the wave.
kulokun, $k$, a gull.
kumooktces, $k$, a mask, a deceptive covering; (kemootnā, I steal).
kulokuntcetc, $k$, a small gull, nik- kumuneawoode, $l$, a catechism, toolnetc.
kulumooetc, $k$, a mosquito, fly. kunajëtc, a nit.
kulumooctcwôssk, coal, "sea-kunäsum, rigging, clothing, coal," called mosquito-rocks armour. because the smoke drives them kundagzetc, $k$, a negro. away.
kundakunooējit, $k$, a monkey .
kundāoo, a stone, rock; kun- face.
däooópskitk, a rocky shore. kuskijeoolamkenow, your ap-
kundäoosun, a stone pipe. pearing to be good.
kundawäse, l, a stone axe; (2) an kuskimtnlnakun, one hundred. axe or pick for dressing stone. kuskoose, cedar, a cedar-tree.
kundàwegà, I throw stones; kuskutkodoo, I unravel it. kundäzväkadē, a stone-quarry. kuspem (koospem), a lake, pond.
kundäweā, I turn into stone, becotne petrified.
kundawopskoojul, pebbles.
kunegun, ul, a bailing-dish.
kunek, distant, far-off.
kunektcetc, near, c'ose at hand.
knnen, I am alive.
K'unepázatc, the Kennebec tribe; (2) the stick that holds the kettle over the fire..--Tradition relates how the names became identical.
Kuncpazwaje, the land of the Kennebecs.
kunepesumoom, $k$, a cup.
Kunethook, Pr, n., Canticook, in Newport, N. S.
kunipkzuadoo, take up a handfull of earth; (imperative from näkunipkwadoc).
kunoo, after all, finally.
kunooate, put it where it will be secure, safe; (2) let him be appointed.
kunoogzodigun, a mark, signal; [2] instruction.
kunooe, a marked man, commissioned officer.
kus, get out, lie down you; (spoken to a dog); kusetooie [dwia!]
kusase, (Imper.) make haste, hurry along; kusunkwäse; kuse-kisedoo, I do it hastily.
kusawogobe, a wire; kusawok, iron.
pudas, a pool, puddle.
kuspemà-pagosa, a white pondlily.
kutabakun, thy sled; the pronoun keel combines with all substantives :- kootumegun, thy axe; kootumakun, thy pipe, the $k$ being incorporated.
kutkamook, the back part of the wigwam, the place of honour. kulpooseagunow (kitpooseagunow), a young animal taken from the side of its dead d'm; a practice not uncommon, as the young could then be brought up as pets; [2] the name of a traditional hero. koowemi, I raise the war-whoop; I shout uproariously, scream, bellow. The Micmac warwhoop was $h o-h o-h \hat{d}-h \hat{b}$ ! with rising inflection.
kwà, hail ! salaam: how-do-youdo, hello. [Note. The word was spoken by a visitor outside the wigwam. If the voice was recognized, the kakun would be immediately pulled aside, and the "head of the house' gladly called piskwa! come in]. $n^{\prime} k w a t$, hello devil ! a favorite term for addressing a partner in crime or mischief.
kwadakun, a cushion, pillow.
kusk̇igwedäk, I slap him on the kwanusk, ul, driftwood.
$k w e \bar{b} a m$, the head of the tide; or her; I commit crime.
[2] the narrows above Hali-kwejalimk, temptation to comfax.
Kuëbejook, Pr. n. a place in Queen's Co., N.S. kwejakumadegã, I engage in
$k w e ̄ b e k$, Dat. of kwebām, the boiling something; cook by head of a tide in a river. [Note. Probably the original of Quebee.
kwēbow. See kwëbàm, the narrows.
kwēdāk, I frighten him, attack him; kweduboogunegiskuk, a threatening day.
kwedāt, he tries to fly.
kwedáoū, I am attacked; kwe daboguncā. I go into danger.
kuvedabadum, I steep it, 'draw the tea.'
kwedabegwigaluk, I immerse, dip him in water.
kwedabet, jik, an ox.
kwedaboolk, I duck him.
kucedadebawe, I am wanton, car-kwejemadelum, I try to hit it, nal, a lewd person; kuvedadaskrearvekeskre, a wanton woman, whore, savage.
kwedajâk, sullen, sulky. boiling; kwejakumadoo, I boil it; kwejakumeak, the water boils; kwejakumadakun, food that has been boiled.
kwejapkuiltcaluk, I struggle to get free from him.
kweje-ankestum, I try to listen to it.
kwejebiltcägà, I measure on my fingers, with finger lengths or spans.
kwejebiltcagejit, the measurer, inch-room, span-room; enkejit, the canker-worm.
kwejedüdum, I wish to do it, attempt to do it. shoot it.
*wejezágzeomooà, I dispnte.
kwejeavajedase, I try to find out for myself.
kwedajegzuà or kwēdadumookse, ḱwerjimk̀, enquiry, search. I look fierce, savage, threat-Aँwejintagimk, teasing, ridicule.
ening.
kwedalooktooä, I salute in a formal manner, make obeisance, kmejooktcedak, I try to take it bow; kzoedalooktadimk, a formal salutation, state ceremony
kweī, (2nd Per.) kesnukzwon; (3rd Per.) kesnukwot, I am
kwejephooje, 1 attempt to run away. from him.
kwe'aboogooà, I speak in parables, figures; kwelawistoo, I speak fables. teil yarns. an unmitigated liar; I lie in Áwelaje, I am modestly reserved my throat. See kesnukwon.
kwejadase, I expose myself to in the presence of relatives, $I$ defer to my superiors. temptation, lower my stand-kwelak, I defel to him. ards, dare too far. weloodiam. I ask for it.
kwejudoo, I try it, put it to the kzveloocdadum, I plan it. proof; kwcjaluk, I tempt himizeilum, I look for it.
kwelooase, I am searching. Kwelpujot, see Koolpujut. kwemoo, $k$, a loon.
kwemoode, $l$ a harbour.
kwenkankadoo, I turn over
something flat; kweskonkigà. kwesowksāk, a headland.
kwesamegooje, I am very cold. kwesowktek, a bushy point.

See kwiowice.
kwesazadoo, I hang it (a kettle) over the fire.
kwesawảk, a point of land; kwesowsaktek, a stony point of 1 and; kwesowkumegek, a kwetum, I taste it, test it by clayey point of land.
kwesāwe, I play with a child; kwetctedaboodàm, I speak ob(cluck, cackle).
kwesegzä, I tell fortunes; prophesy.
kwese, I remove, jump, jump out of the water as a trout.
kwesömalegek, a curved beach, [2] a hill.
firmly.
kwesomkeak, a sandy bar.
kwesopskeak, a rocky point ; a promontory.
kwesowdum, I keep it, hold it
kwesodum, I keep a holiday, preserve something carefully; 1 keep it sacredly.
kwetpaktum, I sip it, test it by sipping, taste a liquid. biting, taste a solid. scurely, in riddles or fables.
kwiik, near; kweitck, nearer.
kwidamakun, a fishing-place.
kwiowice, I am cold.
kwodegunabe (ookwodegunabe), the sheet, rope attached to a sail.

## L

labāe, a keeler, shallow tub; through it.
labatcētc, (dimunitive), a little lakpadakunabe, $l$, the binding of tub; ejenagwët is the proper a basket-hoop.
word in P. E. I. to-day. lakpelakun, a curtain.
labaktestakun, a standard of lamäk, inside; lamägāl, toward measurement, ruler, compasses, straight-edge, chalk-line.
labaltinäzua, holy-water. the ground. the inside.
labatkōdāwimk, the holy Sun-lamakun, $k$, a ladle, spoon. day, Whitsuntide.
labegésigun, silk, a ribbon.
labegot, the small-pox.
labelasabe, $l$, a flaxen rope.
labelask, flax.
labesogun, un, a machine for making splits.
Lablalöt, Lovet's Road, Round Hill, Annapolis.
laboksoon, (ladoksoon), a bucket, vessel for carrying water.
laboode, $l$, a spy-glass, the 'sight of a gun; laboodetc, (dim.).
ladoksoon, (laboksoon), k, a bucket, An. gen.
lagab, a cellar, (from French 'la cave').
lagigunabe, $l$, an ornamenteo strap or sash, an epaulette.
lagitakun, ul, a file, rasp; ala gadoo, I file it.
lagun, a cut, gash.
lagunā, a wild plant, of thret leaves and single berry.
lagunadoo, I cut it, pierce
lamamk, the bottom, beneath water, bottom of the sea. See lampok.
lamamkoodook, in the midst of the sea.
lamatk, lamatkoodook, within the bushes, sheltered.
lamatkikt, a grove, bush, a forest,
lambooon, the down or underfeathers of birds; lambooónit, he is downy.
lamegoosum, I put resin on the inside of a canoe; [the resin or gum from the spruce, fir and pine was prepared and used warm, like tar].
'amibunek, the heart of a loaf of bread, all but the crust.
'amigzom, inside the house or wigwam.
'amiltcun, the palm, or inside of the hand.
'amitpook, in the night, in a dream.

$$
\mathrm{KOO} \quad-86-\quad \mathrm{KOO}
$$

lamkwon, $k$, an under-garment, inside garment.
lamogwom, $k$, the heart of a letàlow, a buck, bull moose; from tree, heart-wood.
lamoktāsun, $k$, a fœetus, prema-likpăgun, a bow-sling (a switch ture birth.
lampok, the bottom of a river or a lake, when visible; see lamamk, the bottom of deep water.
lamoolkoodook, inside the ship, in the hold.
lamootald, mustard, (from Fr. likpenigun, a basket, hoop. (el'la moutard').
lamoobw, the contents, or inside Liksak, Arichat; worn rocks. of ant egg.
lamsōk, a cave the inside of a cliff.
laplesun, (laploosun), a prison; laplesunak, a jailor; from the French.
lapskadakun, bead-work.
lapsoop, soup.
lapoäl, a frying-pan.
 split out for weaving into a logoodakun, ul, a stage, flake basket.
for drying fish.
ledakun, $k$, u mould; (2) type logumkadigun, a handle. for printing; ladakunwekegā, logumkigur, a knife-handle. I print.
ledakunä, a lathe; (2) a printing press; (3) a machine.
legapclkun, (lakpelakun), a curtain.
legasoode, a shield, protection, rampart, breastwork; from elegase, I raise a protection; legasooenoo, a refugee.
legasoobkun, a refuge, shelter, protection.
lentook, a deer; (luntook).
loogzool, the fore-shoulder.
leskunwokun, the "filling" of a loogowokun, work; loogowokweb, the interweaving, woof. unadegà, I labour.
lemase, lie down, (to a person);'loombookt, an inlet, tidal river,

## LOO

$-87-$ LUT
narrow arm of the sea. looskēgun, a dyke, mound made with mud.
looswäsk, a daughter-in-law.
lumpök, fresh-water.
lusakudow, ul, a glowing coal; booksetow, a dead coal.
luskigun, a box, chest; luskigunik, a square.
luskun, a signal, sign - post, guide-post, hieroglyph.
luskunigun, a cake of bread. luskootc, a dry, decaying tree.

Lustoogootc, Restigouche, Quebec; Lustoogootcëtc, Little Restigouche, the place of dead decaying trees.
lustoogrootcaboodooa, I speak the Restigouche dialect; 「it varies in many minor details from "the way they say it." ]
lutkalow, a braid.
Iutkammn, a stone-headed arrow, bradded arrow.
lutkudäm, a woven belt, of the ancient time.

## M

## MA

MAG
ma, (neg. adv.) not; [used only with fnture tenses $]$; cf. moo, and mogzä.
$m a \bar{a}$, adv. contracted from mätc, still, yet, again, (2) a little,
madā, I meddle; (2) hear a noise somewhere out of sight; madenum, I meddle with it.
madageboosit, the sail flaps, shivers, trembles.
madagit, it shivers, trembles; madogzik, the tree trembles in the wind.
$m a ̄ d a ̄ k$, I spear him, strike him with a spear.
madalkadeskumeditc, they strike the ground.
madaloat, he wags his tail.
madamaluk, I show him the road, teach him the true way.
madamedek, the place where one road meets or joins another, cross-roads.
madanskadoo. I shake it; madakskoosk, the trees shake in the wind.
mädänumi, I built a camp-fire and remain out beside it over night.
madawak the place where one river joins another; forks of a river.
Madazeaskok, Pr, n., the Mada-
waska, a branch of the St. John River.
mädelum. I shoot him, strike him with an arrow or gunshot.
mādeskak, I kick him, strike him with my foot.
madledum, a loose gown, flowing robe, wrapper.
madogwadoo, I shake a tree; madoksuk, the tree shakes; madokskasik.
madogwegã, I am in the habit of shaking trees.
madoktesin, I waddle.
madooés, a porcupine.
modooäjëtc, a caterpillar, - a little bristled porcupine.
madoogavek, it rocks to and fro, the craft rolls, pitches.
madow; a term of reverence, used in prayer.
madowedädum, I consider it carefully, from various standpoints.
madowoo, all around.
madowsum, I cut it from both sides until the notches meet.
mag (mak), a prefix, used in composition only, meaning great, large.
magäe, I am very cheerful, merry, bright.
MAG -89- MAK
magadase, I feel cheerful,|majekewedum, I beckon. happy, 'enlarged.' majeoktelegun, an arrow.
magadoo, I enlarge it, make it majeoktelegunajetc, a 1 itt 1 e large.
magagesasik, it is cut up in large blocks. arrow; a pear; (arrow-head shape).
majipkekwedesin, (majckwede-
magak, the tree is large in diameter.
$\sin )$, I wink.
majipkusink, the leaf shakes
magalkadoo, I make a large with the wind, trembles. hole; magalkän, I bore a majokoo! (interjection), bad large hole. luck! misfortune! bother!
magapskejētc, a stony - bedded river ; (2) Pr. n., Gaspereaux, River, N. S.
magapskek, the ankle-bone.
magapskeswot, a stallion, from magapskudī.
magapskitk, a turbulent stream; v. it flows over great rocks.
magapskudī, I am robust, sturdy, entire, masculine, virile, [possibly a translation into Micmac.] curse it. (The syllable $j o k$, contains a curse].
makabookse, I make a large track.
makadädum, I think it large.
makadawase, I make a short stay, (ironical).
makadul, I trust you, lend to you, give you 'credit,'
nakalkegooì, I have large eyes: makulkegrvase, I open my eyes wide.
magatkwik, the sea is rough;makalkoodunase, I open my magatkoogwek, the big waves dash high.
magatpi, I have a large head; magipteni, I have a large makaplek, the saw-teeth are hand. mouth wide.
makapskek, a hump, a large lump. large, a good saw.
magodum, an Indian petticoat. makastaksit, the fir has large
magokse, I am stout. obese, corpulent. boughs.
makelmuk, I praise him.
magoos, magwēs, $k$, a large makekesoodeni, I have a perfect waterfowl, (the awk).
magoon, an ice-floe, ice-berg, large cake of ice.
majadoo, I shake it. See (madanskadao).
majeboose, I wriggle, squirm; majeboodoo, I make it squirm.
majedool, I beat you, make you squirm.
m.jekwedesin, I wink; majegwedak, I wink at her or him.
voice, sing beautifully, loudly.
makol, a petticoat.
makskamookse, I seem unpleasant.
makskälumk, I hate him, leave him, loathe him.
makskedadum, I hate it.
maksedi, I have a large foot.
makskeltakun, something objectionable, abominable; mákskeltan, Imper. leave it.
maktāwäk, black; (2) it is black; maleäze, I get married; from maktäzãdoo, I blacken it; the French "marier." The maktāwimtubunegeak, a black bank; maktãwoluk, a dark cloud; maktãwokse, I tan, blacken.
maktâzuemenitck, a plum; (māktumanitck).
maktawiksoomk, the smallest possible part, a speck.
maktugwek, a large river; maktugzetcètc, a small river, creak, brook.
Maktugwek-seboo, the St. Lawrence River,--the great river.
makumagaweã, I turn to earth.
makumegioo, the ground, the great earth; "Megatnagee."
makunak, it is less, becomes less; makunadoo, I diminish it.
makunī, I hurry, bustle about, fail to do what I plan.
mukuwesagasik, a character; letter of the alphabet.
mala, there, in that place; malaál, thither, in that direction.
malā, I am lazy, weak, incapable. See maltce.
maladooà, I speak brokenly, indistinctly. See malegaboogooà.
maldèoo, blood; maldàweà, I bleed; maldäwadoo, 1 make it bloody; maldāwaboogzadoo, I mix it with blood; maldāze, I am bloody.
Maldiglewimk, Shrove Tuesday; (Mardi--gras).
Malè, Mary, Marie.
malamook, it looks useless, miserable. ceremony was introduced with the advent of the French; the ancient custom was for the father of the maid to invite an accepted suitor to the back of the wigwam,--- the place of honour; and, in the presence of all, the young woman walked over and sat beside her choice.
maleãwimk, (maleazoode), a a wedding; maleāwoboo, a marriage feast.
malegaboogooā, I talk nonsense; (2) what cannot be understood; I talk like a Maliseet. malegadegä, I tease ridicule, make sport of; malegooedoot, nicknamed, ridiculed.
Malesè, I am a Maliseet Indian, I talk nonsense. gibberish, chatter.
malegaoo, a barrel; malegaootc, a small barrel, keg.
Malegomitc, Pr. n., Merrigonish, Pictou Co., N. S., the merry-making place.
malepkzaan, ul, a hazel-nut.
maligeā, I sport, frisk around.
malikt, a hard-wood grove.
maliktookse, I make a mocking noise.
malinsutum. I am dull of comprehension; (like a Maliseet when addressed in Micmac). malkadi, I have the palsy.
milkobegádoo, I squueze. press down something; malkobakoogzā, I am crushed down by my load.
malkodum, I chew it, eat it.
malkōjedäm, I crush something

$$
\text { MAL } \quad \cdots 9 I-\quad \text { MAS }
$$

with a blow; màlkojedoo, I perty in common. crush it with my hands; mal-máoozoo, together, in company; kojedeskum, I run against it mâoo. and crush it, overturn it ; mapusum, a pocket. (probably malkobokskak. I subdue him, from Fr. 'ma poche').
conquer him; malkojaktoo, I mas, the womb; mijuajètc-wek. tear it down.
màsè, a prefix, signifying immalkwăgun, a brace laid against possibility.
the outside of a wigwam. măseapskzvegedum, I cannot malkopskadigun, the weight of translate it.
a 'dead-fall' trap. mäseāvakk, it mists, mist falls, malkubokskum, I tread on it is dense, foggy,
something and hold it down. màsedädum, I cannot think of
malmudoo, I am slow-going, it.
lazy, moderate, considerate. mäsedoo, I cannot do it; mäsemalogeman, a grape, berry, from domkȧwā, inability. which the sacred wine is made masegispe, I cannot endure it.
malogun, laziness, indolence; masegoolt'ek, are ties at a game, malooktum, I handle it (neither being able to win). moderately, gently. másek, I check myself.
Malpāk, Mokpäk, Pr. n. Mal- mäsekumadām, I cannot drive a pec, P. E. I., great inland stake. sea, deep-sea water. mäseliikwe, I cannot work.
malpäk, brackish,salty; mokpäk. mäsememajooádoo, I cannot
malputc, glistening rock, mica, bring it back to life. quartz; iron pyrities. masepawè, (masepuwe,) I can-
mals, a flint, (An. gender); not dream.
malsikw, a fint stone; malis-mäsesamukwe, I cannot drink. ápsk.
māsaskadoo, I cannot split it.
malsan, a merchant, from Fr. másepemeä, I cannot walk.
'Marchand.'
māsezwā, I escape.
malsanogwom, a store, shop, másiktabase, I cannot dive. merchant house; malsundesä-mäsimkunsā, I cannot chop wäl, merchandise.
malsiks, a wood-duck.
malteladoo, I wound it. wood
māsimsadã, I cannot swallow it.
malteligun, a wounded animal mäsimsakunàbase, I cannot sit (or person). down.
manégooà, I search for birch maskoduonul, I furl it, stow it bark.
mänik, ripe. mature; mänitck, a berry. away; mawokpelawit.
maskoogzimk, entertaining strangers, hospitality.
manumkw, a flat, a shoal. maskuset, a wild potato; Mas-
maoomick, we have our pro-

$$
\text { MAS } \quad-92-\quad \text { MED }
$$

of Fundy, where the maskuset grows.
whoop was, Oh-ho-ho-hoo! shouted with rising inflection. matokse, I sing.
maskwagumagek, a grove of matpegadoo, I stir a fluid; matwhite birches ; mäskwäs, a pegasik, the water is agitated. white birch. matulöt, a sailor.
maskwadoo, I protect it, lay it matpetumã, (Imper.) move a up, preserve it; maskwedase, I am laid up; maskzaluse, I protect myself.
maskwē, birch-bark.
maskotäm, I knock at the door. mawedum, I weep for it;
másooà-wegaduk, he speaks it it; mawegese, I am lonesome. openly; masuadum, I cannot māwenã. I gather berries; máahide it! wesooltimk, berry-picking.
mäsooāk, openly.
māswoptegā, I see plainly everywhere; mäswomk, I see him plainly; mäswase, I am seen; $n$ māswaluse, I show myself,
mäsuskek, a meadow; mäsuska$j e ̈ t c$, a little field, a garden.
masuse, $l$, a fern.
māswadakun, an exhibition, an uncovering.
mätelak, I shoot him.
matäk, I beat him, whip him, hit him; matöokse, I am beaten, punished.
matamaleā, a bride; (French 'madam--marier'.)
matumadoo, I bring something out to the path; matumase, I come out to the road.
matkumegadoo, I shake t h e ground; matkumegasik, the earth trembles.
matkun $\bar{a}_{3}$ I shake, 'trot' the medagadoo, I turn up the knee; dance it up and down.
matkwedum, I beckon; matk-medagaltigul, far apart. wedesin, I shake my head. medaguneg $\bar{a}$ I follow tracks.
matnagā, I fight; matundimk, medakudesk, it jingles, rattles; war; matuntuokun, the war- medasik, it tinkles a little. whoop [The Micmac war-medasädëek, (Dual.) we two are

$$
\text { MED } \quad-93-\quad \text { MEG }
$$

sporting together.
$m e \bar{e} d \bar{e}, l$, a poplar tree.
medeagumikt, a place abounding in poplars.
mededeskowel, it patters on the the ground.
mededokse, I make a noise, medugumuk, it is difficult give the cry of an animal.
medipkegãanik, I shake the leaves.
medipkusink, it quivers, shakes in the wind.
medogzadoo, I take it down to the shore; medogzikse, I move it down to the shore; meduomkitk, the water flows medogzebe, I run down to the shore.
medokskudeskul, your joints crack, snap.
meduū, I grumble, complain. groan.
medwaboogooe, I speak with difficulty.
medualookse, I am troublesome. medubunegeak the bank is steep, difficult of ascent; [2] Pr. n, Rose Bank:opposite Charlottetown.
meduäk, miserable, difficult, megedägik, I catch many, kill painful, bad.
Meduäk, Pr, n ., the place of megedäm, I get much.
misery, Hell. megegè, I am large, great, cor-
medualit, it troubles me, is hard pulent. for me.
meduamōok, a dismal place.
meduamooà, I am a close fisted trader.
meduamookse, I am a hard relentless man.
meduâse, I speak a difficult language, I stammer; medoo-megoutoogzemk, extortion. dooek, a difficult word. megudawā, I shave up wood;
meduamugusasik, the weather is bad.
medubulnuk, I torture him.
meduenak, it is tough, hard to split.
medueàlasoodumi, I dislike prayers, public worship; medueteladegà, I sin. travelling on account of deep snow.
medulkudägū, I strike the canoe with the blade while paddling.
medumac, I follow along a road. medumawe, I step in the tracks of another.
turbulently; Pr.N. Medazomkek.
meduoptum. it appears difficult.
meduotpat, he is stupid, slow, a blockhead.
mēwet, thanks, gratitude; cf. Otchipwe mégzetc.
megeãoom, I use much ; megegaksum, I burn much.
megedädase, I am praised, highly esteemed.
negedädum, I admire it, think highly of it, magnify it. many.
megobak, wine, red-liquid.
megogumkujètc, a red willow, the bark of which was used mixed with tobaccco for smoking.
megoutoogwà, I charge highly, over-charge. megadakuna, a drawknife.
megogumkusit, a beet ; the red

## MEG

vegetable. megwibuneksit, a beet. See also megöksth, I burn (redden) my megogumkusit. hand at a fire; megoktek, it is megwik, the centre, pith. scorched, burned.
megwik, swoolen, inflamed.
megoontm, I pick it up, choose, megzomkuse, a gull, having select.
megulogwasik, the sky is red.
meguluk, he wants something: red bill and feet. (Wilson's alow.
[only when speaking of a mejagootc, a vein.
baby wanting its naturalmejalit, it disturbs, troubles food].
me.
Megumage (Megamagee), the mejaptum, I see it will not do. land of the Micmacs, the mejeg $\bar{a}$. I am dirty: mejegadase, Maritime Provinces; the large I am defiled; mejegadoo, I decontinent.
Megumawak (Mikumawak,) a Micmac, a perfect man; fullyfile, or besmirch it: mejegis$k e g w i$, I have a dirty face mejaluse. I defile myself. developed; megzipkokusit, a mejegzāe, I am destitute, red man. wretched, loathsome.
megumazagudum, I belong to mejelabaktek, it is k notted, the Micmac tribe. tangled.
megumaze'soo, a spirit of the mejelabaktesink, the 'black-line' woods, fawn, satyr; a legend- blurs, fails to mark distinctly. ary character; (2) an old name mejelabegadoo, I lock a hoop. for the Micmacs, because they were so strong and agile. fasten it firmly on, tie it in a knot.
megrukozvā, I occupy too much mejeogwadoo, I shorten it, take room.
megunum, I have plenty : ened article.
milowse, I have a variety of mejimkädoo, I tighten it; mefood.
megunsä, I chop firewood.
megoostase, I recollect myself. jimkadase, I am squeezed. hugged; mejimkunase, I am held fast.
megzuà, I am red; megwadoo, I mejimkeak, it is growing tight; redden it. mejimkudek, it is tight.
megwảgutu, redwood, used in mejimki, I am hard pushed; in dyeing.
Megzājit, a red Indian (of Newfoundland), Megwajitawage. Newfoundland.
megzaktcëtc, red-flannel; meg-wāk---mesigè. a strait; mejimapskudesin, I am puzzled, run against a rock nejimkugot, I press upon him and squeeze him; mejimkun$u m, I$ hold it firmly, (in a vise).
megreébe, I sit on high, in a mejipki, I save, economize, ant judge's seat; (red-trimmed') close, miserly.

$$
\text { MEJ } \quad 95-\quad \text { MEM }
$$

mejun, excrement. filth, dung: mejunogzom, a privy, w. c. ckoome, ice, hail. ekpi, (megze) ), I am swelled, have dropsy; meltcugopskek. a bump, swelling.
mekskudajit, a red pine; mem. skudajit.
mektak, I disbelieve him; mektooimk, distrust of others.
mektase I am timid, have no self-confidence.
mektumugāwā, unbelief, doubt. mektuojedase, I doubt, hesitate
mekusak, a red rock; megzuasāk. melemagudul, ( meowlaguadal), I eat dinner; melemagudlul, I give you dimuer.
melemaguegäzā, dinner; meulogwodulmakun, mid-day meal;(meovelagugāzā),meulagzetcāwū, a lunch.
melimtumiz, I take many roads
melinsitum, I understand many languages.
melkāi i, I am strong, powerful; melkastek, it is hard, durable.
melkadoo, I fix it firmly: melkaboogzwā, I speak positively, melkaptcase, I grasp it firmly.
melkastek, a hard crust; melka tpat, he is dense, hard headed; a block-head.
melkedā, I am bold, hard-bearted; melkedädum, I am firm about it.
melkeboogunuk, I cause him to stand firmly.
melkedulookse, I am hard to kill.
melkeguluse, I speak with power, orate, scold, rebuke.
melkekwie, I am very angry.
melkeje. I am vigorous, hardy enduring.
elkekedāwadoo, I confirm it. elkigunäzase, I act bravely, in a strong, manly way; mel. kiguni, I am powerful.
melkiledādum, I am firm, inflexible, about a matter.
melkudōk, hard-grained, hard to work.
elkumeg wit, firm, sol id, hard, fres:
melkubese, I am firmly secured, tied.
melkuni, I endure, persevere, persist; melkooktum, I persevere at it.
elkwiski, I have the nightmare.
melmooabadoo. I moisten it with water; soak it, wet it.
melog uskeak, he lies down carelessly, disorderly.
meltam, former.
mellame, (a prefix), 'first of all.' meltamtook, (Dative) in the firs plare.
$m \bar{e} m \bar{a}$, oil, grease, fat: mèmak, it smells of fat frying; mēmadoo, I grease it.
memadooadega, I make something out of little pieces.
memadooisnoguna, I gather a little fuel.
memaje, I live, am a living person; memajualuä, I give life.
memajooenoo, a person, a living soul.
memajoonuk, I keep him alive, maintain him.
memajooठkun, life; means of living.
memále, I begin to be hungry. memegëtc, a butterfly, 'hingewings'; a hinge, wing.
MEM -96- MEN
memegëtckultcëtc, a small hingel seals, Menipsades. or wing; a small butterfly. menapseä, I go in search of
memkadoo, I remove rubbish, camp-poles. clear a patch of ground; mem-menanäk, easily split or torn ; koktasik, a clearing; memkäk, menadok, easily chopped. a cleared field; memkatpat, menakoojewodum, I keep it a bald head. carefully, tenderly.
memkooskabägadoo, I tangle it menpaskw, a ledge of rock. up (memkuskadoo), memkud-mensaklumi, I gather clams, dig àmua, I cut hair; memkujuok- for clams.
sum, I singe hair; memkud-menastā, I search for boughs to $\bar{a} m \bar{i}$, my hair is shingled; cut cover a wigwam. off at shoulders.
memulase, I place something in pliabie. my bosom; memoole, I have meneg menadoo), I throw off, it in my bosom.
memulik, the bosom. put on ; menegagul, I pull them off. memutkuloobugooase, I kneel menegwodum, I pry it off. down. Meneskwäk, Chester, N.S., the menä, not, not at all; munäk, it marshy place. is not so. menikpedok, easy to pound, un-
menabadajul, he removes them (by washing). resisting.

Menábank, Pr. N. Nappan, N. S.; washed away.
menipkwawā, I peel, strip off spruce bark.
menipsadoo, I separate the blub-
menäbedaladegă, I extract ber from a sealskin. teeth; menâbadoo I pull it out mènik, fruit, it bears fruit ;
menādī, 1 am afraid, cowardly, timid, retreating. mènikel, fruit, minnegul.
timid, retreating.
menadoo, I take it off ; men-meniskoo, I bring it. agwot, it is easily plucked;Ministegek, Barrington, N. S.; menagã, I strip him. he has gone for it.
menagwitk, it is cranky, unstable, easily upset.
menaka, the limit of endurance; menckar, do your best. nenkwoneak, it becomes a rainbow; (2) The Montmorenci Falls.
menkuwot, he sheds his horns.
menajooje. (menagooje), I am menoutcī, I am tender, cannot weak, delicate, tender; menak, endure cold, (menowtcē); supple, pliable, easily removed menokse, easily burned.
Menakzes, St. John, N. B.. the mensasit, he is castrated. changable place; perhaps menooeà, I come to life, revive. named from the reversible menowà, I gather eggs. falls; also called the place menp $\bar{a}$, I gather spruce roots; where they extract fat from ketpiskege, I uproot it.

$$
\text { MEN } \quad--97-\quad \text { MES }
$$

menpijik, a flock. $\mid$ mesaguk, a piece of money ;
menskak, I go after him; men- mesaguktcëtc, a small coin skuomk, I am sent for. (5c. piece).
mentugek, I trim it, shear it off; mesakunatkool. (1) seated on mentum, I bite it off.
mentàm, I knock it off; mentesinkak, that which has been mesaltoogooà, my hair has knocked off.
mentân, the air-sac of a fish.
meowaimk, my waist, middle. meowebuk, midwinter; ( (also aktcbook); meowenipk, midsummer.
meowegãi, I build upon it.
meowegrun, the centre of the wigwam.
meowegzodegà. I strike at something which I do not see.
meowiktcegunk, in the town, centrally located.
meowipsedum, in the middle of the channel.
mevelagzet, noon. mid-day.
meowlagwodultimk, dinner-time (mid-noon).
meowlegzodega, I focus, aim, point a kun.
meowodek, the hottest part of the day, noon.
meowleskum, I go straight to him.
meowte, a cat; meowtcètc, a kit-mesëk, I betray him; mesemul, ten;also called wenjoolumootc, French dog.
meozvu, exactly there, straight ahead.
$m e ̀ s$, a sister older than one'sthe moss, (2) growing through moss, (3) mossy. never been cut.
mesankuk, a hole.
mesapskw, a soft red stone, sandstone.
mesedegoodum, the red-gills of a fish.
mesedeskumi I am too late; mesedeskak, he calls when I am out.
nesegadoo, I strip it, clean it, clear it.
nesegāe, I am bare, naked.
mesegatkuntagā, I trim trees, cut off branches.
mesegeguodum, , I sweep it, clean it.
nèsegowik, sleet falls, there is an ice storm, 'silver thaw.'
mēsegun, a rag; meségunootc, a small rag; mesulsä, I am ragged.
mēsegunak, marrow, (mesigunan).
meseijetc, flannel. I accuse you.
mesekesadoo, I make it in one piece.
mesemink, a wild currant.
self; used with pronoun in
mesignäpsk, freestone, cf. mesVoc. of address, numès! A mesiktakunāe, I am greedy, eat younger sister is addressed as n'kwajêtc.
mesäe, 1 am whole; mesàk an entire piece.
mesadoo, I swallow it whole.
ravenously.
mesiskunwotum, I braid it completely, thoughout.
meskà, 1 am sorry, full of re. gret; meskadase, I am sad;

## MES -98- MES

meskadädum, I am sorry|mesnesāwā, I patch, repair; about it,
meskadāsoode, sorrow. mesnesäu, (Imper.) patch it.
meskēk, mesnik, I catch it (a disease);
meskèk, large, great ; meskē- I am infected.
gãwä, the largest; meskilkäm, mesuum, 1 have, possess, reach, the greatest.
meskel, I am great. arrive at.
mésokoo, until.
meskesasik, broad-pointed, kes-mespatk, the water comes up to it. kegenauk.
meskesedoo, I make it large meskegesedoo.
mespogwã, the water comes up to me, the tide rises until the water reaches me.
meskunabase, I sit down on the mespuk, $t$, I taste it. See mestum ground; meskunabe, I remain I relish it seated on the ground ; pawo-mest ('msut), all. tum meskanabasiná, i wish to mestabese, I take it all. sit down on the grass.
mestabijik, they stand very close
meskuradesin, I fall down upon together, everywhere. the ground. mestaboktek (mestuktabak), it is
meskunadestoo, I throw it down all overflowed, submerged. to the ground; meskunadāk, I mestadestoo, I put it all over, knock him down with a wea- mestadoo, I take it all, do it pon. all over again.
meskunadoo, I put it on the mestäek, it is everywhere, he is ground. ubiquitous, omnipresent.
meskunase, I throw myself upon Mestagesedeget, the Omnipresthe ground, bow, prostrate ent Creator.
myself. mestaksupk, it is very dull;
meskunasit, the sun sets, sinks mestaksubeak, it is becoming to the ground. very dull.
meskuncgä, I pull him to the mestanum, I keep it all; mesearth, drag him down.
tantazajadegà.
meskwile. I run a splinter, sliver,
into my flesh.
meskwonik, seamless, all in one
mestapegwelkik, very many. piece.
mestase, I appropriate it all,take piece. towsadoo,
mésnabegaladije, they mend mestēespäk, it is very long. their nets.
mestegenäk, full of flaws.
mesnäbudat, the pen scratches, mestegipkwesase, 1 am ragged, kicks; [2] it is ragged; [3] my have patched clothes. teeth catch meat, etc., because mestegesasegã wà (mestcgesāwā ) they are not close together. a quilt, a piece of patchwork.
mesnamkwedesk, the axe leaves mesti, everywhere,mesti alsootk, marks on the wood because of gaps. he rules over all.
mestooktägè, I caulk, stop a

$$
\text { MES } \quad-99-\quad \text { MIG }
$$

leak; mestuktām, I stop it up. metlas, ten---used only in com-
mestootcoowoo, very near.
mestooulode, great happiness, bliss, heavenly joy.
mestoouttek, they are very well made, attractive.
mestowik, it is very sweet, pleasant.
mestugak, the wood is in good condition.
mestugepegajit, the buff alo; shag $y$-ribis.
mestugzoot, his covering (hair or feathers) is thick .
mestiakakludelasik, it is riddled with bullets, punctured.
mestukpumedàlemookse, I am everywhere honored, (loved).
mestuktek thickly placed.
mestum, 1 taste it, relish it.
mesunakun,(mestuaoome), I mend a snowshoe; mesunakumāgà, I am a profesional cobbler.
mesunaptum, I covet something. mesunaptumuk, covetousness.
mesundoole, a mend, patch a canoe.
mesunesum, I sew a patch on it:
mesunipkwi, I patch a wigwam.
metá, because.
metā, lest.
metäk, it is there for you. (I heard it move there).
metkadalooltek, we have less than a full meal, eat it up bare.
metkumigeak, the ground becomes bare from snow melting. metkumek, the road has become bare.
metkwāk, it is stiff; melkwigeak, he is inflexible.
metkweskebi I have a stiff neck.
position; see $m^{\prime}$ tiln and näooktinskäk; metlasebunt̄, I am ten years old; mellasëbunkuk, ten years; mellasagikul, ten dollars; metlāsomkudek, ten turns in the road; mellasoonkik, it holds ten; metlasootkunasik, having ten strings; metlasoksijik, there are ten, (An. g, ); metlasoktugul, there are ten (Inan g.); mellàsoonumiksijik, ten pairs, or ten families; metlasugunit, the tenth day; metlasugunit-tcelnāookt, the eleventh day.
retkooksi. I am awakened, but feel drowsy.
metkusese, I am scorched up, charred; metkusedek, it is burned to a cinder.
metogwegi, I build a wigwam near the shore.
metokwadenētc, let us go a short distance to the shore; metogwaluk, I take him down to the shore.
metujäzuà, I am mean, niggardly; a worse idea than is expressed by amasagā.
metpaktäm, I break the ice; melpagasik, the ice in a river breaks up; metpegadoo, I make a hole through it.
melpi, I dry myself, sit by a fire. mewadakun, the act of draining off all; exhaustion; meavadoo, I exhaust it; mewaluk. I tire him out, finish him.
migoonasik, a peacock, (2) turkey-gobbler; he spreads himself
miguoptum, I overlook.
migwedadum, I remember it;

$$
\text { MEG } \quad-100-\quad \text { MIM }
$$

megwidadase, I am remember-milsetum, I hear many sounds ed; megwedalumot, a token of at a time.
remembrance; megwimk, re-milsetumi, I hear various remembrance.
mijelagzeélc, the speckledmilsoomse, I am changeable, woodpecker. fickle.
mijegatckàzäl, dust, particles, mimele, I am hungry. specks.
mijese, I eat; mijjesultenētc, let us eat a little.
mijepki, I store up food; mije-mimgzaalsuk, I deny him; mimsoodulk, I supply him with food.
mijesimk, a meal, eating.
mijooajētc, an infant, a child; mijuajéjumit, she gives birth to a child; mijooajètcwâ-mimkooskawijit, the central kumode, child-birth.
miktcik, a turtle, tortoise.
miktcugogzeètc, the Canada jay 'the mohawk.'
miladooà, I use many kinds of mimkudawok, moosewood, words, am fluent; milese.
mile-aoom, I use it many ways. mimkwēnse, I oil the hair;
milemagàzuäl cloves, mixed mimkwēnul, hair-oil, ungent. spices; milamajëtckāwal, mimkzobegaluk, I coil up a ground spices.
milewegasik, many coloured variegated.
miliktcijedegā, I know many different things.
milkene, I rove about pitchingmimskanul, plants.
tent here and there, milegī. mimskoojelabegadoo, I braid it.
milkenimk, a roving about, rest-mimskulugunabi, 1 sit woman-
lessness.
milkoose, I dream many things.
milkumegek, a rugged rocky shore.
milnoo, 1, a tongue; milnoo $\bar{a}$, belonging to a tongue; taste, voice.
milowse, I have plenty.
milowstmkāzā, wealth, plenty; milowsuokun, abundance.
fashion, having the feet twistaround to one side, not crosslegged as a man sits.
mimskulut, it lies coiled up (like a snake)
mimskwobekesink, he lies curled up (like a dog).
mimskzoojās, a conch, a periwinkle, a spiral shell.
mimskwojik, twisted, bent a-
round.
mimsulmugwase, I smile. mimloogopskadoo, I make it into a hard ball; mimtoogopskusum, I pack it, (a snowball). mimtoogopskek, a ball, knob. mimtoogopskusasik, a war-club, a club with a knob at the end, made from the toughest twisted maple.
mimund $\bar{a}$, I spin, twist flax.
mimundabegadoo, I twist it.
mimundabegitk, the river bends.
minegoo, or munegoo, an island; cf, munusk, which means a grassy island. mogoläwëtc, a brant.
minooadoo, I raise it to life, mogulow, smoke rising up from revive it, start it over again.
minooase, I commence again. mogwä, no, not; contracted
minoveà, I revive ; minooe- form of mogwätc. skijenooe, I am born again. mogzātc, no. not; emphatic
minwobadoo, I rinse it.
mioostagun, a pestle; cf. mazwa-moo, not, (used only with other looksiagun.
misápsk, slate, shelly stone.
misegun, old rags.
miskase, I have carnal connection, (cf. obulase, an obscene word).
mitnadakun, suuff;metnämakun.
$m^{\prime} k a d a ̄ m$. I go on foot ( $m^{\prime} k a t$ ), mooe, together; maooe.
m'kadäwimk, credit, lending; mooedèek, (Dual) we two bem'kadimkäwā, a loan, something that requires to be gone after.
$m^{\prime}$ 'kadooetimkāwā, a bill; an account book.
m'kamlamun, the heart; $m$ 'kamlanunabe, an artery.
$m^{\prime} k a t$, the foot; m'katakumuk. he goes to the foot.
m'kooagzeētck, the 'indian cup', pitcher--plant.
$m^{\prime} k o o g z o b e$, cotton.
of the room.
m'koon, the heel.
m'koojelabegadakun, a braid, string.
m'kudawiksun, a trifle, mite, small matter.
m'kugun, a fish-hook.
$m^{\prime} k w o k$, a marsh, bog; peat-bog.
$m^{\prime} k u s e$, a claw, nail, hoof.
m'kusun. (mokasin) a moccasin; m'kusawegun, mocc as in leather, the word is almost identical in all the languages, and we borrow it from them.
mogigwamk, (adv) in the centre
a fire. negative.
words, it takes the form of $m a$ in future.
mooadoo, I gather it together; mootesin, I gather it together hastily.
mooảoo, among, amongst, together. come one, (2) we assemble together in one company.
mooegwadasik, a heap, collection, (mowoomkudek).
mooewā, I give thanks.
mooeledaēek, we (two) go in company.
mooin, a bear.
mooinoman, a black-berry, (bear-berry).
mowagunoodnmajik, they hold a council.

$$
\text { MOW } \quad-102-\quad \text { M'SI }
$$

mowebaniksuk, blown intolmowemaskoduon. I collect them heaps, drifts.
mowebeadek, it shrinks. draws mowomkäduon. I throw them together.
into a heap.
moweboogwedajik, they stand mowokpèlumon, I tie them up together in companies; mow- in a bundle.
eboogooltijik, t hey sit in mowomkodumon, I drive them companies. together.
mowedoluk, I coil, heap up a meowookumadoo, I set them up rope. together.
moweskunzootum, I braid it.
moweome, a place of meeting; a congregation, assembly.
mowesooltijik, they lie together;mowiktooktcalenamuk. we are all tumbled together.
mooleogek, a deep valley, gully; molkei, I dig; moolkwi
mozooomamk, a collection, crowd.
mowokpedek, a bundle, a sheaf, a broom.
mowoonigul, all are included.
mowpegadoo, I collect water.
moonsödum, I persevere, strive. mowskèga, I rake hay; mowske-
moosogopskul, large gravel-
stones.
mowsagadoo, I rekindle it, stir up the fire. gudijik, hay-makers, harvesters.
moosogopskitk, the river flows'm'pesum, medicine, a drug ; over large round stones.
moosoolk, a skin canoe. m'pesumoonágãa, I look for medicine.
moosoowā, I miss it, lose it; m'petun, the hand, fist. moosoowemkāwā, a loss.
moostesk, it springs out suddenly.
mootkigun, the knee-pan.
mootpoon, an animal's hair.
mootekatc, most.
mowikpoktem, a council-fire.
mowiksadek, mid-noon,
m'petunogum, the arm;
$m^{\prime}$ pugikw, the eye.
$m^{\prime}{ }^{\prime}$ uskum, the breast.
m'sanekw, a halibut.
$m$ 'sē, the lip.
m'sedun, the throat: m'sedunabe the windpipe. $m$ 'sedume,
mowiksadoo, I love it much. I swallow.
mowikumadoo, I boil all to-
gether.
m'segulck. a cat-fish.
m'ségwon, the eye-lash.
mowintowodum, I know how to $m$ 'seneì, a medicine-bag. keep it.
mowitkodumüdēek, a multitude of people.
mowkwiltcä, I add, reckon up; mowkwiltcakun, arithmetic.
mowoguskaduon, I pile them up in regular order.
m'seskun, a nose, beak.
m'sewikpäwenoo, a drinker, a drunkard.
$m$ 'sibeasigun, dried meat.
$m$ 'siskw, the face.
m'sisukwel, birch-bark,suitable for making canoes; $m$ 'sooeg $w i$,

$$
\text { M'SK } \quad-\mathrm{IO} 3-\quad \text { MUL }
$$

bark from an old birch tree. $m^{\prime}$ 'top, a leaf of the moose-wood $m$ 'skegoo,l, grass, hay; $m$ 'skeg- tree. ooakumikt, a grassy place, m'tuäk, trouble, misfortue; me$m$ 'skegooākade, a grass-plot. meadow, field; $m^{\prime}$ 'skegooegan, a hay-stack; a thatched roof.
m'skegwatp, a straw hat (Lit. a grass-head).
$m$ 'skégzwom, a bear's den.
$m$ 'skunegun, the elbow,
$m$ 'skutk, still, dead water; ooze.
$m^{\prime} s u g a t p$, the skull.
$m$ 'susok, a horse fly, moose-fly.
duāk.
$m^{\prime}$ 'tubunegek, the bank of a river.
m'tulooigun, the finger.
mudeskode, pride; mudeskimk; cf. segàwā, vanity.
mugaktuk, a clearing; mugäikt, a field.
mugegun, a skin, leather, rawhide.
$m^{\prime}$ 'suogum, a dead tree. See mugegunaseam, clad in skins. muljegum.
$m$ 'susooge, the bottom of canoe.
M'taban, Wolfville, N. S.
$m^{\prime} t a ̄ e$, a beaver skin.
m'takwon, a snake; m'taskum, the black snake.
m'talegem, property,
m'taksakt, a floor.
mujaje, I love, admire, am pleased with.
mujelabetc, a yellow pond-lily. (mutclabetc).
mujin, the contents of the bowels, dirt.
mujitkwak, late in the autumn. mulagētc, milk.
m'taksun, an old moccasin, or mulebun, a ground-nut; an edible shoe.
m'talsooigun, the sternum, breast-bone.
m'tamu, a sucker (fish).
$m^{\prime}$ 'tāskum, a snake, rattle-snake.
$m^{\prime}$ 'tasok, a high bluff.
m'teakudestakun, a collection taken in a church.
$m^{\prime}$ 'tejin, the thumb, an inch.
m'tesuna ( $m^{\prime}$ tesan, ) the last child of a family, the baby.
$m^{\prime} t i l n$, ten: mitilneäzua, tenth. See nãooktinskak, (an. g. jand metlas, (inan. g.) plant, shape of a dog's foot; related to the segubun, and maskoosit. It grows in shady places, the leaf is brown and resembles the Lady's Slipper, or Moccasin Flower.
mülgigunoode, strength.
mulgileà, I force my way.
mulgoon, the thigh.
mulin a mill.
mulinápskw, a mill-stone, granite.
muljepkoo,resin, dry hard gum. muljegum, a dead tree.
mulkadum, I dig; mooleagek, a gully; moonkā.
$m^{\prime}$ 'togulwokun, the neck.
m'togum, a mast.
m'tooetulewokun, evil, wickedness.
$m$ 'tooinsetuones, mutterings mulse, a small piece.
(difficult to be understood); mullàtc, the foetus of a beast; talking through a bandage. multatcètc, a little foetus.

$$
\text { MEN } \quad-104-\quad \text { MES }
$$

mulukse, the entrails, bowels, munsetoo, the shower will pass intestines. over.
mulaskw, a spot of mud or munsiak, I urge, persuade, earth rising above the surface coax him.
of the lake. (2) Pr. N., an munumkwet, the bird hunts its island in Bras d'Or Lake,C.B.
mulsoo, a testicle; nulsoo,
mumsegwonk, the eyelashes.
Munagesunok, the Magdelene prey.

Islands. Place where the breakers foam.
munäk, a shoal; munamk, a sand bar; munápsk, a ledge of rocks, a reef.
munamkw, the breakers are tossed into foam.
muneak, (adv.) when it comes off.
muneäk, a flock, herd
munkasik, a hole; munkadum, I dig, excavate.
munde, a bag; mundekjëtc. a small bag, sack.
Mundoo, the spirit of evil; the munumkwëtc, a woodchuck. munuskw, a small grassy island having no trees.
Munuskoolc, Miscouche, P. E.
I. The name was first given to a small grassy island at the mouth of Muddy Creek, and later (by the settlers) applied to the whole region; it means " little grassy island." I am told by another, since writing the above, that "Miscouche" comes from another word, possibly miskase, while Mun$u /$ shootc applies only to the place known as Muddy Creek. J. S. C. Devil; (2) a fiend. Perhaps musaboktcat, it is soft; musabootek, it is slimy. this name was first given by musaboktci, I have dysentery. the earliest French Mission-musaboktcekãwã,gruel, porridge aries to wean the Micmacs musabun, the hair of the head; from their belief in the Mani- pewedum, hair growing on tou, or 'great spirit' of mythology. the body.
mundooaje, the devil's place; hell.
musagase, I exert myself.
musedegoodun, the gills of a mundooeā, I become a devil; musemaleā, a bridegroom; mundooe, I am a devil, fiend.
munkwon, the rainbow.
munootcè, a head, ( woot $p$ is used but only in composition).
munsadädum, I meditate upon it.
munsä, I study, try hard
munsaptum, I watch it closely.
munsapskw, a rocky island.
from Fr. 'monsieur marier.'
musetook, the milt of a fish.
musikskadoo, I up-root a weed.
musiksum, I prune, clip.
musiktāgà, I trim underbrush, lop off knots; musiktām.
o musitame, I pick alone.
muskabek, it crops out, peeps above ground, shows itself.
muskadoo, I show it, pull it out;
muskitk, the water oozes up, muskunabulgegwi, I have blue it is a spring. eyes.
muskapskudek, the rock pro-muskunigun, the elbow.
trudes, shows above water. muskwadum, I lick it, lap it up muskase, I appear, show my- with the tongue.
self; näiadoo. muskweak, the sun breaks muskikse, I have a rash, erupt- through the clouds. ion on my body. muskwesadoo, I remove a scab muskitpegadoo, I raise it up out from a sore. [2] I clear it off. of the water; moospegadoo. musok, a piece of (lean) flesh. muskobe, the matrix; a birth. musoweä, a handkerchief; (Fr. muskugzijeă, I rise to the top mouchoir); muswetâwă, in of the water, emerge.
muskulugunabase, I sit downmuspiskwe, a bladder, mem-woman-fashion, (fect doubled braneous tissue. around to one side, ) mutcousen, a gale of wind .(2) muskun, the sky; muskunamuk, the wind personified.
sky-blue.

## N

$N a$, (Adv.) now, now then. warn the hunter. (Often used merely as an in-nabedabokteskumi, I am tripped troductory exclamation). $n \bar{e} n$, up by a trap. $n a$, I am he. (when used de-nabedogwoluk, I hook him, catch monstratively it means 'this'; him; nabedogwadoo, I hook it na tu jela! of course, certainon.
ly ! ispoken impatiently). nabedokpi, I am caught by the na-ba, now then, emphatic head or horn. form of $n a$. nabedoktesin, I am caught by
näūdesin. I spring out suddenly the clothes.
näb, (2nd, näben, 3rd. nepk), I nabegesigun, a cloth pattern ; am dead. nabooegakun.
nabā (nabetk), a male; nabet-nabiok, a male porcupine. kootc, a young male. nabesk, a male bear.
nababagooà, I repeat myself, nabesum, a male dog or fox. babble; nabeak, repetition, nabetelëtc, a male salmon. encore. nabigwon, a brig, ship, (a male
nabadeg $\bar{a}, ~ I ~ k i l l, ~ c o m m i t ~ m u r-~$ der; nabadoo, I kill it. schooner.)
näbadegek, poisonous, that which kills.
nabimtumadēek, we proceed nabaktum. I wish, wait, long.
nabaguāgun, a trammel, hang. ing potinook, beside a fire.
näbagwededek, it is killed, destroyed.
nabägwik, a male mink.
näbaktak, I flatter him. Indian-file, single-file (nabulaookwodēek).
nabludak, I imitate his voice.
nābasumase, I lie down, prepare to go to sleep.
näbei. I sleep, go to sleep; nejinpe, I am going to bed.
näbijetce, I doze, take short naps of sleep.
nabäoo, a cock, the male of nabludum, I mimic it. birds).
nabeak, a male whale, porpoise, or seal.
nablugã $w \bar{a}, \mathrm{I}$ follow in the tracks of others; nabliugàook, I follow him.
nabedabokteskigun, a trip-stick, nabogzē̃, I pattern after; nabog-stumbling-block; a stick or igun, a model. string placed across a path to naboktestoo, I fell a tree in a trip a passing animal, and chosen place.

$$
\mathrm{NAB} \quad-107-\quad \mathrm{NAO}
$$

nabooegase, I imitate. $\mid$ nadadase.
nabudagzenigun, a basket, bale. nadōdega, I am a skilful searchnäbuktakun, a snare. er, a careful, persistent hunter nabogun, a stick or string on nadooaldimkäwā, charity.
which fish are strung for nadooadeg $\bar{a}$, I am charitable, carrying; nabum, I string it kind-hearted, generous; naon a nabogun, or fish-string; nabogunum, my fish-string; dualuk, I entertain him freely, give him assistance. uknabogunum, thy fish-string nadooigun, a needle for fillingnabogzwa, I string up fish, in snow-shoes.
näbogwä, I am copying, com-nadooptoo, I go to bring it on paring, patterning after; nä- my back.
bogwadoo, I make it by anadunkooktumades, I am carepattern.
ful, saving.
näbogwenk, comparison, imi-nàe $\dot{a}$, I appear around a point tation.
Nabuskanuk, Pr. n. St. Mary's, N. B. The place for stringing beads.
nabuskwā, I string beads. in a canoe; nãease, I show myself; näeak, a canoe emerges, appears around a point; näsugooe, I come around a point in a canoe.
nādabe, I see clearly, have nāeadase, I am shown,
practiced eyesight; nädalkeg-nägadoo, I display it, hold it up wi; nädabean, I see dis- to view.
tinctly through them (glasses) nägabegesin, I lie stretched out,
nadadase, I am intelligent, in full view. wise; nädadādum, I knownãgabetulow, a hake (fish); what to do.
nādadag $\vec{a}$, I am a skilful marksman.
nädadasude, wisdom, skill, nägabe, (nägapun), I look along ability.
nädagunoodum, I am a great news - monger, know everything.
nadāl, (adv.) in that place. nadaledädum, I am suspicious. possibly another name for the haddock, with a black line 'full length.' it, take a range along it; I see distinctly; nagogaptum, I look along it to see if it is straight.
nagade, I shoot it with a bow and arrow ; najinkade, I am going shooting.
nadaltuktesin, I fall and sprain năgảse, I show myself over the I a joint; (2] I meet a dis- top of a hill. appoiutment.
nadankooa, I go to market, to do business.
nadawoktumi, I go begging.
nädie, I am intelligent, wise;
nagatkelumak, I am abashed by his presence.
nageboogooet, a pollock; a fish whose dorsal fin extends its entire length; pestum.

$$
\text { NAG } \quad-108-\quad \text { MAK }
$$

nagegadoo, I spread it out,|najegai, I am about to build a spread out a mat for a seat.
nagi, my flesh; kagi, and wagi, najehusugwoon, I am about to thy and his flesh (applied on- visit my wife's parents.
ly to the human body). najemuktakunétc, a bat.
nagoaptum, I see the first streak najenäk, I set out to hunt, kill of daylight; nagoewek, day is him, attempt to seize him, breaking. imprison him.
nagoase, I travel by day; nagok-najenol, I am going to hunt you. teskum, I reach it travelling najepeme, I set out to shoot by day. fowls.
nagoinsodegä, I wait for day light.
nagointoogwā, I hunt seals by day, nagogzua.
najepooe, I am about to dream. najetug ualuk, I am about to ajobltcakun, a glove.
nagokose, I sleep in the daytime. najimsunagumagā, I am about
nagoset, the sun; nagosäjëtc, a to mend snowshoes.
mock-sun, 'sun-dog.' najinkäde, I set out to shoot
nagosetãwā, a watch, clock. with a bow.
naguabk, a day, the present day. najinpi, I am about to go to
naguenume, I have a day to sleep; najinpasumase. myself. najipkasabeā, I go fishing.
naguk, further; nagugal,further näjipkusikpädägă, I set out to on.
kill, to commit murder.
nagum, my feet swing free as Inajitkisume, I am about to go sit, do not touch ground. in bathing (tigisume).
nagun, $k$, a slat running full nakabet, a boy arrived at malength of a canoe, inside, turity, puberty; nakwet, a
nägunskudägā, I trim trees full length.
näguosadoo, I shove it in, force a stake down into the mud.
näguosase, I step into some-n thing soft (snow or mud). girl at the same period.
nakaje, I am indolent, dilatory, lazy; nakajigumik, I cause him to be lazy.
äimtcooāe, I make my appear-nakalēbe, I shovel up the snow. ance over a hill; näimtcoo-nakasanskasē, I work rapidly adoo, I make it apper over the with my hands; naksage, I top of a hill. grow up quickly.
nāimtumāe,, I appear around nakasuabadoo, I extinguish the turn of a road. fire by pouring on water.
najè, a prefix signifying that nakusuadàm, I quench fire by the action is about to take scattering the embers. place; changed to naje, for nakasuam, I quench fire; nakaeuphony. sugzoak, the fire is low.

$$
\text { NAK } \quad-109 \quad \text { NAN }
$$

nakatkeltum, I neglect it. |nakunipkwadoo, I take up a nakpudadoa, I lighten it(a ship) handful of anything.
nakselegase, I walk fast. nakutwowse, I murse, suckle.
nakjëji. I am light (not heavy) nakunusalk, I sooth him, nurse nakowoolā, I carry a light him. lull him to sleep.
load; nakadoo, I make it nakwitk, the vessel is light in light.
nakskook, a virgin, (nakskw). naktooä, I triumph. the water.
nakugäl, farther on.
nalabedāgä, I chop wood, fire-
nakulans (negulans), a barn, nalage, I move along easily.
from Fr. 'la grange.' nalagigumk, earnestness, dili-
nakulimk, alone, forsaken; na- gence, steady application.
kuluk, I leave him; naktum, nalamasoogzwä, I wade u p-
I leave it.
nakuloow $\bar{a}$, I out-strip competitors, win the prize.
nakulsetum, I hear it often;
nakulagadoo, 1 am accustomed to it, nakulagadumkāwā, a custom.
nakumäe, as soon as, at the same time.
nakumaseāk, it is easy, easily obtained; nakumaksum, I have a good opportunity.
nakumelooà, I ami glutted, satiated; nakumetooae, I vomit. stream; bopたusoog wā, I wade down stream.
nalegitkoonodoo. I tear limbs off a tree.
nalkon, $k$, a comb, fine-toothed. nalkose, I comb my hair.
nalkwagadoo, I draw a sword out of a sheath.
nalmoktame, I strip the flesh off an eel with my teeth, holding the backbone in my hands.
nalogeget, the moose browses, strips the branches off the trees.
nakun, $k$, a slat, thin piece of nalsegum, I scrape it. wood.
nakunabā, I go for water; nakunamak, I give him a drink of water.
nakunäm, I dip water out of a bucket.
namase, I go before the wind; namooesoogwe, I paddle with the wind.
namooenum, I smooth it down; namooemk, petting, endearment.
nakunāme, I drink, am a drink-namun, the lee side; namunook er, a tippler; nakunamum$k a ̈ w a ̄$, a drinking-bout.
nakunbak, a flood.
nakunegg $\bar{a}$, I bail out water; nakunegun, a bailing dish.
nakunepsume, I dip up water and drink from a cup.
nakuneak,it(Inan,G.) grows old. to leeward, with the wind; ooldun, to windward.
nämtcüodum, I go uphill until I see it.
nan, five; (cf.Otchipwe nannun) nanēek, there are five of us; nanijik, five of them (An.G.) nankel, five of them (Inan. G)
nanebunkik, five years; nanebunā, I am five years old; nanegunak, five days; nanu-näooktabiltcase, a span. gumek, we go five in a canoe. nāookteg it, an only child.
nanamādoo, I rock it swing it ;nāooktegadaloogzuā, I hop on nanamteskek, I trot him on one foot.
my knee; nanamkogwā, I sit nāooktinskāk, ten; the word on the ground and sway back and forth.
nanamiktces, the smallest plover, snipe.
nandem, everywhere.
nandemeū, immediately.
nandumigäzatc, a large counter in playing the game of altestakun.
nanemá, I hunt loons, ducks or divers.
naninskäk, fifty; naninskugebune, I am fifty years old.
nankumàleà, I go immediately; nankumtcoogweà, I come immediately.
nankumeu, go immediately,
nankumadegẵ, I persevere, insist.
nanunkik, it holds five (An, G) nanunuman, it holds five, (Inan. G).
näoo, four.
nāookt, one, nāooktā, alone,|nãookte - nikskamawedalumuolsingle.
näooktă, all one, all the same.
naooktanti, I kill one; tegelan$t \bar{i}$, I kill but few.
nāooktaduméek, we two think alike regarding it.
näooktagiskuk, all day.
näooktajik, a silver dollar, dollar.
näooktalkegooī, I have but one eye.
nàooktawistoo, I talk to myself
nãooktaboogooik, it stands alone. napuskwā, I string beads.

$$
\text { NAP } \quad-\mathrm{HII} \quad \text { NAT }
$$

napka, I compare, pattern after, nastubakunegalk, I put a string copy. on a bow.
napkak, I represent him, am his nastuognogwadoo, I place one agent. string over (above) another.
napoonäookw, I succeed him in nasulaguntegi, I set dead-fall office. traps.
naptesk, it falls in the same nasumiskadoo, I put up a framemanner again; napteskum, I work, raise a frame. go the same course. nasumiskadakun, a frame.
näs, three; (old form) nasumpcgadoo, I cover it with
nasabedakun, an ear-ring.
nasabegaluk, I put a string nasun, a rush, reed, bull-rush. through it. (An, G.) nasunigun, an Indian dress.
nasadoo, I put it on, hang it on Näsusoode, the Trinity. something, harness a horse. naswokpedak, I sit astride of
nasankäjik, three folds, plies, him.
leaves of a book. nasowiguneg $\bar{a}$, I put the needles
nasapse. I go home to make porridge, for myself, (esabā).
naseamkāk, muddy.
nasedoo, I build it on something as I make it.
nasegzuà, I examine, tend traps or snares.
nasegwek, it grows on something.
$n \bar{s} s i j i z$, three of them; (An. G.) näsiskel, (Inan.G.);nasootkadoo, I make it three-stranded
näsinskak, thirty; näsinskugebunkuk, thirty years; näsinskegoogoonit, the thirtieth day of the month.
nasipskam, I put a handle on a knife.
nasogwadakun, a finger-ring.
Naspadákun, Pr. n., Prospect, near Halifax.
nastek, it is held fast, naspit, he is fastened; nastesk, (adj.) fastened.
nastubaċun, a bowstring.
nastubukunajētc, a harp-string, fiddle-string. in the stitches, pick up the stitches.
natakumaloog wà, I drift ashore with the tide.
natakumsin, I drift ashore before the wind.
natakumatkasi, I get out of a swamp unto firm ground.
natakumamkudogwāa, I am driven ashore, beached.
natakumeguàm, I swim ashore; natakumisugooe, I paddle ashore.
natatawoktumi, I go begging; natowà.
natkabea. I take up a net out of the water.
natkadase, I am brought up out of it: natkalimk.
natkadoo, I bring it up out of something; natkaspegadok, I take him up out of the water. natkagwemit, he refuses my invitation to take food.
nätkalooskadâkun, a piece of mud and roots brought by beavers up unto the bank that

$$
\text { NAT } \cdots 112 \cdots \quad \text { NEB }
$$

they may eat the roots hidden|nebädeskum, I walk at night.
in it.
natkasome, a landing-place for otters or beavers, (2). for a canoe.
natckujae, I am dimly (indis-
tinctly) discerned; natckujase. Nebāalasoodumumk, Christmas; natkedum, I am about to read it, count it.
natloodumoodijik, they (ducks) are decoyed ashore.
natpase, I am going to sit down; kedubase.
nebadesumi, I cook rice over night; nebaktogà, I sail by night.
nebáalasoodumei, I pray at night. church night, prayer-night.
nebäálmegudum, I scold by night, give curtain-lectures. nebebetoooje, a necklace; upskoosoom, sumoomimk, pr a y e rbeads.
natpoonā, I take my proper|nebabe, I hunt by night; nebkseat beside him as his wife; soogwà, I paddle by night. natpoonet, she takes the seat nebè, a leaf; a cabbage is nebēl, next below him; [spoken of a nebēk, means leaves. maiden who has gone over to nebelespi, I rest on one knee. her future husband, and has nebedualuk, I shoot it on the thus completed the ancient ceremony of marriage.]
näuksämakun, kindling-wood. näusuk, the wind blows cool. näwakat, he blows cool; [a remark made when the first bird of Spring is seen flying nebeloktagunaget, I set traps by overhead, it was a common night; nebagwä, I hunt seals saying that the first bird by night. brought a change to cooler nebeman, a bush-cranberry. weather; kaktogwak nāwaki-nebesokun, a rod, pole. $j i i$, , thunder cools the weather. nebēse, 1 doctor myself; nebēlool.
näwegwadase, I fan myself; I nurse, doctor, treat you. näwegwedak, I fan him. nebesagumikt, a grove of small
näwegzedasoode, a fan; näweg - hard-wood trees.
wedasimkāzuà, coolness. nebijegzū, I anoint my eye.
näwekatat, it is four-footed, nebiktabegea, I sing by night. a quadruped; náunkik, I have nebilkoose, I am doctored. four.
nebitkwăguna, a fork for eating.
nebäbe, I keep watch all night; (2) a pitch-furk.
nebabimk, keeping watch. nebugzvedādum. I value it high-
nebadal, I eat by night; nebase, 1y.
I travel by night.
nebäwisk, moonlight.
nebukt, the wood, forest.
nebuktak, he teases, begs, coaxes

$$
\text { NEB } \quad-113-\quad \text { NEG }
$$

around, (said of a dog or cat) or domestic animal. at meal-time.) nedowiktantagā, I am a skilful nebulespe, I tie up a foot, hob- bunter. ble, (2) I rest on one foot. nedowenà, I how to die properly, nebunedadum, I attend to it (like a man). carefully. nedowepape, I am very playful, nebuniskadoo, I shut a jack- good at games. knife,fold it up, [2] unjoint it. nedowinskwi, I know how to nebunoojadoo, I double it up. defend myself; nedowankwãnebunutkopkaluk, I pinch him; nebunutkopkupk, he seizes his clothes with his teeth. nedowinskoomi, I am witty, nedabe, 1 begin to sit alone. wajik, I take good care of them. have ready answers.
nedadeskak, I start him, frighten nedownumĩ, I am tidy about him; (nedeak). home, keep my place neat.
nedadesin, I am a skillful dan-nedoō I am a scout, a spy; cer.
nedadontâa, I am a skilful cook.
nedadowā, I am a skilful beg-nedoodumī, I dun, demand gar. nedooamkäwả, a scouting expedition.
nedooagwä, I hunt. payment for a debt.
nedadugãm, I am skilful withnedooēskā, I sell, trade. bow and arrow.
nedadunuā, I am a skilful story-teller.
nededäg $\bar{a}$, I am a skilful chopper.
nedagàe, I am ashamed; nedag- I lack it.
adase, I feel ashamed; nedag-nedoomskwā, I hunt beavers.
oktase, am ashamed of myself. nedooógzāā̀, I hunt porcu-
nedaje, I am lonely, lovesick. pines.
nedáwa, I am expert, skilful, nedoobk, a forward rib of a wise; used chiefly as a prefix.
nedawagadegã, I am quickwitted, expert, capable, handy, a good workman.
nedawagadoo, I am a skilled ne gunner, (the word applies to any instrument).
nedooeskimk, selling, the act of selling anything.
nedoogule, I go a-hunting; am a provider; a parent-bird.
nedoolik, it is scarce with me, nedoosk, a forward rib of a hoop-shaped ribs; nēdooktcētc, the smallest ribs at end of a canoe.
negā, now, contracted from negätc; negäjāwā, belonging to the present.
nedazvet, he begins to talk, negabegzā, I am blind; negabespeaks distinctly, cleverly. gituk, I blind him.
nedeiak, I frighten him away.negabegzāimk, blindness. (applied to wild game). negabe, I see dimly, indistinctkwedeiak, I frighten a child ly; (negaptegà).

$$
\text { NEG } \quad-114-\quad \text { NEL }
$$

negaduodultimk, a boat-race,|negula, this; (applied to both race on the water. genders without variation.)
negājäwā, belonging to the negulwäjooe, I play "blindpresent. See negā.
negakun, a measuring-dish.
negaltoogon, a comb.
negamudoo, I fatten it; negramulk, I fatten him.
neganase, I go ahead; neganak. I place him ahead; neganadoo I take it ahead.
negeneà, I sail ahead; neganoktegà $]$.
neganeboogooase, I stand ahead neganeagunudum, I prophesy, foretell future events. man's-buff;" negulwàtc, the one who is "buffed."
negum, he, she; negumoo, they, them.
negunumi, I perspire, take a sweat; negunumäook. I cause him to perspire.
negraasadoo, I thrust it into something; negwasase, I go in,
neg wasaluse, I thrust myself in, intrude ; negwiksēdogzã, I run a splinter into my flesh.
neganik-tcije-tegā wēnoo, a seer, prophet.
nīil, my own property: nēnāwā, nènà.
neganiktabegeà, I start, lead the nejan, my child; nejink, several singing; (neganase). children.
uegankidum, 1 send it ahead.
negankiaum, I send it ahead. nejijuik, it drips; nesijutk. future.
neganus-kulokowetc, the morning star; oktadapun.
nejintcumit, it has spawn on it or in it.
neganozutegeg $\bar{a}$, I am a guide; $n \bar{k} k p \bar{a} e$, my home is being flood(negatase).
negantook, ahead, in front of.
negatunãwã, a foot-race; a raee. occurrence as wigwams were not floored).
negatunawasum, a "trotter," a nekskitpakpe. I am seated in the horse or dog kept for racing. dark, hidden.
negéajoo, a calf, young of a nekskoomadoo, I dissolve it, moose or cariboo. melt it, melt a metal.
negédoo, I bring it up; (said of nekskoomāk, the snow, ice is a child or any young animal). melted.
negogul a spear, a salmon-nēlajoo, real, genuine; nèlajoospear; (plural of negok, a n'sés, my own brother.
barb). nelajeà, I am sociable, genial,
negoktägà, I spear fish. make myself at home.
negoo. I go and bring home nëlè, my navel. venison, moose-meat.
nelegiptiani, I hold it between my fingers.
negoogulasin, I have hoar-frost, rime on my clothes or beard. nelegoktâm, I split it.
negooskwä, I go for bear-meat. Neliksak, Arichat, split up,

> NEL
cleft rocks, steep, broken water.
cliffs.
neliksedai, I have toes, divided feet, (cloven feet).
neliksedunul, my toes.
neliksuktag $\bar{a}, \mathrm{I}$ am engaged in splitting wood.
nèloo, my food.
neloomooabadoo, I moisten it, wet it, damp it.
nelumoos, my husband's brother, or my wife's sister.
nemagägā, I hill potatoes, or hoe corn; nemagām, I make a hillock.
nemaktuk, a hill; nemakumegek, a knoll.
nemakun, provision for journey.
nemamkadoo, I fill it heaping full.
nemamkeak, full, heaped.
nemampusum,my pouch pocket. from Fr. 'ma pouch,' noojepoode, moolsāzvā.
nemedägà, I have eye-sight, power of visiou, can see; nemedoo, I see it.
nemese, I see myself in a mirror nemimk, vision.
nemewä̈, I look at things, take notice.
nemi, I take my provision for a journey.
nemkudāe, I vomit, spew out.
nemlasin, I float out to sea; nemlawase, I put out to sea; nemlaboksin, I drift out to sea from the shore in a canoe.
nemlawadase, I am put into the water; nemlawadoo, I put it into the water; nemlawaluk, I put him into the water.
nemlazvaluse, I go into the
nemnögun, a yellow-birch tree.
nemtanskegà, I jerk it up on end.
Nemtegowak, Johnston, on Bras d'Or lake, C. B., the sitting place.
nemtoogzase, I sit up, rise to a sitting posture; kakumase, I stand up, Imper. Sing. nemtcase ! get up!
nemicadoo, I set it upon end.
nemtcenogzadase, I am placed crosswise; nemiceneboogwek, crosswise; nemtcenoktek, a cross-bar, thwart.
nemtukalooasit, he cocks up his tail.
nemtukistakunasit, he pricks up his ears.

nēnadoo $\bar{a}$, I spear in the mud at random for eels; feel around.
nēnadooadegà, I am feeling around.
nënalooimtāooijik, they are trying to track me.
nénadooiktcemsit, it (the dog) is feeling around for fleas.
nënadunazvā, I feel, feel about with the hands, touch; nenadunum,
nēnagie, I am in a hurry; nēnakawistoo, I speak rapidly.
nenāswisk, a cranky thing, tipsy; menag witk,
nēnak, I am acquainted with him.
nënäsagunoodum, I spread the news; nēnāsamkadoo, I spread it (sand); nenäsalugik, I separate them; nēnāsudeskakik, I drive them apart; nēnāsatkunoolkik, I divide

$$
\text { NEN } \quad--116-\quad \text { NES }
$$

them into shares; nènäsooipse, I pick and choose, making a selection from many; nènā-nentowāk, it is a pity, strange; susk, separated by the wind; nēnàsukogwek, separated by nènwedādum, I remember, rewater.
nënase, I know myself; nènul, I neoolooskek, the mud is dry, know you; nénookse, I am baked. known.
nènasugiltcimk, division, subtraction, (separation).
neneskunanälookse, I am bruised and blackened; neneskunantose, I beat, abuse myself.
nenestowenokse, I am in danger, nesanokse.
nengadäbe, I trot.
nengajäe, I am weak, feeble, pregnant; (nenestouwāe).
nengāsāe, I am feeble, bruised.
nenkase, I stop at a place, remain; nenkadesk, it stops; nenkadoo, I stop it. nenkaboogooase, i stop.
nenkigā, 1 stop it with my hands.
nenkizistoo, I keep silence.
nenkibuse, 1 tremble, quiver, move too and fro.
nenkiptinakun, my hand trembles.
nenkipitkalnkwō, my teeth chatter.
nenkutaluk, I check him, rein him in, hold him by a string or leash.
nenkubaktesk, it is the turn of tide; ( nenkubāk, Adj.)
nenooase, I perceive it myself, have keen vision.
nènooedädum, I remember it, recognize it.
nēnoosaptum, I go to see it.
nënookse, I am known; nènus.
tum, I know it by the noise it makes.
nentowāse, I am sad. collect.
nepsabegả, I swing high, (2) I raise the voice in singing; nepsase, I go up.
nepsadoo, I raise it up, hoist it; nepsadilije, they raise their eyebrows; nepsegadoo, I roll it up; nepsegzodum, I pry it up; nepsupélum, I hoist it up with a rope; nepsulum, I hold it up.
neptu, I have a stitch, sharp pain in my side.
nesäe, I suspect the approach of an enemy, feel suspicious.
nesabadum, I make pudding, mush, mortar; (2) I cook porridge, I stew.
nésabegă, I swing down by a rope.
nèsadoo, I lower it down; nèsagase, I go down hill;nésadimk, a descent.
nesadoo, I cure it.
nesaktesk, the trap springs.
nesakun, a weir, trap; nesakunalkul, weir-stakes.
nesamukwe, I drink.
nesâse, I am afraid in the dark, fear an apparition. See kewose. nesänk, dangerous.
nesazuà, I feel somewhat alarmed.
neseà, I drop down, fall; nesegā, I let it drop; lower my sail.
neset, it lolls out its tongue, pants.

$$
\text { NES } \quad-117-\quad \text { NES }
$$

nestjooik, it pours down; nesku- like a fox. magek, descending ground.
nesinskase, I reach down with my hand.
nesioo, downwards.
nesipkume, I slide downhill. neskadasin, I breathe my last; slide down the slope.
nespe, I am at bome, remain in the camp to take care of it; nespedum, I sit in it.
nepébakun, bark used for smoking mixed with tobacco, the bark chiefly used was that of $m^{\prime} k w o b e k$, the red willow.
neskitpagase, I travel in the nespedepe, I am in the same dark. place with it.
neskümak, he answers ournespegadoo. I bend it down. salute when we hail him at a nespelum, I lower it with a distance.
cord.
neskuman, a brooch, ornament.
neskumasoon, a woman's shoulder-strap. wand grow together.
neskümi, I anwer back saucily.
neskusooa, I climb down.
nespugimkik, I count them all together.
neskuwā, I dance the magic dance, chanting a weird chant; while the rest sit around giving guttural responses at appropriate intervals - ahck, ahek.
neskwi, I defend myself when attacked.
nesogomkeā, I slip backwards as I climb a sand hill.
nesog $w a \bar{a}$, I catch eels in an eeiweir, trap.
Nesogzade, name of place near Liverpool, N. S., the place of eel-pots.
nespukskijenooe, I am born with it, born in sin.
nespulooajul, he praises them, magnifies them.
nestaktek, a hanging strap or string.
nestase, I am wise; I understand what I am reading or talking about; nestak, I understand him; nestooeà, I am becoming wise, regaining consciousness; nestatcik ulnooga? do you understand Micmac? moo nestulu, I do not understand you; nestuin? do you understand me ? mog wā, no.
Nesogwākade, name of a placenestooäbooguā, I preach, debelow Lawrencetown. N. S., the place of eel-traps. clare wisdom.
nestooäimk, knowledge, wisdom.
Nesogwitk, the point jutting out between Starr's Point and nestooàdase, I anm awakened, Cornwallis, N. S. have intelligent thoughts.
nesokopskadoo, I break down a nestooeā, I awaken; nestooaluk, stone wall.
nesoowà, I am shy, modest. nestoockelooswokun, words of frightened. wisdom, sound doctrine.
nesoozvedoodum, I slink away nestukse, I am understood.

$$
\text { NES } \quad-\mathrm{H} 8-\quad \text { NIK }
$$

nestumalsáoose, I make myself $\mid n e ̄ w a ̈ k t o o k$, ashore, on the dry understood, am my own in- land. terpreter. nēwasik, the river dries up, nesoonul, legging straps for runs low; newedestoo, it is attaching the leggings to the low water. belt. [in former times the legs newegiskuk, dry weather, it is were encased in two separate a fine day. leggings, suspended by newomkitk, a dry piece of land; nesoonul].
nesooogzase, I go between, interfere; nesoooktek, it is placed between. newomkasik, the ground has dried up.
newopkitk, a dry rocky bed of a stream,
nesoodgwastoogwek, a point of nibesokun, a twig, a rod; nibesoland at the junction of two kuntäk, I switch, whip him. rivers. nibuman, a bush - cranberry;
nesoobkpedak, I sit astride of him; nesoookskak, I straddle him, mount him.
nesudum, I am anxious, concerned. nibumanokse, the bushcranberry shrub.
nibun, last summer; nipk, summer.
nigèajoo, a yearling, moose, or nesugopskeā, I slip down from cariboo. a rock; nesugomkeā, I slip nigumatc, my comrade; nigudown a sand-hill. madēek, we are comrades.
nesunãm, I wear a waist-cloth, uigunak, my home, my wiga garment worn in ancient wam; nigunen, our home. times around the waist and nigunegi, I dip my bread into loins. syrup, molasses or fat.
nesunk, an ancient waist-cloth; nijewesoon, my namesake. it hung as a short skirt cover- $n i k$, it springs up, grows ing the tops of the leggings.
net, this, net na, this is it.
netkwikt, a meadow. (a plant sprouts).
Nikskam, God, the all-father;
netolow, (latolow), the male of domestic animals. nikskamëtc, my ancestor, grandfather, used in addressan old man.
netluse, my eyes are full of niktooadoo, I divide it; niktoossmoke; netludek, it is full of smoke.
netckedeget, a healing medicine, (2) it is healing, soothing.
netcoos, my wife's brother-inlaw. $u m$, I split it with a knife; niktoodäm, cut it with an axe.
niktooipsedunik, the current divides into two channels, or forks off; niktooadëek, our paths diverge.
nëwadoo, I dry it up, wipe it niktooठgunetc, a two-year old up; nēwāik, a drying place, a flake. moose or cariboo; (having forked horus).
NIK ---119-- NOU
niksooèboogzvek, the forks of alnogum, I cough; nogumimkriver; niktooomkitk, the water divides and flows off separate1y. $\dot{a} w \bar{a}$, a cough, the whooping. cough.
nogumow, my relative.
niktooège, the part of my body nogumãkade, the place where where the legs 'fork off,' the my relatives dwell. loin.
iktooegigun, a spear for catching lobsters; a forked stick.
niktooik, a fork, crotch; niktooàk, it is forked; niktoo$\delta \mathrm{ktum}$, it seems forked.
niktooiktcētckul, a pair of compasses.
noguptele, I get something between my teeth.
noksãe, I grow up rapidly, age rapidly; noksase, I go on rapidly.
noksabunse, I wear out clothes rapidly; noksegē, I build a wigwam quickly.
niktulnëtc, a tern, small gull noksaptegã, I am sharp-sighted; with swallow tail.
niktcebutkigā, I harrow land, roughen it.
niktcebutkigunä, a harrow, contorter. noksanumi, I am nimble, alert.
noksedase, I think quickly; noksenoogwodesin, I am quick-tempered.
niktcebuluadoo, I curl it, twist noksedestasik, it is quickly it up.
niktcebuloo, a curly - headed man.
niktcooegāse, I bristle up. made; nokselukwā, I work rapidly.
noksetagalut, he is quickly angered, irritable.
nimke, I coax, entice, allure; noksenooagase, I rise up quickly nimkimk, enticement, temptation, coaxing. noksenoogwesk, it blazes up quickly.
n'kabégwodakun, something noksenipk, early summer. that binds, a bribe.
noksesikw, early spring.
n'kanigwom, a deserted wig-noksinpedegà, I cure quickly. wam, house.
noksit, what is underneath.
n'késtem, my prisoner, my noksitkwak, early autumn. slave. noktcit, he is moderate, be-
$n^{\prime} k o o d \bar{a}$, like, similar to, all one.
$n^{\prime}$ 'kule, leave me, (Imperative noktculk, I persuade him, tame from nakulin). him.
n'kunegun, a bailing-dish, dip-nooomkwamek, bottom cannot per; (nokunegun).
$n$ 'kunäbade, a well, a spring. nootkwabak, half tide.
$n^{\prime} k w a ̄ j e t c$, my younger sister. nouskwabesimk, an equal div-
$n^{\prime}$ 'kwat, my partner in mischief, ision. halving, sharing.
" brother devil."
nouskwalujik, I divide them;

## NOU

nouskwadēek, we two separ- $n$ 'sum, my niece. ate. n'tagöbäwoode, bashfulness.
nouskwaldimk, division, separ- from nedagăe, I am ashamed. ation. $\quad$ 'taledaswoken. my thoughts.
nouskwenadoo, I tear it into two $n^{\prime} t \bar{e}$, my dog.
pieces.
nouskwogzadoo, I split it. nouskwogwagitakunā, a saw, whip-saw.
noutāsā, I am exhausted, weak n'toogooloobme, my hunting. from fasting.
nowoo, near.
n'galow, a gallon measure, n'toos, my father's brother, (from Fr.) (my uncle); $n$ 'kulamooksis,
n'pakum, my back; n'pukunegun,my hip bone.
$n$ 'pēsoon, my medicine.
n'pugiltcigun, the arm-pit.
n'pulakun, the lower part of the abdomen.
$n^{\prime}$ 'pusän, the sleeve
n'pusãzigun, the breast-bone.
n'puzwokun, death.
n'säktakun, a testicle.
n'samoowgowokun, drink.
$n$ 'sanoksoode, danger.
n'sebunkuk, in three years' time; n'sugunak, three days and nights to come.
n'sedun, my throat, voice, language.
n'skowokun, a sort of magic dance during which the performers sang "goonateo-kwonoode, etc., ". " end-noodagzū, I tend the pots; ing with " $a!-w e \dot{e}-a$ !" shouted noodanumakun, a cook-house. staccato.
$n$ 'sokunētc, a three-year-old moose or cariboo.
$n$ 'soook; the point of land between the forks of a river.
$n$ 'sooókoogzawak, the residents noodāskā, I dig out beavers or of a point of land.
n'telkamkoomk, my party, my side, from elkamkook.
rip- $n$ 'tlamtoonkoo, the inside of my mouth. ground.
n'toogum, my louse, vermin. my mother's brother,
N'tuagwokun, Pownal Bay, P. E. I., good seal-huntingground.
n'tublooèmè, our army, host; wásögảwã n'toublook, t h e heavenly hosts.
n'tugzuājan, my forehead.
n'towloogwokunul masowadasi$k u l$, an industrial exhibition, where everything is shown up.
noodae, I lack. fall short, am in need; noodak, it is not enough.
noodādoo, I make it short, am in arrears; noodaloogwā, I leave the work unfinished.
noodagunudum, my messenger, news gatherer.
noodunkooī, I provide for a company; noodoktekumooā, I guide a party.
noodapksudāgā, I am a writer, muskrats.

$$
\text { NOO } \quad-\mathrm{I} 2 \mathrm{I}-\quad \mathrm{NOO}
$$

noodow, what has been passed|noogzooltoogwon, a comb.
(time or space); noodek, what nooje, (nootc) a prefix signifyis behind me.
ing skiil in any employment.
noodumödakun, I use it; nood-nooje-ooaje, a watcher, a shepowtoogzā, I am short of herd.
money, cannot pay my bill. nooje-abajipkwodelegã, I am
noodowoolã, I carry loads, am a porter, peddler
accustomed to pay the debts of others.
nooduwegaje, I sketch, take Noojeabijipkwodeleget, the Rephotographs.
nudaptum, I judge, oversee; noojeāooledädegā, I help, nudaptāgä, judgment.
nudawistoo, I am a lawyer, a noojealaoolà, I am a burden. speaker. carrier.
noodumi, I hear news, learn of noojebepkwededāgā, I am a it; noodumuk, it is heard, reported.
drummer.
noodum, I hear it; noodut, I hear you; noodà $\dot{k}$, I hear him.
nooek (nowek), a breeze, caused by something passing swiftly through the air.
noogämkigeak, a soft sandy place, quicksand; noogumäkiet, it is soft, mellow.
noogapskagitoo, I grind up a stone.
noogumitc, my grandmother, a title of respect, used as the English word 'aunt.'
noogumkenak, brown (distinguished from lumpsugar).
noogwadegà, I set fires.
noogwadoo, I set it on fire, burn it; reduce it to ashes.
noogzagadoo, I grind it up, pulverize it, (noogum).
noogwalooētc, a bomb-shell, a fire-missle.
noogzesk, it blazes up, explodes; (noogzoodesk).
noogzodestegā, I fire a gun.
sugar, noojekitpoosēagā, I make a
noojebowkwã, I drive all before me, have no equal in the world. (2) I am one of the powerful people, a Micmac.
noojëegadagoo, I am a gardener, farmer.
noojëgeäī, I am a house-builder, skilled carpenter.
noojekenamooā, I am a teacher. noojekenuadegà, I am a crier, public announcer.
noojekōkwodèga, I am a constable; my business is to seize people. specialty of saving moose or deer calves alive from their dams (the dam being killed before delivery), in order to bring up the young as pets or for sale.
noojemenooàlooà, I raise the dead; "am the Resurrection". noojemoo, I am a frail, sickly person, a consumptive.
noojemuktämooā, I am a barber, hair-cutter.

$$
\mathrm{NOO} \quad-122-\quad \mathrm{NOO}
$$

noojemukwiltc, an accountant. pletely.
noojeoole, I am a physician. noojodegà, I am an attendant, noojepoode, my pouch. valet.
noojepooneg $\bar{a}$, I am a tanner. noojodum, I am the keeper of noojeseskooogzägà, a potter, brick-maker.
noojeskagună, a porter, doorkeeper. it, a janitor.
nookpegādoo, I bruise it.
noojelowoktumi, I am a beggar. nooksegeak, it decays.
noojewēgoogà, I am a writer, a nooksuā, I cut it up small, scribe.
nojiksegwi, I am a fortune-nooksum, I split it up fine with teller.
noojikskumādegā, I am a practiced juggler; keskumadoo, I play tricks.
noojiksuboogwalooà, I am a professional cheat, a fakir.
noojiksugadok, an adept thief.
noojiktantàgà, I am a hunter by
profession. ooksum, I split it up fine with
a knife, (splits for weaving). nuktagadoo, I soften it; nooktag $\bar{a}$, I grind, pound, pulverize.
nooktak, pliable.
nooktudek, soft, mellow, ripe.
nooktuklogà, I pound wood until the annular rings separate; (2)I pound up, mash.
musician.
noojilgesowā. I am a plowman, farmer.
noojimsegaduk, I am an informer, gossip, tattler.
noojimtumi, I am a traveller.
noojinsutooaboogooā, I am a professional preacher, exhorter. ookwagà. I work the land, hoe, dig.
, nookumegek, cultivated land.
nookwiltcugètc, a soft-shelled lobster, (caught while changing shell).
noolis, my mother's sister, my aunt.
oojinkunāmooà, I am a waiter, server. noolki, I halt to eat a meal while travelling.
noojinkunoosa, I am a trained nurse.
noolmadek, it is a sultry day,
(2) the sun is hidden.
noojintooī, I am a scout, spy.
noojipskwämooã, I am a barber, see noojemuktamoo.
noojipkotumodegà, I am a careful ferryman. noolmadoo, I seize it through a screen; catch it unseen.
novlmiktcijedoo. I commit it to memory, read without seeing words.
noojipskwesoveà, I am a rapid noonā, I suck, suckle, (nuseskmower, harvester. $\quad$ wā $)$.
Noojoosetowewet, He is the noosegunawà, I am a brickSaviour; (2) he saves com- layer, mason.

$$
\mathrm{NOO} \quad-\mathrm{I} 23-\quad \text { NUT }
$$

nootkäjëman, the small gray sidewise).
(spice) cranberry.
nootkumad ${ }^{\text {duni, I }}$ I pick the lice off my clothes.
nootkwae, I a m immature, young.
nootkwaimkãwā, youth; nootkwak, it falls short.
nootc, my father.
nootckigum, a wart.
nudabétc, a little bow.
nugu, now, at this time; come now also nugatc, or nugā.
nujenuon, my cheek.
nulmigumeak, it simmers.
nuloogoontcētc, my niece.
nulooks, my nephew.
numajoogwā, I am a fisherman,
live by fishing; numoojwä-
tcēnum, a fish peddler.
numajooet, a fish.
numdakunigun, a place in the nusoogwi, I follow.
canoe where the bark has nusuk, the wind blows gently been cut to shape it.
numdumu, an oyster.
numes, my sister older than I.
numooste, my abdomen.
numsegwonk, my eyelashes.
numutkow, opposite.
numtcenegètc, a crab, (he walks
numtcesumoon, a thwart of a canoe or boat, a cross-beam. numtcinsadakun, an andiron, fire-dog, cross-log.
numtcinoksatakun, the crossstick that keeps the doorblanket in place.
numtcinsadi, I place a cross-log for a fire.
nunokuben, my (man) servant; nunokubemesk, my (woman) servant.
nunsēsipäzagā, I am a birdcatcher by trade.
nuseskw, a she-bear; nuseskwā, I suckle. See noonä.
nusit, it is dried by fire.
nuskootk, the frost dries up the water.
nuskunigun, my elbow. from behind.
nutlegowenoo, I am handy with tools, am a mechanic.
nûtoktā, I am a cook; nütpibuni, I am a baker; nütontog. wom, a cook-house, kitchen.

## O

Obuleä, I err, miss the mark. let.
obuladega, I sin, do wrong de-okogiak, it is mouldy. liberately.
obuladoo, İ injure it, spoil it, ed. do it improperly, make it okokwasit, the pot burns dry; wrongly.
obulılnooési. I speak the language incorrectly. the food burns to the bottom of the pot; (okogwedek).
obulwegasik, it is written incorrectly.
oboje, the tail of a snowshoe.
ogulemase, I take it into myokoktcesumase, I lie near-by. mouth; oguleme, I have it in okomk, departure.
my mouth. okomoolkwok, he has departed
ogulumkwedesin, I fall over this life, passed away. something; ogulumkojin, I okoodooa, I hang it to somestoop forward. thing; okootkwebelum, I
ognumkzege, I am bowed down;'senetkooe (senookase), I okootkwedàm, I fasten it to the straighten myself. side of something, nail it on. ogumipkwadoo, I plunge it into okootkwedàlumuk, I twit him;
sand, cover it with earth.
og umkik, I leave, depart.
Ogumkwegēok, Liverpool, N. S., the place of departure.
ogumsaktek, an overhanging precipice.
ogumteek, we go in different directions.
odöbt, I mount above his head. ogunitpak, darkness, ignorance; okskedī, I cling, hold fast; (okokunokubilk, I blindfold him. skijegooa) I stick like mud.
öjepodeà, I carry a pouch, wal-okskijegooad o, I cause it to

$$
\text { OKS } \quad-\mathbf{I 2 5} \quad \text { OWO }
$$

adhere, stick it fast. owease, I go all around.
okskiiegwek, adhesive, mucilag-oweboogooãek, we stand around inous. in a circle.
okudā. friend, comrade. (con-owēitkubelakun, a band, hoop. tracted into $d \bar{a})$.
okudakumoo, a hairy sea-weed. oweludasik, a tape measure; (owepiskadasik).
okulemi, I have it in my mouth; (ogulemāse).
okumtēek, we separate fromoweogzelakun, a circular box, each other.
okunabedek, it curls over (as a wave) in breaking.
okunakumigèả, I cover over things with earth.
owelikicagumikt, place of witchhazel. ornamented with quills or bead-work.
oweokegadoo, I bend it into circle; oweogzadoo, I turn it round horizontally.
okunakutk, a shelving bank. owésoo, sometimes, occasion-
okunipkwajik I bury them in sand or any loose substance.
okutc, yet, moreover.
okwadunuk, northwards;okwotk. the north-wind.
okwajegun, the gunwhale of a buat or ship.
okwask, an ice-jam in a river, (2) the canoe is shoved up on the shore. ally.
owesowse, I am short of food; owesoode, hunger; owesoodimkāwá, starvation.
oweatkoodägun, a hedge, shelter, protection, (2) the border around the fire-place in the wigwam.
owiskook, a spy.
owistestoo, I beat it slowly, (as
ookwoon, the lower lip of a moose; (2) it protrudes. a drum beaten at a funeral procession.
oosakun, the shoulder, fore- owone. faulty, (used only in
shoulder, shoulder-blade. (Cf. Otchipwe oosagën).
ooposkooskuman, the great toe.
oopunk, the lungs.
oosakake, a quill, a pen.
oosagoone, a tail.
combination).
öwónegadegā, I am awkward, clumsy.
ōwóndase, I forget.
öwône-aglàseāzese, I speak English but poorly.
Oosagūik, The Sagunay In-öwonebaskum, I am a poor dians; Oosagūnagē, the land of the Sagunays.
ootcukulmaskze, bark of a tree. ówecaoo, all around, circular.
oweabaktestakun, a croze, (band).
owealugasik, surrounded by ōwónctcēmā, I am a poor hand clouds; owealusk, a halo, to paddle.
circle of light. $\hat{\text { öwónedādum, I am a poor }}$

## OWO - $126-\quad$ OWU

planner.
${ }_{\text {ō }} \mathbf{w o l l o o g w a ̄}, ~ I ~ a m ~ a ~ p o o r ~ w o r k-o w o w e ̄ j i t, ~ a ~ s p i d e r ; o w o w e ̄ j i t a b e, ~$ man. a spider-web; (äbe, a net).
owoobogakumikt, a white moose-owte, a road; owteg $\bar{a}$, I make a wood grove. road.
öwosämase, I switch flies off owtoogwã, I make a charge. myself; $\partial$ wosāgà, I am waving owunaoo, on the contrary.

## P

## PAD

PAK
Padaboogooà, I speak improper-bagooneak, the fog is clearing ly; padadesin, I fail, have bad luck.
padadega, I do wrong, injury; padagasik, it is wrongly
padasoode or padaswokun, sin, transgression, lawlessness. págōs, a white pond-lily.
padadutc, the left hand; pada-pagunigun, the pelvis. num, I am left-handed. pägwà, I am delighted, cheered,
padalabe, I squint, have a sinister expression. enlivened.
Pagwek, (Pagwesk,) Pugwash, padakooen I quarrel contend. pajedoobab the water shallow.
padlēas, a priest, clergyman; (pater). I bring a load by
pädoodase, I bring a load by is required of me. water; pädoodoo, I raft it. bajcjoo, a surplus.
pädoogwà, I am caught in a net, pakabedak, the wave breaks on ensnared, entrapped. the shore; a breaker.
pädulkik, I catch a fish with pakaboogoodum, I confess, achook or net.
pagadädum, I am certain of it; pakawēdum, 1 explain it paka to auricular conlession, clearly.
pagadoo, I polish it. make it pakadoo, I bite, it off; pakadase, bright. I am bitten.
pagāk, certairly, it is plain; pakaeätkwedesemuk, I dash him pagaptum, I see it plainly. against a stone.
Pa̧ãzimk. Easter, the convinc-bäkagamk, behind. ing proof of Christ's divinity. pakukeg $\bar{a}, \mathrm{I}$ am engaged throw-
pageä, I am sober; have come to my senses.
pagetunā, I have nose-bleed.
ing articles down.
pakamkitk, the stream runs swiftly; (2) rapids.
pakaseā, I fall into the water; splash water out of a vessel. pakastàm, I launch it; I paltamkudestoo, I cause it to run knock it into the water. over; paltasit, it overflows.
päksikpedāgā, I kill with a club. pālum, I cut open a drain, open paksawā, I split up fish or meat; up a beaver-dam.
pakse, I am opening oysters pamoodoo, I tow it, cause it to for myself. swim on top of the water.
paksikpedasimk, I knock him pämoojink, it extends along, as on the head. a range of hills or mountains.
paktastek, brightness, sunshine, pämum, I swim; pamegzāk, it glory; upaktadegem. His glory. (a bird or animal) swims.
paktęm. I am tattooed. pánankadoo, I turn over a leaf,
paktestoo, I make gaps in it. open up a book.
paktulak, it beats into the wig- baniktealuse, I turn up my coatwam. tail, uncover.
paktunedäk, I slap him on the panke, I make bread. face or mouth.
pänkumegadoo, I take it up out
pakulame, I am astonished, sur- of the ground.
prised; pakulastum, it sur-panook, the first lake met as one prises me. goes up a river, (banook).
pakuloode, a wonder, a phenom-pantadase, I open up something: enon. pantedek, it opens up; pan-
pakumajodum, I examine it.
pakumegradoo, I level it. tedäm, I knock it open.
pakumesek, level land, a plain. pāookwedägà, I thresh grain,
pakunatk, a pipe-stem; pakun- flail.
atkzvenoose, twigs of elder or pāookwedestega, I screen grain; willow with large pith, pipe- páookwistakunà, a screen, stem whod. sieve.
pakusabeả, I throw out a net; paoolaje, I burn holes with heatpakusadoo, I put it into the water.
päkwadoo, I acquire it.
päl, stop, pause, desist; pälak, hole through something. it stops; pāludoo, I cease from papaboogwàa, I jest. it.
papawá, a broad-bean.
pálogumok, the bark covering papāzuit, the Pope, (Fr. 'Pape'). of the wigwam; (2) a sheet of pape, I play. bark; (3) a map. papedakun, a toy.
palogumokēgun, a well-made papkogek, it smokes. bark wigwam; maskwegrun, a päpkwadoo, I peel it off. poorly-made wigwam. See pasagutc, a half-penny, cent. pogzodigun, a roof.
pasak, deep, thick; (2) the
paltabooktestoo, I spill water, snow falls deep.

## PAS

pasulook, the clouds are thick dream.
and lowering.
pasēādesin, I fall and cut my mouth.
pāwoom, I sweep it
päsedek, it catchesfire, explodes pawègun, a broom.
pāse, I have something in my pāwokeg $\bar{a}$, I shake down fruit, eye; pàsètc, I have a trifle (nuts); pāzooktàm, I beat it (mote) in my eye.
paskadoo, I burst it; paskaluk, I päwosadoo, I snuff it, trim a squeeze it out; paskasit; it is candle-wick; päwosadakunäl, opened.
pàskawā, a gun.
pàskawàbe, a cross-bow.
päskaweak, the mist rises from the river and breaks away.
päskasooak, it blossoms, bursts into bloom.
päskegadoo, I fire with it; päskime, I am fired at.
paskenum, I bury it deep in the earth. snuffers.
pàwotum, I want it: pàtualool, I want you; pãzolk, I want him or her, (the word is sometimes used to express passionate desire or lust).
peamea, more than; peameák, it is over and above.
peamadoo, I overdo it; peamankik, I kill more game than anyone else.
paskibulakunegà, I force open peamantooonnl, I have killed the rump or pelvis of a car- more than is needed. cass; paskitulmakun, I split Pēäl, Peter, (corruption of Fr. open the brisket of a carcass. Pierre).
paskigenoktek, it crackles in the pēäskumun, Indian corn, maize, fire.
päskogum, a fish-flake.
päskoose, I shoot myself. (Maliseet ooskamun, Otchipwe, mandamin).
paskoose, I sleep soundly, (apasumase).
pāskozà, a gun.
pāskulame, I pant.
paskwadulk. I raise up his pillow, support his head.
paspak, it is very deep, draws much water, (said of a boat pebegoontceboogoodègà, I am or ship).
pusubaktâm, I splash; dash up pebelaptum, I slight it, over the water.
pasuk, but, except, only.
pasum, I lance it, cut it open, pebelatck, I am small, insignifiburst it. cant.
pàwī, I dream; pãwôkun, apebelogowảk, a long narrow
neck of land, a peninsula. peroogze, I am clad with a pebe, I have a sore (ulcerated) cloak or shawl.
mouth.
pebimkäzua, alum, remedy for sore mouth.
peboogoolegwok, pimpled, covered with an eruption, [2]birdeye maple. pebooskadoo, I shake it. pedabaktusin, I stumble and bruise myself.
pedabāwē, I have a long face. pedagãwāl, trousers, drawers. (long garments).
pedak, long, deep.
pedalkuk, a deep cavity.
pedāsooèm, I come through the deep snow.
pedatkweak, the sea rises.
pedeadasik, it glistens, shines; pedoktesk, it makes a glimmer of light.
pedek, it is inside something; the loaf is in the oven.
pedogamoosegek, a grove of tall trees.
pedögzat, it is scented, fragrant, perfumed.
pedokse, I am tall, long, (pedak)
pedoksit, long-quilled; (2) a long-quilled animal, a porcupine.
pedoktäm, I chop it in long pieces.
pēdoobegasik, a blister, a blood blister; pedooiskoktek, it is blistered by burning, (scalding.
pedoobuk, I bring him along on my back, (peduptook).
pedoodoo, I bring it by water. pedoogoon, a cloak, mantle. pedoogoonösum, a blanket, covering.

Piduobok, Bras d'Or Lake, C. B., a long dish full of saltwater.
peduptoo, I bring it upon my back.
peduwēgà, I am employed covering a wigwam with extra branches to keep it warm.
pegabäze, I am virile, noble, manly-looking; (pekskowe, womanly).
pegadoo, I break it off, break bread, (pegenadoo).
begajeankwodum, I keep it carefully; (pegajodum); pegajeak, I take good care of him.
pegajenoog wadoo, I pulverize it, grind it up fine.
pejak, straight, it is straight; pegogwadoo, I straighen it; pegokse, I am straight.
pegakun, a rib, the 'standard' of a basket; pegun, the rib of a ship.
pegalkoodunase, I purse up the mouth, close it primly, maintain dignified silence.
pegäoolabase, I look down; (pegāwabase).
pegat́, it wanes, diminishes in size, the moon wanes.
pegazadoo, I lower it; pegawase, I come down.
pegäweagase, I lower myself
down; (pegazaluse).
pegepoogze, a side of meat, half a carcass.
pegedabedum, I use it a long time; pegëdunum, I hold it a long time.
-pegedabe, I sit up late, (a long time).

$$
\text { PEG } \quad-13 \mathrm{I}-\quad \text { PEG }
$$

pegēdunami, I make an offering:|pegoonwegasik, m anuscript pegedunumadimkäwā, a n carefully hand-written. offering.
pegejä, I am slow about it, take a long time doing it.
pegejäk, a long tıme; pegejäoo-
$i m k$, being detained a long pegüikse, I am snow-blinded, time; pegejodum, I keep it a dazzled, everything 100 ks long time; pegejesin, I lie in bed a long time.
pegejeowkwi, I hold anger a long time.
pegejeowkskwimk, I abuse him pegün (pegoon), a pen, feather; a long time, harangue him.
pegenadoo, I break off a piece pegunuk, a dark night; (2) It of bread; pegenadumk, the is very dark.
breaking of bread, sacrament. pegunutkegzà, I become larger;
pegesadoo, I bring it; pegesin, bristle up as a porcupine. I come. pegwagitoo, I file it, rasp it, saw
pegesumà, I remove a small it, scratch it. piece (of food) for myself. pegwejadegà, I am dressing
pegesumak, I come away from him a short distance.
pegetunumowā, I offer something.
pegısk, it strikes against some- pegzeèle, many; pegwèlante, I thing; pegistoo, I strike it kill many.
against something. pegwelkek, they are many; peg-
pegitkadum, I reside a long wēlãdák, I give him much; time in one place; pegitum, I stay a long time.
pegitkatjëje, I remain but a short time.
pegitkowek, it makes a prolonged sound.
pegobā, I emerge from under pegwësase, I am patched, dresswater; pegobadoo, I bring it ed in many colours, wear from under water.
pegogumik, the collar-bone.
pegogzwadoo, I straighten it; pegzēlsum, I cut through it, pegogoosmadoo, I lay it down straight.
pegoones, a straight stick for pegwodase, I earn for myself, digging clams.
patched clothes; pegwèsum, I patch it, mend it. pegzèlkweludumuodul, much
is looked for: pegwèlawistoo is looked for; pegwēlawistoo, I talk much; pegzéloogwià, I work much; pegwèloogowokunik, there is much work in it.
game, removing entrails.
pegzelagoodum, I am of mixed biood, of different races, a half-breed.
make a button-hole, or lock for a hoop.
deserve, cause, arrange for.
pegwodäwolsäwe, I obtain by pejeledase, I hope for the best. petition, intercession. pejeliksadum. I like it better;
pegwodelegä, I buy, purchase; pegwodelum, I buy it. pegzomk, persuasion.
pegwonägä, I cut across to head him off, take a short cut; pegwonedeskak.
pegzonäsik, it chafes, rubs; pejenipk, Summer is coming. pegwonagiboose, I am chafed. pejepedek, it comes in some-
pegzonega, I tear a piece out of thing unnoticed; (2) The something; pegwonesum, I cut heat comes on. a piece out of something. pejesoogze. I come paddling in
pegwonse, I am able to move, a canoe. raise myself, move with diffi- pejētakumi, I stumble, trip culty. up.
pejodase, I do something by pejipkudak, smoke, (or foul accident. odour) comes in the air.
pejakulkoose, I am thrown into pejogulse, I button up my a pit. clothes.
pejadoo, I put it in; pajase, I go pejokusude, a button, fastening. in.
pajäool, I hurt you accidentally.
pejoo, a codfish; pejooegà, I fish for cod.
pejawàtck, the ancients. pekabawet, he is manly-looking
pejebook, winter comes on; peje- virile, attractive in appearance. boonumek, we are having pekoodask, a still-water pond; winter. (upkoodask), a pond having
Pejeboogwäsēs, a place in Richibucto, the littie long-flowing pekskownt, she is womanly-lookstream. ing, beautiful, attractive in pejedasik, we come; Plur. of pegesin, I come.
pejegá, I throw it into a hole.
pejegiskunumooje, I make it difficult for them.
pejelanskadao,I push it (a pole) on end.
pejelase. I come up higher; pektowoktumi, I beg. uptcelase, come up higher pekunegà, [upkunega,] bark (friend)! to the back of wig. peeled in season, in summer. wam.
pèjeleak, it is more than.
pelà, new, fresh; pelă-wèoos, fresh meat.
pejeleboogooüse, I step forward. peladel, a shot pouch.

$$
\begin{array}{lll}
\text { PEL } & -133- & \text { PEM }
\end{array}
$$

pelädoo, I leave it behind; pelad-pelookadamookse, I a p pear ädum, I neglect it. lonely and dismal.
pelaganī, I build a new house; peloolamudum, I sing a psalm pelégun. to strange music,
pèlaksā, I am refreshed, strength- pelooódooă, I speak in a foreign ened, recruited. language.
peläowadasik, It is renewed, pelootokse, I speak unnaturally, looks bright, See pelooadoo. with a foreign accent.
pelaptum, I overiook, miss in belowohk, the hoop around the counting. end of a canoe.
pelkogzadoo, I peel it. bark it; pemabage, I crawl on all fours, pelkōksooà and pelköksum. hands and knees, like an anipelkoktamit, it [the beaver] mal. gnaws off the bark. pemabèlase, I carry a load of
pelkusozuā, I am employed water [fluid] in pails; pemabcurrying. shaving, or tanning elum.
leather. pemaboktes $k$, it is marked, ob-
pelkusum, I curry it, dress observed, it appears. \#
leather. pemadejasit, it glides along: it
pelkwek, muddy, miry, swims (as a fish), or it flies (as
peloklek, a gap in a fence, a a bird). used only of fish and gateway. birds, and of the train.
péloktek, a clearing, newly-burnt pemadejeā. I drag along someplace, gap in a forest. thing. See pemeā, I walk.
pēlooū, another, a different one, pemadejaboodase, I am harnessa stranger, outsider; pélooatc, ed to a sleigh.
and peloookäwatc, one of ano-pemadejeboogzà, I ride in a ther tribe.
pclooaboogooà, I tell a different story.
pelooadasë, I think strange thoughts. carriage or sleigh, I am hauled along.
pemadesagoo, I haul a load on a sled.
pemadul, I eat along the road.
pelooādoo, I make it different, pemaktegà, I sail along. do it differently; pelokwodum. pemakun, a place where wild-
pelooàawe, I am a stranger.
pelooasigek, it is changed from what it was.
pelooedālkā,I am jealous, a rival. pemãm, I swim along.
pelooegwi, I blush; pelooegwomk, blushing.
pelooiksadum, I like to be odd, different from others.
peloointoo, I make strange music, sing a new song.
fowl are hunted; from pemei, I hunt birds.
pemaloogzā, I float along. semamkeak, drifting. and, a sandbank, a sandy shore, sandiails.
pemamkulek, fire runs along the ground.
pemapskitk, the water eddies
among rocks.
pemasenumie, I carry a torch.
pemaskadoo, I am splitting wood.
pemasoogzwā, I wade along.
pematkek, a screen of bushes,
pematkwek, there is a head wind.
pembabe(pempape), I play along the road, go heedlessly.
pombaniksook, the snow is drifting.
pembegitk, the stream flows on. pemēmēmoole I carry it in my
pemboogooase, I carry a shade, umbrella; (2) I cover the wigwam.
pemdoogwedeskowet, he is heard approaching.
pemcitcumadeskum I approach it.
semejëje, I take short steps.
pemeiskwimoolkwek, while he was talking with us.
pemekēnamooả, I continue teaching.
pemekenoodumase, I persevere, [contiuue] learning.
pemekeguliksetaboogodeg $\vec{a}$, I rise up on tiptoe and walk on my toes. bosom.
pemelek, it increases; pemikul, they are growing.
pemèmowedajik, they come together.
pemeā, I go, travel, walk ; pemenesipkume, I slide down. epèmeä, I am accustomed to pemeooleā, I continue to imgo. Note. [The future of pemeä prove. is pumédes, and all compounds pemesapteskum, I go through a change the ' $c$ ' into ' $u$ '].
pemeak, past time, that which pemeskankoluge, I spread it out. has gone by; pemeagul, they pass at intervals. emeankooeả, I go stage by stage, leisurely, I add to by pemeutkigunase, I continue to degrees.
pemébeä, I paddle a canoe along, pemesowinsk $\bar{a}$, I swing my arms pemëbe, I run, pemeboogēäek, we stand in a row.
pēmeboolwā, I ride horseback. small brook runs along.
pemedoodum, I am forward, pemimtakoogeà, I follow tracks. ready, ambitious.
pëmēepsitkwase, I rise, stand on pemimtogeà, I go down to the my dignity.
pemege, I grow; pemegzuā I peminkage, I am getting lazy. multiply, increase, grow up. peminkulkēdum, I read it over
pemegulinskenewaek, we two and over.
walk arm in arm.
pemegwonooskeak, a mass driftwood floats along.
pēmeí, I hunt birds.
place. shake out a cloth or garment. try it, strive at it. as I walk.
pemijooik, it pours along; (2) a pemimtãoom, I follow a path. shore.
pemeskigabegadoo, I press on with it. pemintāoom, I am learning to of swim.
pemintoo, I go along singing; pemtokse, I hum as I go along.

$$
\text { PEM } \quad-135-\quad \text { PEN }
$$

pemıpkume, I skate, slide on the pemtak, he makes a noise (rustice.
pemipsoog wà, I hop on one foot, ling) as he goes along; pemtokse.
leap like a frog or a rabbit.
bemtakasit, it creeps, glides
pemitk, the current sets down stream. along making a noise, as a snake does.
pemitkalogeak, it grows cool in pemteskak, I pass him, (2) the evening.
pemkak, I drive him along.
pemkame, I limp along.
pèmkume, I grow fatter. it is past (referring to time).
pemtuk, it extends along, (2) pemtak, he goes along; pemtek long.
pemkedunum, I carry something pemtukadoo, I trail it along. loosely ( not tied up).
pemkene, I saunter along, sojourn, stop but a short time in a place.
pemkogzū, I drift slowly by, float past.
pemnegā, I carry something on my shoulder, such as wood.
pemoktegā, I sail along in a conoe.
pemoktek, it lies spread out.
pemoobuk, I carry him on my back.
pemtcajegã, I am accustomed to saunter along the shore; pemtcajegase, I walk along the shore; pentcajegekwäm, I swim along the shore.
pemulgigunáwadase, I am strengthened; pemulgigunalik, it makes me strong.
pemwibulogeak, it is growing calm (this evening).
penägadoo, I drop it; penägook, I drop him unintentionally; penagum. I let it fall.
pemoonsuk, there is a shower; penasoogwāe, I drivel, slaver, pemoonsugek.
pemoosà, I travel slowly on.
pemowoolà, I carry a load on my back; (pemnegà).
pemoruse, I live.
pempape, I play along.
pempoogwosē, I put up a covering over myself.
pemsegeak, a rocky coast, a promontory, cliff.
pemsin. I fly, go before the wind.
pemsugase, I go behind a screen; pemsugasik, screened, partitioned. dribble.
penasōlkw, a schooner; salpōlk, a shallop, skiff.
penasōlkwàm, I sail in a schooner.
peneagzit, the seal brings forth her young; peneskwit, the bear has cubs; penesumut, she has pups; penetkwit, the cow, moose, etc., brings forth young.
penogzedädum, I despise it, think meanly of it.
pemsuk, driven before the wind. eggs.
the Pënoock, Kentville, N. s, Pineo's place).

$$
\text { PEN } \quad-136-\quad \text { PES }
$$

pentcedoo, I find a trail, tracks. pesegwegà, I 'drive' logs.
pepkatck, it is thin, brief, short. pesink, it alights, it comes on pepkagut, thin iron; pepkusak, the wind.
thin stone.
pepkaltoogwi, I have thin hair. pesiksegeak, it is split, it is a pepkubak, it (the vessel) is crevice.
shallow. peskadoo, I turn it off the road;
pepkujadoo, I flatten it, make it thin.
pepküksit, I have a brief sleep, a nap.
pepoogwā, I play on a wind instrument, (whistle or flute.)
pepoogwès, a hawk, (screamer). pepsäak, I subdue, manage him; pepsāzvimk, victory, conquest.
pepsaptum, I consider it manageable.
pepsaboogooà, I boast.
pepsadādegāa, I am insolent.
pepsadegä, I conquer, subdue.
pepsiktoogwàm, I am able to stem the tide easily.
pepsoodum, I get it easily.
pesāoo, foaill, a sponge; pesāweak, it foams up.
pesadoo, I skin it. peskase, I turn aside; peskadase, I am carried off the road.
peskagã, I am dressed in mourning; future, upskegades.
peskakunàm, I wear stockings, am dressed in Indian leggings. Note-In the aucient times the legs were clad in separate leggings which were attached to the belt, and came up to the thigh, under the skirt of buckskin which hung from the belt.
peskagaluk, I strip the skin off him (a fish or animal).
peskatpedäkun, a scalp; (upsugatpedākun).
peskāwistoo, I tell it slightly different, jest, gossip.
pesagwestoo, I shoot it crooked, cause it to glance aside; pesagwetk, the arrow glances aside.
pesallamum, the foam of blood.
pésè, I occupy a place; (2) I am possessed with an evil spirit.
pesedoo, I smell it; pesedegâ, I peskenegit, a branch of a deer's follow by the scent.
pesegadoo, I split it, divide it. horn; (2) a living tree; an. gender.
psegilnooesase, I have a forked peskenik, a crotch of a tree. tongue. peskikpabi, I break my carrying
Pesegitk, Pisquid; the forks of the river.
pesegubase, I roast fish on a split before the fire.
pesegwagadoo, I unhinge it, trip it, fire a gun. strap, or my bonds.
peskikpadoo, I break a string, break it; peskikpäsik, broken. peskikusē, I remove to a place away from the path; seek a retreat.

$$
\text { PES } \quad-137-\quad \text { PET }
$$

peskogzuã, I remove hair or go astray; pesogowtèkumī, I
bristles from an animal.
peskwämi, I shave myself; p peskwảmak, I shave him.
peskougawã, sticky, viscous, adhesive.
peskook, mucus; any viscous substance.
peskoolmiskaluk, I remove the peel, (skin), from a potato with my fingers.
peskoomkowā, a charm, or ornament, worn on the breast, a crucifix, a brooch.
peskoonadek, nine.
peskoonadcktāsinskāk, ninety. sin, choose the wrong.
esokedädum, I am mistaken, pesokiak, it misses, miscarries; pesogupskudeloot, he is missed, the animal escapes the shot.
pesokiā, I err, fail, miss, mistake, blunder, go astray, break faith.
pesokiak, a failure, a mistake.
pesokteskäk, I pass him, miss him.
pèsokwadoo (pesogwadoo), I enlarge it; pesogwadal, you are a large eater.
peskooneäuà, I pluck the pésokwià, 1 am greedy, gain feathers off the breast of a much, increase, grow, bird. multiply.
peskooneawolsit, she plucks the pesooadoo, I dry it in the feathers from her breast, (a smoke. sitting bird).
pesooeà, I dry (fish) a little in
peskoosase, I put it on my the smoke.
breast ; peskoose, I hang it pesoogwà, I run, rush, hurry.
around my neck. pesteäwoode, (pesteãwimk), a
peskwadegàa, I pluck birds.
peskwidum, I crop it, bite it, pektoogzense, I braid my hair; nibble it off, leave it bare. pestoogzi, I wear my hair
peskwadasik, cropped, shorn; shaved, eaten off.
peskwamakunà, a razor. pestoonumuk, a sermon.
peskwesk, I shear sheep. pestum, a pollock.
peskwesowā, I reap, mow.
peskwesowoodimk, reaping time, mowing time, haryest.
pesum, a napkin,
peskwesum, I reap it, mow it, pesumoodè, a feather bed. shear it. pesunse, I fill a pipe.
peskwetcejigul, I crop them; pl. pesenukwedà I spank, slap with (grass) in small bites.
peskwit, he sheds his feathers, hair or quills.
pesloodeg $\tilde{a}, \mathrm{I}$ : speak in figures or parables.
pesogzaluse, I cause myself to
the open hand on the buttocks.
pessuskiak, the fire crackles, sparks up.
petāk. I hit him accidentally; petàm, I hit it accidentally.
pétaloo, a long tailed bird or long sand-bar. animal.
pétalooot, he has a long tail.
pètëadek, light glimmers through the trees.
petelum, I fire at it. shoot it.
petcoklasik, a gleam, flash.
petow, up stream, up toward the head of the bay.
petowadoo, I carry it up the river.
peteotkek, the fire glows in the petowekwam, I swim up the sky (at night), there is a glimmer.
petkak, I drive him home; (2) I touch him by accident petpudoo, I bite it. with my foot.
elkamuk, I make peace, part petkamme, I make peace, part
petkēdum, I send it here. fluid.
pétubà, I sell liquor, fill up glasees, keep a tavern.
petkegedum, I reprove, rebuke; petuk, (petook), long.
petkimk, advice.
petkoodase, I am stunned, stupified; (2) I bend, bow around.
petkoodoonkàe, I am a great talker, blabber, chatterer.
petkowà, I am heard afar off.
petkusnase, I put on my moceasins.
pe:kwijadoo, I put it into the pètupogzom, a tavern. water.
petkwisk, the freshet is rising.
petkwolsoose, I clear myself, deny a charge; petkwôse.
petkwolsuk, I defend him against a charge.
petkwosimkẫ $\tilde{a}$, denial, apology, excuse.
petlade, a shot-pouch, ballpouch.
petlamoodum, (or amaslamoodum), I prolong a syllable.
petlugäe, I take long steps.
petoboktesk, it is blistered by pounding.
petol, I hit you by accident.
petōl, I hit you by accident. kettle.
pétooü, a harbour between sand- pibunakun, bread, a loaf, banbars or islands; pētooómk, al nock.
pibunaksigun, a loaf of bread. pibunoojakumode, a symbol, reflection.
pigeà, a cut of meat; pigeàbok, a side of meat.
pijeà, I fall into a hole.
pijebook, a long bay or inlet.
Pijelooaskak, pr. n. Lahave River; having long joints.
pijēnadoo, I tear it with a long rent.
pijegit, he is tall; pijik,it is a high tree.
pijeskebi, I have a long neck.
pijigunuk, long legs, a spider, (2) a fabulous personage.
pijiskigãwä, allspice, (because hollow).
pijiskik, a hollow tree or log.
pijistooaluk, I smoke him out pipkalooetckul, tongs, nippers, of a hollow tree.
pijisumooat, long-horns, (2) he piptoogopskek, has long horns.
(2) he $p$
piksaboogeả, I steam as my clothes dry; piksaboogeak, it piploogoogwädoo, I make it steams, smokes.
piksadegà, I make a smoke, sumdge to drive off flies, a signal smoke; piksadumk, a smoke, signal-fire; piksa $\vec{e}, \mathbf{I}$ am reeking with smoke.
pikseskool, rotten wood.
piktē, I ease myself of wind.
pikteimskwesoo, a jar, jug.
Piktook, at Pictou, N. S.; an air explosion; pikteium.
pilkadumookse, I look sad and piploogoogzadase, I whittle it miserable.
pilsà, I am numb; pilsagoodum, pis, $k$, a flea.
(2) it is fresh, unsalted. pisaskweme, I make boisterous
pilsaboogooà, I slander, libel, accuse falsely.
pilsām, I persecute wrongfully, piskadakun, a chain; piskadakupilsakumit, vegetable mold, nabe.
round. mirth. pise, I urinate, (kedookse).
humus, litter; new black earth' new land.
pilsemak, it tastes (fresh) new.
pilsoode, (1) a false accusation,
(2) innocence.
piltooã, a variety, a treat; piltoooptakun, a strange thing.
piltooảe. I am strange, odd, pillooóptum, I see something strange; piltooomk, I see a strange animal; piltooenoodum, I hear strange news.
piltoostum, it sounds strange, wonderful, new; piltoooptugemkäwà, a marvel.
pilukajeã, I am saddened by bad news.
pimksum, a remnant, scrap, the dregs, renderings.
ipkalooetckul, tongs, nippers,
tweezers, (a biting machine).
iptoogopskek, a round rock, (2) a large ball; piploogopsketck, a ball.
round; piptugokse, I am round; piploogupskadoo, I make it into a ball; piploogutkadoo, I roll up a piece of cloth; piptoogulooskadcgä, I roll up dough (dumplings) to put in soup.
piptoogopskwjëjil, a block with pulleys, (rollers), amlamam-sum-piploogogwasik, a whirlwind.

$$
\text { PIS } \quad-140-\quad \text { PLE }
$$

piskeamoogeak, it is growing|pitkumase, I am filled up. dark; piskēak, it is dark. pitkusawodum, I load a gun; piskèamoogzasik, it is dull pitkusooà. weather. pilkusogun, a powder-horn.
piskēinsoodegã, I am waiting pitkwedāgun, a chopping-block, for darkness. anvil.
piskiik, the farther shore is pitkwedogunogum, the lower obscure, bence it is wide.
piskiskunan, the great toe; piskoogwadase, I thrust in my feet, toes. which the animal is killed by the siktogunogum, or dropstick.
piskwadimk, a wide entrance. pitkwealasoodumảkun, an altar, piskwadoo, I bring it in; pisk- a kueeling-place. wadase, I am brought in. pitkwelooskunäkun, a kneading-
piskwäe, I enter, come in; pisk- trough, bake-board. $w a!$ Imperative, Come in! pitoogeak, the river runs from enter! afar, extends far inland.
piskwäbi, I run into the house;plaksigun, a shaving of leather; piskwedesin.
pelkusowa, I shave leather.
piskwe, a bladder; wiskwe, a plaksigunä, split-leather. bladder blown full of air. plamoo, (pulamoo), a salmon;
piskwegimk, I invite him, in- plamooagà, I fish for salmon. duce him, fetch him in. plamoo-tpkool, s pear - mint,
piskweoonukwiā, I spring it salmon food. suddenly.
piskwinskase, I thrust my hand into the doorway.
piskwitk, water flows in.
piskwobege, I creep in on hands and knees.
piskwukogwả, I drift in.
piskwodigun, (sooskwodàgun), a door.
pisooedadum, I consider it a failure.
pisoowoo, unsuccessfully.
pistamoon, something eaten as a relish, as butter or molasses on bread.
pitesin, I jump into a pit; piteskak, I kick him into a hole; pètesin.
pitkasoon, an upper garment.
pitkumadun, I load it up,
plëgun, an opening in a beaverdam.
Plegun, Cape Split, N. S., the opening in the beaver-dam; here, according to tradition, Glooscap opened the beaverdam, and drained off the waters that had previously flooded the Annapolis Valley. In this the Micmacs proved themselves careful students of Geology, for an old beach is to be seen which extended along the base of the mountains before the valley emerged; though it is not probable that any Micmacs were here at that ancient time. J. S. C. plekteok, a handspike for breaking open a beaver-dam.

Plekteok, the high columnar slide, or skate on the ice. rocks at Cape Split, tradition-poktcoolk, I begin to carry him ary handspikes, used by off; poktumkadase, I am Glooscap ages ago to open the carried away. enormous dam, and drain the poktablooedeg $\bar{a}$, I set out to hunt; Annapolis valley.
plowetc, a partridge.
pogegiskuk, dry weather.
pogulkoojokumeak, it boils up. coax him away.
pogum, I bore it; Pogumoolc, póktudeme, I begin to weep, place, near Miramichit in Resti- cry.
gouche, Co., N. B. póktulookwodum, I begin to pogumà, I strike, beat, hit. work at something.
pogumade, a beetle [that keeps poktumèg $\bar{a}$, I carry a load on whipping with its feelers]; my shoulder.
[2] a club, mallet. poktumkase, I start away, set pogumadeguntuk, a fishing-rod, out, go off; poktusink, he [for whipping the water]. flees away.
pogumakundak, I whip him. poktumkeak, the beginning; see pogwoden, it is cooked dry and poktceak.
hard. poktumöse, I go across; poktumpogwodigun, a covering, a roof, alimk, I am carried across. an umbrella; that which keeps poktuskasik, a room, chamber. one dry. poktutkadeskum, I am tripped pogwosoode, and pogwosun. by a string across my path. the upper tier of bark on wig-pokulooskudek, dried mud. wam; also an umbrella. See pokumakunusk, a stem of fruit; pogzodigun. the stalk of an annual plant.
poktceak, it begins; poktumka-bokumikt, a wiiderness; [2] dry degä, I begin. land, See sekumikt.
Poktcēak, the Beginring, Crea-pokumiktagun, a sod, clod. tion; poktumkadegemk. See pokumiktek, a road through the poktumkeak, wilderness.
poktcebe, I begin to run.
pokunipk, a dry summer.
poktce, I run away, (abscond]. pokapskik, dry, bare rock.
poktcimsugil. I grow large pokwijea, I float up; pokwijadoo. enough to run about, (said of I raise it from the water.
young child or other animal). pokwitkogwä, I float on the 1.6ktcimtam, I begin to follow a surface.
trail, I start out along a road; Pukwek, a lake ne a r Hamkokwajinitumok elmudekok. mond's Plains; the smoky tea, I follow his trail unerr- lake.
ingly. pokwojedādum, I oppose it, am poktcipkume, I begin to slip, set against it.

$$
\mathrm{POO} \quad-142-\quad \mathrm{POO}
$$

pooāe, I am slow. lazy; pooedoo-|poogzāk, narrow.a narrow place
dum, I am sluggish, limp.
pooase. I go slowly, loiter.
poodadäga, (segoobaktāgā), I poogwedagunutk, a flail for churn, lit, I keep continually threshing
driving a stick into a hole. poogwedooi, I have a thick Note--The primitive 'Indian beard.
churn' was a deep vessel with poogwèlemowalije, a gathering, a hole in the cover, through crowd, flock.
which a dasher was worked poogwelläman, I earn much, up and down on the end of gather many things together. a stick.
poodādàkun, a churn.
poodoomkunētc, a haddock.
poogwodigun, an umbrella , shade.
poogwoles, a swallow.
poogaluk, regimentals, insignia poogzoosoodeā, a thimble.
1 of office, wompum.
poojedàm, I chop or cut a hole.
poogekekpäwisk, the grass is pookskek, long grass. wet with dew. pookootnlëskētc, a black bird.
poogimseawak, there is a thick pookuntcowe, a large porcupine mist falling.
poogogwadek, a narrow path. poolkooiakumeak, it boils up; poogoogowitc, a balsam blister [2] a spring. on the fir-tree; poogoogowitc-poonamoo, a tomcod. wadase, I am smeared with poonoosumakun, small scraps of balsam. meat.
poogoogumaoo, the stomach, pooseok, a larch, [juniper] tree; paunch.
poogoogumëfit, the second pooskigun, a gouge, chisel, slice stomach of a ruminant. for chopping ice.
poogooleă, a pimple, blotch, pooskoon, the breast, chest; boil.
poogoolisk, elder.
poogoosedädum. I despise it.
poogcosk, rotten wood. pooskoond, what belongs to the breat; [2] a rosary, charm.
poogumakundoo, I strike it with pooskulakumegek, easily worked a weapon.
poogunagējit, a caterpillar, [long pootakagā, I butcher, stab in haired], poogunaget a shaggy dog.
poogunutpoogzáa, I look large [and fluffy].
poogwā, half, part of; half a carcass.
the throat.
pootãoo, gravy, broth, (See pootàzvă, tea).
tootask, [pudas] a pond; a harbour; udkudask.
poolàwā, tea, broth made from

$$
\begin{array}{lll}
\text { POO } & -143- & \text { PUT }
\end{array}
$$

tea-leaves. thing.
pootegoodadoo, I pour a fluid poolupwokun, a whale's spoutinto something. ing vent.
pootī, a bottle; pootitcet, a vial. pōstumak, I give him gum.
pootenskäse, I thrust my hand puibuneak, a crumb of bread. down into an empty barrel. puibunczadoo, I break bread up pootooa, [bootooā], I puff, blow intc erumbs. up; pootooasik, it is puffed up puiminkadumkul, gleanings, rewith wind.
pootoocg $w \bar{i}$, I have plump puktogegul, wreckage, fragcheeks. ments.
poootoiskwaldimkäwà, a blister-pules, a wild-pigeon. ing plaster, a fly blister. pumabelakun, a bier, hand-
poutooiskwase, I am blistered. barrow.
pootoowadum, I blow upon it to Punadumooegoos, April. cool it.
pusak, a scrap, remnant.
pootoowasik, it is distended, in- pusakadek, a brand, ember, flated, puffed up with wind.
pootumooà, I frighten aw a y coal; pusakadestoo, I stir up game; separate friends; break $p$ off a match.
pootumookse, I am easily persuaded, yielding. the embers, poke the fire.
püsaklägà, I chip stones; püsuktagunul, the chippings of hewed stone.
pootumi, I miss an opportunity, lose time, delay.
puse, a pole; pusegwon a torch. gunagāzuā, made of skins.
pootup, (or bootup), a whale, putcagzak, it is full of dregs, the one who blows. bottoms.
pootupläga, I see through some--

## S

Säadoo, I undo a bundle, take alsabī, this morning. machine to pieces, take down saboksum, I burn a hole through a camp. something; make a hole
sabadega, I protect, help through it.
through a dangerous place. sabokwisumi, I burn myself
sabadoo, I escape danger; (2) accidentally. secure it against danger. sabooējtt, a salmon-fly, an in-
sabalegasoon, a carrying-strap.
sâban, porridge, pudding; sảbe, make the porridge; Imperative from àsabá.
sabaptum, I see through it; (2) I see that it is safe.
sabatkase, I travel through the bushes.
sabäzue, I am pious, righteous, wise; Fr. 'Saviour'. sect.
saboodemek, a grampus; webèdumek.
saboogwon, water; saboogwonadoo, I water it; wiskubok. salt water; lunpok, fresh water.
saboogzoonêtc, a frog.
saboogzone, I am wet; saboosabäwoode, right teousness; saboonook, to-morrow. Kesulk sabarwit, God is good. sabenikskoodun, I finish the holy.
sabebootoowodum, I blow through it.
sabedase. I am a Christian, my mind is at rest. discourse; say it all.
sadabēdumak, he gives me his seat.
sägamkitk, it flows over sand, runs shallow, Pr. N. ShallowRiver.
sabedadum, I puzzle it out; work a problem.
sabeduksum, I cut through it with a knife.
sabedoktām, I stab it through, pierce it, punch it.
sabedoktelum, I pierce it love you. through with an arrow. sājgãzua, nothing.
säk, alone; (2) in vain, use- bottom in it. lessly. sakskabase, I broil meat on a sak, a long time ago; sakawi, gridiron over the coals. it is old; sakawâtc, ancient. sakskadoo, a flying squirrel; so Note. The family name of named because it is 'flat' Chief John Sark, of P. E. I., while in the air.
is sak; one of the ancient sakskagwit, a flat-bottomed ketpeople. tle.
sakadooadoo, I commence it. sakskäk, a board, shingle, flake, put up the frame of some anything flat; (2) it is flat. structure.
säkamkitk, the water flows sakskảkegan, a wigwam made of along. boards; (2) a frame house.
sakankadoo, I spread it down; sakskoose, $l$, a cedar-tree (cyspread a fish flat for drying. press), 'flat-boughs.'
sakäveaganoodum, I r ela te sakswiboogudakun, a board. See ancient history; tell of the sakskāk.
former times. saktagek, the hill rises with a
sakipkeak, the bud bursts, it gradual ascent, slopes gently begins to grow.
Sakipkäzuegoos, June, the spring saktäk, a level plain, intervale. month, opening buds.
sakoose, my dream has come suktugowcgunã, I lie nearly cotrue; saNoosoode, the fulfill- vered.
ment of a dream.
sakpagztmikt, a swamp;sakpeak, the ground gets wet.
Sakpëditc, Pr. N., smoky-head, the weeping-place.
sakpegoon, tears ; sakpegooneä; sakuleak, it comes up, grows up, I weep.
sakpik, the sap-wood or alburn-sakumatc, an lieir to the chiefum of a tree; (2) soggy or wet ship; [2] a young gentleman. wood.
sakpiktci, the water comes up around me as I sit in a canoe.
sakpulak, rain falls; sakpegis- sakumeskw, a chief's wife, a $k u k$, a wet day.
sakpuskak, the ground is soaked; saktmow, a chief, king; Uktcethe road is muddy.
saksegwadoo, I set fire to it, God.
light a torch; saksegzua, I fish sakumowenoo, a gentleman. by torchlight. sakumoogzā, I chew gum.
sakskadoo, I board it, put a sakuneak, it thaws, the snow
SAL ---146-- SAW
melts.
saläwā, salt.
salētē, charity, benefaction.
saliskool, the prow or beak of a canoe.
Saliisalem, Jerusalem, (corruption of original, as is also the English word).
samadoo, I touch it lightly; samadase, I am touched, grazed.
sämpskwadoo, I graze it, chafe it; samasik, it touches.
samigunak, I hold him by the clothes.
samkāk, I touch him, press against him.
samoogwompegadoo, I pour water into it.
samtāk, I hit him lightly,nudge him.
samtesk, it touches.
sankāwà, I am tranquil; sankāwedädum, I think little of it.
sanpanteả, a carpenter.
sansoo, a dollar.
santãuit, a saint.
sāogzadoo, I take it to pieces.
sảokomagadoo, I undo a paper.
sāठksuk, it is blown to pieces, knocked down ; (said of a building).
sāogwi, I have long hair.
sāookw, sour; sāoonoogwã, I Sätanäwimk, St. Ann's Day ; twist wry faces.
sãoonogzwisk, yeast; (2) it smells sour.
sāoopā, I am sick after a debauch.
sāoopōgeatck, gray birch.
saoootakeak, the muscle of my arm is sore ; säweak, it is säwesoose. I cut myself (seg. sore.
säootcuk, sorrel; the sour plant. säwigunā, I am weary, exhaust-
sapsum, I cut through something.
saptägun, a lance, punch.
sapteskuk, I squeeze through a place; (2) I finish a hard job.
sasabägzit, a razor-fish.
sāsagèm, I am barefoot.
säsadeskajik, I urgethem violently apart.
säsadoo, I spread it out, scatter it; säsadigul, they scatter themselves.
sāsak, scattered; (2) the shot scatters; sāsamkilk, it flows spreading out over sand.
sasakedoodum, I am smart, active; säsakuse, I am very supple.
sāsap, a sunfish (spread out).
sasäwadase, I change my mind; (2) am changed; sasãwadoo, I change its form.
sasāue, I exchange, make a bargain.
sāskwā, I shout, cry out.
sasogillcã, I subtract, divide; separate by numbers.
sasoboktestoo, I splash it up, lash it into foam.
Säsūs, Jesus, the Son of God.
Säsūs-Goole, Jesus Christ; (Fr.) sasoguman, a bunch-berry, pig-eon-berry. this was observed as a churchfestival, and was the principal gathering of the year.
Satank, at the church property; (the dative case.)
säwagi, I alight upon the ground, swoop down. wesoose).

$$
\text { SAW } \quad-147-\quad \text { SED }
$$

ed; sawigunàluse, I weaken them in a row. myself.
säwiptadoo, I cause it to wither; sawiptek, withere by the sun.
sebelegadoo, I spread it out flat, put up an umbrella.
sebik, (sebikpak), it is supple,
sawobulgegwi, my eyes are daz- pliable; (2) tough, hard. zled by its glare, I am snowblind.
sebikpadoo, I make it pliable, bend it.
sawolegeak, the snow is getting sebiltcadoo, I shut it up; sebilsoft and wet (from the glaring sun).
sebi, I hunt peltries; (2) I lie in wait.
tcase, I close my hand.
sëbinskadoo, I extend it, open my hand.
sebistukunosoode, (uksebistakun-
Sebaguntcètc, Pr. N., place near osoode), a pin; kulnooskuBay Chaleur, the passage, the dakun, a safety-pin, a brooch. narrow opening.
sëblooskègun, a dyke.
sebaktam, I stretch a skin or sebnoogzāse, go about your peltry by driving a wedge business; be off with you, into it; sebcdogowã. Imper. (spoken in anger.)
sebakudàm, I draw out small a sebökse, I am tough, can handle piece of iron by hammering while hot.
sebaktasit, it is stretched.
sebase. I go through a strait or passage. hot or cold objects.
sëboo, a river. See Otchipwe sibi; Makloogzak-Sëboo, the St. Lawrence River; great river; Uktce-Séboo.
sebedogowā, I stretch skins on a sẻbooãs, a fresh-water mussel. board shoved through them. séboousaptasik, transparent, pe-
sebedogum, I stretch it. lucid sébooàsaptum, I see sebedokigun, a pointed board, through it.
fors tretching skins, a stretch-sëboodoo, sharpen it, whet it, er; tookpèlâkunutk, a frame for stretching skins.
sëbegwadoo, I stretch it by pulling.

Imperative from esëboodoo.
sebook, stocks for criminals; [2] stanchions for fastening cattle.
sebegwase, I shut my eyes; sebegzadesin, I wink.
sebooman, rose-berries.
seboosedek, tied up, gathered
sēbīik, an inlet, canal; (2) the and secured. See sebook. water runs through there; sedam, the stern of a ship; sepagun, the channel.
sebelamkubijik, they are seated in a row.
sebeleboogoocag ul, a hedge; they (inanimate) stand in a row. sedamk, aft; sedamébē, the steering paddle.
sedusoo, a squid, [he travels backwards].
sedulàwà, cider.
sebeleboogoocloogik, I arrange sedum, the shore.

$$
\text { SEK } \quad-148
$$

SEG
segajeàe, I dislike, cannot endure, am disgusted with.
segajedädum, I despise it.
segajedädakun, loathing, disgust.
segälatkadijik, they deposit their spawn,
segàsanmoodel, the bones in an animal's nose.
sëgatoonedokse, I slander, speak evil, act spitefully.
segàzua, nobody, nothing; segàwälnoo, a heathen.
segäwád-mijooajëtc, no body 's child, an illegitimate infant.
segazuat, it rises.
sege, I urinate; segoode, urine.
segebun, a ground - nut, the native potato.
Segebunäkadè, the place where the segubun, grew abundant-ly-Shubenacadie, N. S.
sègèdocek, the outlet from a lake, where a river begins.
segēgun, a sail.
segèguregun, a canvas tent.
segégunatk, duck, canvas.
segintoos, a farrow cow.
segogzadoo, I take down the frame of a building (sāog. wadoo).
sègogzwosigun, ruins, debris.
seggooeboogwistakun, chaff, refuse, dust.
sēgooelaskadakwnä, an eggshell, bran, a hull, chaff, (segooskadakun).
segoodäjik, I consider them worthless; ségood á imk, worthlessness.
sēgooodum, I leave it as refuse. segoomedek, dross.
Segoon, the Spring.
ségoonétc, a little spring bird, a seskivedimk, drooping, bending
down; seskwebi, I bend for-'septoonasè, I close my mouth. ward, droop.
sëkwon, red point, ochre.
Semésuläwimk, M ic haelm as (Sept. 29), a R. C. church holy-day.
semkulabase, I look up; semkatpase, I lift my head.
semktulook, a table-knife.
seneū, suddenly, all at once.
sésagi, I am engaged frying out fat or blubber.
sesagase, I am lively, nimble, active, smart.
sesakti, I have colic, acute pain in bowels.
sesakü. nimbly, actively.
sèsigun, an awl.
sésiktokse, I whine, cry; sēgège, I whimper.
senoodäk, I bring him back to sēsip, a bird; sësipāwese, I utter consciousness by slapping the call of a bird; sesipajzāgà, him. I catch, trap birds; sesiplcëtc,
senooeả, I come back to con- a little bird; young bird.
sciousness., recover from a seskabegadega, I begin operafit. $\quad$ tions on something; sesköde, sënooogzwadoo, I stretch my industry; seskwā, I am in1 imbs ; senooiskaloose, 1 dustrions, busy. stretch myself, take exercise. seskadoo, I get ready, cock the sënoosoktek, the South - west guy preparatory to firing. wind; sēnoosoklunäwäk, a sèskoo, mud; seskooādoo, I bebalmy southern breeze. spatter it with mud.
sēnootkadoo, I stretch it out, sèsmógun, sugar; sēsmógunaboo, unfold it, straighten it; senoo- maple sap (sugar juice), sèswègãdoo.
sënuboktesk, the water settles $\begin{aligned} & \text { moguneuk, the sap } \\ & \text { (2) the sugar comes. }\end{aligned}$ away after a breaker has sesooà, a flame; sesooweasik, it dashed upon the beach. blazes up.
sēnum, I empty it, dip it out, sēsoobäk, smooth, slippery; bail it. seंsoobadoo, I make it smooth; sëmumkw a wild-goose.
sẻozvase, I pass by; I read sësoobegwasit, he ris smoothspoken, a hypocrite. through regularly.
seowi, often, repeatedly.
sespäwistoo, I speak in a roundabout way, wiggle around.
sēowteskooajik. I pass through sespeboose, I worry, fret, am the midst of them; seowtes- troubled. $k u m$, I pass by it.
sepāgun, a small inlet, (see it, care for it. sebaiik), a place where water- sespedäm, I strike it, disturb it. fowl can swim hidden from sespedasoode, care, trouble. view.
sepsakpedgel, my eyes are bandaged. sespedokse, I make a disturbance, talk loud and boisterously.
sespenak, a quarrel, riot, row. slaughter.
sespenooksijik, they are quarrel-sigode, industry; (soogode). ing, make trouble.
sést, three; séstäaua, the third, or the third day, (Wednes-sigooadoo, sigoolkadoo, I unload day).
sēsuminsitunâkun, an orphan, one who is destitute, having no provider.
sésumoo, wholly, entirely.
sigooimkunk, I leave it after selecting.
sesun, the instep; the top piece sigunbadoo, I put water in a of a moccasin.
sèswobe, I look with eyes halfopen.
it, empty it; sigooāk, it is empty.
sigulade, a dog-fish.
siguldēuskw, rushes, scouringrushes. small vessel or canoe to see see if it leaks.
(igundoo, I sprinkle it, pour on
seswokwegun, a bell, (sesooak- it, christen it; sigundase, I wegun).
Setunook, Windsor, N. S., where the sea-water flows back.
sěwāzuistoo. I am tired talking about it.
sēwēa $\bar{a}$, my mind is weary, I am tired thinking of it.
séwaluk, I am tired of him; séwalool, I am tired of you.
sēwēalaktāgā, I am tired sailing.
sēwéaloogzvā, I am tired working; sêwēbe, I am tired runing, am a church member; welsigundase, I am pious, a good church member, a Christian. sigundasimk, sprinkling; minooe-stgundasimk, confirmation.
sigunugzū, I am bothered, become impatient; only used when one is out of all patience; a coarse expression almost containing an oath.
sik, I smell oily.
siktalse, I am prostrated by heat. siktäzualimk, I am hindered;
sëwêkooga. I am tired writing.
sēwēlooesin, I have no appetite. Siktãweak, Pr. N., Stewiake, sēwésin, I am tired lying down; sëwiktcibe, tired sitting.
sīwégunoode, lassitude.
siboodaknn, a hone, whetstone. scythe-stone. (See esiboodoo, I sharpen).
sigooaluk, I strip him of all his property.
sigoboktagā, I agitate, churn butter.
sigooboktagun, buatermilk. sigooboktagunā, a churn. sigoodagunk, I survive after Colch. Co., N. S. ; (2) Jordan River, Shelbourne, Co., N. S.; ooze, flowing in slow streams from still water.
siktēgā, I kill with a blow; siktesimk, I fell him, knock him dead.
siklegum, I knock it down, trample it, smother weeds.
siktelak, I bring him down with a gun or arrow, shoot him.
Simkook, Pr, N., Petite River in Lunenburg Co., N. S.

$$
\text { SIN } \quad-\mathrm{I} 5 \mathrm{t}-\quad \text { SOK }
$$

,inkumistakunā, a strainer; sin. torch-light. kumistoo, I strain it. skwãoo, a hen-bird, female bird; sinktmistegā, I strain, drain stwāadk, a female whale, porthings dry.
sinskwă, I drink the last drop, drain the cup dry. poise, or seal; skwemekw, a female fish; skwesum, a female dog.
sinpuk, I drain the cup, (An. skzuiatck, the last child, the G.); sintum, I drink it all baby. (Inan. G.)
invegadoo, I spread it out.
siploogwe, I yawn, stretch, (See sèbi).
siptoogoogziet, it is stringy, viscous, sticky.
skwobek, the end of a line: skwitk, near the end, (2) a border.
snakapelakun, ul, a bale, large bundle, a load.
snaskw, an iris, 'fleur-de-lis.'
snastukpēlow, a bundle of fir-
sisiktokse, I whimper. boughs.
siskoo, mud, mortar; siskooe, 1 am muddy; siskooadase, I am sogoktek, a road leading up splattered with mud. from the shore.
siskooōk, earthenware, made of sōgubadum, I roast meat on a mud.
situnegoo, I blow it out, blow the nose.
skēbelâkun, a medicine-bag.
skogomoolk, a new canoe, newly bvilt craft.
skoo, a ridge pole, (2) a leech; also uskoo.
skubakumikt, a low swampy place.
skudägun, the part of a deadfall trap over which the kubleăgun turns.
spit, or sharpened stick, over a fire; sögubögunutk, a spit.
soguth, a gudgeon; sogtmoogwā, I catch gudgeons.
Sögumkeagun, pr. n., Shelbourne, N. S.-a canal cut through a sand-bank.
sogutpedesin, I hit my head against something.
sokogitk, it flows up stream.
sokogwegi, I build a wigwam
away in the forest.
sokskadoo, a flying-squirrel.
skudākumootc, a ghost, apparition.
skuloosk, (uskulooskzw), lead, shot.
soktāgā, I mash potatoes.
soktum, I chew it, chew the cud that has been brought up, chew gum.
skumāwā, a sentry. sokudumuktudes, I know that
skumogun, slime.
skumtook, and, also, (conj,) soknlnooadoo, I put it out, clpak. I show my tongue.
skunow, a large flag, (liver-soke, sour, anything sour; coloured). säokw, vomit; sökudemali, I
skusegzokun, a 'torching' place, am made to vomit.
where fish are speared by sokwet, an eclipse of the sun or

$$
\begin{array}{lll}
\text { SOK } & -152- & \text { SUN }
\end{array}
$$

moon.
sokwodabè, I sit down with my sooठman, a beech-nut; soobmoofeet extended in front.
sokwodesin, I run against the sooskwodaggadoo, I pull the shore; sokwoltigul, they are blanket down over the enclose together.
sooáksan, that may be so, but sooskwodaggun, a door blanket, prove it; a mild challenge to personal combat.
soobin, a pint, cup.
soobulāwă, brimstone.
soobulawe, I pitch quoits or stogun, a fir-tree; stogunamook, coppers.
soobun, green corn, preserved stugātc, (contracted to stugã), and put away for future use. like, so, as.
soogogeä, I am shaky, weak from sickness, unnerved, ready to fall to pieces.
soogulugamat, it is putrid, rotten.
sooigunoode, (sēwēgunoode), lassitude, indolence.
sooinskadoo, I swing it in the hands.
soolãs, a large mussel.
soolēawã, money, silver; sooleawāeā, a purse.
soomagoonis, a soldier.
soomalk, copper; soomalkel, cents, change, coppers.
soonade, a ship-yard; soonokteogun, stakes or props for sunwāgā, a mulatto; sowoonholding a canoe upright agētc. while building.
sugasakunow, a shell.
suitaluk, I tow him in the water. sumadäze, I am active, alert, smart.
sumoogzoode, a spear handle, a spear, a gaff-hook.
sumwemimk, a rosary, prayerbeads.
sungadigun, a raft.
sunowä, rock-maple; sunowebe, the steering paddle [usually made of rock-maple].
sunsakadägun, a ramrod.
sunsegwom, birch-bark with inner bark attached, (peeled in winter).
tabeajëtc, a violin.
tabeä $k$, it is sufficient.
taboo, two
tabooāgigā wā, a two-dollar bill.
tabouig oodum, a half-breed.
tabooäsakpit, a bivalve, shell-
fish.
taboobooteā, a window-s a s h
(two parts).
Tabooeadugook, name of sixth lake on Liverpool River, N. S.
tabooēktat, two-legged.
Tabooetooetun, Rustico, P. E. I., two outlets.
tabooik, an angle, two-sided.
taboonadum, I measure two fathoms.
Taboosimkitk, Taboosintak, N. B.
tabulmasāwā, cheese ( Fr .)
tabultc, a goat; tabultcëtc, a kid.
tabunăgoolàwà, vinegar.
tadaboogeak, a vine; tadaboogooadoo, I entwine it.
tadooigun, a shuttle for weaving.
$t \bar{a} g \bar{a}$, I strike with, [it is used only as a suffix, as, wokuntāgā I strike with a knife, etc.]
tagaloodà, I scold; tagaläak, ] scold him, confuse him.
tagalëtc, the domestic goose, the scolder.
täipkumoos, a water-skipper.
täipkwāk, barren,
takawajà, gloomy.
takooónow, a large fish.
taklägā, I strike, stamp; tak.
tum, I beat it, bang it about.
laktak, help, benefit given.
taktakek, a hillside, up-grade; (2) it is steep.
taklalok, a lizard, reptile; taktalokmeskilk, an alligator, crocodile.
taktumk, explosive; tektumak, a shock.
taktumooà, I bleed; (2) it spurts out.
lakumadimk, a division: takumadimkāwã, a separation.
takumagumáa, the cross-filling of a snowshoe.
takumeskum. I partition it off.
takumogzvadoo, I place it across the door, latch it, bar it.
takumoktesin, I dash across it.
'äkweak, it becomes fine, clears up.
'ale' (taledootc?), how ? how much ? (used to introduce a question).

$$
\text { TAL } \quad \cdots \text { - } 54 \cdots \quad \text { TEL }
$$

taledegen, what is the matter with you?
tālum, I value it, appraise it. tamagoone, a shell-duck.
tamäwà, tobacco.
tan, that which.
tan-tas, every time.
tan-ba-zuen, everyone.
Tantanâk, Tantramar Marsh, täaldimk, Ascension Day, the near Sackville, N. B.
tāooadoo. I take it out throughtéam, a moose, elk; (2) an anthe doorway. ler.
tãooak, there is a space between. téamoowasum, a deer - hound,
taooaptum, I look through it.
tãoobak, I carry him outside. trained hunting-dog.
tâoocà, I go out; taoobēje, I lebābā, I balance, poise; tebābacreep out.
taoocgunak, it is hollowed out, tehäboone, ripe, mature. cut through; (2) a passage. sebüsé, I go on board ship;
Täooegunak, the Gut of Canso; tebädoo, I place it on board. the passage.
tãoogonalkak, an abcess.
Täooitk, Grand Passage, C. B., tebéda, I have a present. the opening.
täooólkoojooik, it leaks, thetebeskum, I place it in a grove liquid pours through it.
tänoópskek, it flows betweentebloodegã., I judge, warn, adrocks.
Täooópskek, Pr. N., the An- tion napolis River; named from the tebloodegemkäzwā, a lawsuit, a rocks at Digby. case in court.
tãoosooà, I go aside to ease mv-teboot, a boot (from English). self; mejegwi, is the vulgar tebow, beside. expression. tebunum, I reach it.
tāootcadoo, I bore a hole through tedabooadoo, I accept it; tedabooit; taootcalkām, I cut a hole edädum, acceptance. through. tedaboodägä, I guess, take my táootcak, an aperture, hole.
tāoowijooadoo, I squirt it, jet it chance; tedaboodesk, it hapout as a fountain. tedabooek, correct, straight. tapatat, a potato; from the Fr. ledaboogeak, spiral, curved. tasēget? (tasajeet?) what time is tedakbảksuk, it ripples. it? tedakilkoone, a kingbird.
tasanton? how many (smalltedegäse, I hasten, hurry.

$$
\text { TED } \quad-155^{--} \quad \text { TEO }
$$

tedlamimkäwā,, asthma. teladegà, I act, do.
tedmunadoo, I dull it;tedmunak, teläluk, I influence him.
obtuse, blunt, worn down. telamooà, I respond.
tedmusugunoogzvam, a four-tclamook, like, as; alike; telasquare house; having corners. mookse, I resemble.
tedokumajodum, I assay, value. teleak! indeed!
tedooà, I hum; tedooasik, it teleboogoonum, I hold it up; rumbles.
tedoojipkwadoo, I merit it.
Tedumunaboogwek, Ship Harbor; a water-worn rock.
teledase, I think, imagine, I reckon up; teledädum, I consider it, count it.
tegadoo, I freeze it; tegäk, cold, chilly
tegelanti, I kill but few.
tegen? which?
telkoose, I dream.
tegisme, I bathe.
telkumikse, I act from habit, am
tegogzadoo, I dock it, shorten telooà, I tell, address; telimk, it; legogwaldimk, an abbreviation. a saying; telimsımkäwā, a soliloquy.
teguneà, I perspire, sweat, telooskà, I get out timber. tegunéet, it oozes out, dropstelowtoogwà, I assign.
down. telsutum, it sounds so to me;
tegregadoo, I line it double. telsutunumk, a report, rumor.
tegwegemk, bent double; teg-|teltàe, I make a noise; telteme, I wegakuse, a stooped person, cry, weep.
a hunchback. teltooà, I am responsible.
tegzodabaktek, a n uncertain teltoonk $\tilde{a}$, I speak like others. line, struck double.
tegwonjētc, brief, very short; tegzvoksum, I shorten it.
tegzolkuk, a shallow pit.
Tejeg ootc, Cape Enrage, a shallow place.
temalooádoo, I dock it, shorten it.
temāstuktāmī, I clip my hair.
tematwigunat, a hunchback, dwarf.
teksakadek, a load, a charge for a gun.
teksuk, the west wind.
tekwilag $\bar{a}$, I grind grain.
telàe, I am thus, it is my custom.
telaazue, I belong.
telabëdum, I obey 't.
telaboolgegwase, I seem to see it.
teladädēek, we greet each other.
temilkoontāk, I break his wing. temtàm, I stop it, renounce it. temsum, I cut it with a knife.
temugzoligunētc, a crane, heron.
tenolawàluk, I give him a New Year's present.
tēomul, a totem; a mark, representing a bird, fish or animal. Note: All the tribes were divided into clans (originally eight), each of which had its

$$
\text { TEP } \quad-156-\quad \text { TUL }
$$

representative bird or animal; tetpooltēek, we two are equal. such as the hawk, wolf, bear, letpubaktek, it is full to th e etc; a man was not allowed to brim.
marry a member of his own titk̇umoowedasik, banded, markclan; and children formerly ed with rings.
belonged to the clan of the iobagun, a sleigh, carriage; tobmother. The plan of inherit- akunaskw, a hand-sled, toboance is now changed to the gan. European idea, from father to togulawokuna, a yoke. collar. son.
togumajödun, I enquire, inves-
tepabegésigun, a hem, a border. tigate.
tepse, I dodge, bob up unex-togwoktek, double-width, going pectedly. in pairs.
tepskesadoo, I remove it, sepa-tokeankoopedalkik, I splice or rate it out; tepskesadase, I am join two ropes. separated from others ; teps-tokoo, then.
kesumimk, separation. tokpelum, I stretch it on a
Tesogwode, Pirate's Cove, Canso; frame.
place where goods were sort-toktakuná, a gridiron.
ed.
tesoktagun, a crib.
tet, there,
tetāl, toward.
tētēs, a jay.
tetkwit, it is pregnant.
tetlugadum, I leave it at rest tooktcesumāse, I lie on my face. there.
toktcooō, I climb, ascend; toktcooadakun, a ladder, stair, an ascension.
toobik, frost.
toogeä, I awake; toogwalak, I arouse him.
tolkāzuä, artillery, cannon.
tetmunpëek, we sit in a row. toopse, alder.
tetmunsugasik, four sided; a toosade, a porch, vestibule. quadrangle.
tōpkoo, a moosewood leaf.
tetooà, I am obliged, I owe; teta-towâtc, a wizard, necromancer; dimkāzwā, a debt, obligation. (booówin).
tetpabām, I line it with a ruler. Tulakadik, Tracadie, P. E. I.,
tetpabegesigun, a binding.
tetpagadakun, integrity.
tetpagin, against. and Grand Lake, Halifax Co., N. S.; the settlement.
tetpamkeak, I fill it to the brim.
Tulakädikätck, Tracadigash, the
Tittle settlement.
tetpödoo, I wind it; tetpödakuna, tulakunegadum, a wedge; a spool, reel. tulakun.
tetpè, I am cramped from sitting. tuleà, although.
tetpokadoo, I match it, harmon-tuledaswokun; fear,
ize it. tulegobun, ground hemlock.
tetpokpelakun, a ligature, band-tulowōk, a sheath-knife; tulagöage. bun.

$$
\text { TUM } \quad-157-\quad \text { TUS }
$$

tumagoone, a shell-duck.
tumaktaooegun, a log-house. tumakur, a calumet, ancient pipe.
tumãoo, a small prop.
tumegaloze, a rib of a ship.
tumegiktakun, a handsaw.
tumgooedansk, an old stamp.
tumégun, an axe; tuméguntcètc, tumutckegwètc, the nape of the a hatchet; tumegunutk, an axe-handle.
tumkāwā. first.
tumkwodigun, a pond-lily; first
blossom.
tumkwon, sand, ashes, 'dirt;'
tumkwonà, gritty; tumkwonik, he is dirty, muddy; tumkworeg $\ddot{a}$, I separate the dregs; tumkwonumanul, I huil the corn.
tumoktaoo, a log.
tumtcegun, a fire-place.
tumpooesoo, a half-bushel. unegoo, the tough ligament that supports the head of moose; it was used for sewing. tusade, a porch, entry.

## Tc

TCA
TCE
NOTE---tc, as adopted by the tcajekedèdum, I like it, think it Smithsonian Institution is safe, right. sounded as 'ch' in 'church.' tcajekenimk, popular approval. Dr. Rand used 'ch' occasion-tcajekenooè, I am kind, tenderally, but generally one of hearted. Isaac Pitman's phonetic char-tcajekewekugà, I write correctacters. In the Micmac publi- ly; (tcajegāzuadegà).
cations of Rev. F. Pacifique tcajewadoo, I drag it along the this consonant is represented shore; (2) I place it near.
by the French sound of dj.tcakigunadestoo, I knock it Although urged to the con- against something.
trary, it has been thought tcaklcegzeètck, an edibie root best to use $t c$ to represent the resembling the artichoke. sound, in conformity with the tcakulà, I am active, quick. works published by theicakulãoodum, I speak quickly Smithsonian Institution.J.S.C. of it.
Tcagajedädum, I dislike it, it is tcamkutckus, it is slightly miss'creepy. ed.
tcagätc, a lobster, crawler; tcag. tcaptāgunā, a fork. $\bar{a} g \bar{a}$, I fish lobsters. tcebakadesin, I start suddenly.
tcagugwētc, wild-hops, 1ittle tcebaktcāwã, nicotine.
creepers. tceboktces, a mask.
tcajegäe, I am right, correct, Tcebookt, (uktce-bookt), the safe; (2) I feel my way; (3) I great bay or harbour, Halifax keep along the shore.
tcajegam, I creep along in the harbour. The name has been water like a lobster, swim
along the shore. tcebooktookoodooan, I speak the adopted in Chebucto, or Chedabucto.
tcajegämkase, I walk along the Halifax dialect. shore ; tcajegāse, I c raw 1 Tcebooklootc, Buctouche, a dimalong the shore. inutive of Tcebookt.
tcajegälasoodumí, I pray rever-tcèdogum. I support it, brace it ently, modestly, acceptably. up; tcedokigun, a brace, sup.
port; tcėdoonk, I support him. dimple.
tcédopelakun, a band a ge;tcelaoot he is wounded, killed tcedopelum, I bandage it. murdered.
tcègagā, I scrape, dress leather;tcelegwà, I have my face detcegagun, a currying-knife. formed.
tcègajäzuāk, dust, scrapings. tcelooekugà, I stamp letters;
tcegajegzase, I frown.
tcégáak, I listen to him, obey him.
tcégalatkzéa, I am tossed about on the sea; tcegelatkwet, the sea runs high.
tceggalpek, it is loaded too heavy behind.
tcégãoo, bass, the 1 owest , deepest.
tceggáwobe, 'snake-root,' sarsaparilla.
tcegoksuk, tinder, touch-wood.
tcégooă, I scrape skin or leather tcegoon, the knee.
tcensé, I take time, go leisurely, Tatmagouche, the small knee. ly.
tcegudägudek, an adze, hewing tcënum, a man, (Latin 'vir,' as axe; tcęgudägà, I hew, dress distinguished from 'homo.') scantling.
tcegumakun, a rattle.
tcekabadase, I smile.
tcekadäk, I remove his scales. tcenumoogrwan, man's clothes;
tcekakadegā , I strip the down (2) a bachelor's apartments. from a quill. tceoktcedow, ashes, a gray ashen
tcekajäe, I am displeased, angry. colour.
tcelà, I wound, deform myself; tceoktcenoose, a white-maple tcelāk, I injure, kill him. tree.
tcelabaktak, I mark him with a tcepadase, I fear; tcepalak, I switch. startle him.
tceládegà, I kill, m urder;tcepalooà, I am afraid; tcepalootcelödesa. ejedooeà, I have hysterics.
tcelagiktoo, I scratch it with a lcepalooksè. I am feared; tcepasharp point. toogun, fear, dread.
tceldgzoedegä, I make notches, tcepitckàm, a large snake, rattletap trees for sap. snake; (2) a fabulous dragon
tcelagoosk, an impression, nick,
whose home was in the "Bot-

## TCF - $160-$ TCI

tomless Lake" near Portage, tcije, behold! look! see ! (not P. E Island. used now); be is used.
tcepoolk, I startle him, awaken tcijegzwätck, narrow; see kebek;
him, jog his memory.
tcesebook, a large river.
tcetkw, a pregnant animal; tcetkwit, she is pregnant.
tcetoonk, I support him, steady him; tcètunumkupesoode, corsets, supports.
tcetoonumkwonkägă, I press clothes, I iron white-goods.
tcetoonumkwase, I prostrate myself, lie flat.
tcẻtckoolooảtc, a sheep; tcètckoolowtcooi, a sheep-skin; meg $\bar{a}$ gun, leather.
tcibikicadoo, I perforate it, make it open.
tcigijëtc, a conch, periwinkle, tcilaploo, I make a footprint, snail, spiral univalve.
 tcigitkudeskowā, I "r a is e evidence, mark, trail.
Cain," am unmanageable. tcilegwodumool, I mark you,
tcigitowogwadoo, I roll up my sleeve, fold it up,
tcigoouma, I w e a r my hair hanging behind in folds.
tcigudelegētc, $k$, a kingfisher.
tcigumē, I growl; tcigumooktak, I growl at him.
Tcigunipke, pr. n., the Grand tcilkupenooä, I milk an animal, Falls on the St. John River: tcitcenipke, the great basswood tree.
tcigunum, your brother, (younger); n'tcigunum, my younger brother.
tcigwoban, the tide.
tciguobedoow, a thin piece of board in the end of a canoe. cigwoka, immediately, at once; soon after.
cijiktek, a narrow road; tcijiktoogwek, a narrow river; tcijeg wadoo, I make it narrow; tcijegipskwmã, I am narrow-breasted
ciktrejooadegā, I pour water out of a vessel; (etlijooik, it pours out).
tiktceloojadeg $\bar{a}$, I pump up water.
tciktcowegunëtc, an or a n g e; (2) juicy fruit.
ciladakun, a mark, stamp; tciladoo, I mark it, impress it ; tciladasik, it is marked, corrected, sealed. mark, trail. I track it. vaccinate you, inoculate you,
tcilenedestasik, I correct, mark; tcilenedestoo. I mark it, crack it; tcilenedesk, it is cracked, has flaws.
tcilkubegadoo, I squeeze it out; tcilkubek, it oozes out.
cilkupenooà, I milk an animal, squeeze something dry; (tcinkubenooā).
tcilkwosk, the mark on a beach showing that a canoe has been there.
tcilmudoo, I mark it, sign it; tcilmudoobkun, a sign, indication, mark, totem.
tcilpé, I mark it by sitting down upon it, leave a trail.
tcilsum, I hack it with a knife.

$$
\text { TCI } \quad-16 \mathrm{I} \cdots \quad \text { TCO }
$$

tciltäm, I notch it with an axe. tciptcowètc, a robin.
tciltelak, I mark him , wound tciptoogzà, something doubtful, him with a gun; tcillelum, I questionable, surprising.
mark it with an arrow. tciptook, if, perhaps.
tciltek, a crease, fold. tcitcemi. I smell offensively,
tcilwegasik, a line, mark, stink; (piktook). scratch; n'tcillc, a father-in-tcitcelooadegä, I make a foul law;n'tcoogwejitc, a mother-in- smoke, fumigate, make a law. smudge.
tcinkujadoo, (tcilkubadoo), I tcitcese, I make an outcry, talk squeeze it out, remove con- boisterously. tents from entrails. tcokowlem, a wen, tumor.
tcinpagooalak, the liquid drops, tcoktcooaii, I ascend a hill. it drops.
tcinpagoontesk, a drop.
tcinpagoontestoo, I shed (a drop
tiokwokunadestoo, I strike against it, hit it; asegwëstoo, we strike.
of) blood; [spoken lightly.] tiogoolsēl, sea-weed.
tcinpaktum, I chew and suck at tcoogoonoomooe, bring it here; a bone.
tcogooü, come here; from
tcimpegadoo, I wring it out, wetckooeä.
press it by force. tcoogweboogooase, stand around
tcinpesoon, (uktcinpesoon), the and face me. great medicine, a much prized tcoojëtc, a worm.
root, a pond lily. tcoojejozon, a pimple, pustule,
tcintook, low cintek.
blotch; tcooje jooigzi, I have
tcipse, I am surprised, startled, horrified. pimples.
tciptcëtc, a parrow.

## U

## UKT

Ukjiksooe, I have a family;ukspesoon, a belt, girdle; ukspeukjiksook, a household.
ukjookse, the larger intestine.
ukpejogwigun, a plug.
soonabe, a hoop.
uksuboodákun, a prize.
uksuboogzoadäkun, a game;
(2) guile, fraud.
ukpumälsoode, selfishness,
greed.
ukpumedādakun, honour.
ukpuskigun, a cover, lid.
uksalsoode, friendship, respect love.
uksudem, a doorway. uksukwioode, anger, wrath. uktabegeakun, a tune, hymn, psalm, ode; uktabeg akuntcetc, a rhyme, ditty.
ukseankodakun, attentiveness. uktabogun, a charge, onset,
uksegowokun, a bloody tumor. uktakumkook, the mainland;
uksemakskelsoode, abomination, loathing.
uksēnē; a hawk. (2) pr. n., Newfoundland, the little continent.
uktan, outside.
uksenoogowokun, sickness, uktantoosok, the coast, the bord-
disease.
uksepäkulioode, amazement.
uksewägwōodāsoode, horror,
uksiktugedādakun, dislike, dis-uklesootc, a young gaspereau.
gust.
$u k \sin$, last winter.

## er.

Uktatanook, Cape North, [land's end].
uktesootc, a young gaspereau,
uktlizmutooókun, obedience.
uktok, last autumn; utkok.
uksispadakuna, I wash; uksis-uttoo, I give the war-whoop, palasoodum, a wasi-basin.
uksispanigun, soap.
ukskwiskalsoode, annihili tion, total destruction.
uksoosk, a hemlock tree; uksoose. tan-bark, hemlock bark.
uksooskemanookse, a 'Prince's pine.'
shout loud.
uktugeäwenoo, a drunkard, a brawler.
uktugedälsoode, hatred, anger. uktugoktăgun, a notch.
uktugoolbálow, the top of an animal's neck.
uktugooloowokuna, a collar, a

$$
\text { UKT } \quad-163-\quad \text { UMK }
$$

yoke.
uktugwägun, a ford.
uktuk, another, someone else.
uktumakunà, a fast tune, a pop-
ular song.
uktuon, a back-log.
ukitce, great.
uktcebetooimtulnakun, a million Uktce-bookt, Halifax harbour, great harbour, (Chebucto
Bay).
thtcegoos, a name for December uktcegum, the deep, the ocean uktcegun, a city.
nktcekabedestakun, a spur.
uklcepadulas, a bishop (kreatfather).
uktce-sakumow, the Great Chief, God.
uktcijedakun, education, intel1igence.
ukctiktan, the sea-shore.
ukwtakun, starvation, (personified), uktakun.
ukretamkwegunà, a soundingboard.
ukwti, I wear it; (kwti).
ulbadoo, a boy, a youth; ulbădoosoode, youth, boyhood; ulbadoosooimkàzu'à, puerility. ulooedumasoode, an oath, affidavit, :"bjuration.
ulgagun, a hoe.
ulgooswokun, a stair, ladder, a step of a stair.
ulgowokun, a tool.
ulgwedoo, a cow, female deer; wlowedooète, a mushroom, toad-stool.
Ulgwedook, Port Medway, N. S., the place of cows, or mushrooms.
utkenooà, I divide, apportion.
$u l k w a a k k$, in the middle, between.
ulnadā, an Irishman.
ulvapskook, wampum.
ulnatkw, a spruce tree.
ulnegalow, a rib of a canoe, next to the boonák,or sittingplace.
alnegun, broad-cloth, pilotcloth.
ulnetkool, moss, lichens.
ulnogum, a living tree, green wood, (An, G.)
ulnoo, a native, a man, 'one of our people;' ulnooadakun, Indian-style; ulnooegan, a Micmac house; ulnooinkanegun, an old-style native home.
uinoojetc, the pupil of the eye, the little man' named from the reflection.
ulnoobktaoo, an idol.
ulooèdumase, I testify, declare; ulooēdumasoode, a declaration, statement, a charge.
uloogesk, bark of a tree.
Ulsebookt. Sydney River, little harbour.
ulsook, a testicle.
ultaktáaruná, I weave with a loom.
ultcigun, a lobster's claw.
uttcukinigun, putty, plaster, paint.
nitumbookt, a creek, rivulet.
ulumootc, a dog; ulumoojoobmokse. tawny, dog-coloured; (2) willow, 'dog-wood.'
-ume, (a suffix), Iown.
umkoome, ice, hail; umkoomeà, icy, glacial.
Umkoomebäk, pr. n., Shippegan Gully.
umkugun, a fish-hook.

$$
\begin{array}{lll}
\text { UMK } & -164-\quad \text { UPT }
\end{array}
$$

umkunooēse, I glean. umkwobekw, red willow. umsamoo, shad. umskwes, first in time, earliest; umskwesãwä.
umsutk, stagnant.
umlcaktestoo, I smear it, daub it.
unkooea, I increase.
untawȧs, a gray woodpecker, named because he is aiways
looking for something.
upkalooetckul, pincers, forceps.
upkwan, a nut, cf. Otchipwe, pakan.
upkwảoo, spruce bark; upkāooegan, a wigwam covered with spruce bark.
upkāwà, a loam, clay.
upkawaäk, under, beneath.
upkedīik, above, aloft.
upkēgun, a moose-skin.
Upkesedákun, Pr. N. Ashmutagun, the landing place.
upkesigun, a piece, bit, fraction; upkesiguntc̈lc, a mote, particle.
upkocgun, an auger; upkoēguntctéc, a gimlet.
upkojjoo, a runaway; upkojooe, I am a fugitive.
upk6kt, a knob, lump, nodule.
upkoo, gum, balsam, incense,
pitch; upkooà, resinous; up-
kooadoo, I seal it, wax it.
upkooogumik, a bake-apple.
upkoonajanäwadoo, I ease it.
upkotumk, a bastard child.
upkotumokadoo, I ferry it over; upkodumokdakun, a fare, ticket.
upkudamanoolk, a packet-ship.
upkudask, a lake, pond without uptawokun, a dried charred an outlet.
upkudasum, the south. upkudek, beneath. upkumakuna-kumootc, a cudgel.
upkumk, the otter, fisher.
upkwadeligun, I purchase it.
up ${ }^{2}$ wäjētc, cinnamon.
upkweman, a blueberry,
upkwilsigun, a button-hole.
upokotean, the entrails.
Upsamkook, Petite River.
upsamoose, the rowan tree.
upsaoo, ammunition.
upsedun, a channel.
upsēgzade, a pole.
upsemi, my medicine-bag: (2)
skin bottle.
upseskiw, mint.
upsetkoon, a branch; upestkoontcētc, a twig, scion.
upsimun, the strip of leather bound around inside the rim of a snowshoe.
upskãoo, a harpoon.
upskeboogoodumooe, out of my way!
upskoo, naked, a bird after moulting its feathers.
upskoodooămákun, a razor.
upskosoom, a necklace.
upskunakunemoose, withrod.
upskusan, the shoulder, the sleeve.
upskwèsogum, a sickle.
upsloodakun, a parable, alleg. ory.
uksogookwāgun, glue, cement. upsooleman, a choke-cherry.
upsugãgun, a canal, gutter; upsugāguntcētc, a furrow, drain. upsugadkun, a sock, stocking.
upsugakun, a sock
uptawitk, a plain.
trunk.
uptceloo, especially. grippe.
uptcès, (uptcāje) smaller, petty. utkèdämè, I cry, weep, com-

usedâlumk, I comply; usedâ-utkel, air.
lumooksoode, liberty. utkenakun, a cradle.
usedadum, I repay it; usedada-utkināwä, I set out plants, kun, vengeance; usedasik, transplant.
lawful; usedádemkãuá, re-utkiskadoo, I withdraw it. ward.
usedegadoo, I clasp it.
usedemtimkāwā, retribution; Utkogunäkade, Indian Harbor. askadeltimkāzwā. utkogzvetc, a wild-cat.
usenooguwokun, a malady, dis-utkoskwätc, a twin. ease.
usęwaè, I illustrate.
uskobok, a leech, blood-sucker.
uskooluskul, shot.
"skoos, a weasel.
uskumogunit, it is slimy; from skumogun.
uskumoogwalow, chewing-gum.
usogomanul, bunch-berries, pigeon-berries.
usogumasoogzā, I wade across a river.
Usogumasoog wedamk, first lake on Salmon River, the ford.
usogumgakun, an abutment, foot-bridge.
usokum, six.
usugazvedädase's, somewhat attractive.
utigunâse, I am eager, earnest; utigumadimk, exertion, swiftness, deftness.

Utkoskwatck, the third lake on Salmon River.
utkoo, the spray, a breaker. utkoobok, cold water, a 'living' spring (in summer). Note that the name for a 'living' spring in winter means 'warm water.'
utkudakunả, a stamp.
utkudigun, a lance, dart.
utkumoksudakun, a bolt, bar.
utkunooà, I divide, distribute: utkunwokun, a lot, share.
utk̈usadoo, I set fire to it, light it.
utkusunook, the glowing west. utpabakigun, a weight, balances for weighing.
utpluodakun, a barrier, da m. cammandment, warning, ordinance. utpook, last night.
utkē, I have a cold; (algor), la utckooltcubōk, a frog-pond.

## W

> WAB

WAS

Wabus, a rabbit, (Restigouche dialect) ablegumootc. Egmont Bay, P. E. I.
wadabedi, I shed my first teeth; wägwamooemk, an argument, wedabedi. dispute, discussion.
wädakunasik, kelp; wadakun-wajedoo, I find it. a siktcētc, dulse. wak, a louse; PI. wagook.
zuädoodum, I taste it. wakagunigun, a crooked knife,
wadoobw, a clot; wadooówāsik, wakajäk, frail, I weaken it. I curdle it.
wakajase, I mourn.
wädumī, I decoy, attract game wākajāimkâw $w \bar{a}$, helpless, imby waving a flag; wadigun, potency. a decoy-flag. wakaloosan, a fort, stockade, zuägiā, I am angry; wägiuktak, barracks. I offend him. Wakobegitk, Cobequid.
wägobak, the head of a bay, Wakogumak, Whycogomah, C. mouth of a river, the end of B., beside the sea. it.
wakpadakun, the edge, brim
wägobaktek, high-water mark. hoop for a basket.
wagutc. $k$ hardly, with difficul-walvoskuk, a cess-pool. ty, almost (?)
zanoo, the abdomen, diaphragm
wägwamadoo, I argue it, debate wantootcwà. persistent, diligent. with you; wägwämadooltëck, wâoo, an egg; wâooā-tebade, a we have an argument.
Wägwitk, St. Mary's Bay.
Wagzoosk, Fish Lake.
Wagwostoogwek, Cape Malagash.
wăgwäk, it ends, the utmost wäsogunumakun, a light; waso-

$$
\text { WAS } \quad-167-\quad \text { WEG }
$$

günumadum, I illuminate it. wẻdäwiskadaoo, I crack it, snap wâsog wâdegả, I illuminate, en- it.
lighten; wásogzâdoo, I polish wedãwiskudat, a chipping-sparbrighten, it ; wásögwodesk, row, junco.
lightning.
wâsök, heaven, celestial bright-
wedāwitk, it gurgles, (2) Guldness; wäsökāwả, divine, holy; wedäwokse, I chatter, gabble. Wäsöksegek, Martin's Point, wedāwoksin, I snore. near Londonderry. wedäwoksuk, the wind howls.
Wäsökwesoogzoode, Petite Riv-wedawomkitk, the bronk makes er, Hants Co. a rippling noise.
watoogoptek, it smells of scorch-wedegedoo, I bruise it.
ed hair; goktomadek, I smell wedeme., I cry.
something burning; memkoo-zvedeptakuna, I have dishes.
jewoktek, I burn my hair. wédöduna, I mourn, cry out;
weagadoo, I mix it; weagad- wèdodumè.
oomk, a mixture, combination; wëdömtum, I cause it to cry weagadooonul, blended things weagadakun, bronze.
weaktasumkik, I shuffle.
webagwrk, a gun-barrel. out, squeal.
wedoole, I own a canoe, I go in my own canoe.
wedoonik, the muzzel of a gun.
webët, a tooth, tusk, fang; Pl.wedowtakunooet, it purrs. webëtkul.
wédum, I choose it, pronounce
webodēek, we two eat togetther. it, call attention to it.
weboomadooltěek, we mix it upwedumáe, I am 'busy, plan, hopelessly.
weboom $k$, a feast.
wédabal, a partner.
wedabeksek, a generation; wedebeksooltèek, offspring; wedabek, a sprout, shoot.
wedaligām, I occupy.
wedalkadoo, I take it from a trap; kesagaluk, P. E. I.
wedaoolome, I grunt.
wedapse, it is mine.
wedăzue, I own a dog. work; (2) I interfere, embarass; wedumadegă.
wedumadädakun, natural instinct.
wegadesk, northern lights.
wégadigun, a letter. epistle, book; wegadiguntcétc, a card; billet, note.
wègadigunägà, I write, compile, gather literary materials, make notes; (ewäègègā),
wegadigunak, an editor; (2) a
wedawelak, the rain patters down.
wedāwelooăh, it bellows.
wedazviduk, the report of a gun.
wedawiksabajik, screeching noises, chirps.
wedàwisâwà, I shout, halloo.
wegäwek (wegãoo), fat meat.
wegesadakun, workmanship.
weget, these.
wegidodètc, a pet, a tame beast. wégiguna, a pencil; wēgiguna$b o o$, ink.

$$
\text { WEG } \quad-168-\quad \text { WEL }
$$

wegijik, they encamp; wëgimk, wejepoojulkudäk, it caves in. an encampment.
wejeskaleà. I spring from.
wegili, I bark like a dog.
wejentkedeme, I bewail; wejepookdeme, wedeme.
wegooad. I call; elkumikdak, I wejiktcabek, the tail joint.
call him.
wëgooăgul, fun, mischief.
wegnoảk, comical.
wegoobaltimkāwä̀, a feast, festival.
wegoodum, I demand it, require it.
wegoola it.
wegoomk, acceptance, approval.
wegoomkoosooltimkēwä, an invitation.
wegoon, a bean; wegoonaboo, vegetable soup.
zegoooftum, I listen to it with pleasure.
wegöptcik, bye-and-bye.
Wegowegroos, October.
zeg'unumkosit, she makes nest for her young.
wēgzèt, he is stiff, rigid.
wegzadegà I giggle.
wegwije. I have a mother.
wegwiseà, I beget; (wejune), I breed.
wegziu, angry.
Weijooik, Sheet Harbour.
wējadoo, I take it away, subtract it; (wejejsooàdoo).
wejedoo, I make a house of it.
wejebek, the east wind.
wejebilkwā, I have griping pains; take a fit.
wejedadoo. I pucker it.
wejedagase, I shrug my shoulders.
wejedatkudesk, it reverberates, re-echos.
wejekesedase, I become.
wejemumoog wodum, I renounce
wejipkukesk, it smokes.
wejitk, it flows out, (2) the vent.
wejitploomk, warning, advice.
wejoowâse, I approach, approximate; wejooow, near by, close.
wejooбаsabe, near-sighted.
wejooog un, spite.
wejoosuk, the wind blows.
wejotooeà I I go out from; wejoodooā.
Wejowtik, Point Prim, P. E. I.
weksadek, hot, it is hot; wiskadek.
weksitpaktesk, I float, bob up and down; weskitpaktesk.
a weläe, I am well, happy, cheerful, agreeable.
welāase, I am pretty.
welabedamoogwa, advantage, benefit.
weladeg $\bar{a}$, sympathy, accord.
weladegem $k$, an agreement, a settlement; weledädum, I agree to it.
welagiskuk, a pleasant day.
weldagwaddal, the evening meal, supper, I take supper.
welaggwamkāzuā, I take an evening hunt.
welagwek, toward evening. welawekāzā, brilliance, glory. welāk, acceptable, it is pleasing. welakw, evening; welootak, a fine evening; weleoolakw. welalin, thanks, blessing.
welaluk, I bless him, befriend him.

$$
\text { WEL } \quad \cdots \text { 169 } \cdots \text { WEN }
$$

welamatunāgā, bravery, fame,welmudak, decency, chastity. glory. welmudoo, I live nobly, decentwelamkeak, a beach of small ly, uprightly, kindly. stones. welmudoomk, kindness shown welamook, beautiful, kind.
welapskeă, I am tipsy, feel melmudoomkäwā, kindness, glorious, half-drunk.
welawatc, the screech-owl.
weleaptum, I admire it. help received from another.
welogumoosegek, a hardwood grove.
weleatlawëgunik, muslin; good welogzi, I hunt beavers by cotton. night.
weleböt, a jolly-boat, ship'sweloo, diet, food. boat; welebötcète, a dory, weloode happiness, plenty. shallop. weloomk, flattery, abundance,
weledälumk, I advise. too much; weloolk, I flatter
welekesedase, it is finished properly.
welekokwodakun, accuracy.
welele, a castor. him.
welowtik, cheap, it is cheap.
welpe, I am snug, comfortable; welpit, it fits.
welemak, it is agreeable; scented, aromatic.
weltelege. I purchase, buy.
welemảnimk, fecundity.
welemijese, I feast.
weletuladasik, excusable, justifiable.
weli, I vomit, belch.
welikpuma, I am approved.
weliktabeg $\bar{a}, ~ I ~ w a r b l e ; ~ w e l i k e s-~$ tuni, I am a songster.
weltek, it is suitable, in harmony.
weltusit, it is coloured nicely; weltusase.
weitcajegà, safe, secure.
wetkolse, keeping oneself from wrong.
in my own country.
welilsoomk, exoneration, restoration.
welimk, I am warned, advised: welimtimk, advice.
wèn, marrow from a bone.
wenagapsoogzà, I leap, jump up.
wenagase, I rise and stand upright; wenagadoo, I erect it, lift it up.
welinsutooa, skilful, adroit. enagogumkeá, covered with
weljukpe! sit up--! (containing w a curse in jok).
dandruff ; [2] bristled.
welkowesk, trouble, turmoil; wenakajëje, I limp along. wenkowesk.
wenakoogzà, I am adrift.
welkujadasik, moist, humid,wenakpelum, I hang it. wetkujäik.
welkwijeā, I am encouraged;
wenaktoogwit, it rises part at a time, (as a cow). welkwijaluk, I encouragewenakwedek, it is bushy. him. weneã, I am wrong, mistaken.

WEN
wenjäwe, I lead.
wenjooe, a prefix meaning French; Wenootc.
wenjooegan, (wenjoogwam), a wep, the pith.
frame house, a French house.
wenjooegantcètc, a cabin.
wenjooegètakun, a grindstone.
wenjooekogumin, plums, French wepkoomanul, armour; poogoo-thorn-berries, cf .maktomanētckul, black fruit.
wenjooesegubun, a turnip, French potato.
wenjooetagun, an oar.
wenjooetcēmã, I row a boat.
wenjoolk, a ship, frigate, warship.
wenjoolkadook, on board ship.
wenjoolkwà, pertaining to ships, naval;
wenjoosoon, an apple; a French cranberry; wenjoosoonäkade, an orchard.
wenjootāgà, I box, strike French-fashion.
xenjootēam, an ox or cow, a wesedoonit, a tea-kettle. French moose; wenjootẽam-wésegese, I smart from a burn. ootc, a calf.
wenjoutēamwã, beef.
wenjootēamwèse, I bellow: wenjootēamootcwesimk, a n u proar.
wenjootckwetc, a young French weskakelumä, kiss ne, embrace. woman; [2] any white woman. weskakelumuk, I greet, salute wenjunki, I adopt.
zenkabbeme, a servant.
wenmajäk, it is troublesome, it causes me suffering.
wenmajetabloomk, condemnation.
wenmajode, adversity.
g wenmajogun, anguish.
wèoos, meat; wëoosaboo, broth.
vepkoomakunā, I am armed.
wepkoomakunogwom, a fort, an arsenal. manul.
wès, a muskrat house, a haycock.
wesabegalow, gum; a translucent substance.
wesāk, a scar, a calamity.
wesame, very, too much.
wesameboogwelk, very much, (exorbitant).
wesamesumk, I pamper him.
wesamenkusiū, premature; wesameoobootc, a little too soon.
wesawāk, yellow, red, burned umber.
wesäse, I glide.
wesawegesum, I scorch it.
wesek, a sapling; wejek, pl: gul, P. E. I. dialect.

Wesek,. Gibraltar, N. S.
wesemoog wā, I escape, avoid. weskakelum, a kiss. him, honour him.
weskawàe, I laugh; weskàwadàdum, I consider it pleasant. weskawáse, I haunt.
weskawegwase, I smile.
weskijadoo, I place earth on it. wenmajīlsomk, excommunica-weskijenooe, I am born. tion, cursing, fury poured weskitegadoo, I gild it, put gold out. on it.
wenmajīlsoomajul, I curse them wesködum, I have it, possess it, in a rage.
mention it.

WES
weskunagoogwa, I temper iron, wete, a worm.
harden it.
weskwenum, I lose it.
weskwimk, an address to an ab-
sent person; weskwimadool-
timk, a conference.
wesoon, a name; wesoonadoo, I wetkooneak, the cold abates; it name it, mark it; wesoonkadum.
wesowāak, I outdo him.
wesowsesit, gray.
wespase, I awake.
wespegeä. I sink, my canoe fills, leaks.
wespegeak, the bilge.
westamk, salvation, preserva-wetcēnumooe, I have a husband. tion.
westi, I am saved; westoluk, I
I save him; westowek.
Westowoolk, the Saviour, Re-
deeller.
vésum, a beast; wësumook, twins; wiesum, a wild animal. wésumooe, I have horns, am a beast.
wësumoogzā, I abscond, elope, wetckutc, suet, fat on the enrun off like a wild beast.
wèstimool, an animal's mates. wesunow, a castor. weswádegă, I take; wēswadega-wetckwátkek, it comes towaid doo, I draw it toward me.
weswadoo, I clasp it; weswad-wetckwedlakun, a birch vessel. oomk, acceptance.
weswegä, I flinch, jerk, twitch. weswelame, I suuffle.
weswoktoo, I grab it, pounce upon it, I draw; kokwadoo, I grab it. wetäbitente, I have a wifeseukjumere, a bittern. (2) married. wetahumase. I wewe, I load myself.
show wiasumootc, a wild dog, wolfish shoes.
wetapsoone, I am a proprietor, I wiboggumik, a stalk, trunk.
have clothes or property.
wetkā, part. wetkak, he follows. wetkoola, I check, hinder, clog; wetkoolk, he balks. wetkoolse, I forbid. is warm, milder. wetudëtc, a gentle zephyr: wetujētck. wètuntukwédum, I luff a boat. wetcàs, a house-fly; wētcow, a blue-bottle fly.
wetcejakumejove, I cast a shadow; (2) I have a soul. wetckeà, I am covered with scabs, am a leper.
wetckëemk, an eruption, scurvey.
wetckoocak, the former time; (2 ) it is coming. P. E. Island dialect; Evidently there has been a mixing of ideas some time. wetkunảk, sultry. trails; delkw.
wetckwadoo, I bring it; wetckwi$\operatorname{dimk}$, an appearance, advent. me. weickwemkäwă, an arrival.
wetckwinskase, give me your hand (welcoming an arrival); elinikase, I give you my hand. weukjumētc, a bittern. ; weukutc, red ochre. wëwe, I load myself. wasum
dog. wibooktootjëtck, Grand River.

$$
\text { WIB } \quad-172-\quad \text { WIN }
$$

wiboomk, boarding.
zvidguladumootc, an elf, fairy. wiktum, I am fond of it, relish widoamk, I go with him in a boat.
widogze, I join others, associate with others.
widogwedooltimk, confederation.
widogwejik, I form an alliance with others.
zuidogzentedètc, they fit together. Inan. Gen.
widumkool, a bird's mates.
wiegun, cloth, clothes, a web of cloth.
zutguladumootc, an imp, elf.
wiguljak, a sweet apple; wenjoo soon.
wigumadimkāwa, intimacy.
wigumajul, accompaniments, extras.
wigumajultimk, fellowship,
communion,
wigwali, I smoke through my nose; wigumi, I am fond of smoking.
wigwâm, a house, habitation, home.
wigzecä. I faint.
wigwosà, 1 am old, resigned; winimulgigunaoomak, a stench, wigzoosamookse, peculiarity. vile odour.
wigzowsēse, I lisp, talk strangely.
wijă, I accompany; wijadēek, we two keep company.
wijägudooltijik, brethren.
wijepode, a pouch.
wikpā, I drink, am fond of winseajejiti, a tortoise.
drink; wikpak, he drinks; winsit, it is wrong, sinful; (2) woikpaktum, it is absorbed.
wikpe, an elm tree.
wikpulasum, I fumigate it; I wintak, discordant, unpleasant, darken it with smoke; wikpul- evil-producing.
asigun,, smoked meat.
it.
wiksenöogowokun, a pain, ache. it.
wikwelètc, the whip-poor-will. Note - the onomatopøeia is nearer in Micmac than in English, J. S. C.
wilnoogzom, the blade of a knife, face of an axe, the edge.
win, prefix meaning evil, foul, deformed.
winabäze, foul-faced, evil. looking.
winaboogooã. I blaspheme.
Winaboogzeètc, Jeddore, swearing piace.
winadase, I am jealous, envious. Winagi, I am deformed.
winagutk, hilly, rough, contorted.
winawedak, I make grimaces at at him.
Winamkenk, St. Simon's Inlet. nàse, I commit fornication [au obscene word]; àoobuläse.
winimk, vile, sinful; winjok, accursed; winipkwodak, I curse him,
winpajooktumak, perseverence. winpasimk, earnestness, alarcity; winpase, I am industrious.
winpunā, I forget.
the evil one.
winsoode, evil.
wintaktcul, crimes, evil deeds,

$$
\text { WIO } \quad-173-\quad \text { WOB }
$$

adultery,
wiogunàbèl wool.
wiöpsk, a bead.
Wipkómagakun, Eel Creek Yarmouth Co., N. S.
wipköman, a plum-stone; skinamintcèdul, an apple seed.
wipkwesedamkäzä, hardness, durability, callousness.
wipkwesedi, I have a sole on my moccasin, wear boots.
wipskāk, there is only one; sēgooak, it is empty.
wipskase, I come alone.
wisawäk, brass.
wisis, a brute, beast, animal.
wisisogwam, a beast's den.
wisk, the wooden bar across a wiswigună. I overcome, consnowshoe.
wiskakunik, cartilage, gristle wiske, a bladder.
wiskeman, an upland cranberry,
wiskigả, I dart quickly; wiskigemk, rapidity, speed; wiskikàzà, deftness.
wiskitumasik, crags, pinnacles, it breaks easily.
wiskōgwâdegā, I prepare food, cook.
wiskok, black ash.
wiskooà, I covet.
wiskooagun, envy.
wiskoodägă, I kill instantly, strike down, stab.
wiskoodestoo, I crush it with a blow suddenly.
wiskoonamook, brown, livercolour.
wiskubok, salt water.
wiskubiksoon, a shoulder-strap.
wiskuk, bitter.
wiskun, gall, bitterness.
wiskunaboktcuk, the [smaller] intestines; onlukse.
wiskuoo, rapid, swift.
wiskusok, a branch, pseskoon; wiskusoktcëtc, a bud.
Wiskusok, First Lake on Tangier River.
wiskuswokun, a disease, illness. wiskue, the crop of a bird.
wiskwesaktek, it stands on its edge.
wisowaguk, gold; wisowsooleăzwa, in P. E. I. dialect.
wisowāk, it surpasses.
wisowegun, baise, blue-cloth.
wisowibuneksit, a carrot; wadapsit.
wisowskek, a green field.
wistaoo, 1 differ. quer; wiswiguncmkं, conquest.
wiswigunodegà, I overreach. outwit.
witloogowk, a fellow-labourer.
witpedak, I sit with him.
wilckwome, warty; witckowe.
$w o ̄$, a kettle, boiler.
wóbà, I am white.
Wöbā-ākadè, Broad River Lake, the white place,
wöbäbaktcigul, sa rsa parilla with large roots.
wöbäbunegek, a white bank.
wöbageak, it bleaches, whitens.
wöbägeoks, a large white gull.
wöbaguk, white metal, silver.
wöbägun, white alder.
wobajul, ashes: wobaju/megzú, ashy; jēokjēdow.
wobäk, white.
wobäkitcetc, white clothes, flannel.
wobäkokuogwés, the snowy owl. wōbāksēs, a white seal.
wobāksum, I whiten it, bleach it white.

$$
\text { WOB } \quad-174-\quad \text { WOL }
$$

wöbäkwemoo, a white loon. wöbäletkool, white moss wöbălook, a (white) cumulous cloud.
wöbāásakiā, I become white in z patches.
wöbāse, I see the light, open mv eyes.
wöbāsikw, a shell-duck.
wobätckul, flour, meal, white wakumā, I am clean; wokumalspecks.
wobáweà, I pale, blanch; wabedutmagzuäk.
wóbilkoone, a coot.
Wöbimskwajadètc, Labray's Brook.
wöbiske, the lungs.
wöbitc, a snow flake, hail-stone; köbitc.
Wöbooek. Chiveree, Hants Co.. N. S., the white waters, Gypsum mines.
wöboogwi, I roast.
wöbulotpajit, the bald eagle.
wöbun, the dawn; (wâban).
wöbuneak, day breaks.
wöbunaktak, he opens it up to the light.
Wöbunimkwagedētc. Glenivit. wodaptek, yellow.
wodoostek, mature, ripe ; kēslastek.
Wojetck, Pereaux, N. S.
wojooadega, I load up, fill.
wojooeă, I am loaded, sated wojooadase.
wokabegan, an arch.
wokadigun, bait.
wokāeozw, pus, humour.
wokpadegă, I fasten in a curve, place the bark on a canoe woksenoogooeak, a hoop.
woktēam, a stomach, rennet.
woksienoogooeak, a guard.
negoigadat, bandy-legged.
akumă, I am clean; wokumal-
woktcooadoo, I bend it, prevent it; woktcooik, it is curved, deflected; woktcoodakun, an inflection; [2] a perversion.
woktcooiktestoo, I swing it back and forth; woktcooelogooni, I am bow-legged.
Wokulopskusow, Marble Head; soode, purity, cleanliness; wokumégan, a ciean house.
wokumadoo, I purify it, refine it; wokumadegemk, a cleansing.
wokumäk, clean, neat, tidy.
Wokumeak, Nine Mile River; he is clean.
Wokumutkook, Middle River : [2] Grand Bonaventure;-somewhat clean.
wokun, a knife, dagger; wokunagà, I flourish a knife, threaten.
wokunootc, a splinter, a dry dead tree from which the bark has fallen off.
wokunabe, a seine.
wokunadoo, I stab it, thrust it through.
wiokwis, a fox; wokwisoogwam, a fox's den; a burrow.
wokwiswäsum, a fox-hound.
wolapskek, a chasm, cleft in a rock.
welekigun, a chisel.
wolkobaktek, a puddle.
wolkoodaga, I dig; coop out; wolkoodasika grove.
woleskebā, I am alert, active.
wolkumagek, an abyss.
wolkzäk, a dale, hollow.
wolkwon, the rainbow, an arch; menlogwon,
wolkwäk, concave.
wolnà, a cove, bay .
wolnamkeak, a sandy cove; (2) taksumimk, mildness.
Pr. N., West Bay, C. B.; (3) wontootcooe, I am industrious. West Point. woole, good.
wolnoktesk, a gap.
wooleagunoodumakun, the Gos-
wolpek, a pond, pool; wolpok.
wolsaktaoo, I hew it out form-wooledädakun, approval.
ing a trough or a 'dug-out.' woolēeskakun, the door side of wolskek, a bog, marsh. a wigwam.
wolt inktutunk, the collar bone. wooleus, advisable.
woltcāmī, I play ball; altcāmi, wopsum, a white dog.
wolumkäm, I scoop out a cav-woseantètck $\bar{a}$, a lantern, with ity. glass on one side.
Wolumkwagagunutk, Port Wosekusegwon, Glace Bay. Mulgrave, C. B.
wolwobak, oval, bulging out.
wonatkewak, the stormy sea subsides.
wonmajokunek, injurious, baleful (implying a curse). Wonpäk, Cole Harbour. wonse, domestic, tame. Wosetumooek, Newel River. wosowesit, it is grizzly, gray.
Wospegeak, Tangier; (2) Shoal Bay; the sun-shine is reflected from water. wospoo, a seal. Wospooijiktook, Herring Point, -among the seals.
wontáktā, I rest quietly; wontâ-wotc, a pit, fire-hole.
koje, I hold my head still; Wotcuk, Spencer's Island. wontábkaktek, it is stagnant. Wukutc, Margaree River.
wontâkode, ease, composure, wusoon, a cargo, pack, load.
sleep; wontaktek, motionless;

# Micmac Place-Names 

In the

## Maritime Provinces of Conada

Copled from Rand's manuscripts, and supplemented by help from other sources

NOTE
These Micmac names are not capitalized; it is doubtful whether they were regarded as strictly Proper Nouns ; and there is no occasion for the distinctive mark in such a list as this.

General Names.
megámagë, the Maritime Prov-Note-There was no Micmac inces; home of the Micmacs; or the true men.
wumag $\bar{c}$, (onumag $\bar{e}$ ), C a p e Breton; (a dialectic variation from megamagè).
epàgzit, (abegwēt), Prince Ed-uktamkook, the littie continent, ward Island; afloat at rest on the wave close by; (2) moored in the shelter of the encircling shore. name for New Brunswick; the St. John River was called oclástook, or wulástook, a name borrowed from the maliseets.
kklamkook, the littie continent,
and megwajitāwake, the home of the Red-men, were two names for Newfoundland. munagesunook, the Magdalene munegoo, the Island; another name for P. E. I. Islands; surf-lashed Islands.

Place-Names.
abadakwitk, (abadek), Baddek, |äjeogun, a place in NewfoundC. B.; 'a portion laid aside land.
for anether. akoogomitc. Pictou Island, also abadakwitcētc, Christmas Is - called gunsunkook.
land; 'the small reserved por-aksegagunuk, a cove between tion.' Merrigomish and Canso.
abutüsok, a branch of the Portaksegaguntcëtc, Little River in Medway River. Antigonish County.
adoosak, Rosebank, opp. Char-alasoodmögum, Church, C. B.; lottetown. P. E. I., the steep 'the praying house.' red bank. agekade, Shubenacadie River. aglāsēawâkade, Tusket; (2)

East Bay, C. B.; 'the English amagapskèget, Gold River, Lun. Co.; (2) the larger branch of the Avon at the forks; rushing over rocks. settlement.' amaguntcētc, Porter's Lake; (2)

## PLACE-NAMES

Three Fathom Harbour; the tributary of Sedabutkook.
little breezy place.
amallunik, Sand Point; the sandy point.
amamkeak, Big Beach, C. B.; anukwákade, Country Harbour, the long sand-beach.
amasastokek, Glendale, C. B.; apsetkwētc, Miramichi River, (2) the river of inhabitants.
amasiboogwek, Long River; (2) McKinnon's Harbour.
amàt,
; I fan it over.
amlamkook, Memramcook; .shifting sandhills.
amokatik, Amaquadees.
anegāzak, Negowack, in Miramichi.
nésak, Salmon River,
aneskawā-kuspem, (kwēmoosäkade), Loonland; the place of loons.

Guys. Co.
the smaller branch of the Avon river.
aptcètckumootcwäkade, Canard; place abounding in little ducks.
asukaditc, St. Esprit, C. B.; (2) Clam Bay; the place of clams. atogaswegatik, Trout Brook. awokun, Parrsboro, N. S.; a portage, short cut.

## B

bankwenopskw, Brookfield, N.|blamwosibok, River Teir. S.; we hunt him amongst boogoosamkek, St. Peters, P. E. rocks. I.; the clam beach.
banook, First Lake Liverpool boogulwonpäk, Kidney Lake, River; the first lake met. Liverpool River.
banoskek, Little Bras d'or; (2) booksäk, Charlottetown, HarNine Mile River, a deep cut- bour, P. E. I.; narrow passage ting. between cliffs.
banopskēk, Penobscot; opening; booksetuwākade, Island near a name applied to a sluggish Sydney; the place of coal. place in a river, little lake. booktowtägun, Toney River;
bapkoktek, Argyle. flint, what strikes fire.
baslooākade, Cape Traverse, P. boonamoogwâde, Salmon River, E. I.; (2) St. Peter's Island, near Yarmouth.
P. E. I.; the landing-place. bootlotek, Barra Head, St. Anns,
benäkade, Benacadie, C. B.; the humble place.
bilêwalek, New Glen, C. B. C. B.
bostun, the United States, (Boston).

## PLACE-NAMES

## E

eakulmäkadik, Cocan, N. B.
snowshoes.
ebatek, Big Baddek, C. B.; the emkoketcajitwäkade, Bull's Gut, hot place. below Halifax; abode of toads. ebgestī-woltek, Sky Glen, C. B.emsik, Port Jolly; (2) Wallace, ebgestes-nibaketck, South Gut. egnoketcètck, Baraceois. egonekek, Long Island.
egtetnok, Cape North.
egtcigank, Sydney.
[3] Pugwash.
emtãgoon, (Montägūn) Montague, P. E. I.
eptceboogwetc, Port LeBear.
esedēik. Shediac; a deep cove. eisunēskwek, River at General'sesiktâweak, (siktäweak) StewiBridge, Annapolis; Ei ison's ake, N. S.; it oozes slowly out place.
elbegatkik, Gillis' Lake, C. B. eskasoognig, Eskasoni.
eldanegutck, the Brick-kilns, eskinwabooditc, Burnt Church, near Parrsboro.

Mir.; the lookout.
elmoojooiktook, Cape Chignecto.eskegawajjik, between Halifax elmunakuntcètc, Little Scoogle, Miramichi. and Canso; the skin-dressingplace.
elnoisibo, Indian Brook. eskūmunak, Pt. Escumunak; bee'loibolg, Louisburg, (a corrup- fore.
tion of the Fr.) eskwadek, (kwodomak,) Murray elpäsaktcētc, Thrum Cap; canted Harbour, P. E. I.; the fishing over.
elsetkook, Hillsborough, P. E. I emasakuntek, Third Lake, Tangier River; he could walk on
place.
eskwadētc, place near Miramichi; the little fishing-place.

## G



## I

imooekak, Fifth Lake on Liver- Co.; they appear very close pool River. inskoomadētc, Lakeland, Hx.

## K

kudảgâkun, Chester Cove, P. E. E. I.
I.; the eel-trap. kagwëämkek, Port Hood; sandkadäkuntcëtc, Barbara-weit, P. bar.

E, I.; the little eel-trap. käjeboogzek, River John; desertkädebunegek, Long Island, Hor- flowing.
ton; clam-diggings.
kadoonpesum, Yellow Dock.
kadotpitck, Savage Harbour, P.
together.
kajoogvajek, stream flowing into Sheet Harbour; place where gold-thread grows.

## PLACE-NAMES

kakpesegakun, French River;kesooskiboogwek, River Philip; abounding in smelts.
kalebooākade, Caribou Marsh; kesooskiboogzwasés, Little Hemcaribou place. lock River.
kalebootcwäkade, brook nearkesooskowostoogwek, M iddle Liverpool; little caribou River. place. ketadoosoke, a river flowing into
kalooget, Carraget Harbour. the St. Lawrence.
kamsök, Canso; opposite the kewtuminègé, St. Paul's Island. lofty cliffs.
kamsökootc, Little Canso; little place opposite cliffs.
ktktciseboogwek, Lennox Island, P. E. I.; (2) Island near Merrigomish; a small passage.
kamsökootcètc, White Head, C. kiktceboogwek, (kijeboogwek), B.; little place opposite small Bay View, P. E. I.; I encircle cliffs. around it, enclose it.
kapskwekook, (local applica-kiktceboogzuek booktäbä, N e w tion); the waterfall.
kaskamkek. Cascumpec, P. E. 1.; a bold sandy shore. London Bay, P. E. I.; great bay of nets, (enclosures.)
kinobenkek, Big Bank.
kabäk, (kebek), The Narrows; kitpoākade. Eagle Point or Cape (1) above Halifax; (2) below Shubenacadie.

Milton; (3) Quebec; a pos-kloopskeãkade, Cloopsky Point; sible origin for the name Quebec.
kedooskek, Second Lake on Liverpool River; surrounded by tall grass.
keganagwetck, Inganish, C, B. awk-land.
koobetawảeäkwèmode, B eaver Harbour; tradition relates that Glooscap threw one of the large rocks there at the mythical beaver.
kekskakskitk, Crawford's Falls; koobulkwijook, the sandy shore.
kenomè, Economy; a long point jutting far out to sea.
kentoogwasik, ; the largest river.
keseboogwak, place between Richebucto and Miramichi; coming together in narrow kookujook, Blue Mountains, places.
koogumijenawänak, Cape Dolphin.
kooiksoomoosigek, Thorn Point; the thorn grove.
koojumkoojik, Fourth Lake on Liverpool River; attempting to escape.

Yar. Co.; giant's home.
kesegwitck, Moose River, near kookwejokwadē, Middle River, Parrsboro.
kespoogwitk, Land's End, Yarmouth; (2) Cape Negro. koolpijwik, Port Piswik; the

$$
-183-
$$

river eddies in rapids.

koolpomkitk, place in C. B. | Canso; loon-land. |
| :---: |
| koomagunuk, Curibou Island |
| near Pictous, | kwëmooäkade, small lake near

## L

lablalöt, Round Hill. lustugootc, Restigouche; a dead liksak, (aliksak) Arichat. liksaketcètc, Little Arichat. (2) Lustugootcëtc, Little RestiJanurius. tree. gouche.

## M

|  |  |
| :---: | :---: |
| weshok, Madawaska; | akumagwik, the |
| dooèswotp, Porcupin | makumagw |
| the head of a porcupine. | St |
| magápskejētc, Gaspereau | alegāwatc, Malagas |
| magisibg thig Brook ; |  |
| magisibootck, Big Brook | malegeak, Yarmouth R |
| large | Lake on Port Medway |
| maktäwopskek, Bl the Black Rock. | 'fretful water'' |
| Horton |  |
|  |  |
| -sė | E. I.; large |

## PLACE-NAMES

deep-sea water. |mijiklook, on the Cornwallis maskumsëtkik, Isle of Nott; an River. edible root.
milesek. Lingan.
matpegä, a place in Miramichi; milpagetck, Lake on Tangier medabankeak, Rose Bank; opposite Charlottetown.
edabankeajetc, Delap's Cove;
medabankeajeztc, Delap's Cove the little red bank.
medäseaskwek. Ragged Islands.
megadawik, Lascombe Harbor; splendid eeling-place. River; an eight-sided dish.
miltcigälc, Meander River, Newport.
minegetck, Cape North, P. E. I. the little island.
minegoo, one name for P. E. I.;
megzuasā, Beifast, P. E. I.; the red-stone bank.
megwasagunk, Mary Joseph red shells. the istand.
negzuátpatek, Red Head, C. B.; the red head.
meläsuk. Bridgeport, N. S.; abundance.
menkàtc. Cape St. George; the small fied.
minegrooskek, Third Lake on Port Medway River: place of the little island.
ministugek, Barrington.
miskoolc. [munuskootc]. Miscouche and Muddy Creek, P. E. I.; the little grassy island.
memkuskäh, Seaweed Road, P. mogläkàlck, L'Ardoise, C. B. E. Island. mokpäk [malpük], Malpec; large
memtceboozwek, Middle River, Pictou Co.
menabank, Nappan.
salt lake; deep-sea water.
mogulazvijik, Port Hill, P. E. I.
multitudes of brant.
menakwès, St. John, the change-molabokek, Mabou. able, weak place. molabokekwī-kōmà, Mabou Har-
menakwēskawī, Island Point. bour.
menskwäk, Chester; (2) place molabokektcèlc, Little Mabou. near Liverpool. molinastogektcïtc, place near
menoodek, Minudie; a small bay.
mesadek, Long Island.
mesebakun, Sambro Point; the constant mocker. Little Mabou.
moocanuk, the string of islands near Jeddore; haunt of the sea-duck.
mesegzoot. it bleeds freely. mooinakuntcetc, Low Point;little
meskek-um-pudas, the "Bottom- black-berry-picking place. less Lake," Portage, P. E. I.; mooinäwả-seboo. Belle Creek, the desp pond. P. E. I.; the bear river.
mespäk, Cape Mispek. moolaboogzek, Country Har-
migtcètcuegratic, Boisdale, C. B.
mijeogun, St Lawrence. bour, Guys. Co.
moolokitootc.

## PLACE-NAMES

moolosk, small isiand in Bras|mundoópskook, Devil's Rock, d'or Lake.

Jeddore; the devil's little rock.
moosemoos, place between Gold River and Lunenburg.
m'sigzū-seboo, Hay River.
m'taban, Wolf ville.
m'tagunitc, Tignish, P. EI.; the tacking place.
$m^{\prime}$ toodook, Little South River, near Miramichi.
mundoópskootck Little Devil's Rock.
muneskootc [miskootc], Miscouche, P. E. I.; the little grassy island. The name properly belongs to a little island at the mouth of Muddy ( Creek.
m'tcegalitck, St. Ann's, C. B. munpēdes, I gather spruce roots. munagèsunook, the Magdalen müsik, Earnscliffe, P. E. I. Islands.
munanook, Grand Manan.
muskoodeboogzek, Musquodoboit; rolling out in foam.
nabigwontcek, River Burgeois, $n a s p l u d u m o k$,
; he C. B.; [2] Fourth Lake on Fort Medway River.
naboosakun, Abusakun, N. B.; a bead-string.
mocks me.
natwagemk, Sydney Forks.
nebeltook, Bartibog.
naboosakunuk, St. Marv's, N. B. neganaboodik, passage near Balplace for stringing beads. com Head; sights ahead.
naduokun, near Miramichi; the neliksak, Arichat; split rock, or
eeling-place. eeling-place. rocky cliffs.
näeäditc, Chiverie Split.
nalegitkunète, Antigonish; broken branches. Note: It is said that there the bears broke down branches to get the beech-nuts.
nankul, (minegool), Five Is-nenādoogweboogzvek, a river lands; the five islands.
näooktaboogwadek, Chiverienesakunëtckik, river at Onslow,
point; it stands alone.
näopskuk, place near Mirimichi;
nemakunatpatc, Williams Island, Beaver Harbour.
nemtoogowak, Johnstown, on Bras d'or Lake, the sitting-up place.
the lone rock. burne Co. Colchester Co., N S.
naspadakun, Prospect, near Hal-nesogzuākade., Lawrencetown; ifax.

## PLACE-NAMES

nesogwöde, place near Liver- $\operatorname{loogumkeak,~;~a~beach~}$ pool; place of eelpots. of fine sand.
nesoogwitk, the point between noogumkegwatc, Cape spry; [2] Starr's Point and Cornwallis; near Sheet Harbour; a small eel point. sandy cove.
newatibogwitek, Big Pond, C.B. noojeagun, St. George's, New-
newätck, place near Cape Wolfe, foundland; [2] the St. LawP. E. I.; dry land. rence, near St. Mary's Bay.
nibisegek, ; small noolektootc, Cow Bay, C. B.; hardwood growth. place jammed with ice.
niktak, Nictau; the forks of a noolmunakun, place near MiraRiver. michi.
niktookpäk, Forks of Tangier noosaboon, Noosaboon, near River; place where still water Halifax; the hair of my head. branches off. n'tugazaakun, Pownal Bay, P.
noobogunētc, place near Traca- E. I.; good sealing-place. die, P. E. I. $n$ 'tugawakuntcitc, an Island in
noodakzéde, Winchelsea Har- Bras d'or Lake; little sealingbor; the seal-hunting place. ground.
ogumkigeok, Liverpool River; omgunsuk, Clyde River, P. E. I. the place of departure onameg ek, Cape Breton. okoboogzek, New Harbour. okoodwek, place near Lawrenceoojēgujētc, Crown Point, P.E.I.; the stumpy place. town; a piece stuck on to a oonigun, Portage, P. E. I. the larger piece.
carrying-place.
okösik, Christopher River; (2) oosomögwek, Chemogue River; Governor's Island, P. E. I.; [2] Chemogue settlement. the place where goods are owokun, Parrsboro River ; [2] stored or unpacked.

Portage River.

## P

pagzesk, Pugwash; shallow pasedooek, lake near Kentville. water. pasulooākade, [baslooäkade], St.

## PLACE-NAMES

Peters Island, and Cape Tra-pilbōk, Long Lake near Truro. verse P. E. I.; the landing plégun, Cape Split; an opening place. made in a beaver-dam.
pebäk, stream near Shubenacadie blëkteok, Blomidon; (2) the colsettlement; the wilderness.
pedäzispak, Third lake on Tangier River; barren lake.
pedoomkijoik, place in Miramichi.
pegoodebek, Oyster Pond, umnar rocks at Cape Split; a handspike; Tradition has it that Glooscap used one of these handspikes to open up the passage at Cape Split, and drain the Annapolis Valley. Jeddore; a second apartment. pogoosumkek-booktābà, St. Pet-
pejeboogwasés, place near Rich- er's Bay, P. F. I.; the Bay of ebucto; the little long-flowing
stream. pogopslegek, Onslow or North clams.
peleguloolkek, Onslow River; River-
smooth-flowing water. pogromkek, Pomket; raining
pemamkēak. Sand Island Mira- along.
michi, [2] Cavendish, P. E. i; pogumkooigitk, a piace near the sandy beach. Pomket.
pèmsik. Wallace. pogremkook, Pubnico.
penooek, Kentville, Pineo's place pogumkootc, a place in Restipepkuse, ; branch of the Stewiake River.
pogzeek, Lake near Hammond's
pesigitk, Pisquid, P. E. I., (2) Plains; smoky lake, or dry the Avon at Windsor; en- lake.
tering at right angles. pooditck, Lake Major; the sit-
peskebak, Fish Lake; branching ting-down place. off. poogudoopskwodik, Porcupine
pestumookwadik, Passamaquod- Head; C. B. dy Bay; pollock grounds. poogumejooükade, White Island.
petkootkeak, Petitcodiac River, pookudapskwâde, Cape Porcubending around.
petuboke, Bras d'or Lake; a poosuk, Third lake on Liverlong basin of salt water pool River.
pijeboogzek, Sable River Shelb. p̄unākade, West River, (2) Co.; (2) place in Richebucto. Sheet Harbor Lake; the place pijelooiskat, Lahave River. of bringing forth.
piktook, Pictou; air explosions putck, or eptek, Bedeque P. E. I.; piktoojouk, Martin's River, near the hot place.
Mahone Bay.

## PLACE-NAMES

## S

säbook, (sebūk), (local name); al ren place.
narrow strait or passage. sèsetkouk, (tcèsetkook), Chezetsakpeditc, Smoky-Head, C. B.; kook; flowing rapidly in a smooth bathing-place. many channels.
samkook, Thee Rivers, P. E. I.; setunook, the Avon River at a sandy shore. Windsor, North Cape, P.
säsooguloomin, the place above E. I.; a lake extending back. Shubenacadie River; abound-sibosès, a river in Miramichi, ing in quartz crystals. (2) Brooklet; the little river.
säzoggle, Sewogle in Miramichi. sibumeadook, Brookfield, Colch,
sebiggu, Bird Passage; the Co. opening or passage. sigunikt, (tcigunikt), Chignecto
sebäguntcētc, The Passage, Bay sigunokigunok, Pope's Harbour Chaleur; the little narrows. siktāweak, stewiake; (2) Jor-
sebulogzookun, Fox Island; the drying-place. dan River; oozing from dead
sebunisk, Locke's Island. water.
simkook, Petite River.
sedabuktook, (tcebuktook), Che-simogzesk, Shemogue River, dabucto; the deep extending (great) harbour.
sëskook-sèboo, Guay's River; a muddy river. Simon's River.
simogwik, Shemogue, Simon's Pl. named after a Frenchman.
sēskook-wolnā, Sunbury Cove, P. E. I:, the muddy cove.
skumakun, Fort Lot, P. E. I.; the stockade.
sogumkcgun, Shelbourne; a
segubunäkade. Shubenacadie; short cut through a sand-bar. the place of the sebugun, a sooläkade, Mira, C. B. the native potato or ground-nut. silver-place.
segunakadëtc, Rice Point, P. E. sooleāwägitk, Lake on Lahave I.; small remnants River; floating silver.
segunakigunuk. Little Harbour, soōnakadè, Sunacadie, C. B., east of Hx.; torn in shreds; the cranberry-patch. sail scraps. soonmesonek, place in Gut of
$\operatorname{scg} u a ̄ k$, Brule Harbour, a bar- Canso.

## PLACE-NAMES

## T

tabooesimkajētck, Lawrencetown; two small branche. flowing through sand.

Liverpool River, (2) branch
tabooetooetunik, Rustico Bay, togzuātckul, Double Brook, P. E. I.; having two outlets. Miramichi.
taboosimkak, Taboosintak, hav-loegunok, Strait of Canso, the ing two branches. opening.
tadoosoke, The Saguenay River. tulesipk, Tryon River, P. E.
takamegootch, Tatamagouche; (2) Pinette River, P. E. I. barred across the entrance tumagenopsk, place in Mirawith sand. michi; the pipe-stone place.
täwanok. Framboise. tumgzaligunētcwäkade, Crane
täwitk, Grand Passage, Digby; Island; home of the cranes. (2) Grand Narrows, C. B.;tcebookt, (uktcebookt,) Halifax the outlet, narrows.
täwitkètc, Petite Passage, Harbour; the great long harDigby; (2) Little narrows, C. tcebooktootc, Buctouche; the B.; the littie outlet. little long harbour.
täwôpskik, Annapolis River; tcegowésēbook, Bass River. rushing out between rocks. tcegoonkootck, Table Island near teakoo-seboo, Mink River, P. Tatamagouche. E. I. |tcëtcègwitk, Devil's Island; it
tedumuneboogwek, Ship Har- splashes over a little at a time. bour; blunt harbour.
tejegootc. Cape Enrage.
tcigunikpe, Falls above Fredericton.
telakadètc, Little Tracadie. P. tcijiktook, on the Comwallis E. 1.; the little settlement, River.
telakadik, Tracadie, P. E. I.;tcipkoodopsk, ; flowthe inhabited place. ing slowly over rocks.
tenapsketegenoogzomk, Block-tcugulsel, ; rockweed. House, house built of rock. tculokwéjook, Sculpin Harbour, tewitnotck, East Bay, C. B. Guys. Co.; the sculpin.
tobeadookook, Sixth Lake on

## PLACE-NAMES

## U

uksubem. Large Lake. |ulgwedook, Port Medway River.
uktakum, the Mainland; a large ulsibookt, Sydney Rive:
body of land. upkooàkade, Tar Bay; the place
uktakumkook, Newfoundland; of tar.
the smaller continent. upkowégun, Pereau; N. S.
uktankook, Tancook; facing the upkudaskootc, Gaspereau Pond, open sea.
P. E. 1.; the little pond,
uktutumook, Cape North. C. B. upkunäkade, Punacadie; the ulakun, in C. B.; a place where canoes are built. little dish. ulastook, ing.
usugzoitk, ; a detached
piece of land.
$u t k u b o k$, Chebogue

## W

wagrumutk, a river in C. B.; the rushing water. green water. wäkogumak, Whycogomah, C.
wagumutkook, Middle River, B.; (2) Baie Verte. N. B.; beC. B.; little green water. side the flowing wave-tops.
wäsökegek, Debert River; it is wëdakunasigul, ; kelp, bright. long sea-weed.
wásökusegwom, Glace Bay; the wédakunak, a branch of t h e home of glory. (2) bright Stewiake River: sea-weed. home wēdoncjëtc, place near Crow wägwēik, Digby Neck. Harbour,
wogzwosk. Ship Harbour Lake; wédonik, Crow Harbour. the end. wēgwäke, Egmont Bay, P. E. I.;
wägwoskoogwek, Cape Mala-wegza-seboo, Percival River, P. gash; end of the still water. E. I.
wäkobegitk, Cobequid; end of wejomkek, stream entering near

## PLACE-NAMES

head of Ship Harbour Lake. wuipkoogmajokun, Eel Brook, wejowith, Point Prim, P. E. I.; Yarmouth.
beside the flowing current. wipkoogwiik, Red Point, Canso. weltasabosk, Gladstone.
wiskusok, First Lake on Tanzenjootēamwàkade, Cape John, the cow pasture. gier River. wesik, Beaver House, Ship Har-wöbăgul, (minegool) White bour Lake; the beaver-house. wēsümk, Sable River.
wesunawan, St. Andrew's River. wibooktootc, Red River.

Islands; the white islands.
wibooktoojètc, Grand River, P. E. I.; little red river. wolugumkook, Port Mouton.
wijowik, Middle River (flowing wolunkak, Beaver Harbour; into Sheet Harbour); swift current.
wöböek. Chiverie; the white bluff, (Gypsum).
wokumeak, Nine Mile River; the trail route.
wolugumkook, Port Mouton.
wolunkak, Beaver Harbour;
scooped out place
winepugijoitk, Bathurst; rough
wönpük, Cole Harbour; white evil-flowing (large stream). wosobatcuk, a river flowing into winepugwëtc, Jeddore River; Bras d'or; placid water. rough, evil-flowing (small wospegeak, Shoal Bay, Tangier stream). River.

